



ESCUELA DE POSGRADO

UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

**Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida
de estudiantes de teología**

TESIS PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

DOCTOR EN EDUCACIÓN

AUTOR:

Mag. Eduardo Ylberto Córdova Castañeda

ASESOR:

Dra. Flor de María Sánchez Aguirre

SECCIÓN:

Educación e Idiomas

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Innovaciones Pedagógicas

PERÚ – 2017

Página del jurado

Dr. Rodolfo Talledo Reyes

Presidente

Dr. Cesar Humberto Del Castillo Talledo

Secretario

Dra. Flor de María Sánchez Aguirre

Vocal

Dedicatoria

A Dios, por ser mi guía y calma en medio de la tempestad.

A mi esposa Rosaura, por todo su amor y ayuda incondicional, en especial a mi hija por ser la motivación en mi vida.

A todos mis hermanos creyentes quienes siempre me tienen presente en sus oraciones, en el fragor de la lucha por servir a Cristo nuestro Señor y Salvador

Eduardo Córdova Castañeda

Agradecimiento

A mi familia, porque este trabajo, fruto de casi un año de investigación, no hubiese sido posible sin su apoyo incondicional.

A los estudiantes de teología que con su participación, hicieron posible conseguir resultados de lo que Dios hace en la vida de cada uno de los creyentes.

Al Espíritu Santo, que como compañero insustituible, acompañó mis horas de desvelo, animándome y dándome fortaleza, y sobre todo haciendo real la presencia de Cristo en mi vida, a Él la gloria y honra.

Eduardo Córdova Castañeda

Declaratoria de autenticidad

Yo, Eduardo Ylberto Córdova Castañeda, estudiante del programa de Doctorado de la escuela de posgrado de la Universidad César Vallejo, identificado con DNI N° 25493226, con la tesis titulada: Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología.

1. La tesis es de mi autoría.
2. He respetado las normas internacionales de citas y referencias para las fuentes consultadas. Por tanto, la tesis no ha sido plagiada ni total ni parcialmente.
3. La tesis no ha sido autoplagiado, es decir no ha sido publicada ni presentada anteriormente para obtener algún grado académico previo a título profesional.
4. Los datos presentados en los resultados son reales, no han sido falseados, ni duplicados, ni copiados y por tanto los resultados que se presentan en la tesis se constituirán en aportes a la realidad investigada.

De identificarse la falta de fraude (datos falsos), plagio (información sin citar a autores), autoplagio (Presentar como nuevo algún trabajo de investigación propio que ya ha sido publicado), piratería (uso ilegal de información ajena) o falsificación (Representar falsamente las ideas de otros). Asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, sometiéndome a la normatividad vigente de la Universidad César Vallejo.

Lima, Abril de 2017.

Eduardo Ylberto Córdova Castañeda

DNI N° 25493226

Presentación

Señores miembros del Jurado:

Dando cumplimiento a las normas del Reglamento de elaboración y sustentación de Tesis de la Facultad de Educación, sección de Postgrado de la Universidad “César Vallejo” para elaborar la tesis de Doctorado en Educación, presento el trabajo de investigación denominado: Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología

El trabajo mencionado consta de siete secciones que se inicia desde la introducción, la caracterización y el marco teórico referencial, los materiales y método de recolección de datos que permite arribar a la presentación de los resultados, la discusión, las conclusiones, así como las referencias bibliográficas y demás anexos que componen el estudio en el enfoque cualitativo

Señores miembros del jurado se espera que esta investigación sea evaluada y merezca su aprobación.

El Autor

Índice

	Página
Carátula	i
Página del Jurado	ii
Dedicatoria	iii
Agradecimiento	iv
Declaratoria de autenticidad	v
Presentación	vi
Índice	vii
Índice de tablas	xi
Índice de Figuras	xii
Resumen	xiii
Abstract	xiv
Resumo	xv
1. Introducción	17
1.1 Antecedentes	18
1.2 Marco teórico referencial	25
1.2.1 La lectura	25
1.2.1.1 La lectura y su complejidad	26
1.2.1.2 La lectura y sus diversos enfoques	28
1.2.1.3 La lectura y sus diversos conceptos	31
1.2.2 La comprensión lectora	46
1.2.2.1 Enfoques de la comprensión lectora	53
1.2.2.1.1 Tradicional	53
1.2.2.1.2 De las estructuras	54

1.2.2.1.3 De los modelos jerárquicos	55
1.2.2.1.4 De los paradigmas (Dubois)	56
1.2.2.1.5 De los paradigmas (Makuc)	59
1.2.3 Teoría del texto narrativo	62
1.2.3.1 La Biblia como literatura	63
1.2.3.2 La naturaleza del género narrativo bíblico	66
1.2.3.3 Elementos de la narración o relato	70
1.2.3.4 Principios de interpretación de textos narrativos bíblicos	81
1.2.3.5 Sobre el propósito de los textos narrativos bíblicos	87
1.2.4 Estilo de vida	89
1.3 Marco espacial	93
1.4 Marco temporal	93
1.5 Contextualización	94
2. Problema de investigación	
2.1 Aproximación temática	97
2.2 Formulación del problema de investigación	98
2.3 Justificación	101
2.4 Relevancia	104
2.5 Contribución	105
2.6 Objetivos	105
2.6.1 Objetivo general	106
2.6.2 Objetivos específicos	106
3. Marco metodológico	
3.1 Metodología	108
3.1.1 Tipo de estudio	109
3.1.2 Diseño	109

3.2 Escenario de estudio	111
3.3 Caracterización de los sujetos	111
3.4 Trayectoria metodológica	112
3.5 Técnicas e Instrumentos de recolección de datos	113
3.6 Tratamiento de la información	114
3.7 Mapeamiento	117
3.8 Rigor Científico	117
4. Resultados	
4.1 Descripción de resultados	120
4.1.1 Proceso de codificación abierta	121
4.1.2 Proceso de codificación axial	122
4.2 Comprensión lectora de textos narrativos	125
4.3 Teoría implícita de textos narrativos en estudiantes de teología	140
4.4 Estilo de vida de estudiantes de teología	161
5. Discusión	
5.1 Discusión de resultados	173
5.2 La comprensión lectora de textos narrativos	174
5.3 Teoría implícita de textos narrativos	197
5.4 Estilo de vida de estudiantes de teología	226
6. Conclusiones	239
7. Recomendaciones	244
8. Referencias	245
9. Anexos	281
Artículo Científico	258
Anexo 1. Matriz de Investigación cualitativa (a priori)	277
Anexo 2. Matriz de subcategorías y propiedades de entrevistas	279

Anexo 3. Matriz de categorías y subcategorías emergentes (a posteriori)	306
Anexo 4. Ficha de observación de Comprensión lectora y estilo de vida (Alimentación)	308
Anexo 5. Ficha de observación de Comprensión lectora y estilo de vida (Sexualidad)	309
Anexo 6. Ficha de observación de Comprensión lectora y estilo de vida (Diversión)	310
Anexo 7. Ficha de observación de Comprensión lectora y estilo de vida (Adulterio- Matrimonio)	311
Anexo 8. Ficha de observación de Comprensión lectora y estilo de vida (Finanzas- Inversión)	312
Anexo 9. Fichas de Observación desarrolladas (Evidencias)	313
Anexo 10. Cuestionario de entrevista (semiestructurado)	318
Anexo 11. Constancia para realizar estudio	320

Índice de tablas

	Página
Tabla 1: Conceptos de lectura	45
Tabla 2 : Teoría de los paradigmas de la Comprensión lectora	62
Tabla 3 : comparación acerca de la naturaleza de conceptos de las narraciones bíblicas	69
Tabla 4 : Comparación acerca de los elementos en las narraciones bíblicas	80
Tabla 5 : Comparación acerca de los principios de interpretación de las narraciones bíblicas	86
Tabla 6: Categorías y preguntas de investigación	120
Tabla 7: Paradigma codificado de Categoría 1	123
Tabla 8: Paradigma codificado de Categoría 2	124
Tabla 9: Paradigma codificado de Categoría 3	125

Índice de figuras

	Página
Figura 1: Los distintos enfoques para la lectura	31
Figura 2: Componentes del proceso de lectura	46
Figura 3: Elementos para estudiar la comprensión lectora	49
Figura 4: Teorías de la comprensión lectora	61
Figura 5: Características del texto narrativo bíblico	69
Figura 6: Elementos de la narración bíblica	81
Figura 7: Los ingredientes de la narración	83
Figura 8: La trama según esquema quinario de Larivaille (1974)	85
Figura 9: Interpretación de la narración bíblica	87
Figura 10: Propósito de las narraciones bíblicas	89
Figura 11: Estilo de vida	93
Figura 12: Ubicación de la Universidad (Google Maps)	94
Figura 13: El proceso metodológico de Investigación	113
Figura 14: Comprensión lectora de textos narrativos	176
Figura 15: Proceso de la comprensión lectora	181
Figura 16: Proceso dialógico de comprensión lectora	187
Figura 17: Proceso de reflexión y comparación	189
Figura 18: Teoría emergente de la comprensión lectora de textos narrativos	194
Figura 19: Teoría implícita del texto narrativo	198
Figura 20: Elementos y estructura del texto narrativo	199
Figura 21: El contexto un medio para habitar el relato	201
Figura 22: El personaje como factor de cambio	205
Figura 23: Características del texto narrativo bíblico	210
Figura 24: Funciones del texto narrativo bíblico	213
Figura 25: Teoría emergente del texto narrativo bíblico	222
Figura 26: Relación del texto narrativo y el estilo de vida	238

Resumen

El presente trabajo de investigación se realizó con el objetivo de analizar la Comprensión lectora de los estudiantes universitarios frente a los textos narrativos de la Biblia, y a la vez poder encontrar la correspondencia que existe entre dicha práctica y el estilo de vida de los estudiantes.

Es una investigación de enfoque cualitativo, cuyo diseño se desarrolló bajo la Teoría Fundamentada, la muestra estuvo conformada por siete estudiantes universitarios de teología de la Universidad “Seminario Bíblico Andino”, seleccionados de manera intencional, ciñéndose a los procesos de estudio fenomenológico. Para el recojo de datos se utilizó la técnica de la entrevista y observación. Como instrumento se usó la guía de entrevista, fichas de comprensión lectora de textos narrativos y estilo de vida.

Finalmente, se concluye que existe una relación directa entre la comprensión lectora de textos narrativos bíblicos y el estilo de vida de los estudiantes de Teología, los cuales han sido corroborados por los métodos de observación y la técnica de la entrevista. El resultado de la investigación se muestra en la obtención de: (1) una teoría emergente de la comprensión lectora de textos narrativos de la Biblia; (2) Una teoría implícita de los textos narrativos bíblicos y (3) una comprensión de los estilos de vida de los estudiantes universitarios de Teología.

Palabras clave: Comprensión lectora, textos narrativos bíblicos, teoría del texto literario narrativo de la Biblia, estilo de vida,

Abstract

The present research was carried out with the aim of analyzing the reading Comprehension of university students in front of the narrative texts of the Bible, and at the same time to be able to find the correspondence that exists between this practice and the lifestyle of the students.

It is a research of qualitative approach, whose design was developed under the Grounded Theory, the sample was formed by students who study in a university, intentionally selected, being the number of seven students following the processes of phenomenological study. For data collection, the technique of interviewing and observation was used. As an instrument the interview guide, reading comprehension sheets of narrative texts and lifestyle were used.

Finally, it is concluded that there is a direct relationship between the reading comprehension of biblical narrative texts and the lifestyle of the students of Theology, which have been corroborated by the methods of observation and the technique of the interview. The result of the research is shown in obtaining: (1) an emerging theory of reading comprehension of narrative texts from the Bible; (2) an implicit theory of biblical narrative texts and (3) an understanding of the lifestyles of university students of Theology.

Keywords: Reading comprehension, biblical narrative texts, theory of the narrative literary text of the Bible, lifestyle,

Resumo

Esta pesquisa foi realizada para analisar a compreensão de leitura dos estudantes universitários enfrentam os textos narrativos da Bíblia, e ao mesmo tempo para encontrar a correspondência entre ele e o estilo de vida dos alunos.

É uma abordagem de pesquisa qualitativa, cujo projeto foi desenvolvido sob Grounded Theory, a amostra foi composta de alunos que estudam em uma universidade, selecionados intencionalmente, a quantidade de sete estudantes seguintes processos estudo fenomenológico. Eu coleciono foram utilizados dados para a técnica de entrevista e observação. Como o instrumento guia de entrevista, foi utilizado guias de leitura compreensão de textos narrativos e estilo de vida.

Por fim, concluiu-se que há uma relação direta entre a compreensão da leitura da narrativa bíblica e estilo de vida de estudantes de teologia, que foram corroboradas pelos métodos de observação e entrevista técnica. O resultado da pesquisa mostra na obtenção de: (1) uma teoria emergente de compreensão de leitura de textos narrativos da Bíblia; (2) Uma teoria implícita da narrativa bíblica e (3) a compreensão dos estilos de vida dos estudantes universitários de Teologia.

Palavras-chave: Composição lectora, textos narrativos bíblicos, teoria do texto literário narrativo da Bíblia, estilo de vida,

I. Introducción

Desde la década de los sesenta el mundo ha experimentado un cambio respecto a la comprensión lectora. La preocupación por mejorar la capacidad lectora de las poblaciones en los diversos países se ha visto reflejada en programas, estudios y proyectos que permitan ver incrementado los índices de la comprensión, especialmente en la niñez. También existe una preocupación por mejorar la capacidad de comprensión lectora en los estudiantes secundarios y universitarios. (Flacso, 2015)

Muestra de esta preocupación han sido la implementación de Pruebas estandarizadas que se han aplicado de forma global, lo cual ha reflejado los niveles de comprensión de gran parte de la población juvenil mundial. Los resultados de las pruebas PISA, han servido para concientizar la necesidad de mejorar partes básicas de la formación de los estudiantes en la comprensión lectora.

A nivel nacional, los esfuerzos por contar con profesionales de la educación mejor preparados se han traducido en la implementación de pruebas periódicas a los docentes, por lo que a nivel del estado se ha promovido e impuesto una política de mejora basado en la meritocracia. Por otra parte, también los estudiantes de educación básica, ahora rinden exámenes periódicos, con el propósito de tener evidencias que se está en un proceso de mejora constante (Minedu, 2016).

Sin embargo, a nivel de las instituciones educativas, pareciera que estos esfuerzos de mejora no se ven reflejados en las aulas. La práctica lectora dirigida por docentes del Área, buscan fomentar la cantidad de lecturas, pero la supuesta "comprensión" de los estudiantes no se ve reflejada en un cambio sustantivo de su conducta, palabras y pensamientos. Sino que, muy por el contrario el incremento de conflictos, peleas, bullying, y otras formas de violencia, reflejan que el contenido de lo que leen no está afectando su comportamiento. Es más, los índices de adolescentes que se involucran en actos delincuenciales en el Perú, ha crecido de forma alarmante (Herrera y Morales, 2005).

Por otro lado, muchas de las investigaciones que se han realizado acerca de la comprensión lectora son abordados desde un enfoque cuantitativo, y son

escasas las de enfoque cualitativo. Además en la mayoría de las investigaciones de comprensión lectora no se toma en consideración el género narrativo como objeto de la práctica lectora. Como se sabe, no es lo mismo leer un texto “académico o científico” que leer un texto literario (Carlino, 2005, p. 87) , esto está en razón a que, la comprensión de textos narrativos, conlleva otro tipo de habilidades para el lector. La existencia de lectores que practican su lectura en textos narrativos suele estar circunscrita a círculos muy cerrados y pequeños. Por ello, son menos frecuentes, las investigaciones acerca de la comprensión lectora del género narrativo, ya que estos textos literarios además poseen características muy singulares.

En consecuencia, debido a la necesidad hasta aquí expuesta, resulta apropiado conocer esta realidad desde un marco de investigación de enfoque cualitativo acerca de la comprensión lectora de textos narrativos de la Biblia en estudiantes universitarios de teología y su relación con su estilo de vida. Asimismo, como consecuencia de dicha investigación se logre obtener: (1) una teoría emergente de la comprensión de los textos narrativos bíblicos; (2) una teoría literaria implícita de los estudiantes de teología, acerca del texto narrativo bíblico, y finalmente (3) un acercamiento a la comprensión del estilo de vida de los estudiantes universitarios de teología.

1.1 Antecedentes

Las investigaciones acerca de la comprensión lectora de textos narrativos bíblicos y estilo de vida, son muy escasos. Sin embargo, si existen algunas investigaciones relacionadas con la comprensión y práctica lectora en el género narrativo.

En cuanto a la comprensión lectora

León, Escudero y Olmos (2012), diseñaron un Manual de Evaluación de Comprensión Lectora ECOMPLEC, orientado a la evaluación de la comprensión en alumnos de 4° y 6° de Educación Primaria, así como de 2° y 4° de Educación Secundaria. El test, permite un análisis de la comprensión lectora a partir de las diferencias en el *grado de comprensión* que el lector obtiene cuando lee diferentes tipos de textos. La prueba incluye los textos narrativos y otros. En

referencia a la comprensión de textos narrativos, el marco teórico de dicha prueba propone un tipo de comprensión a la que designa como “comprensión empática”, la cual destaca que los lectores son capaces de establecer lazos de sentimientos y emociones con los personajes del relato.

Molinari y Duarte (2007), destacan la importancia de las inferencias en el proceso de comprensión de los textos narrativos. El análisis se ubica dentro de la psicolingüística cognitiva y define la comprensión como la construcción de una representación mental de la situación que el texto describe. El estudio propone que si bien las narraciones describen acontecimientos y acciones los cuales provocan cambios en el estado de objetos y personajes, lo realmente relevante para la comprensión de los textos narrativos es determinar *las relaciones causales* en la estructura de la narración. El estudio se fundamenta en los trabajos de Van den Broek y Lorch (1993).

Narvaez (2001), en *Moral Text Comprehension: implications for educationan research*, realizó estudios acerca de la comprensión del discurso moral, donde se explica que dicha comprensión se produce cuando los individuos extraen significado de la experiencia y a su vez, cuando éstos construyen modelos del mundo. La investigación sostiene también que el proceso de la comprensión de los textos morales, se da dentro del desarrollo moral del individuo (Kohlberg, 1984) y que en ella se manifiesta un juicio moral. Al final la autora, propone que “se necesitan estudios que permitan entender cuáles son las características clave de la comprensión del discurso moral” (p. 50).

Narvaez (2002), en *Individual Differences that Influence Reading Comprehension*, destaca que el lector en su desarrollo socio-moral pone en práctica su juicio moral (razonamiento utilizado para abogar por una elección de determinada acción en un dilema moral). La autora examinó la comprensión del texto moral entre grupos expertos y no expertos, para ello se crearon “historias morales”. El estudio reveló que el desarrollo del juicio moral es un factor importante en la comprensión del tema moral. El lector parece imponer un conjunto de esquemas morales sobre la interpretación inicial de la historia moral. Además, se determinó que la lectura también está influenciada por el contexto de la lectura y las metas conscientes del lector. En el mismo estudio se cita a

Narvaez, van den Broek y Ruiz (1999), donde se determinó que los lectores dan mayores explicaciones y predicciones al leer textos narrativos que en relación a textos expositivos. Asimismo, las narrativas suscitan más interés y promueven una mayor inferencia en los lectores, esto debido que las historias activan esquemas y estructuras cognitivas. De igual forma, se propone que la educación moral y social debe buscar relacionar el razonamiento moral de un texto con el nivel de razonamiento moral del lector. Sin embargo la investigación queda abierta al reconocerse que la comprensión del texto moral es todavía incipiente, de ahí las preguntas tales como: ¿cuáles son los elementos de la comprensión del tema moral? ¿Qué tipos de estructura narrativa y enfoque afectivo (Brecht y Lichtenstein, 1982) facilitan la comprensión del tema moral?, estas cuestiones quedan todavía planteadas sin resolver. A propósito, es pertinente indicar que dichos cuestionamientos (Narvaez, 2002), se encuentran relacionadas con el desarrollo de la presente investigación, considerando que las narraciones bíblicas son textos morales y que el lector-estudiante de teología lleva implícito una teoría del texto bíblico y ejercita un determinado juicio moral durante el proceso de comprensión de dichos textos.

Por su parte PISA, (Programme for International Student Assessment) es un referente internacional que desde el año 2000, evalúa las áreas de Lectura, matemáticas y ciencias. En cuanto a la lectura PISA utiliza el término “Competencia lectora” (Reading Literacy) y no “Comprensión lectora” (Reading Comprehension”. Según Campbell (2001) citado por Saulés (2012), el propósito del cambio es “transmitir una noción más amplia de lo que significa la capacidad de leer: una noción que incluye la capacidad para reflexionar con lo que se lee y de usar lo que se está leyendo como una herramienta para alcanzar las metas individuales y sociales” (p. 3). Al respecto, Jiménez (2014), distingue entre ambos términos, en cuanto a la *comprensión lectora* (Reading Comprehension), este autor entiende es aquella capacidad de un individuo de captar lo más objetivamente posible lo que un autor ha querido transmitir a través de un texto escrito, y en cuanto a *competencia lectora* (Reading Literacy) afirma que es aquella habilidad de un ser humano de usar su comprensión lectora de forma útil en la sociedad que la rodea. Por lo tanto, la comprensión lectora está ligada más

al individuo, a sus capacidades intelectuales emocionales, o a su perfil psicológico, mientras que la competencia lectora añade más peso a una variable pragmática, la socialización, la inteligencia social o la inteligencia ejecutiva (Marina, 2012, citado por Jiménez, 2014).

Posteriormente, el término mismo de “competencia lectora” ha sufrido una variación en cuanto a su concepto, en la prueba Pisa del año 2000 era definida como “comprender, utilizar y reflexionar sobre textos escritos para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el conocimiento y potencial personales y participar en la sociedad” (OCDE, 2000).

Luego en el año 2009, el concepto de competencia lectora, fue la siguiente: “competencia lectora es comprender, utilizar, reflexionar y **comprometerse** con textos escritos para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el conocimiento y potencial personales, y participar en la sociedad (OCDE 2009).

Entre ambos conceptos, la diferencia radica en el añadido que implica que la lectura debe ser un *compromiso* con el texto. El *compromiso* implica la motivación para leer y engloba un conjunto de características afectivas y conductuales en las que se incluye el interés por la lectura y el placer de leer, una sensación de control sobre lo que se lee, la implicación en la dimensión social de la lectura, y distintas y frecuentes prácticas de lectura (Ministerio de Educación, 2010).

Por su parte Lafontaine (1999), citado por Saulés (2012) comenta que el concepto que utiliza PISA para la lectura se enmarca desde un enfoque teórico interactivo ya que se asume la “comprensión como el resultado de un proceso de construcción y de interacción entre el texto y el conocimiento previo del lector, y una referencia a las exigencias en constante crecimiento de la sociedad actual” (p. 21).

La prueba PISA para ejecutar la evaluación de su Reading Literacy, desarrolla esta variable en tres grandes dimensiones: (1) aspectos, es decir estrategias mentales, enfoques o propósitos que los lectores utilizan para acercarse a los textos; (2) Aspectos que intervienen y (3) Situaciones donde se

establece el acto lector. A su vez, dentro de la primera dimensión (e.d. Aspectos) cinco subprocesos: (a) Recuperar información; (b) Formarse una comprensión general; (c) Desarrollar una interpretación; (d) Reflexionar sobre el contenido del texto y (e) reflexionar sobre la forma del texto (Saulés, 2012, p. 36).

Gonzales, M. (2012), en su tesis titulada “Teorías implícitas de docentes del área de comunicación acerca de la comprensión lectora”, propuso que la teorías implícitas son formas de conocimiento específico respecto a un dominio concreto del mundo, aprendidas de manera inconsciente mediante procesos de aprendizaje asociativo realizado de manera implícita, generalmente en experiencias de educación informal. También, se propone que dichas teorías tienen el propósito de guiar la mayoría de decisiones de las personas cuando buscan alcanzar éxito en algún aspecto de su vida. Dicho estudio se desarrolló dentro del enfoque cualitativo siendo de nivel exploratorio y de tipo descriptivo, aplicando el método de estudio de caso múltiple, siendo la muestra de cinco docentes. Como conclusión del estudio se llegó a determinar la existencia de tres teorías implícitas: (1) Teoría implícita reproductiva; (2) Teoría implícita interpretativa y (3) Teoría implícita crítica valorativa. Dichas teorías guardan correspondencia con las teorías de la comprensión lectora conocidas como: (1) Teoría de la transferencia de la información; (2) Teoría interactiva y (3) Teoría Transaccional, respectivamente.

En cuanto a los textos narrativos

Larrañaga y Yubero (2015), desarrollaron un estudio acerca de las estrategias metacognitivas en la comprensión de textos narrativos, al respecto, explica que los textos narrativos se caracterizan por la presencia de personajes, los cuales ejecutan acciones que dan lugar a sucesos que se conectan causalmente. El autor también destaca, los beneficios que comportan dichos textos, entre ellos pueden mencionarse que: (1) ayudan a organizar el conocimiento; (2) desarrollar una comprensión social del mundo; (3) pedagógicamente abren expectativas de vida y (4) abren posibilidades de aprendizaje social y desarrollo personal.

Casas (2010), en su investigación propone que la narrativa bíblica es el eje

articulador de las especializaciones funcionales de la teología. Se asume que el paradigma narrativo revitaliza la forma de comprender la fe y comunicarla a la comunidad creyente. Citando a Ska (2001) se determina que un relato es un vehículo de comunicación entre un emisor (narrador) y un receptor (lector), y uno de los principales objetivos de la lectura es estudiar la “estrategia narrativa”. También se determinó que a través del análisis narrativo bíblico se manifiesta una llamada existencial dirigida al lector. Asimismo se establece que las narraciones son capaces de provocar emociones, comprometer las ideas y transmitir el mensaje de lo que se considera valioso y la forma de establecer prioridades entre los distintos valores (Moreno, 1991, citado por Casas, 2010).

Ricoeur (2006), en sus análisis del efecto de las narraciones en el lector propone como tesis, que el relato en su proceso de composición, de configuración, no se acaba en el texto, sino en el lector, es decir “el sentido o significado de un relato surge en la intersección del mundo del texto con el mundo del lector” (p. 15), por ello, sobre el acto lector radica la potencialidad del relato de transfigurar la experiencia del lector. Asimismo, el autor francés, desde un enfoque de lectura interactiva, propone que existe una estrecha relación entre relato y vida, a través de la lectura ambas categorías pueden ser reconciliados, ya que la lectura, de los relatos, es ella misma una manera de vivir el universo ficticio de la obra, en este sentido, *las historias se narran, y también se viven imaginariamente*. El mismo autor argumenta acerca de la vida, que éste, no es más que un fenómeno biológico en tanto la vida no sea interpretada. Es decir el lector para dar sentido a su existencia, debe ejercer la capacidad permanente de reflexión, en dicho proceso los relatos son un elemento muy importante. Si bien el autor, reconoce la diferencia insuperable entre vida y relato (la vida se vive y la historia se narra), sin embargo, las tramas de las narraciones pueden ser aplicados a los lectores pudiéndose experimentar los distintos papeles de los personajes de las historias que nos resultan más queridas. Por lo cual, existe una estrecha conexión entre relato y vida.

Leal y Subiabre (2011), analiza la estructura de los relatos, se afirma que para que exista relato, el discurso debe adecuarse a tres exigencias: (1) registrar una sucesión de acontecimientos, de lo contrario sería una mera descripción; (2)

los acontecimientos deben ser integrados en la unidad de una misma acción, y (3) los acontecimientos deben implicar un interés humano, es solo en relación con un proyecto humano que los acontecimientos adquieren sentido y se organizan en una serie temporal estructurada.

Makuc (2011), en su estudio sobre las teorías implícitas sobre comprensión textual y competencia lectora en estudiantes universitarios, explicó acerca de la teoría literaria; dicha teoría explica que el texto debe ser capaz de emocionar, motiva a provocar cambios en el lector e invitar a su lectura.

En cuanto al estilo de vida

Oropeza (2004), desarrolló un estudio en una población de la república Argentina, entiende el estilo de vida como aquellas conductas que adopta el individuo para cumplir sus planes, se explica el estilo de vida como aquello que hace la persona normalmente con su tiempo para organizarlo. Asimismo, el estilo de vida es visto como un proceso de socialización e individualización, donde el sujeto se sabe “pertenecer a algo”, es decir el estilo de vida provee al individuo de un sentido de pertenencia. Concluye que el estilo de vida opera como un definidor del espacio urbano.

Dumont y Clua (2015), desarrollan un acercamiento socio-antropológico al concepto de estilo de vida, y proponen una definición operativa para dicho concepto. Se reconoce la falta de estudios analíticos rigurosos para este concepto, no existiendo un acercamiento teórico conceptual consensuado, debido al uso del término por las diferentes disciplinas. Se determina que existen dos perspectivas teóricas que sirven de trasfondo para la definición de los estilos de vida: la teoría de la “incorporación” y el de la “encarnación”. La primera asume que el cuerpo se somete a las normas y los órdenes establecidos en el espacio social, adoptando un estilo de vida determinado; por su parte la teoría de la encarnación propone que desde el cuerpo se proyecta la agencia de la persona en el que éste vive y decide su realidad a partir de las ideas y acciones emprendidas por ella misma y el grupo social al que pertenece. Finalmente, los autores proponen que el estilo de vida es un conjunto de actitudes, prácticas y actividades de los individuos o colectivos realizadas de manera coherente y

reflexiva en un espacio y tiempo determinado, con diferentes intensidades, niveles de visibilidad. Asimismo, se propone cinco dimensiones para dicho concepto: espacialidad, temporalidad, reflexividad, visibilidad y compromiso.

Gómez (2005), en su tesis doctoral titulada “operativización de los estilos de vida mediante la distribución del tiempo en personas mayores de 50 años”, revisa la historia del concepto de estilos de vida, donde se cita el estudio sociológico clásico de Max Weber (1987), en el que la ética protestante determina la existencia de un estilo de vida pietista, esto de alguna manera condiciona actitudes como abstinencia, purificación, autocontrol, identidad con Cristo, y una elevada estimación de la conciencia moral. También como variable importante se determina que el trabajo resulta como un fin absoluto de la vida y que éste es prescrito por Dios y la riqueza forma parte de la voluntad de Dios. Finalmente, para su investigación doctoral, considera que los estilos de vida es un concepto multidimensional, en que caben áreas psicológicas, biológicas y sociales. Desde un modelo psicosocial define el estilo de vida como un conjunto de patrones conductuales o hábitos, entendiéndose éstos como formas recurrentes de comportamiento que se ejecutan de forma estructurada y que se pueden entender como hábito cuando constituyen el modo habitual de responder a diferentes situaciones. Además estos hábitos se aprenden a lo largo de proceso de socialización del individuo y una vez adquiridos son difíciles de modificar.

1.2 Marco teórico referencial

Según Avolio (2016), en la investigación cualitativa, existen dos momentos que se relacionan directamente con las teorías establecidas, los cuales son el marco teórico y la Revisión de Literatura. Sin embargo, en razón al protocolo que guía la presente investigación se han considerado ambos procedimientos en esta unidad. Al respecto se analizó el estado del arte de las categorías: Comprensión lectora, textos narrativos y estilos de vida, los cuales sirvieron de base para luego profundizar en la interpretación (Hernández, Fernández y baptista, 2006).

1.2.1 La lectura

La etimología de la palabra leer, resulta sumamente interesante, ya que

hace referencia al hecho de que mientras leemos seleccionamos lo que al lector le parece más relevante o lo que es de su interés. Cisneros (2010), afirma lo siguiente:

La presencia de un espíritu crítico se halla en la historia misma de la palabra que nombra la operación de leer. Leer significa etimológicamente "recoger el buen grano en la hora de la cosecha". Es una palabra perteneciente al mundo agrícola, al léxico del cultivo y del cuidado de los productos que aseguran el alimento humano. En esa primera noción hay, así, una idea de selección, que se remite a una experiencia humana sólidamente instalada en el agricultor. Pueblo de agricultores el latino, escoger la buena semilla en la cosecha impedía que una falta de criterio amontonase lo bueno y lo malo. Hay que discernir. Ese discernimiento proporciona el saber escoger. Leer termina siendo, por eso la tarea de seleccionar las ideas sustanciales de un autor.

La historia de la palabra ilustra sobre otros aspectos de la lectura. Más tarde, incorporada ya al latín general, palabra nombra también el acto de recoger las cenizas del muerto, una vez cremado su cuerpo, con objeto de guardar lo más puro de él, la huella de su vida, el testimonio de lo que había sido (p. 45).

En consecuencia, la etimología de la palabra nos da cuenta que la lectura es un proceso de selección y de aprehensión, donde se acoge algo muy valioso y útil para la vida del que lo practica.

1.2.1.1 La lectura y su complejidad

El acto de leer no es una actividad sencilla de definir, existen diversas concepciones, así como diversos enfoques que buscan explicarlo. Esto se debe a la complejidad que reviste el hecho de leer. Castrillón, S. (1988), citado por Arenzana, A., y García, A. (1995) aseveró que "la lectura es un acto complejo en el cual se comprometen todas las facultades del individuo y que comporta una serie de procesos biológicos, psicológicos, afectivos y sociales" (p. 17).

Por su parte Arenzana y García (1995), añadieron algo más a la complejidad del acto de la lectura:

Cuando una persona lee, desarrolla habilidades y aptitudes que le serán de gran utilidad en diferentes momentos de su vida: ejercita la atención, la concentración y la memoria; agudiza las capacidades de observación, de asociación, de análisis y de síntesis; establece vínculos causales y explicativos; incrementa su vocabulario; mejora su capacidad de expresión; realiza abstracciones; soluciona y asimila nueva información, y pone en práctica su capacidad para seguir secuencias.

La lectura puede funcionar como un instrumento en la búsqueda de información; para conocer un dato en especial; entender la forma en que funciona algún sistema, aparato, etc., o la manera de elaborar un objeto; saber sobre algún lugar, personaje o etapa histórica, etc. Pero también, a través del lenguaje y la imaginación la lectura tiene la virtud de reproducir emociones y sentimientos y compartir la experiencia de otras personas (p.17).

Mendoza (1998), también concuerda con lo que se viene afirmando:

La lectura es una compleja actividad de conocimiento, en la que interviene el conjunto de dominios, destrezas y habilidades lingüísticas (facetas de pragmática comunicativa), de conocimientos (enciclopédicos, lingüísticos, paralingüísticos, metatextuales e intertextuales), de la misma experiencia lingüística que posea el lector (convencionalismos sociales y culturales, ideologías, situaciones, etc) a los que se alude de manera implícita en el texto (p.49).

Bocanegra (2012), enfatiza que la lectura también tiene componentes diversos que la problematizan:

La lectura como práctica agrupa una serie de aspectos, que dan

desde los personales como son la personalidad propia de un sujeto, su procedencia, sus aficiones, hasta los sociales, culturales y de pensamiento. Por ende la lectura se observa como un fenómeno complejo que está dado desde estructuras sociales, históricas, políticas y económicas, esto es, los cambios constantes en su práctica, responden a modelos y grupos conformados en un espacio y tiempo (p. 42).

Del mismo modo, Suárez, Moreno y Godoy (2010), explican que debido a la complejidad del proceso lector, se hace necesario la concurrencia de diversas disciplinas a fin de comprender dicho fenómeno:

El proceso lector ha sido y continúa siendo hoy un desafío para la investigación en distintas disciplinas científicas como la Psicolingüística, la Psicología Cognitiva, la Didáctica de la Lengua y la Inteligencia Artificial, y todas han ido contribuyendo, por una parte a descifrar esta operación extremadamente compleja en la que intervienen numerosos procesos cognitivos y lingüísticos, desde la percepción visual de las letras hasta la obtención global del significado, teniendo en cuenta tanto los datos aportados por el texto como la competencia, la motivación y el interés del lector y por otra, a ampliar el repertorio teórico de consejos pedagógicos que podemos dar a nuestros alumnos cuando se enfrentan a un texto y, a pesar de descifrarlo de forma conecta, no son capaces de atribuirle un significado (p.3).

En relación a lo que se viene afirmando, es pues la lectura una actividad compleja, en el que convergen elementos externos e internos del sujeto, tales como: habilidades y capacidades humanas, que iniciándose desde la capacidad visual, llegan a involucrar hasta las partes más sensibles del hombre, es decir sus emociones y sentimientos.

1.2.1.2 La lectura y sus diversos enfoques

Además, la lectura también puede ser vista de forma interdisciplinaria, donde

concurrer diversas disciplinas para su consideración conceptual.

La lectura desde la sociología

Peroni (2011), citado por Bocanegra (2012), afirma que la sociología considera la lectura “como un objeto social”, mediante el acto de la lectura el individuo da significado a los objetos sociales, interpreta la realidad que le rodea, atribuye significado a los objetos y establece relaciones simbólicas con ellos (p.10)

La lectura desde la psicología

Vallés (2005), citado por Bocanegra (2012), afirma que para la psicología leer consiste en “descifrar el código de la letra impresa para que ésta tenga significado y, como consecuencia, se produzca un comprensión del texto”. En consecuencia para la psicología la lectura viene a ser una “actividad compleja”, que involucra desde la comprensión de los signos hasta la comprensión de los textos y que además involucra para el lector una actitud afectiva y activa (p.12).

Si bien para la psicología, queda claro que la lectura es una actividad con procesos complejos de aprendizaje, comprensión y adquisición de conocimientos y además que la lectura como actividad humana no está exenta de valoración emocional, advierte de estados de ánimo, emociones y sentimientos. Sin embargo, aún queda por entender “lo que pasa cuando se lee”. Al respecto Huey (1968) citado por Bocanegra (2012), afirma que para la psicología sería un gran logro entender de verdad lo que sucede cuando se lee porque “equivaldría a describir buena parte del intrincado funcionamiento de la mente humana y desvelaría además la enmarañada historia de la más notable habilidad adquirida jamás por la civilización” citado por Bocanegra (p.13).

La lectura desde la pedagogía

Para la pedagogía la lectura consiste en el estudio de las actitudes, habilidades, prácticas y estrategias de lectura de una sociedad o grupo determinado. Incluye en sus análisis, los usos y costumbres en los modos de lectura, el desarrollo de los lectores y los procesos de aprendizaje de los

mismos. Esta disciplina ha aportado que no solo la escuela es la transmisora del hábito lector, en este influyen la familia y otras instituciones como las bibliotecas. La lectura desde la enseñanza es tema fundamental, de ahí la importancia de estudiar los procesos inherentes al acto de leer (Bocanegra, 2012, p.14).

La lectura desde la literatura

Para la literatura ha sido objeto de estudio el lector y el placer del texto, así como también la interpretación del texto. También el qué leer y para qué leer, forman parte del objeto de estudio de la lectura desde la literatura. A través de la literatura, el lector se encuentra ante un universo de textos que deberá seleccionar, por lo tanto los estudios se enfocan en revisar qué lee. La práctica de la lectura desde el análisis de la literatura significa observar a la lectura como desafío lingüístico, a la vez que cognitivo y estético (Bocanegra, 2012, p.14).

La lectura desde la teología

Para la teología, “cada lector es al mismo tiempo un intérprete” (Fee y Stuart, 2007, p. 18). Ahora bien, para que la lectura del texto Bíblico, sea lo más objetiva posible, la teología hace uso de dos herramientas básicas: la Exégesis y la Hermenéutica. Para una sencilla definición de ambas disciplinas Fee y Stuart (2007), explican:

De manera que la tarea de interpretar involucra al estudiante/lector a dos niveles. Primero, hay que escuchar la Palabra que ellos escucharon; usted debe tratar de comprender lo que se les dijo a ellos entonces y allí (exégesis). Segundo, debe aprender a escuchar la misma Palabra en el aquí y ahora (hermenéutica) (p. 23).

Es decir, una lectura desde la perspectiva teológica, reviste de dos tareas para el intérprete/lector. La primera es la exégesis, que busca extraer el significado del texto bíblico. La segunda, referida a la hermenéutica se propone identificar principios y aplicarlos a la realidad presente.

Según Ayala, Díaz y Vásquez (2010), dentro de las diversas disciplinas que concurren para comprender el fenómeno de la lectura, destaca tres como las más

representativas: La lingüística, la psicología y la pedagogía. Al respecto citamos:

Leer, como acción efectuada a partir de un código convencional, es por razones naturales un objetivo científico de la lingüística; leer como expresión de un sustrato mental y, si se quiere, sensoriomotriz, es materia que interesa naturalmente a las teorías psicológicas, y, finalmente, leer como práctica de la que depende directamente el aprendizaje académico es un asunto esencialmente importante para cualquier modelo pedagógico (p. 155).

Por lo expuesto, el presente estudio recoge los aportes de las diversas ciencias. Sin embargo, consideró como base la literatura, como la ciencia del texto narrativo y la teología con su hermenéutica, como elementos sustanciales para entender la comprensión lectora de los textos narrativos bíblicos.

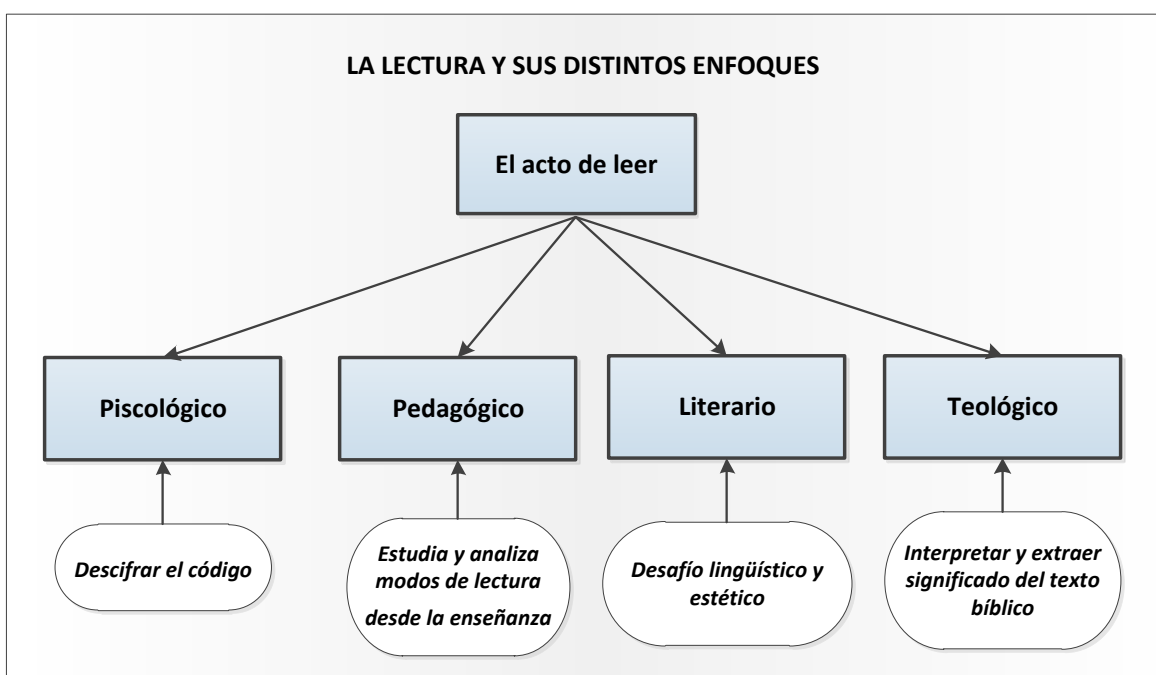


Figura 1. *Los distintos enfoques para la lectura*

1.2.1.3 La lectura y sus diversos conceptos

Según Paulo Freire

Según el educador brasileño, el acto de leer implica tres elementos ineludibles y

constitutivos que dan forma y sentido a la acción del sujeto sobre el objeto o código representacional, estos son: percepción crítica, interpretación y reescritura. En el primero, el individuo efectúa una lectura previa de las cosas de su mundo — universo poblado de diferentes seres y signos: sonidos, colores, olores, sensaciones, gestos, formas y matices, donde habitan y anteceden creencias, gustos, recelos, miedos y valores inscritos en las palabras grávidas que nos anteceden y pueblan el mundo donde se inserta todo sujeto (Ramirez, 2009, p.170). Es así que la percepción, más allá de entenderse como una «sensación interior que resulta de una impresión material» sobre los sentidos, debe estar acompañada de una actitud crítica, ya que la lectura deja de ser una comprensión mágica de la palabra que esconde, en lugar de develar la realidad. La percepción crítica como funcionalidad cognitiva debe armonizar con un modo interpretativo; el acto de leer está determinado no sólo por la búsqueda comprensiva de lo leído, sino que también persigue asociar la experiencia escolar con la cotidianidad mediante la comprensión crítica del contexto social de la realidad (Remolina, 2013, p.225).

Para Freire, una lectura profunda, debe estar comprometida en mostrar la relación entre texto y contexto social, esto exige una actitud rebelde del sujeto lector frente al texto. Esto solo se consigue si se considera la concomitancia entre código representacional y realidad, es decir, tan solo si el texto está relacionado con el contexto social del lector; quien estaría actuando como sujeto del proceso lector, siendo coproductor de la inteligencia del texto en la medida en que su lectura del mundo está siendo respetada (Remolina, 2013, p.226).

Asimismo Freire, afirma que la interpretación puede ser entendida como una acción dicotómica que por un lado denota significancia o sentido, mientras por el otro alude una acción netamente ejecutoria. Por ello para Freire, enseñar a leer exige vincular directamente al hombre con su realidad, lo que a su vez implica poner en relación el hecho de pronunciar, de decir las palabras, con el acto de transformar la realidad. Enseñar a leer exige relacionar al hombre con la transformación de su propia realidad, proponiéndose como un acto creativo que hace de la lectura capaz de reescribir el texto (Remolina, 2013, p. 226).

La lectura según Barthes

Para este semiólogo, la lógica de la lectura no es deductiva sino asociativa, porque vincula el texto material con otras ideas, otras imágenes, otras significaciones, como una lógica que difiere de las reglas de la composición. La lectura está sujeta a ciertas reglas que no proceden del autor sino de una lógica milenaria de la narración.

En su obra “Sobre la lectura” (1984), afirma que la lectura puede considerarse constitutivamente un campo plural de prácticas dispersas y efectos irreductibles, de manera que la lectura de la lectura – la metalectura – no sería en sí misma sino un destello de ideas, de temores, de deseos, de goces y opresiones, porque la lectura desborda a su objeto. Barthes reconoce en el proceso de la lectura cuatro ejes: pertinencia, rechazo, deseo y sujeto.

La pertinencia es el punto de vista elegido para observar, interrogar, analizar los elementos de un conjunto, por lo que la falta de pertinencia en el análisis de los objetos de la lectura nos lleva a la imposibilidad de experimentar una anagnosis (revelación, descubrimiento). Sin embargo, Barthes también da a conocer que una lectura por ser simbólica y cultural, nunca se cancela, convirtiéndose en algo sin fondo, sin reglas, sin grados y sin término, de esta forma concluye que la in-pertinencia es “algo” congénito a la lectura.

El rechazo a la lectura está dado en relación a autoridades, leyes, o microleyes, frente a los cuales tenemos el derecho de liberarnos, y eso implica también la libertad de no leer.

En cuanto al deseo, el autor afirma que toda lectura está penetrada de deseo y que por ello escapa a la anagnosología (Ciencia del reconocimiento). Si bien el deseo no puede nombrarse, hay un erotismo de la lectura, porque en ella todas las conmociones del cuerpo están presentes, mezcladas, enredadas: la fascinación, la vacación, el dolor, la voluptuosidad. Barthes reconoce tres tipos de placer suscitados por la lectura: uno es el placer de las palabras, de ciertas combinaciones de palabras. El segundo se deriva del suspenso, que arrastra al

lector hacia delante a lo largo del libro. El tercer placer está relacionado con el impulso que siente el lector de escribir. La lectura es buena conductora del deseo de escribir.

En cuanto al sujeto, Barthes (1984) afirma lo que podría llamarse la paradoja del lector: leer es decodificar, pero al ser la lectura infinita, y al acumularse decodificaciones, se retira el freno que es el sentido, la lectura se coloca en rueda libre y el lector queda atrapado en una inversión dialéctica; finalmente, ya no decodifica, sino sobredecodifica; ya no descifra, sino produce; amontona lenguajes y deja que ellos lo recorran infinita e incasablemente: él es esa travesía.

Según Michel de Certeau

Leer es una práctica cultural donde coexisten todos los rasgos propios de una producción silenciosa, porque suscita la metamorfosis del texto, la expectación y la improvisación ante las significaciones; al mismo tiempo es una invención de la memoria, porque, antes que ser propicia para el almacenamiento, genera olvidos y elipsis, transporta y se hace plural. El texto es mutable al ser habitado por alguien que no es su dueño: el lector viene a ser el inquilino que introduce ahí sus acciones y recuerdos (Ramírez, 2009, p.175).

La lectura introduce un "arte" que no es pasividad, un arte que manipula y goza, una movilidad plural de intereses y placeres. El mismo autor relaciona esta actividad con la orientación capitalista de la producción y el consumo, fundada en una tecnocracia productivista que impone a la lectura procedimientos de consumo modernos. La lectura, al ser una actividad social, histórica y cultural, se encuentra inmersa en reglas y entre fuerzas opuestas que propician tensión entre libertades y transgresiones, por un lado, y, por otro, restricciones y normas, puesto que éstas buscan someterla a una literalidad, a una determinada producción, y las otras buscan liberarla, emancipada. La lectura, en consecuencia, se convierte en un instrumento de control o en un arma cultural, y también en herramienta de la estratificación social (Ramírez, 2009, p.175).

Sin embargo, la lectura también puede adoptar una forma “rebelde y vagabunda”, pero para ello debe sortear caminos determinados, trazados y controlados, así como normas establecidas por las autoridades e instituciones de cada época, entre ellas por ejemplo: la iglesia, los aparatos del estado, la escuela y la biblioteca. La lectura de esta manera puede constituir de esta manera una puerta de libertad, puesto que toda lectura modifica su objeto en virtud de los diversos sentidos que el sujeto lector es capaz de generar. En este sentido, la lectura es una producción que inventa otro texto en el peregrinar dentro de un sistema impuesto: el del texto. De ahí que para De Certeu leer sea de manera metafórica, una “cacería furtiva” (p.177) que remite a una nueva forma de nomadismo.

Por último De Certeu, citado por Ramírez (2009) denuncia que hoy en día, la lectura es más una operación del ojo y cada vez menos del cuerpo, de modo que podría definirse más como una operación decodificadora y menos como una experiencia productiva de sentidos y significados, es decir más como una operación situada en la esfera del consumo que en la de la producción (p.176).

Ciertamente, De Certeu (1996), acierta cuando dice que en nuestra sociedad presente hacen falta lectores críticos que asuman la escritura con autonomía:

Muy lejos de ser escritores, fundadores de un lugar propio, herederos de labriegos de antaño pero sobre el suelo del lenguaje, cavadores de pozos y constructores de casas, los lectores [del presente] son viajeros: circulan sobre las tierras del prójimo, nómadas que cazan furtivamente a través de los campos que no han escrito, que roban los bienes de Egipto para disfrutarlos (p.187).

Según Escarpit

Robert Escarpit, considera la lectura literaria como un acto sociable y sensible. También considera la lectura como un acto de reconstrucción del texto realizado por el lector, se transforma en una experiencia que crea una especie de tensión respecto a las normas del texto. Sin embargo, también considera la complejidad

de la lectura, ya que resulta una palabra intrincada y por ello encubre un concepto ambiguo, ya que puede significar el mero acto de descifrar un texto o un proceso de producción de significados infinitamente más complejo. También ese concepto puede referirse al acto comunicativo realizado en el marco de una relación social que forma parte de las conductas culturales y, en tal caso, incluye la red institucional de todos los sistemas, organizaciones y grupos vinculados con el canal de comunicación, así como con los medios de tal comunicación.

La lectura es un acto comunicativo que implica la producción de información, tanto por parte del escritor como del lector, y respalda tal hecho mediante una cita de Sartre: “El trabajo mental nació de la conjugación, que incluye el esfuerzo del escritor y del lector” (Escarpit citado por Ramírez, 2009, p.178).

En cuanto al texto, considera que éste es una imagen gráfica expuesta a la exploración de los ojos y propicia un número de estímulos por los cuales la mente reacciona, de manera que el texto codifica un discurso oral y éste es decodificado por medio de un proceso complejo, la lectura, que implica un trabajo de creación de significados que reconstruye la memoria del lector, quien procesa mucha información. Los caminos que abre la lectura en la mente son múltiples y puede decirse, así, que se trata de un proceso activo y crítico capaz de producir conocimiento. Escarpit agrega que el acto de leer es ante todo un proceso psicológico que implica interrelaciones entre un escritor y un número indeterminado de lectores en una circunstancia que puede considerarse un proceso. La lectura no es solamente producción del significado de las palabras: es un acto realizado con un propósito determinado, donde se integran estrategias individuales, psicológicas, sociales, políticas y económicas, y donde el efecto obtenido es una apuesta ganada. El autor concluye que la lectura es una puerta que conduce a la libertad. (Escarpit citado por Ramírez, 2009, p.178).

Según Jtrik

Para Noé Jtrik (1992), la lectura es:

Una actualización operativa de la competencia, es una realización y, como tal, una construcción que se erige entre un individuo y un texto pero también desde una cultura que opera en el individuo y en el texto y que recoge los resultados de la realización (p.24).

El autor resalta la importancia que tiene el contexto social en el cual se produce la lectura. Puede afirmarse que la cultura condiciona en cierta medida la comprensión de un texto. El mismo autor añade:

La lectura es un 'objeto de conocimiento', puesto que es una actividad, no podría entenderse su identidad de objeto como un inmanencia; la identidad que pueda tener surge de una posición: la lectura está entre un sujeto que posee cierto saber, un objeto sobre el que se realiza y que la suscita, y el conocimiento que procura. Aplicaremos entonces, el nombre de texto al objeto sobre el que se ejerce la lectura, escrito o no, y entenderemos que la lectura mantiene con él una relación homológica de seguimiento sin perder por ello nada de su forma" (p. 24)

Para Jitrik, existen tres niveles de lectura: el literal, el indicial y el crítico. Llamamos "literal" a la lectura más espontánea e inmediata que se pueda hacer; es el primer momento de un proceso aunque quienes la practican permanecen en ella sin proseguir el proceso. Se considera a la letra como instrumento para otra cosa, que valora más y, por lo tanto, a lo que atiende.

En cambio, la lectura "indicial" es la de señales, de registros, de observaciones, de reacciones que son como indicios de una organización superior, no formulada cuando se realizan. Esos indicios surgen como prolongaciones de sistemas diversos que actúan de manera no concluyente sino aclaratoria y puntual y que pueden aún ser heterogéneos; lo que llamamos letra, es decir la "escritura", aparece en esta lectura como enigma o como amenaza.

La lectura "crítica" sería, en este esquema, culminatoria, es la que organiza indicios de forma tal que si por un lado se recupera todo lo que la literal ignora y la

indicial promete, por el otro es capaz de canalizar de manera orgánica el conocimiento producido en todo el proceso de lectura. Es un objetivo, no el resultado del oficio de los críticos, e implica no sólo el ejercicio de las mayores sino también una mayor conciencia de la lectura. La lectura crítica es una lectura “deseable” a la que debería tender de modo que llegue a ser la lectura de todos.

En cuanto al proceso de la lectura Jitrik explica que el proceso se inicia al ver la letra o el signo, prosigue luego al admitir la identidad textual, captar los significados, interpretar lo que se ha captado y recordar la interpretación para luego olvidarla, aunque sólo sea de manera momentánea, y más tarde hacerla resurgir e integrarla con otras interpretaciones hasta ordenar todo en un horizonte de sentido que reacciona psíquicamente aceptando o rechazando la propuesta del texto. Cada célula encierra las mismas fases, ya que es como un microproceso clausurado, es decir relativo a una estructura que vendría a ser el aspecto material del "objeto lectura", por lo que el autor aclara que no garantiza la calidad del conocimiento producido, pues cada célula varía en cuanto a su acción, intensidad y efectos desde la captación de significados, lo que permite que tenga un margen de imprecisión o ambigüedad debido a las diversas leyes que interactúan en ella. (Jitrik, citado por: Ramírez, 2009, p. 180)

Según Chartier

Roger Chartier, concibe la lectura en una doble dimensión: una individual, con carácter de acción dinámica que responde a las sollicitaciones del texto e implica una labor de interpretación, y otra colectiva (del orden cultural) relativa no sólo a las sociabilidades por donde circulan y varían los modos de acceder a determinados textos —sociabilidades entre el lector y el texto—, sino también a las tareas conformadoras de las prácticas de lectura.

En suma, la lectura es un conjunto de interacciones que tienen como soporte el texto y que varían en cuanto a producción, circulación, distribución y acceso, así como en lo que respecta al lugar de los individuos dentro de una sociedad que formula las reglas culturales de cada época. Por esta doble

dimensión, Chartier considera que la lectura es una operación intelectual abstracta y silenciosa, pero no solamente eso, sino también una puesta a prueba del cuerpo y, al mismo tiempo, la inscripción en un espacio individual y social.

De la propuesta sociohistórica de Chartier puede derivarse que la lectura es irreductible a un concepto universal porque su naturaleza es variable y propia de una actividad que se manifiesta en tres dimensiones: en los textos, en los soportes y en las prácticas que transfiguran cada elemento constitutivo: tecnológico, formal y cultural. Asimismo, que las variaciones producen mutaciones y transfiguraciones en las trayectorias de cada una de las dimensiones y en las relaciones entre unas y otras. Por eso una situación de lectura no siempre es la dominante y debe tenerse precaución con su universalización. Chartier sostiene, por último, que las situaciones de la lectura son históricamente variables porque las leyes sociales modelan la necesidad y las capacidades de lectura, lo cual lleva a considerar que la concepción de la lectura también es variable porque obedece en parte a dichas leyes (citado por: Ramirez, 2009, p. 182-183).

La lectura según Mazza

Mazza (2010), citado por Nogueira (2010), considera que la lectura es un proceso y que además despliega diversas habilidades y recursos:

La lectura es un proceso, y como tal, es un conjunto de fenómenos activos y organizados en el tiempo. La lectura es pues, una actividad compleja y plural, que se desarrolla en varias direcciones. Combina diversos subprocesos: (1) Proceso neurofisiológico. Desde el aspecto físico, la lectura está ligada al aparato visual y las diferentes funciones del cerebro. Leer es así una operación de percepción, de identificación y de memorización de signos. La percepción se vincula constantemente, con la elaboración mental de hipótesis sobre el significado de las palabras (proceso cognitivo) y su confirmación. Entonces, la lectura se presenta como una actividad de anticipación, de estructuración y de interpretación. (2) Proceso cognitivo. La lectura también implica la intención de comprender el significado, aunque debe reconocerse que esto depende de la

naturaleza del texto que se esté leyendo, [las cursivas son mías] (...)

(3) Proceso afectivo. La lectura también convoca las capacidades reflexivas y/o afectivas del lector. Las emociones están en la base del principio de identificación, porque provocan admiración, piedad, risa o simpatía nos interesa el destino de los personajes. Intentar eliminar la identificación y por ende el factor emocional, de la experiencia estética en la lectura parece destinado al fracaso. El compromiso afectivo, es un componente esencial de la lectura en general. (4) Proceso argumentativo. Dado que el texto es el resultado de una voluntad creadora como un conjunto organizado de elementos, el lector puede acercarse para analizarlo. El autor del texto tiene la voluntad de actuar sobre el destinatario, de modificar su comportamiento (perspectiva ilocutoria), esta intención de convencer está presente, de una u otra manera, en todo texto. (5) Proceso simbólico. (...) donde confluyen culturas tanto del autor, como del lector, donde los imaginarios se funden y van a formar parte de la cultura (p. 35).

Es interesante destacar, según el autor, que la comprensión depende de la naturaleza del texto que se esté leyendo. No es lo mismo, leer un texto científico que un texto narrativo, esto queda claro. Por otro lado, la lectura involucra también un proceso donde emergen capacidades afectivas del lector, muchas veces el lector se identifica con los personajes, este hecho bien podría estar relacionado con conductas positivas o negativas que el lector asuma, dependiendo de las preferencias del lector.

La lectura según Jaimes

Jaimes (2000), considera que la lectura responde a tres epistemologías fundantes, las cuales son: El empirismo (conocimiento soportado esencialmente por los sentidos y la experiencia sensorial), racionalismo (conocimiento centrado con privilegio en la actividad mental) y semiótico-dialéctica (conocimiento derivado directamente de la interacción social)

La lectura según Cassany

Cassany (2006), explica que existen tres representaciones sobre la lectura: Concepción lingüística, psicolingüística y sociocultural. Respecto a la primera, este autor afirma:

El significado se aloja en el escrito. Leer es recuperar el valor semántico de cada palabra y relacionarlo con el de las palabras anteriores y posteriores. El contenido del texto surge de la suma del significado de todos sus vocablos y oraciones. Así el significado es único, estable, objetivo e independiente de los lectores y de las condiciones de lectura. Diferentes lectores deberían obtener un mismo significado; una misma persona que leyera el escrito en momentos y lugares diversos también debería obtener el mismo significado, puesto que éste depende de las acepciones que el diccionario atribuye a las palabras, y éstas no se modifican fácilmente (p.25).

En este sentido queda claro que esta forma de lectura lo que predomina es el texto, donde el lector resulta ser un sujeto pasivo.

En cuanto a la representación psicolingüística de la lectura, Cassany (2006), muestra a través de ejemplos que:

El significado del texto ni se aloja en las palabras ni es único, estable u objetivo. Al contrario, se ubica en la mente del lector. Se elabora a partir del conocimiento previo que éste aporta y, precisamente por este motivo, varía según los individuos y las circunstancias. No existe previamente ni es un objeto o un paquete cerrado, que deba recuperarse de entre las líneas...

Lectores diferentes entienden un texto de manera diversa —o parcialmente diversa— porque aportan datos previos variados, puesto que su experiencia del mundo y los conocimientos

acumulados en su memoria también varían. Una misma persona puede obtener significados diferentes de un mismo texto, si lo lee en diferentes circunstancias, en las que cambie su conocimiento previo. (...) En definitiva, según la concepción psicolingüística, leer no sólo exige conocer las unidades y las reglas combinatorias del idioma. También requiere desarrollar las habilidades cognitivas implicadas en el acto de comprender: aportar conocimiento previo, hacer inferencias, formular hipótesis y saberlas verificar o reformular, etc. El significado es como un edificio que debe construirse; el texto y el conocimiento previo son los ladrillos y los procesos cognitivos, las herramientas de albañilería.

Bajo esta perspectiva, la lectura trasciende el texto, precisamente debido a que estamos frente a un lector activo que con su aporte va construyendo el significado. El énfasis no está tanto en el texto, como si en la habilidad del lector.

Respecto a la lectura bajo la concepción sociocultural, Cassany argumenta lo siguiente:

Tanto el significado de las palabras como el conocimiento previo que aporta el lector tienen origen social. Venimos al mundo con la mente en blanco; quizá tengamos una capacidad innata para adquirir el lenguaje, pero solo la podemos desarrollar al interactuar con una comunidad de habla determinada (p. 33).

Es decir según esta perspectiva la lectura debe considerar el contexto cultural donde ésta se desarrolla. Especialmente considerando que la lectura se da en un proceso de interacción dentro de una respectiva comunidad.

Asimismo, Cassany (2006) enfatiza que el “el discurso no surge de la nada. Siempre hay alguien detrás (...). El discurso refleja sus puntos de vista, su visión del mundo. Comprender el discurso es comprender esta visión del mundo” (p. 33). Es significativo resaltar que para el autor la lectura tiene como trasfondo una cosmovisión tanto del autor como del lector, en esa interacción surge el

significado.

En cuanto al encuentro del lector con el significado Cassany (2006), añade:

Leer no es solo un proceso psicobiológico realizado con unidades lingüísticas y capacidades mentales. También es una práctica cultural insertada en una comunidad particular, que posee una historia, una tradición, unos hábitos y unas prácticas comunicativas especiales. Aprender a leer requiere conocer estas particularidades, propias de cada comunidad. No basta con saber descodificar las palabras o con poder hacer las inferencias necesarias. Hay que conocer la estructura de cada género textual en cada disciplina, cómo lo utiliza el autor y los lectores, que funciones desarrolla, cómo se presenta el autor en la prosa, qué conocimientos deben decirse y cuáles deben presuponerse, cómo se citan las referencias bibliográficas, etc. (p. 38)

Lo afirmado por Cassany resulta muy importante ya que el proceso de lectura no radica solo en decodificación de signos, sino que también involucra el conocimiento del género textual con el que se enfrenta el lector.

La lectura según Álvarez y Bocanegra

Álvarez (2006) citado por Bocanegra (2012) propone un concepto globalizador de la lectura. En este sentido afirma que la lectura es:

Un proceso cognitivo, semiológico, cultural, social e histórico de carácter complejo e interactivo entre el mensaje expuesto en el texto (que no solo es el escrito) y el conocimiento, las expectativas y los propósitos del lector, en contextos sociales, culturales, políticos e históricos determinados (p. 24).

En cuanto a ello, Bocanegra (2012), analiza cada uno de los elementos de este concepto, este autor explica:

Al anotar que es un proceso cognitivo, se refiere al aporte de la pedagogía y la psicología, ya que para la primera, en la lectura intervienen procesos de aprendizaje y adquisición de conocimientos que responden a procesos mentales de los lectores como pueden ser la interpretación de los códigos inscritos en un texto. También y por lo anterior es una actividad compleja que involucra tanto la comprensión de los signos escritos hasta la comprensión de los textos, la construcción de nuevos significados, ya que el lector, al identificar los símbolos, las letras y las palabras que conforman a un texto, los transforma en significados que el autor ha querido inferir. En la lectura de un texto, se realiza un proceso de significación y representación del texto con el mundo, además no se debe olvidar, que como actividad humana intervienen además estados de ánimo, emociones y sentimientos, mismos que el lector conecta con el texto y su propia experiencia y conocimiento. Por último, como proceso cultural, social e histórico, la sociología tanto como la historia son disciplinas que han interpretado a la lectura como una práctica cultural de la sociedad, así como sus representaciones sociales. El estudio de las representaciones de los lectores, libros y bibliotecas lo ha estudiado la literatura, además del placer del texto a través de obras literarias (p.22).

Antes de concluir con esta sección, debe reconocerse que en la actualidad, desde una perspectiva psicolinguística de la comunicación humana diversos autores han empezado a considerar la lectura desde una perspectiva más amplia. Al respecto, Moreno, Ayala, Díaz y Vásquez (2010), citando a varios autores, establecieron que : La lectura esta ligada al ámbito de la imaginación, del afecto y de la realidad, de esta forma el texto adquiere sentido (Solé, 2001). Leer es una actividad placentera, donde se puede incursionar en otros mundos posibles, indagar la realidad para comprenderla y asumir una postura crítica frente a lo que se dice (Lerner, 1996). La lectura es un vehículo capaz de trasportar al mundo fascinante del conocimiento, un valioso instrumento en la búsqueda de la información, un medio para aproximarse a la cultura y el arte y sirve como recurso

para enriquecer el espíritu (Henao, 1995).

Tabla 1

Conceptos de Lectura

CONCEPTOS DE LA LECTURA	
Paulo Freire	Implica tres elementos percepción crítica (develar la realidad); interpretación (significancia y transformación de la realidad); y reescritura (acto creativo).
Barthes	Proceso de cuatro ejes: Pertinencia (punto de vista del lector); Rechazo (libertad de no leer); Deseo (de palabras, del suspenso, de escribir) y sujeto (productor de significados)
Michel de Certeau	Actividad social, histórica y cultural que se convierte en instrumento de estratificación social, pero, puede llegar a ser en lectores rebeldes una experiencia productiva de sentidos y significados.
Robert Escarpit	Proceso complejo, activo y crítico de creación de significados, involucra estrategias individuales, psicológicas, sociales, políticas y económicas.
Noe Jitrik	Es una actividad. Construcción entre individuo y texto. Existen tres niveles: Literal (espontánea e inmediata); Indicial (señales de organización superior) y Crítico (organiza indicios).
Roger Chartier	Conjunto de interacciones que tiene como soporte el texto. Es una operación intelectual. Es una actividad con tres dimensiones: Textos, Soportes y prácticas.
Mazza	Combinación de subprocesos: Neurofisiológico (percepción, identificación, memorización de signos, hipótesis e interpretación); Cognitivo (comprensión); Afectivo (principio de identificación con personajes, experiencia estética y compromiso afectivo); Argumentativo (autor busca modificar comportamiento – ilocución); Simbólico (unión de imaginarios- cultura).
Jaimes	Relacionado con tres epistemologías: Empirismo (sentidos-experiencia senso-perceptual); Racionalismo (actividad mental); Semiótico dialéctico (interacción social).
Cassany	Responde a tres concepciones: Lingüística (significado procede del texto- fijo); Psicolinguística (significado en la mente del lector, conocimiento previo, hipótesis y verificación); y Socio cultural (origen social de capacidades del lector)
Alvarez & Bocanegra	Proceso cognitivo (mental); complejo (comprensión y construcción de significados, significación y representación del mundo); afectivo (emociones, sentimientos, experiencias y conocimiento con el texto) y cultural-social-histórico (literatura).

Por lo tanto para la presente investigación, puede concluirse que la lectura es una actividad humana que reviste alta complejidad, en el que interactúan diversos aspectos de la persona, tales como: el aparato visual y la función cerebral; el ejercicio de la capacidad cognitiva, los cuales buscan comprender el significado. Asimismo, interviene la capacidad afectiva y de reflexión que produce una identificación o involucramiento con lo leído, lo que da lugar a una valoración ética y estética, del contenido de la lectura; y todo este proceso tiene como base

un transfondo lingüístico-semántico, donde el elemento del signo y su significante resulta vital.

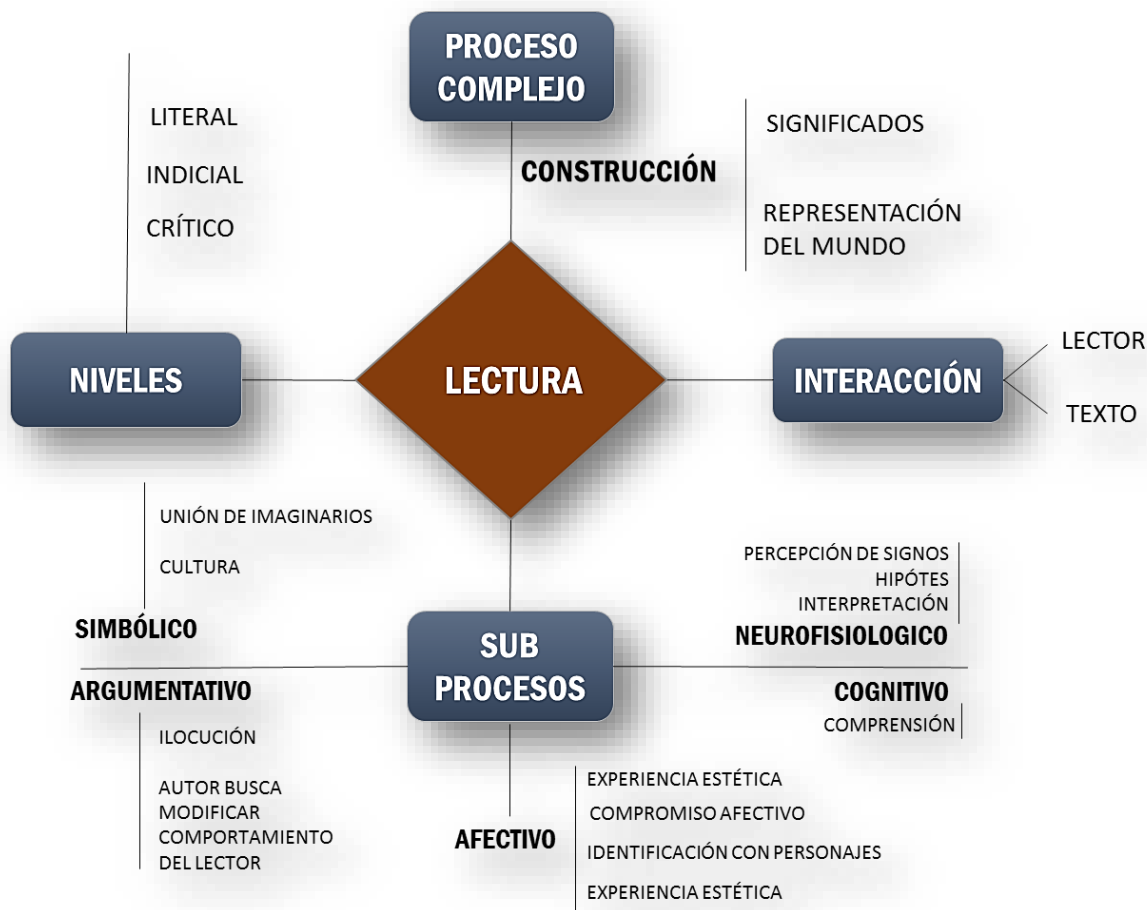


Figura 2. Componentes del proceso de lectura

1.2.2 La comprensión lectora

Etimología

La palabra “comprender” proviene del latín cum, “con”, y prehendere, “tomar”. Por lo tanto, el significado etimológico es “tomar unido”, “con-tener”. Por ello, puede decirse que comprender es una operación mental fruto de una elaboración por parte del sujeto, en el cual es sumamente importante no solo la adquirir conocimientos sino conservarlos por medio de la repetición y aplicación

(Tuffanelli, 2010).

Sin embargo, también se puede resaltar que la comprensión es un logro que muestra características singulares. Perkins, (citado por Bernal, Fenoglio, y Herrasti, 2015) al respecto dicen:

La comprensión (...) se parece más a una ejecución de jazz improvisada o a una buena conversación sobre cómo se escalan las paredes de una montaña que al uso de las tablas de multiplicar o a la recitación de fechas o datos históricos. Esta manera actuante o interpretativa de caracterizar la comprensión contrasta con la que proviene de la ciencia cognitiva y del lenguaje común, que la conciben como una imagen, representación o modelo mental que las personas tienen. Cuando, después de un largo proceso de esfuerzo mental decimos: "lo tengo", queremos decir que hemos comprendido algo.

Si se piensa en la comprensión como una serie de actos, se parte de dos ideas fundamentales: que para evaluar la comprensión de una persona en un momento determinado se le puede pedir que haga algo (explicar, resolver un problema, construir un argumento, elaborar un producto, etcétera) y que la respuesta de esa persona no sólo mostrará su nivel de comprensión, sino que lo incrementará (p. 44).

Por lo que se viene considerando, la comprensión es una actividad mental, en la que el sujeto se involucra activamente, usando sus destrezas o habilidades a fin de captar el significado de algo, y que dicha práctica se evidencia cuando el sujeto hace un esfuerzo por comunicar el resultado de su comprensión.

Ampliando el estudio a la comprensión lectora de textos escritos, Cortez y García (2010), explican que la comprensión además de ser una actividad por captar el significado, también entienden que la comprensión lectora es "un proceso de elaboración de significados. Depende simultáneamente de tres

factores: los datos proporcionados por el texto, los conocimientos previos y las actividades que realiza el lector” (p. 71). Esto concuerda con Sánchez (2002) quien destaca que la comprensión está relacionada con el ejercicio de relacionar significados. Al respecto dijo:

Cuando comprendemos no nos limitamos a acumular el significado de las palabras. Sino que parece que necesitamos establecer determinadas relaciones entre sus significados (...) El resultado final es que con el significado de las palabras creamos una unidad más compleja, denominada proposición en la que se estipulan determinadas relaciones entre los significados de las palabras. En realidad, son justamente estas relaciones entre significados lo que retenemos en nuestra mente, y por ello, cuando recordamos, podemos liberarnos de la memoria mecánica y parafrasear con cierta libertad lo que hemos leído o escuchado (p. 7).

Moreno (2003), destaca que dentro de la comprensión lectora es necesario captar la totalidad del sentido del texto, al respecto señaló:

La comprensión de un texto podría definirse como el proceso por el que un lector descubre la estructura jerárquica del contenido semántico. En el texto escrito las ideas aparecen de forma lineal, una detrás de otra, pero la comprensión exige acceder a una representación no espacial ni lineal, sino semántica, en la cual las ideas se representan relacionándose con otras más importantes o que suponen un desarrollo de las mismas. El hecho de ponderar las ideas en relación con la totalidad del sentido del texto es esencial para la idea de comprensión (...) El mal lector es pues aquel que fracasa en estas tareas. No consigue captar esa estructura jerárquica y se limita a seguir la sucesión en que aparecen las ideas, sin ninguna matización o ponderación (p. 17).

Elementos

Por su parte, Quispe (2006) y Moreno (2003), proponen que a fin de lograr un mejor análisis de la comprensión lectora, se considere tres elementos sustanciales durante el proceso de la comprensión lectora: (1) El Lector; (2) el texto y (3) el contexto A continuación se describe cada uno de estos elementos:

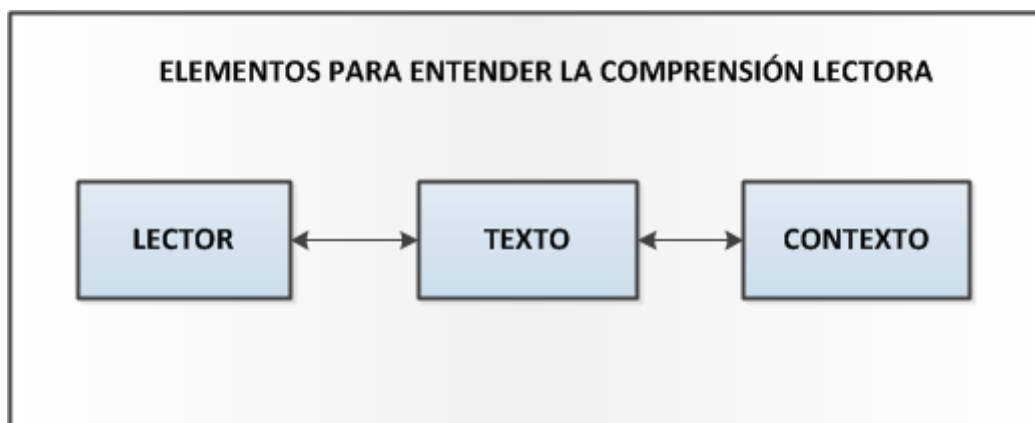


Figura 3. *Elementos para estudiar la comprensión lectora.*

Adaptado de *Leer para comprender*, por Moreno, 2003, España; Gobierno de Navarra. Departamento de educación y cultura.

El Lector

Salinas (1996), citado por Dubois (2006), distingue entre lectores y leedores. Éstos últimos son aquellos estudiantes que solo leen para los exámenes, profesores que solo leen para preparar sus clases, los que solo buscan información que les dé ganancia de algún tipo, en fin, son los que “recorren con los ojos el papel impreso”, pero sin que intervengan las “actividades superiores del alma”.

De acuerdo al Diccionario de uso del español “Se aplica al que lee. Particularmente, con relación a un escritor, periódico, libro, etc.” (p. 1754). Representa al sujeto interaccionista, estructuralista y constructivista cuya mayor expresión es la comprensión, para ello utiliza estrategias cognitivas y metacognitivas, tales como: muestreo, predicción, inferencia, verificación, las que emplea para construir significados (Quispe, 2006). El lector es aquel que da vida y sentido al texto, son todos aquellos que ponen en funcionamiento su batería

interior: afectividad, juicio, creatividad, conocimientos, hipótesis, desidia, pereza y expectativas de todo tipo (Moreno, 2003).

Desde una perspectiva del lector que tiene como objeto los textos bíblicos, el lector es considerado un intérprete, o si se quiere un hermeneuta. Desde este enfoque se espera que el lector practique una lectura científica del texto. Al respecto Egger (1990), explica que el lector de textos bíblicos practica una lectura científica:

Una forma especial de leer (...) se diferencia de otras formas de lectura en el esfuerzo sistemático por cerciorarse que se comprende rectamente (...) Se adquiere esa certeza cuando el lector examina atentamente los fonemas del texto, trata de establecer conexiones, aspira a ser completo (...) expone los argumentos que sustentan la propia comprensión del texto (p. 16).

El mismo autor más adelante, afirma que un lector competente, desarrolla una competencia relacionada con captar el sentido de un texto. Explicando más al respecto Egger (1990), describe:

Tal competencia significa, por un lado, la capacidad para dejarse conducir por el texto mismo hasta el sentido del texto y, por otro lado, la capacidad también de 'reconocer' los peligros del texto, es decir aquellas circunstancias que pudieran dar lugar (...) a una comprensión errónea. La competencia significa por tanto, entender las posibilidades y los límites de la propia lectura. [Asimismo] es competente para hacer observaciones (...) y establecer conexiones (...) para sacar conclusiones de las observaciones y comparaciones (...) para abrigar sentimientos respecto al texto. Puede decir si el texto le gusta o le disgusta, etc. (pp. 17-18).

En conclusión, el lector de la Biblia, está llamado a ser un intérprete, un hermeneuta, que se manifiesta activamente frente al texto bíblico y, que a la vez es consciente de sus propias limitaciones, lo que lo obliga a un proceso de competencia constante.

El Texto

Egger (1990), desde una perspectiva estructuralista, define el texto como un sistema:

El texto debe considerarse como sistema cuyos elementos (palabras, frases, partes del texto, y también contenidos de significado, etc.) están relacionados entre sí; las relaciones entre los elementos se ordenan según determinadas reglas (comenzando por las reglas de la gramática y pasando por las reglas de la rectitud lógica, etc.) y pueden ser diversamente densas (...) la suma de las relaciones entre los elementos del texto se designa como 'estructura' (pp. 33-34).

En este sentido, según el autor el texto bíblico es un sistema cuyos elementos se encuentran relacionados formando una estructura. Desde la perspectiva estructuralista la tarea del lector consistirá en buscar el sentido del texto, en el texto mismo, buscando las relaciones entre sus elementos “por eso el que desee comprender un texto, tendrá que atender a las estructuras de dicho texto” (Egger, 1990, p. 37).

En la actualidad, debido a la influencia de la teoría del “Análisis del Discurso”, se hace una distinción entre texto y discurso. El **texto** se considera ahora como un “producto verbal-oral o escrito, siendo la unidad mínima con plenitud de sentido” (Centro Virtual Cervantes, 2016). Sin embargo algunos autores, consideran el texto como “objeto empírico”, es decir el texto tiene una existencia empírica, siendo una unidad de comunicación oral o escrita que puede ser fragmentada y subdivididas en unidades menores. Por otro lado el **discurso**, es definido como una categoría analítica, siendo una construcción conceptual y tiene una existencia teórica construida a partir de los textos, y es una manera de especial de abordar un texto (Ulloa, 1984).

El Contexto

Desde una tradición hermenéutica bíblica el contexto es considerado todo

aquello que rodea al texto. Es el “marco en el que se halla el pasaje que ha de interpretarse” (Martínez, 1984, p. 151). Los exégetas distinguen distintos tipos de contextos. Por ejemplo: (1) el contexto histórico el cual tiene que “ver con la época y la cultura (...) factores geográficos, topográficos, y políticos de relieve en el escenario del autor y la ocasión del libro” (Fee y Stuart, 2007, p. 26). (2) Contexto lógico, “cuando las ideas del texto aparecen engarzadas en la línea de pensamiento de toda la sección” (Martínez, 1984, p. 153); (3) Contexto literario se explica a partir del principio de que “las palabras solo tienen sentido en oraciones y que la oraciones bíblicas en su mayor parte solo tienen sentido claro en relación con las oraciones precedentes y sucesivas” (Fee y Stuart, 2007, p. 27).

Cabe indicar que la comprensión de los textos bíblicos, está mayormente guiada por el enfoque estructuralista, por lo que la interpretación de los textos bíblicos responde al análisis de la lengua como sistema o estructura.

Por su parte, desde la teoría del discurso, el contexto no sólo se refiere a todo aquello que rodea al texto, sino que se amplía al análisis del discurso, donde también se considera el contexto del lector. Según Van Dijk, (2008) citado por Pardo (2012) el contexto es:

El conjunto de conocimientos que poseen los interlocutores para la producción y comprensión de su interacción. El contexto se caracteriza por ser un constructo cognitivo mediante el cual los interlocutores reconocen experiencias, percepciones, opiniones, conocimientos, puntos de vista y emociones, que se actualizan en la situación comunicativa y que le otorgan sentido. Proceden de modelos de experiencia y en este sentido son subjetivos y se articulan con conocimientos comunes, actitudes e ideologías, y en esa medida son intersubjetivos. Tienen la función de garantizar los grados de adecuación requeridos para que los entornos cognitivos y socio-culturales se relacionen coherentemente en la interacción comunicativa (p. 45).

Según este autor, el contexto es un elemento clave para comprender el discurso (en el cual está incluido el texto narrativo). Representa un componente

de características multidimensionales, ya que existen modelos contextuales, donde se le asigna un rol importante al lector. Por ello, Van Dijk (2001), afirma que la “teoría del contexto explica cómo los participantes son capaces de adaptar (la producción y la recepción/interpretación) del discurso a la situación comunicativa-interpersonal-social” (p. 71). Los participantes del proceso comunicativo, elaboran modelos de la experiencia cotidiana. Desde la mañana cuando uno despierta (y nos damos cuenta de quiénes somos, dónde estamos, qué estamos haciendo, etc.) durante todos los actos/ eventos del día hasta que nos dormimos por la noche. Así, mientras estamos conscientes, permanentemente construimos “modelos mentales de la situación en la que nos ubicamos” (de nosotros mismos, de otra gente, del tiempo, del lugar, de los actos, etc.)” (Van Dijk, 2001, p. 72).

Van Dijk (1992), añade explica que el “contexto” se caracteriza como la “reconstrucción teórica de una serie de rasgos de una situación comunicativa, a saber, de aquellos rasgos que son parte integrante de las condiciones que hacen que los enunciados, den resultados como actos de habla” (p. 93).

Por lo expuesto el contexto del discurso, amplía más el campo de la interpretación de un texto, ya que enfatiza la importancia del contexto que rodea al lector, ya que texto-lector forman parte de un círculo más amplio de comunicación.

1.2.2.1 Enfoques de la comprensión lectora

1.2.2.1.1 Enfoque tradicional

En la teoría de la comprensión lectora, existe ya un enfoque tradicional, que distingue tres niveles en la comprensión lectora. En este sentido, Kabalen (2000), citado por Cortez y García (2010) afirma que existen tres niveles en la comprensión de textos: el literal, inferencial y criterial (o valorativo).

Comprensión literal

Es aquella donde se da la localización temática del texto. En este nivel el lector decodifica palabras y oraciones con el propósito de reconstruir la información explícita del texto. En este nivel el lector, ubica personajes, identifica escenarios, extrae ejemplos, discrimina las causas de un objeto, sintetiza, resume., pero no agrega ningún valor interpretativo (Cortez y García, 2010, p. 72).

Comprensión inferencial

En este nivel se pone de manifiesto la capacidad para establecer interpretaciones y conclusiones sobre informaciones que no están de manera explícita en el texto. Exige para el lector el ejercicio del pensamiento inductivo o deductivo para relacionar palabras, oraciones, párrafos, buscando una comprensión global. El lector reconstruye el significado del texto con su experiencia y conocimiento previo, el resultado es un nuevo juicio denominado “conclusión”. Se trata de un proceso de mayor complejidad que permite inferir la intencionalidad y el propósito comunicativo del autor (Cortez y García, 2010, p. 76).

Comprensión crítico-valorativa

Es aquella donde el lector interpreta el contenido emitiendo juicios valorativos sobre la temática del texto. Se pone en juego procesos de análisis, síntesis, enjuiciamiento, valoración y creatividad, se acerca a diversas mentalidades, sentimientos y experiencias, selecciona palabras y organiza su argumentación, manifiesta su punto de vista respecto al contenido del texto, reconociendo su superestructura. Fundamentalmente, ocurre la apreciación y adquisición de un conocimiento que tenga valor personal para el lector (Cortez y García, 2010, p. 87).

1.2.2.1.2 El enfoque de las Estructuras

Sánchez (2002) distingue tres momentos en el proceso de la comprensión lectora: el de la Microestructura, Macroestructura y Superestructura. Al respecto dice:

Comprender supone estas operaciones: (a) Acceder al significado de las palabras; (b) Construir proposiciones con estos significados y (c) Interconectar las proposiciones.

Este primer nivel de integración textual se denomina microestructura. Es decir, la *microestructura* es el resultado de haber integrado el significado de las palabras en proposiciones y haber conectado las proposiciones entre sí. No obstante, el texto puede resultar incomprensible, pero debido a una razón diferente de las que se han analizado hasta ahora: porque el texto no tiene un significado global. Este es el significado que se denomina *macroestructura* (...) es una proposición que da significado unitario y global a la secuencia lineal de proposiciones (...) un tercer nivel de integración textual, denominada *superestructura* (...) se refiere a la organización del texto (no a su contenido); es decir, a su naturaleza descriptiva, comparativa, explicativa. Secuencial, argumentativa, de problema y solución. (pp. 9-10).

Desde un enfoque más cognitivo, Moreno (2003), propone el siguiente concepto:

La comprensión lectora se puede entender como *proceso de razonamiento general*. Desde esta perspectiva, la naturaleza del proceso lector se identifica con las estrategias y conjeturas mentales propias de la resolución de problemas: el lector debe utilizar conceptos, desarrollar hipótesis, valorarlas y modificar aquellos conceptos a medida que avanza la lectura del texto (p. 34).

1.2.2.1.3 El enfoque de los modelos jerárquicos e interactivo

Según Sanz (2003), existen tres modelos de comprensión que han sido los más difundidos en el ámbito de la investigación educativa: (a) Modelos ascendentes, (b) Descendentes y los (3) Interactivos.

Se caracterizan por implicar procesos secuenciales, que desde unidades

lingüísticas sencillas (letras, sílabas), proceden en un sentido ascendente hacia unidades lingüísticas más complejas (palabras, frases, textos).

El Modelo Ascendente

En este modelo el significado se encuentra en el texto. El proceso empieza con el reconocimiento gráfico, léxico, semántico, contextual y estructural que presenta el texto y terminan con la reconstrucción del significado en la mente del lector (Molina, 1991, citado por Young, 2010).

El Modelo Descendente.

Este modelo sostiene que la lectura se inicia en la mente del lector y termina en el texto. El lector va creando el significado del texto utilizando sus conocimientos previos. A partir de las hipótesis que se plantea sobre lo que anticipa del contenido, se fija en el texto para comprobarlas (Young, 2010). Este enfoque resalta el rol que juegan los conocimientos léxicos, sintácticos y semánticos que el lector posee (Saenz, 2003).

Los Modelos Interactivos

Asumen los supuestos básicos de las posturas Ascendentes y Descendentes, pero no como explicaciones reduccionistas cerradas, sino como datos parciales. Es decir considera importante tanto los datos del texto, como los aportes del lector, pero lo que busca este modelo es estudiar y explicar la relación entre estos dos niveles anteriores. Por ejemplo se destacan los conocimientos previos, inferencias y esquemas del lector, y la información proveniente del texto, habiendo interacción entre ellos, generándose hipótesis que al comprobarse permiten avanzar en la lectura. (Sanz 2003).

1.2.2.1.4 El enfoque de los paradigmas de Dubois

Dubois (1991), afirma que existen tres concepciones teóricas importantes acerca de la lectura: como un conjunto de habilidades, como proceso interactivo y otra

como proceso transaccional.

Lectura como conjunto de habilidades, propone el reconocimiento de las palabras como el primer nivel de la lectura. De acuerdo a esta concepción se dice que el lector comprende un texto cuando es capaz de extraer el significado que el mismo le ofrece, lo cual implica un reconocimiento tácito de que el sentido del texto está en las palabras y oraciones que lo componen y de que el papel del lector consiste en descubrirlo. En este caso el lector desempeña un papel meramente receptivo, en la medida que el sentido de lo leído le llega de afuera. Es decir el sentido de la lectura está en el texto. El lector es ajeno al texto y su papel se reduce a extraer el sentido de aquel (pp. 10-11).

Lectura como proceso interactivo responde al modelo psicolingüístico, en este enfoque Dubois (1987), citando a Goodman, (1982), la lectura como un proceso del lenguaje, donde todo lo que hacen los lectores es resultado de la interacción con el texto. El proceso se inicia cuando los ojos recogen las marcas impresas y la envían al cerebro para que éste las procese, y ese procesamiento solo ocurre debido a los conocimientos y experiencias que ya posee el lector, de esta manera el cerebro toma decisiones respecto a la información visual y construye un significado para el texto en cuestión. En este caso la lectura es un proceso psicolingüístico donde interactúan el pensamiento y el lenguaje.

En este enfoque psicolingüístico, el sentido del texto no está en las palabras u oraciones escritas sino en la mente del autor y en la del lector cuando reconstruye el texto en forma significativa para él. Dubois (1987) cita a Tierney y Pearson (1983) para afirmar que los lectores “componen” el significado y por lo tanto no hay significado en el texto hasta que el lector decide que lo haya. En este enfoque el rol del lector es predominantemente activo, puesto que el sentido de la lectura es el producto de su actividad mental que busca los conocimientos archivados en su memoria y los proyecta sobre la página impresa. El proceso lector empieza cuando la información gráfica evoca un conocimiento (esquema) en la mente del lector, ese conocimiento sugiere alternativas para la construcción del sentido del mensaje y la selección y aceptación o rechazo de las alternativas

depende de la relación entre el conocimiento evocado y la obtención de nueva información o nuevos conocimientos. Según Siegel (1984), bajo este enfoque la comprensión envuelve algo más que la duplicación del mensaje del autor; la comprensión implica la interpretación del lector de la representación textual que él ha construido.

Lectura como proceso transaccional. Según Dubois (1987), esta concepción fue desarrollada por Rosenblatt (1978) para quien la lectura es un suceso particular en el tiempo que reúne un lector y un texto particulares en circunstancias también particulares. El lector adquiere su carácter de tal en virtud del acto de lectura y es a través de éste que el texto adquiere significación. Se puede decir que en este enfoque la lectura es más que una interacción, ya que enfatiza la dinámica del proceso en el cual observador y observado, lector y texto se confunden en un tiempo único y surgen del mismo transformados. Es así que el texto contiene el significado “en potencia”, pero que éste se “actualiza” por medio del lector en el proceso de transacción que supone la lectura. Al respecto Goodman (1984), citado por Dubois, afirma que “El texto es transformado en el proceso y también lo son los esquemas del autor (las formas de organizar su conocimiento). El lector también construye un texto durante la lectura a través de transacciones con el texto publicado y los esquemas del lector también son transformados en el proceso” (p. 80).

En cuanto al proceso de la lectura transaccional Dubois citando a Goodman (1984) propone que antes de la lectura el texto editado, ha sufrido un proceso de selección de la información, además del propósito y la consideración del público receptor por parte del autor. Por su parte el lector, también selecciona la información contenida en el texto lo que considera más relevante según sus conocimientos y experiencias de vida y según el objetivo que guía su lectura. En consecuencia, el texto construido por el lector no será idéntico al del autor, puesto que involucra una serie de inferencias y referencias que están basadas en los esquemas propios del lector. “El texto así construido es que el lector comprende y cualquier referencia posterior que haga el lector respecto de lo leído, tendrá por base el texto construido por él y no el publicado por el autor. (p. 18).

1.2.2.1.5 El enfoque de los paradigmas de Makuc

Makuc (2008), (2011), en su análisis de la comprensión lectora identifica tres paradigmas que sobresalen: (1) El Conductista, (2) Cognitivo y (3) Socio-cognitivo. En base a estos tres paradigmas la autora propone cuatro teorías implícitas sobre la comprensión de textos: Teoría lineal, cognitiva, Interactiva y Transaccional. Posteriormente en Makuc (2011), añade la Teoría Literaria. Dichas teorías se formularon entendiéndose que en el fenómeno que se investiga, concurren tres elementos: noción de comprensión, lector y texto.

Teoría de la comprensión lineal

En esta perspectiva se entiende la lectura como un proceso perceptual directo. Los lectores son decodificadores de símbolos gráficos. La comprensión del material escrito es, básica para la comprensión del habla, producida en la mente del lector. Esta teoría plantea la existencia de dos concepciones de la lectura: a) leer consistiría en transformar los signos gráficos en significados y b) leer sería comprender (Makuc, 2008, p. 408).

Teoría cognitiva de la comprensión

Desde esta perspectiva la lectura es conceptualizada como un proceso complejo, orquestado y constructivo a través del cual los individuos construyen significados. Esta re-conceptualización responde al cambio de paradigma en relación al funcionamiento interno de la mente, la lectura es vista como una posibilidad de acceder a los procesos internos y centrar la investigación en la comprensión y la relación de este proceso con el funcionamiento cognitivo humano (Makuc, 2008, p. 408).

Teoría interactiva

Bajo este enfoque la comprensión puede explicarse a partir de la interacción entre el significado del texto y los conocimientos previos del lector. La lectura presenta las siguientes características: (1) Durante la lectura se realizan

simultáneamente procesos de identificación y de comprensión; (2) Los lectores están motivados a encontrar el sentido de los textos; (3) La lectura consiste en hacer predicciones informadas. De otro lado, se afirma que la comprensión es de carácter descendente, es decir la comprensión parte de los conocimientos que el lector activa durante la lectura. Este enfoque supone un lector activo que procesa información basado en sus propios marcos conceptuales basados en su conocimiento y experiencia del mundo (Makuc, 2008, p. 410).

Teoría Transaccional

Esta teoría está basada en el modelo transaccional de Rosenblat (1996), es una propuesta que busca integrar diversas disciplinas como historia, literatura, filosofía, sociología y antropología. Este modelo propone romper con el dualismo que está detrás del enfoque interaccionista. Rosenblat (1996), enfatiza la relación recíproca entre el cognoscente y lo conocido. La relación entre lector y texto, es una transacción en un círculo dinámico, fluido y variable. Se da una fusión entre lector y texto, dando lugar a la creación de un nuevo texto (denominado poema). Cabe indicar que bajo este modelo, el significado no existe de antemano ni en el texto ni en el lector, sino que se despierta o adquiere entidad durante la transacción entre el lector y el texto. El texto tiene la potencialidad de evocar significados, pero no tiene el significado en sí mismo, ya que éste es representado por un escritor en un texto y construido desde un texto por un lector. También bajo el modelo transaccional, toma relevancia los factores asociados al contexto. El significado del texto depende de los contextos específicos en que se produzcan las transacciones entre lector y texto, dado que los lectores proceden de una comunidad cultural y social (Makuc, 2008, pp. 411-412).

Teoría Literaria

Se caracteriza por concebir la comprensión desde una perspectiva más bien estética y de búsqueda del placer, en donde comprender se asocia con imaginar, disfrutar, valorar estéticamente un texto (Makuc, 2011)



Figura 4. *Teorías de la Comprensión lectora*

En consecuencia, para la presente investigación, considerando el aporte de los diversos estudios, y a manera de síntesis, se entiende la comprensión lectora como: el resultado de un proceso de interacción entre el texto y el conocimiento previo del lector, donde se busca encontrar el significado de las palabras, oraciones o párrafos, con una mayor fidelidad a las intenciones del autor. Durante este proceso, el lector realiza inferencias y pone a prueba hipótesis, que ira corroborando, según realiza su proceso de interpretación y actualización del texto. También converge en dicho proceso una valoración crítica, ética, estética y pragmática, que realiza el lector, fruto de la integración del contenido a su entorno socio-cultural.

Tabla 2

Teorías de los paradigmas de la Comprensión lectora

Paradigmas relacionados	Teoría de la lectura según Dubois (1991)		Teoría implícitas de la comprensión lectora según Makuc (2004)	
Conductismo	Lectura como conjunto de habilidades o como transferencia de información.	Supone tres niveles: (1) conocimiento de las palabras; (2) Comprensión; (3) extracción del significado que el texto ofrece	Teoría lineal	Comprender es reproducir el significado del texto con la mayor fidelidad
Cognitivo			Teoría cognitiva	Comprender es parte del proceso del funcionamiento cognitivo humano
Pisico-Linguístico	Lectura como proceso interactivo	El lector hace uso de sus conocimientos previos o "esquemas", los que se ajustan para construir un significado	Teoría interactiva	Comprender es interactuar con el texto, construir el significado del texto a partir de los conocimientos previos y las experiencias.
Socio-cognitivo				
Lingüística discursiva	Lectura como proceso de transacción entre el lector y el texto (Rosenblatt, 2005)	Proceso recíproco entre lector y texto. Transacción en un círculo dinámico, fluido y variable.	Teoría transaccional	Comprender solo adquiere entidad durante transacción entre lector y texto. Significado depende de contexto social y cultural.
			Teoría Literaria	Comprender es imaginar, disfrutar, valorar estéticamente un texto. Comprender implica comparar lecturas, personajes, identificar características asociadas a esos personajes.

1.2.3 Teoría del texto narrativo bíblico

El texto resulta una de las componentes imprescindibles durante el proceso de la comprensión lectora, se constituye en el objetivo primario de la lectura, en ella se

inicia el proceso de comprensión, además el texto pertenece a un determinado género y a una especie literaria respectiva, por lo que también presenta características de forma y contenido singulares.

El texto que se considera para la presente investigación pertenece al género narrativo y forma parte de la Biblia, considerada como una biblioteca en el cual convergen distintos géneros literarios, siendo referente de la literatura universal.

1.2.3.1 La Biblia como literatura

La literatura es uno de los conceptos muy debatidos en los diferentes ámbitos literarios.

Según Martínez (2006) propone el siguiente concepto para literatura:

Acto peculiar de la comunicación humana que se puede definir como "el arte de la palabra", el término deriva del latín: litterae, "letras" y, por lo tanto, este arte tiene como materia prima las letras y las palabras. Lo que no se puede olvidar nunca es que es una creación artística que se expresa con palabras, aun cuando en sus inicios éstas no se hayan escrito, sino difundido de boca en boca.

Este término también se aplica al conjunto de obras escritas de un país (literatura griega, española, argentina); de una época (literatura medieval, actual); de un estilo o movimiento (literatura romántica, surrealista, creacionista).

Cualquier texto no es literatura. Una obra literaria tiene un valor estético en sí misma, que hace que sea apreciable, valorable o medible en cualquier momento, aunque también está sujeta a los valores estéticos de la época, del lector o del crítico, que determinan lo que es arte y lo que no (p. 11).

En relación al concepto, se puede afirmar que la Biblia cumple todos los requisitos que hacen de este libro una de las obras clásicas de la literatura universal. La Biblia alberga una diversidad de manifestaciones literarias, tales como: narrativos, históricos, legales. También los hay líricos: como la elegía, alabanza, etc. Fue escrita en varios idiomas, tales como el hebreo y griego, constituyéndose luego en inspiración de muchas obras que forman parte de la producción literaria mundial.

El interés por la Biblia como fenómeno literario se dio curiosamente, en el ámbito académico no teológico, a partir de la publicación en 1982 de *The Great Code* (El gran Código), de Northrop Frye. No debería extrañar, que los estudios de la Biblia comiencen en Norteamérica, dado que en este país, existe gran cantidad de protestantes y judíos, esto es, de lectores de la Biblia, lo cual ha concurrido para que se muestre interés por la Biblia como obra literaria (Salvador, 2008, p. 94).

Por citar a algunos de los literatos, famosos, Borges reconoció a la Biblia, como el punto de partida de su vida literaria. Este autor consideraba que la Sagrada Escritura es «el punto de partida de todo», en el sentido de que cabía considerarla como la base de la ética occidental y como uno de los textos fundamentales de la literatura de Occidente. Y tiene que ver, asimismo, con su modo de explicar la historia de la literatura, o la historia de las literaturas (Salvador, 2008, p. 95).

Borges también explicaba la razón por la cual escribía tantas historias de carácter teológico, afirmaba creer en la teología como literatura fantástica. Asimismo aseveraba que se trataba de la perfección del género literario. Asimismo, estimaba las ideas religiosas o filosóficas por su valor estético por su características singular y maravillosa (Salvador, 2008).

Por su parte Blake (citado por Amezcua, 2011), afirma que los textos bíblicos se muestran como textos de naturaleza poética que ofrecen la visión más reveladora y completa de la existencia humana a través del conjunto de

arquetipos, narraciones, metáforas e imágenes que recorren cada uno de sus episodios. En este sentido la Biblia, al igual que sucede con las obras artísticas, es un producto imaginativo que comparte con éstas la misma finalidad: la visión o revelación. La Biblia para Blake constituye un paradigma que muestra la visión arquetípica de la existencia humana más valiosa de nuestra tradición cultural. Y es un paradigma que pudo conservarse por escrito al desarrollarse en un ámbito cultural que gozaba de una importante tradición escritural (Amezcuca, 2011, pp. 52-55).

Duvall y Hays (2001) acerca de la Biblia como literatura, afirmaron que:

La Biblia es una obra literaria única. Es como una mina que nunca se agota. Podemos cavar en ella durante toda la vida sin extraer todos sus recursos (...) eso hace que la Biblia siga siendo (...) una obra fresca y apasionante (p. 107).

Para Feuillet y Robert (1970), la Biblia es una obra literaria, que debe ser considerada como una obra de arte. Al respecto afirman:

Toda obra de arte pretende significar algo para quien la ve o la lee; ahora bien, la Biblia es también obra de arte. Desde este punto de vista, más que libro es biblioteca en la que se hallan reunidos escritos pertenecientes a los géneros más diversos (...) la Biblia es como esas catedrales de varios estilos, en las que cada época ha puesto su parte y ha dejado su propio sello. Para comprender cualquier obra grande hay que saber a la vez abrazarla con una sola vista de conjunto y examinar una por una las unidades que la componen teniendo en cuenta el género de cada una. Confundir los géneros llevaría al absurdo (p. 140).

Por lo que se viene explicando, queda claro que la Biblia muestra características singulares, y también generales, que dan cuenta que se trata de una obra literaria de orden universal.

1.2.3.2 Naturaleza del género narrativo bíblico

Antes de la descripción del género narrativo, es pertinente considerar que el texto bíblico como tal, posee una serie de elementos. Al respecto, Egger (1990), desde una perspectiva estructuralista, define el texto como un sistema:

El texto debe considerarse como sistema cuyos elementos (palabras, frases, partes del texto, y también contenidos de significado, etc.) están relacionados entre sí; las relaciones entre los elementos se ordenan según determinadas reglas (comenzando por las reglas de la gramática y pasando por las reglas de la rectitud lógica, etc.) y pueden ser diversamente densas (...) la suma de las relaciones entre los elementos del texto se designa como 'estructura' (pp. 33-34).

En este sentido, según el autor el texto bíblico es un sistema cuyos elementos se encuentran relacionados formando una estructura. Desde la perspectiva estructuralista la tarea del lector consistirá en buscar el sentido del texto, en el texto mismo, buscando las relaciones entre sus elementos “por eso el que desee comprender un texto, tendrá que atender a las estructuras de dicho texto” (Egger, 1990, p. 37).

En la actualidad, debido a la influencia de la teoría del “Análisis del Discurso”, se hace una distinción entre texto y discurso. El **texto** se considera ahora como un “producto verbal-oral o escrito, siendo la unidad mínima con plenitud de sentido” (Centro Virtual Cervantes, 2016). Sin embargo algunos autores, consideran el texto como “objeto empírico”, es decir el texto tiene una existencia empírica, siendo una unidad de comunicación oral o escrita que puede ser fragmentada y subdivididas en unidades menores. Por otro lado el **discurso**, es definido como una categoría analítica, siendo una construcción conceptual y tiene una existencia teórica construida a partir de los textos, y es una manera de especial de abordar un texto (Ulloa, 1984).

Ahora, bien considerando, específicamente, el género narrativo en la Biblia, éste muestra características singulares: a diferencia de otros tipos de texto, en los

que se expresan ideas, principios o normas, en los narrativos el pensamiento se centra en algo que ha acontecido. De alguna manera está ligado a eventos históricos. Las narraciones bíblicas muestran un marcado carácter didáctico u hortatorio. Su énfasis no recae en el pasado, sino en el mensaje que los hechos del pasado entrañan para el presente. La narración bíblica no sólo habla de algo, sino a alguien; no sólo habla de un objeto, sino a un sujeto (Martínez, 1984, p. 264).

Según Duvall y Hays (2001), sobre la narración como género literario afirman:

Es una forma literaria que se caracteriza por seguir una acción secuencial en el tiempo y que consta de un argumento, un escenario y unos personajes. Es la forma de literatura que también llamamos relato. El significado de una narración se revela principalmente a partir de las acciones de sus personajes. Más que decirnos lo que hemos o no de hacer, la narración nos muestra cómo hemos de vivir mediante las acciones de los personajes. Por ejemplo, en lugar de decirnos que hemos de confiar en Dios y vivir por la fe en sus promesas, Génesis nos ofrece el relato de Abraham (p.427).

También Duvall y Hays (2001), destacan las ventajas que tienen el género literario de las narraciones:

Los autores de la Biblia [decidieron] utilizar el recurso literario de la narración como una forma fundamental de comunicarnos su extraordinaria historia precisamente por esa asombrosa capacidad interactiva que tienen las narraciones bíblicas. Nos retan, nos interesan, nos reprenden, nos hacen pensar y nos entretienen. Se graban en nuestra memoria. Nos hacen pensar y reflexionar. Nos implican tanto emocional, como intelectualmente (...) Nos enseñan acerca de la vida con todas sus complejidades y ambigüedades. (p. 429).

Es pertinente las precisiones de Duvall y Hais (2001), ya que las

narraciones, en este caso bíblicas, además de contar con elementos que la conforman, también tienen en sí la intención de afectar el comportamiento de sus lectores, todo ello sin descartar que también agudizan el intelecto ya que hacen pensar y reflexionar, sobre la realidad de la vida humana.

Por su parte, para Fee y Stuart (2007), las narraciones son también relatos:

Los relatos son historias—historias llenas de significado que vuelven a contar los acontecimientos históricos del pasado con la intención de dar significado y dirección a un pueblo dado en el presente. Esto siempre ha sido así para todos los pueblos de todas las culturas, y a este respecto los relatos bíblicos no son diferentes que esas otras historias. No obstante, hay una diferencia crucial entre los relatos bíblicos y todos los demás, porque inspirados por Espíritu Santo como están, la historia que cuentan no es tanto nuestra historia como la historia de Dios, y se convierte en nuestra cuando él nos «incluye» en ella. (p. 88)

Conviene precisar que en la actualidad, la narratología, con un énfasis pragmático, distingue entre narración y relato. La narración se entiende como un acto o proceso de producción del relato. El relato, es el discurso que enuncia hechos articulados entre sí por sucesión en el tiempo y causalidad. El relato es pues, el producto de la actividad narrativa (Marguerat y Bourquin, 2000, p. 39).

Tabla 3

Comparación acerca de la naturaleza de conceptos de las narraciones bíblicas

Autores	Naturaleza de las narraciones bíblicas
Martínez (1984)	Carácter didáctico Énfasis en el mensaje que los hechos del pasado entrañan para el presente. Habla a un sujeto
Duvall y Hays (2001)	Capacidad interactiva. Se convierte en nuestra narración cuando Dios nos «incluye»
Torrent y Bassols (2012)	Unidad de acción debido a existencia de actor estable en la secuencia narrativa Acción de dicho actor principal afecta a personas de la narración Existe complicación o problematización Existe evaluación final o moralidad lo que le da sentido a la historia

Nota: Solo Duvall y Hays (2001), destacan la naturaleza interactiva del lenguaje de las narraciones, lo cual converge con la actual tendencia interactiva de la comprensión lectora.

Por lo expuesto la teoría del texto narrativo da cuenta de diversas características propias de este género. Sin embargo, dado que se trata de narrativa bíblica, ello le añade una singularidad, la cual se muestra en la siguiente figura:



Figura 5. Características del texto narrativo bíblico

1.2.3.3 Elementos de la narración o relato

Torrent y Bassols (2012), distingue tres elementos comunes o universales de la narración: actor fijo, proceso orientado /complicado y evaluación.

Acerca del primer elemento, denominado Actor fijo, afirman lo siguiente:

El hecho de que haya por lo menos un actor estable a lo largo de la secuencia narrativa favorece la necesaria unidad de acción. Este actor puede ser polimórfico: individual o colectivo, agente o paciente. Ahora bien, en cuanto a su condición, suele tratarse de una persona o de un ser antropomórfico, o, en el caso de que no lo sea, la acción de dicho actor tiene que afectar a personas (...) el actor estable—el sujeto de la narración— se tiene que transformar durante la secuencia. El responsable directo de la transformación es el predicado funcional «hacer» que da al actor-sujeto el papel de agente —«mejorador» o «degradador»— o de paciente beneficiario» o «víctima»—,y que asigna también los otros papeles (p. 171).

Respecto al segundo elemento, llamado proceso orientado / complicado, los autores explican:

Toda narración incluye una sucesión mínima de acontecimientos caracterizados por su orientación hacia un final y su complicación. El hecho de que estén orientados hacia un final implica un carácter temporal y una integración, propiciados por la permanencia del sujeto y las relaciones de causa-efecto que se establecen entre los predicados. En cuanto al carácter temporal de todo relato, los autores han señalado su importancia (...) ‘ Todo aquello que se explica pasa en el tiempo, se toma tiempo y se desarrolla temporalmente; y lo que se desarrolla en el tiempo puede ser explicado’ (...) cada uno de los acontecimientos tiene que ser explicado en relación al final y tiene que formar con los demás acontecimientos un apretado tejido en el que no se deje lugar para

cabos sueltos

Tiene que haber, además, una complicación o problematización. Un proceso normal o rutinario no da lugar a una narración, aunque incluya un conjunto de acciones sucesivas y relacionadas por la lógica de causa-efecto. En este caso, tendríamos simplemente una 'descripción de acciones', (...) Para que exista narración, la previsible sucesión de acontecimientos tiene que ser alterada por algún hecho inesperado que provoque una desviación al curso normal de las cosas. (pp. 171-172).

El tercer elemento llamado Evaluación, para los autores, tiene suma importancia, lo explican así:

Esta es una de las claves de la especificidad de la narración y el motor que genera el relato. A pesar de ello, no es condición necesaria que sea explícita y a menudo sucede que la evaluación final se infiere del relato pero no se incluye en él. Ahora bien, su existencia es decisiva, ya que impulsa al narrador a explicar los hechos: es, pues, su punto de partida. Y no solamente eso, sino que les da sentido (...) mediante la evaluación final o moralidad. (...) la moralidad tiene por función explicitar la finalidad del relato y conferir un sentido a la historia; (...) el principio moral asegura la unidad de acción (p. 173).

De los que se viene entendiendo, queda claro que los tres elementos de la narración, guardan relación con la clásica denominación de la estructura de los relatos: Inicio, nudo y desenlace.

Sánchez y Lapaz (2015), distingue cuatro elementos en la narración: trama, tiempo, personaje y espacio. Acerca de la Trama, los autores explican:

La trama o el argumento son el material que se presenta al lector, ordenado por el discurso conforme a un punto de vista determinado (diferentes versiones del mismo argumento). Pero la trama en sí

misma ya es una estructuración de los acontecimientos. En la trama, una boda puede ser el final feliz de una historia, su comienzo o un momento de cambio durante el desarrollo de la narración. Aun así, ante lo que el lector se encuentra es un discurso en forma de texto: la trama es algo que el lector infiere del texto y la idea de que existen acontecimientos elementales a partir de los cuales se ha conformado una trama es igualmente una inferencia, una construcción del lector. Tinianov (1923), al investigar el proceso de construcción de la obra narrativa, estableció la distinción entre el material de base y la forma que se le imprime. Para este autor, la historia representa el momento en el que el material no ha recibido todavía una configuración dentro del texto narrativo. En la historia, los motivos —que son las unidades narrativas mínimas— se organizan según un patrón lógico y cronológico. Por el contrario, la trama alude a la etapa en la que el material se encuentra textualmente configurado, es decir, provisto de una forma. La distinción entre historia y trama permite al estudioso de la narración valorar en su medida la manipulación ejercida por el narrador sobre el material y, en definitiva, su nivel artístico (p. 23).

La trama, es pues el argumento, es decir la suma de escenas, donde destacan los personajes en una secuencia cronológica. Marguerat y Bourquin (2000), entienden la trama como “sistematización de los acontecimientos que constituyen la historia contada: dichos acontecimientos están unidos entre sí por un vínculo de causalidad (...) e insertos en un proceso cronológico” (p. 69).

El segundo elemento que se destaca como elemento importante es el tiempo:

Entenderemos por **tiempo** de la narración la relación (temporal) de la narración con la supuesta ocurrencia del acontecimiento (...) Esto quiere decir que es posible (aunque no siempre fácil) determinar la distancia temporal a la que se encuentra este acto productivo (y

también el narrador que lo protagoniza y todo lo que le rodea) con relación a la historia que se relata (p. 45).

Otro de los elementos básicos de la narración son los personajes:

Se considera al **personaje** como un fenómeno literario, pero formado por elementos tomados del mundo real y nacido de la observación de otros seres humanos y del mismo autor (...) Para Aristóteles, el personaje es un agente de la acción y en el ámbito de la acción es donde se manifiestan sus cualidades constitutivas, es decir, su carácter. Los caracteres surgen en el curso de la acción y por imperativos de la acción; el personaje se revela como carácter en la medida en que, como protagonista de la acción, tiene que tomar decisiones e inscribirse así en un ámbito de comportamiento. (p. 57).

Otro de los elementos trascendentes dentro de la narración, lo constituye el espacio, al respecto los autores dicen;

El **espacio** constituye una de las categorías más importantes de la narrativa, no solo por las articulaciones que establece con las demás categorías, sino también por la importancia semántica que caracterizan sus manipulaciones. En primer lugar, el espacio integra los componentes físicos que sirven de escenario para la acción y el movimiento de los personajes; en segundo lugar, el concepto de espacio puede ser entendido en un sentido figurado como las esteras social y psicológica del relato (p. 38).

Según Duvall y Hays (2001) son cuatro los elementos importantes de una narración: Argumento, Escenario, Personajes y Punto de Vista del narrador.

En cuanto al argumento, Duvall y Hays (2001) explican:

Es la estructura organizativa que vincula los elementos de la

narración. [La conforman] la secuencia de acontecimientos, junto con el surgimiento y caída de la acción dramática. Es también el rasgo que cohesiona los episodios individuales para que formen un relato más extenso y coherente. En las narraciones la mayoría de los argumentos tienen tres elementos esenciales. El relato arranca con una exposición, en la que se describe el *escenario* [*las cursivas son mías*] básico y con la que comienza la principal serie de acontecimientos. A continuación viene el conflicto. Por regla general hay algo en la exposición, que se caracteriza por su carácter incompleto, desorden, o un deseo insatisfecho, y esta deficiencia conduce a un conflicto. Este conflicto puede ser interno (la crisis de un personaje) o externo (entre dos personajes o grupos) (...) A continuación, el relato normalmente se intensifica hasta alcanzar un punto culminante, al que sigue un último elemento: la resolución de la trama, donde el conflicto se resuelve (p. 434).

Respecto al Escenario, los autores dicen: “Los relatos de la Biblia no se producen en un telón de fondo indeterminado, ni se nos presentan en el marco de situaciones míticas o imaginarias, sino de lugares y circunstancias concretas” (p. 434).

Acerca de los personajes, Duvall y Hays (2001) afirman:

Éstos llevan a cabo la acción e imprimen movimiento al argumento. Por regla general, el significado que se transmite en el texto está vinculado a la conducta de al menos uno de los personajes de la narración. No obstante (...) los personajes son complejos. Por otra parte, los narradores (autores) no siempre nos permiten conocer los pensamientos o sentimientos de los personajes. A menudo, nos encontramos con lagunas o ambigüedades que, como lectores, nos esforzamos en dilucidar planteando ciertas posibilidades (...) Los narradores nos dejan en ascuas, desarrollando la trama con lentitud, y revelando solo aquellos fragmentos de información que son

cruciales y que nos dejan embelesados con la narración y nos estimulan a seguir leyendo. Este es uno de los aspectos de la redacción de un buen relato (p. 436).

Finalmente, en cuanto al cuarto elemento, denominado Punto de vista del narrador, los autores explican:

Se hace evidente cuando el narrador nos expresa su punto de vista mediante breves resúmenes o valoraciones. Con frecuencia el narrador permanece neutral frente a narración, no se declara explícitamente, sino que son los personajes y su proceder los que hacen manifiesto el punto de vista. El narrador espera que sea el lector quién discierna qué es lo que está bien y qué está mal (p. 436).

Kaiser (2010), menciona nueve elementos que conforman una narración, los cuales son: (1) la escena; (2) el argumento, (3) el punto de vista, (4) la caracterización, (5) el escenario, (6) el diálogo, (7) leitwort o palabra clave, (8) la estructura y (9) los elementos estilísticos o retóricos (p.70)

La **escena** es: la unidad de mayor importancia en la arquitectura de la narración. Cada escena represente algo que tuvo lugar en determinado tiempo y lugar (...) la escena funciona de forma bastante parecida a lo que lo hace el párrafo en la escritura de la prosa normal, supliendo generalmente una idea principal por cada escena. (...) cada vez que el relato indica un cambio en el tiempo o el lugar, es en ese punto donde uno podría señalar la presencia de una nueva escena. Usualmente cada escena está constituida por dos o más personajes.

El **argumento**: es lo que da movimiento a la historia, porque cada narración debe contar con un comienzo, un centro o punto medio y final. A esta secuencia lo llamamos argumento. Registra el movimiento de los eventos o episodios a medida que emergen del

relato. El argumento se debe mover hacia la culminación y algún tipo de resolución. En el concepto del argumento está incluida la relación existente entre una secuencia de eventos, y las causas y consecuencias vinculadas con tal secuencia (p. 73).

El punto de vista: (...) se refiere a la perspectiva desde la que se cuenta la historia. Generalmente es prerrogativa del relator expresar la postura o punto de vista desde el que se cuenta la historia. El punto de vista le concede coherencia a toda la serie de episodios sucesivos o escenas. Cuando se identifica el punto de vista en el relato en el versículo o porción de versículo del relato, se puede declarar cual es el propósito de esa porción (...) El punto de vista provee los lentes por medio de los cuales, el lector(...) se puede relacionar con las acciones o eventos de cada escena (p. 74).

La **caracterización:** Radica en los personajes. La sustancia de lo que comunica un relato puede encontrarse con claridad especialmente en el uso de los personajes (...) es imposible presentar un personaje separadamente de los eventos. Bowman (1995), citado por Kaiser (2010, p. 75), indica que los personajes en el relato bíblico se presentan de cuatro distintas maneras: (1) por medio de las acciones del personaje y su interacción con los demás; (2) por los discursos del propio personaje; (3) por los discursos de otros personajes acerca de uno en especial y (4) por los comentarios específicos que hace el narrador de un personaje.

El **escenario:** Está conformado por el mundo de espacio y tiempo, añade un factor de significación para la comprensión que tendrá el intérprete de una historia.

El **diálogo:** según Alter, R. (1981), citado por Kaiser (2010), se afirma que: Todo lo existente en el mundo de la narración bíblica finalmente gravita hacia el diálogo (...) tiene una parte

significativamente amplia de la carga del relato, normalmente se ponen de manifiesto por medio de las palabras que ellos intercambian (p. 78)

Para Kaiser (2010) es el diálogo lo que le añade color, vida y realismo a la narración bíblica, haciendo que la verdad que está siendo enseñada sea mucho más fácil de recordar. (p.80).

Palabras clave o leitwort: Ocurre cuando el relato usa la misma palabra o patrón de palabras con similitudes sonoras o de forma en puntos importantes de la narración. Esas palabras son usadas para enfatizar la unidad temática de toda la perícopa o para presentar un motivo de la historia.

La **estructura:** Constituyen una red de relaciones entre las partes de un objeto o unidad. Todas las narraciones tienen un arreglo deliberado de todas sus partes por la que encajan y se interrelacionan. De esta manera queda en evidencia la unidad de la historia, sus temas, su énfasis y argumento. La parte más natural para observar la estructura es el clímax de la historia.

Elementos estilísticos y retóricos: Una de las maneras en que puede quedar en evidencia el estilo del autor del relato bíblico es mediante el uso que hace figuras idiomáticas tales como la repetición, omisión, quiasmos e ironías. (1) La repetición, puede señalar el comienzo y el final de una perícopa. (2) La omisión, se tratan de “brechas” o vacíos en el relato, que motivan al lector a pensar o inferir posibles respuestas o soluciones.(3) El quiasmo, se trata del cruce de elementos de la construcción, tales como palabras, cláusulas, líneas poéticas. (4) Ironía, se manifiesta cuando el escritor dice exactamente lo contrario de lo que quiere comunicar. Muchas veces las palabras usadas, funcionan casi como una hipérbole, magnificando un objeto más allá de la realidad, con el

propósito de poner de manifiesto cómo la verdad de la cuestión es exactamente lo opuesto. (p.80).

Para Fee y Stuart (2007), los elementos del relato son:

(1) El Narrador: él es quien decide qué decir en la historia, es alguien en cierto sentido omnisciente; esto es, está en todas partes y sabe todas las cosas sobre la historia que cuenta. Pero nunca dice todo lo que sabe, ni por lo general tampoco comenta, ni explica, ni evalúa mientras se desarrolla el relato en sí mismo. Su papel es contar la historia de tal manera que usted se meta dentro del relato y vea las cosas por usted mismo. Asimismo, “el narrador es responsable del «punto de vista» de la historia, esto es, de la perspectiva desde la cual se cuenta la historia (p.92).

(2) La Escena: “En lugar de construir la historia en torno al «carácter» de alguno de los personajes, el modo predominante en la narrativa hebrea es «escénico». La acción progresa por medio de escenas que componen el todo. Esto se ha relacionado con la forma en que una película o la televisión cuentan una historia a través de una sucesión de escenas. Cada escena tiene su propia integridad, pero es la progresiva combinación de escenas la que hace de la historia un todo” (p. 92). Son las «escenas», por separado y unidas, las que dan vida al relato. Otro rasgo de la naturaleza escénica del relato es que en la mayoría de las escenas solo aparecen dos o tres personajes (o grupos). Más que eso interrumpiría la trama principal de la historia (p. 93).

(3) Los Personajes: En la naturaleza escénica de la narrativa hebrea, los personajes son el elemento central absoluto (...) la «caracterización» tiene que ver muy poco con la apariencia física, y tanto es así que, si alguna vez aparece (p.ej., Ehud era «zurdo», Jueces 3:15), siempre necesitará preguntarse: «¿Por qué? El relato hebreo no está interesado en crear una «imagen visual» de los personajes. Más importante son las cuestiones de estatus (rico, sabio, etc.) o la profesión («capitán de la guardia», Gn 37:36; «mujer», «copero», «panadero» (...)) Dos rasgos de la caracterización sobresalen: (1) Los personajes aparecen a

menudo contrapuestos o en paralelo. Cuando se les presenta contrapuestos, que es lo más frecuente, se deben comprender en su relación mutua. (2) El predominante modo de caracterización tiene lugar en las palabras y acciones del personaje, no en las descripciones del narrador (p. 93).

(4) El Diálogo: “es un elemento crucial de la narrativa hebrea, y uno de los principales métodos de caracterización. De hecho una parte bien extensa de todos los relatos se lleva adelante por medio del «ritmo» entre narrativa y diálogo. El diálogo es a menudo un indicio significativo tanto de la trama de la historia como del carácter de quien habla. Los diálogos paralelos a menudo funcionan también como una vía de caracterización. Muy a menudo el narrador enfatiza las partes cruciales de la narración haciendo que uno de los personajes repita o haga un resumen del relato (p. 94).

(5) La Trama: “Un relato no puede funcionar sin una trama y un desenlace de la trama. Esto significa, por supuesto, que el relato debe tener un principio, una parte central y un final, que juntos se centran en la creación de la tensión dramática que a la larga se desata. Por lo general se hace avanzar la trama mediante alguna forma de conflicto, el cual genera interés en el desenlace. Las tramas pueden ser simples (como en la historia de Judá y Tamar insertada en Un 38) o complejas, como es todo el relato de José, donde varias tramas secundarias compiten por atraer la atención en el transcurso de la trama principal: cómo el conflicto entre José y sus hermanos llevó a Israel a Egipto, lo que a su vez prepara el camino para la mayor parte de la historia de Israel (el éxodo desde Egipto). Encontrará que la trama en la narrativa hebrea se mueve a un ritmo mucho más rápido que en la narrativa moderna, aun en la del género de «historia corta». De manera que cuando busque la trama principal y su desenlace en cualquier relato, esté al tanto de los distintos dispositivos que usa el narrador para disminuir el ritmo de su historia. Esto suele ocurrir por medio del diálogo, la súbita elaboración de los detalles o cualquier otra forma de repetición. Muy a menudo un ritmo desacelerado es una señal que apunta al foco o punto de vista del narrador (p. 95).

(6) Rasgos de la estructura. El relato hebreo utilizaba toda una serie de rasgos estructurales para atrapar la atención del que escucha y mantenerlo atado a la narración. El motivo de estos rasgos es que estaban dirigidos a escuchas, no a lectores (...) Las narraciones Bíblicas se compusieron con el que escucha en mente y por eso contienen rasgos estructurales destinados a hacer recordable el relato. Dentro de estos rasgos del relato bíblico, se destacan la repetición y la inclusión. La repetición (...) asume varias formas. La más importante, es la repetición de palabras clave (...) también aparece como una forma de resumir el relato tras una interrupción o desvío (...) En otros momentos la repetición toma la forma de patrones estereotipados. [Respecto a la inclusión puede decirse que] es un tecnicismo que denota la forma de repetición en la que el relato se inicia y concluye con la misma nota o de la misma manera (...) Una forma frecuente, y especial, de inclusión se conoce como quiasma, en la que libros completos o relatos más breves se estructuran dentro de un patrón A B C B A. Todo el libro de Deuteronomio está estructurado de esta manera.

Tabla 4

Comparación acerca de los elementos en las narraciones bíblicas

Autores	Elementos en las narraciones bíblicas
Sánchez y Lapaz (2015)	Elementos en la narración (4) : trama, tiempo, personaje y espacio
Según Duvall y Hays (2001)	Elementos de una narración (4): Argumento, Escenario, Personajes y Punto de Vista del narrador.
Kaiser (2010)	Elementos que conforman una narración: (1) la escena; (2) el argumento, (3) el punto de vista, (4) la caracterización, (5) el escenario, (6) el diálogo, (7) leitwort o palabra clave, (8) la estructura y (9) los elementos estilísticos o retóricos
Fee y Stuart (2007)	Elementos: (1) El Narrador; (2) la escena; (3) Los personajes (5) El diálogo: "es un elemento crucial de la narrativa hebrea, y uno de los principales métodos de caracterización. (6) La trama: principio, una parte central y un final (6) Rasgos de la trama: Repetición e inclusión

Nota: Tanto Kaiser (2010), como Fee y Stuart (2007), resaltan la importancia del diálogo en las narraciones, considerando que a partir de ellos se pueden caracterizar a los personajes del relato.

A modo de análisis se pueden en los teóricos del texto narrativo, elementos fundamentales, en los cuales hay concordancia. Sin embargo, se resalta la

importancia que tienen los personajes y los diálogos dentro de las narraciones, los cuales revelan la trama o el argumento, ello a su vez, hace posible una mayor comprensión de lo que la narración desea comunicar como mensaje literario. Como síntesis de ello se presenta el siguiente esquema, que muestra dichos elementos:

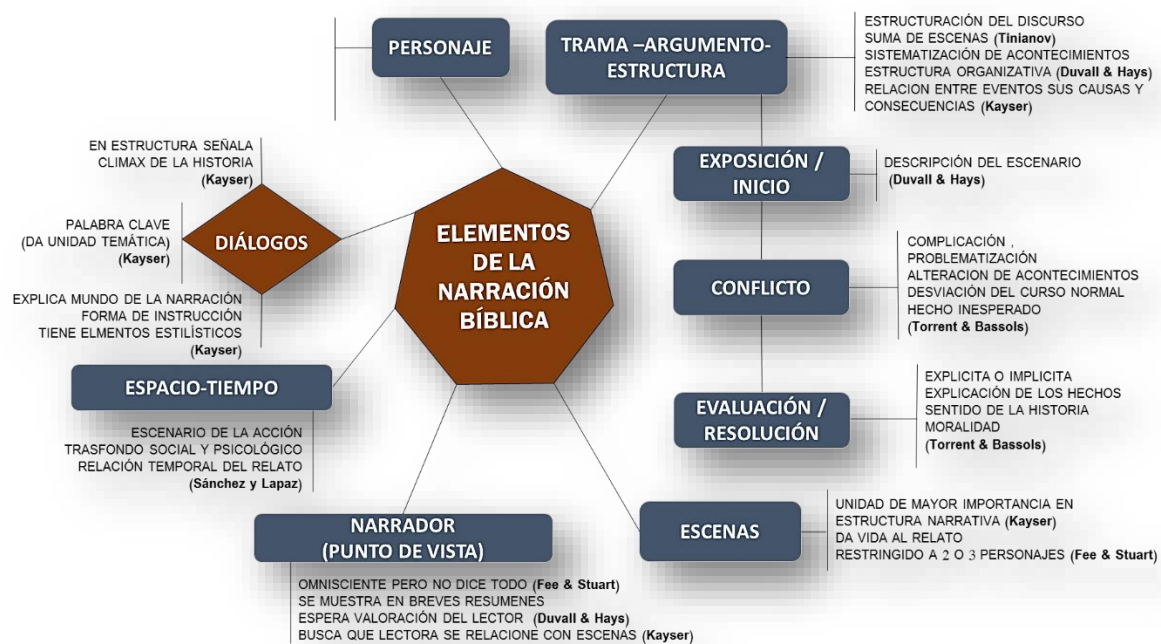


Figura 6. *Elementos de la narración bíblica*

1.2.3.4. Principios de interpretación de los textos narrativos bíblicos

El objetivo del análisis de los textos narrativos es lograr interpretarlos. Al respecto Giest y Brent (2007), proponen siete principios que ayudan a encontrar el significado de los textos narrativos: (1) Identificar cada escena de la narración; (2) Analizar el argumento de la narración; (3) Determinar el punto de vista por el que se registra la narración; (4) Prestar gran atención a los detalles de la escena; (5) Examinar el diálogo que el autor emplea para narrar la historia; (6) Observar las unidades dentro de una escena y sus interrelaciones; (7) estudiar los recursos estilísticos que el autor utiliza (Giest y Brent , 2007 , pp. 77-78).

Según Duvall & Hays (2001) acerca de la metodología de cómo leer los discursos afirma lo siguiente:

(1) Se debe buscar conexión entre párrafos y episodios. Es importante preguntarnos de qué manera el episodio que estamos leyendo se relaciona con los otros párrafos que les preceden. 'En los episodios de una narración hay que prestar atención a la secuencia temporal'

(2) Otro factor a considerar es los cambios de relato. En pasajes narrativos los cambios se presentan por medio de un nuevo episodio (...) por ejemplo en el episodio donde David peca al acostarse con la mujer de Urías, antes de dicho episodio, David era considerado un héroe nacional, pero después su reputación decae

(3) Otro elemento a considerar es el contraste o comparación. Llamado también "intercambio" que implica el contraste o comparación entre dos relatos al mismo tiempo.

(4) Finalmente, se debe considerar la figura literaria conocida como "Quiasmo", el cual consiste en consignar una serie de ideas o elementos estructurados de tal manera que el primero de ellos establece un paralelismo con el último, el segundo con el penúltimo y así sucesivamente (pp. 94-105)

Para Fee y Stuart (2007), los criterios a tomar en cuenta al analizar la estructura son:

1. Considerar que los relatos, aunque ahora se nos presenten escritos, recordar que estaban dirigidos a *escuchas no a lectores*. Por eso es que los relatos, contienen rasgos estructurales destinados a hacer recordable el relato. De ahí que debemos tomarnos el tiempo para "escuchar" la lectura.
2. Estar atentos a la repetición de *palabras clave*. Asimismo, muchas veces la repetición también aparece como una forma de *resumir* el

relato.

3. Observar las inclusiones. La inclusión es un tecnicismo que denota la repetición en la que el relato se inicia y concluye con la misma nota o de la misma manera. Una forma frecuente de inclusión, se conoce como *quiasma*, que se estructuran dentro de un patrón A B C B A.
4. Considerar que los relatos pueden enseñar de manera explícita (al afirmar claramente algo) o implícita (al implicar algo sin de veras afirmarlo)
5. Finalmente, debe recordarse que en cualquier relato bíblico, Dios es el personaje *máximo*, el héroe supremo de la historia (pp. 95-96)

Por su parte Tuffanelli (2010), nos presenta un modelo operativo de cómo abordar la comprensión de los textos narrativos, que bien podrían aplicarse a las narraciones de la Biblia. A continuación nos presenta la siguiente representación gráfica:

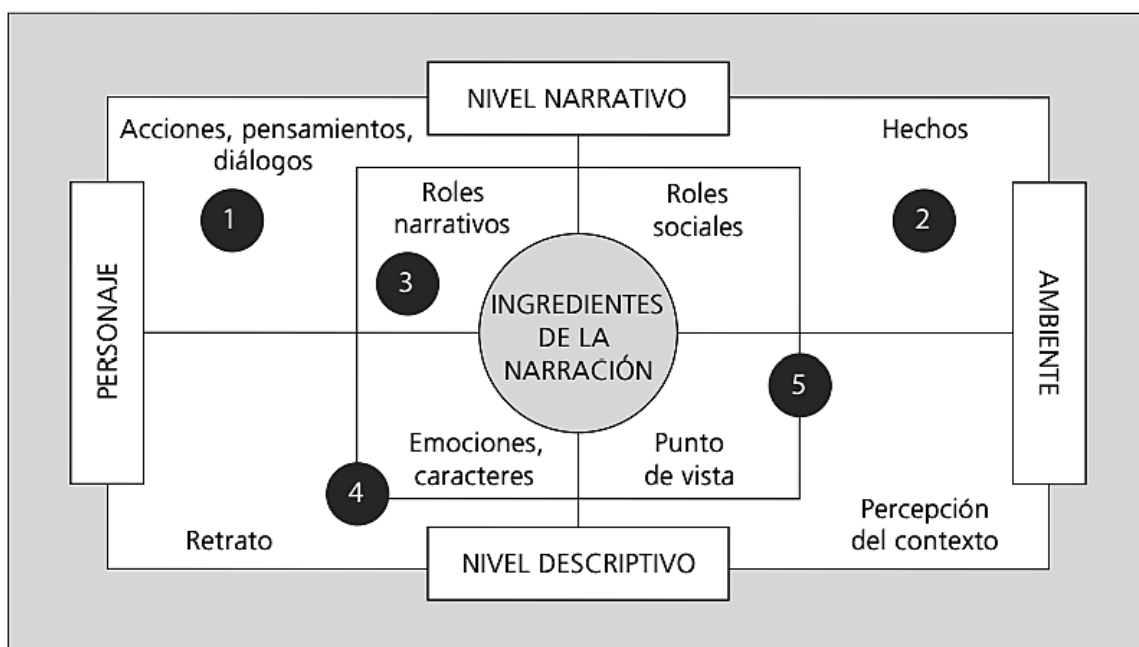


Figura 7. *Los ingredientes de la narración*

Tomado de "Comprender. ¿Qué es? ¿Cómo funciona?" por Tuffanelli, 2010. Madrid, España: Narcea.

Como puede apreciarse en la figura 1, las cinco tareas a realizar se encuentran dentro de los círculos negros. Tuffanelli (2010), explica los cinco momentos así:

(1) Reconstruir la trama, practicando un lectura selectiva del texto, identificando las acciones de los personajes y esbozando un cuadro sinóptico; (2) Descubrir y poner en evidencia las concatenaciones lógico-temporales de los hechos, identificándolos en el texto a través de una lectura selectiva y analítica, haciendo deducciones y confeccionando un esquema que lo refleje; (3) reconstruir la estructura narrativa del texto, identificando roles y funciones; (4) hacer un análisis en profundidad del personaje, poniendo en evidencia el retrato y las reacciones internas; (5) descubrir las partes descriptivas, distinguiendo los personajes del ambiente, y la percepciones visuales de las percepciones auditivas (p. 90).

Otro de las propuestas para desentrañar la trama de un relato bíblico, es el esquema conocido como quinario, propuesto por Larivaille (1974), citado por Marguerat y Bourquin (2000). A consideración de los autores, este esquema se ha impuesto como el modelo canónico con el cual se puede medir toda trama. Larivaille (1974), propone cinco momentos para el análisis de la trama, los cuales son:

(1) Situación inicial o exposición: son circunstancias de la acción (marco, personajes), pueden señalar una carencia, dificultad, ignorancia; (2) Nudo: elemento desencadenante del relato, que introduce la tensión narrativa; (3) Acción transformadora: resultado de la búsqueda que cambia situación inicial, dicha acción se sitúa en el plano pragmático (acción) o cognitivo (evaluación); (4) Desenlace o Resolución: supresión de la tensión mediante la aplicación de la acción transformadora al sujeto; (5) Situación final: enunciado del nuevo estado adquirido por el sujeto a raíz de la transformación. Estructuralmente, ese momento corresponde a la inversión de la situación inicial por supresión de la carencia (p. 72).

La siguiente figura, grafica el esquema quinario, propuesto por Larivaille (1974):

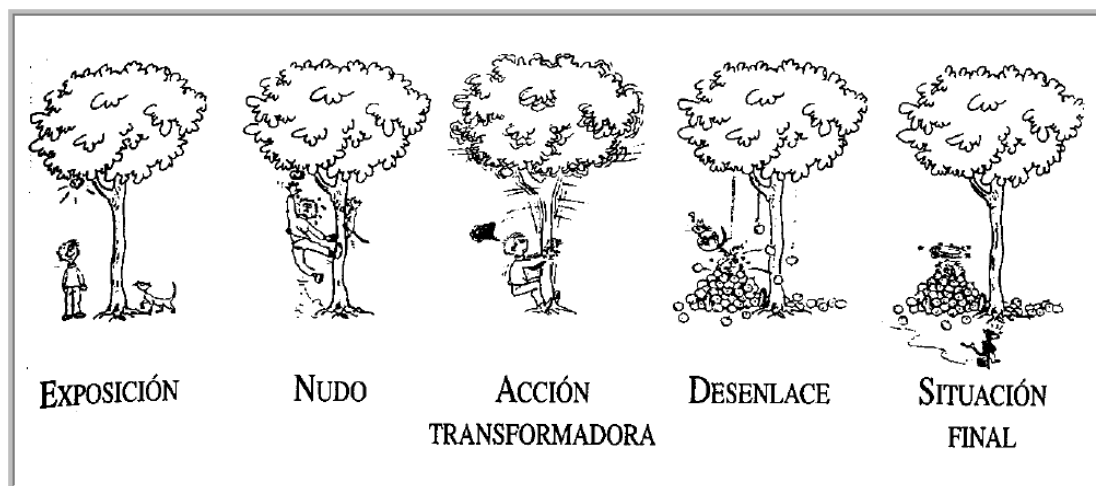


Figura 8. La trama, según el esquema quinario de Larivaille (1974)
Tomado de "Cómo leer los relatos bíblicos. Iniciación al análisis narrativo" por Marguerat, D. & Bourquin, Y. (2000). España: SAL TERRAE.

Tabla 5

Comparación acerca de los principios de interpretación de las narraciones bíblicas

Autores	Principios de interpretación de las narraciones bíblicas
Giest y Brent (2007),	(1) Identificar cada escena de la narración; (2) Analizar el argumento de la narración; (3) Determinar el punto de vista por el que se registra la narración; (4) Prestar gran atención a los detalles de la escena; (5) Examinar el diálogo que el autor emplea para narrar la historia; (6) Observar las unidades dentro de una escena y sus interrelaciones; (7) estudiar los recursos estilísticos que el autor utiliza
Duvall & Hays (2001)	(1) Buscar conexión entre párrafos y episodios. (2) Atender a los cambios en el relato; (3) Considerar el contraste o comparación (4) Considerar la figura literaria conocida como “Quiasmo”, el cual consiste en consignar una serie de ideas o elementos estructurados
Fee y Stuart (2007)	(1) Considerar que estaban dirigidos a <i>escuchas no a lectores</i> (2) Estar atentos a la repetición de palabras clave. (3) Observar las inclusiones (tecnicismo que denota la repetición) (4) Tienen la facultad de enseñar de manera explícita (al afirmar claramente algo) o implícita (5) Dios es el personaje <i>máximo</i> , el héroe supremo de la historia
Tuffanelli (2010),	(1) Reconstruir la trama; (2) Descubrir y poner en evidencia las concatenaciones lógico-temporales de los hechos; (3) Reconstruir la estructura narrativa del texto, identificando roles y funciones; (4) Hacer un análisis en profundidad del personaje, poniendo en evidencia el retrato y las reacciones internas; (5) Descubrir las partes descriptivas, distinguiendo los personajes del ambiente, y la percepciones visuales de las percepciones auditivas.
Larivaille (1974)	Identificar: (1) Situación inicial o exposición: son circunstancias de la acción (marco, personajes), pueden señalar una carencia, dificultad, ignorancia; (2) Nudo: elemento desencadenante del relato, que introduce la tensión narrativa; (3) Acción transformadora: resultado de la búsqueda que cambia situación inicial, dicha acción se sitúa en el plano pragmático (acción) o cognitivo (evaluación); (4) Desenlace o Resolución: supresión de la tensión mediante la aplicación de la acción transformadora al sujeto; (5) Situación final: enunciado del nuevo estado adquirido por el sujeto a raíz de la transformación. Estructuralmente, ese momento corresponde a la inversión de la situación inicial por supresión de la carencia.



Figura 9. Interpretación de la narración bíblica

1.2.3.5. Sobre el propósito de los textos narrativos bíblicos

Es indudable que las narraciones, tuvieron para su autor, propósitos específicos que guiaron su elaboración. Por ejemplo para Feuillet y Robert (1970), algunos relatos tienen una notable intención didáctica:

Así, en la historia de José, el episodio de la mujer de Putifar. En este último caso, es evidente la preocupación de enseñanza moral; en otros casos, la narración está tratada en un estilo más épico (el paso del mar Rojo, culmen del combate de Yahveh contra Egipto), o bien, despojándose de los elementos épicos, da origen al relato histórico (campana de Gedeón contra Zebah y Salmunná, según H. Gressmann). Así, la narración se desarrolla en los registros más diversos, según nuestras categorías modernas (p. 150).

Para Duvall y Hays (2001), los textos narrativos, tienen una intención teológica. De esta manera, las grandes preguntas acerca de la divinidad, son expuestas para la consideración del lector:

En la mayor parte de la narración (...), Dios es el personaje central. En el Antiguo Testamento Dios no es un ser distante que solo habla indirecta y veladamente por medio del narrador. Desempeña un papel fundamental en el relato. Una de las características centrales de la narración es el diálogo, y en el Antiguo Testamento ¡Dios participa en más de doscientos diálogos! Si no vemos a Dios en la narración, esta pierde su sentido. La narración es un instrumento poderoso y efectivo para revelar el carácter de los personajes que participan en ella. Uno de los propósitos fundamentales de este material narrativo es revelarnos a Dios. Los relatos (...) nos ofrecen la oportunidad de ver a Dios en acción en un buen número de situaciones, tratando varios problemas humanos (p. 451).

León, Escudero y Olmos (2012), afirman que en la lectura de los textos narrativos se produce una “Comprensión empática”, en la cual los lectores son capaces de entender los sentimientos y emociones de los otros:

Esta comprensión nos lleva irremediamente a identificarnos con algún personaje (...) a introducirnos dentro de su piel y a compartir sus sentimientos y emociones, sus éxitos y sus fracasos. Implica un conocimiento social y culturalmente compartido sobre sentimientos y acciones humanas (p. 21).

Para Egger (1990), existe una clara intención pragmática en los textos bíblicos. De ahí que también exista la teoría pragmática, que propone un modelo de lectura y comprensión de los textos de la Biblia:

El texto se entiende como instrumento utilizado por el autor no sólo para establecer comunicación lingüística, sino también para influir en el lector con arreglo a la situación y para moverle a una determinada acción (...) pretende sugerirle determinadas ideas, inducirle a cambiar de opinión, moverle a participar en sentimientos, conducirlo a la adopción de determinadas formas de

conducta (...) consiguiéndolo a veces (pp. 161-163)

Como se sabe, una de las características de los relatos bíblicos es el anonimato de los autores, además éstos casi siempre no se dejan identificar para el lector, posiblemente, dicha forma de redacción haya sido la de dejar que el lector, asuma un compromiso con el contenido del relato (León, Escudero y Olmos, 2012). Sin embargo, no siempre habrá un cambio en el que lee, dependerá del grado de identificación del lector con los personajes de la narración.



Figura 10. *Propósito de las narraciones bíblicas*

1.2.4 Estilo de Vida

Dentro de la literatura, esta categoría es pluridimensional, por lo cual se pueden encontrar muchas definiciones. Es de mucho uso en expresiones ligadas al cuidado de la salud, y disciplinas afines.

Al respecto, Guerrero, León, Mousalli, Quintero y Bianchi (2013), que el Estilo de Vida, representa un conglomerado de subvariables, que están ligados al comportamiento, al modo de vivir de las personas:

El estilo de vida es una construcción del individuo, moldeada por la familia, la educación y la sociedad (...) no se limita a una conducta externa, lleva implícito una forma de conocer, de aprender y de pensar (...) se ha usado de manera genérica, como equivalente a la forma en que se entiende el modo de vivir 'estar en el mundo', expresado en los ámbitos del comportamiento, fundamentalmente de las costumbres, también está moldeado por la vivienda, el urbanismo, la posesión de bienes, la relación con el entorno y las relaciones interpersonales (...) se asocia a las ideas de comportamiento individual y patrones de conducta, aspectos permeables que dependen de los sistemas socioeducativos (...) hace referencia a la manera de vivir, una serie de actividades, rutinas cotidianas o hábitos, como el número de comidas diarias, características de alimentación, horas de sueño (pp. 73-74).

El término estilo de vida fue utilizado, por primera vez por Alfred Adler, dentro de contexto psicoanalítico, el estilo de vida significa cómo vives tu vida; como manejas tus problemas y las interrelaciones personales. En propias palabras de Adler explica:

El estilo de vida de un árbol es la individualidad de un árbol expresándose y moldeándose en un ambiente. Reconocemos un estilo cuando lo vemos contrapuesto a un fondo diferente del que esperábamos, por lo que somos conscientes entonces de que cada árbol tiene un patrón de vida y no es solo una mera reacción mecánica al ambiente" (citado por Gómez, 2005, p. 42).

En la actualidad, los patrones conductuales son formas recurrentes de comportamiento que se ejecutan de forma estructurada y que se pueden entender como hábito cuando constituyen el modo habitual de responder a diferentes situaciones (Rodríguez, 1995, citado por Gómez 2005).

Lo resaltante de la definición de Adler, radica en la importancia que se le

concede al aspecto de individualidad, es decir la característica de identidad que está inmersa dentro del concepto de “estilo de vida”, en otras palabras, la individualidad se manifiesta por aquella peculiaridad con la que actúa una persona en un determinado contexto social.

Desde el ámbito de la sociología, el estilo de vida es la manera en que vive una persona, o un grupo de personas. Una forma de vida que refleja las actitudes, los valores y la visión del mundo de un individuo o una comunidad. Tener una “forma de vida específica” implica una opción consciente o inconsciente entre una forma y otras de comportamiento (Bordieu, 1991, citado por Guerrero, León, Mousalli, Quintero y Bianchi, 2013).

El estilo de vida es un constructo que se ha usado de manera genérica, como equivalente a la forma en que se entiende el modo de vivir “estar en el mundo”, que se expresa en los ámbitos del comportamiento, fundamentalmente a través de las costumbres, también moldeado por la vivienda, el urbanismo, la posesión de bienes, la relación con el entorno y las relaciones interpersonales (Guerrero, León, Mousalli, Quintero y Bianchi, 2013, p. 73).

El modo en que se vive, depende de diversas interdependencias, tanto personales como socioeducativas. Entre los factores personales pueden citarse los psíquicos (Conocimientos, actitudes, comportamientos, habilidades, autoestima o emociones), también los biológicos (genéticos, metabólicos). Entre los factores externos se refieren al medio físico o social. Dentro de los niveles de influencia inmediato estarían la familia, medio laboral, grupos de amigos. Un nivel más amplio de influencia serían los valores o creencias (Guerrero, León, Mousalli, Quintero y Bianchi, 2013, p. 74).

Por su parte, Oropeza (2004), citando al Colegio Oficial de Psicólogos de España, dice:

Los estilos de vida se enmarcan en el estudio de las regularidades que se observan en las conductas de las personas a lo largo de las diferentes situaciones cambiantes de su vida. Se podrían definir

como las conductas que adopta el individuo para cumplir sus planes, es decir, qué hace la persona normalmente con su tiempo para organizarlo, de tal forma que configura un estilo de vida (p. 705).

Otro de las definiciones de estilo de vida, desde el plano socio-antropológico, fue expuesto por Dumont y Clua (2015), ellos afirmaron:

El estilo de vida es un conjunto coherente de elementos sociales ubicados en un espacio y tiempo concreto. Estos elementos están incorporados en un individuo o en un grupo de individuos, en la frontera entre las limitaciones de las condiciones sociales y las disposiciones individuales (...) el estilo de vida es un conjunto de actitudes, prácticas y actividades de los individuos o colectivos realizadas de manera coherente y reflexiva en un espacio y tiempo determinado, con diferentes intensidades, niveles de visibilidad (...) el estilo de vida evoluciona según los procesos de negociación operados por los individuos entre las condiciones y disposiciones sociales (p. 95).

Asimismo, los autores proponen cinco dimensiones para el constructo estilo de vida: (1) espacialidad; (2) temporalidad; (3) reflexividad; (4) visibilidad y (5) compromiso.

Sánchez y Aparicio (2001), citando a Shulman y Mosak (1988), proponen que el estilo de vida es “la vía más útil para conocer a una persona, es lo que nos permite predecir su conducta, es la regla de reglas para el individuo, y es el aspecto cognitivo de la conducta” (p. 8).

En razón a los autores que se han citado hasta aquí, para la presente investigación se considera que el estilo de vida es el modo de vivir de la persona, ese “estar en el mundo”, lo cual le da identidad al individuo. Este modo de vida se manifiesta en los distintos ámbitos del comportamiento, a nivel psíquico (Conocimientos, actitudes, comportamientos, habilidades, autoestima o emociones), a nivel biológico (genético, metabólico). También involucran aspectos

tales como las relaciones interpersonales (la familia, hijos, grupos de amigos); la posesión y administración de bienes o posesiones; creencias (Dios, matrimonio) o valores (responsabilidad, esfuerzo, integridad).



Figura 11. *Estilo de vida*

1.3 Marco Espacial

La investigación se realizó en la ciudad de Lima, en el distrito de Pueblo Libre, encontrándose la Universidad "Seminario Bíblico Andino" (USBA), ubicada en la Av. Colombia 325. El entorno es urbano, siendo la población de clase media alta. La Universidad se encuentra ubicada frente a un complejo deportivo municipal del distrito.

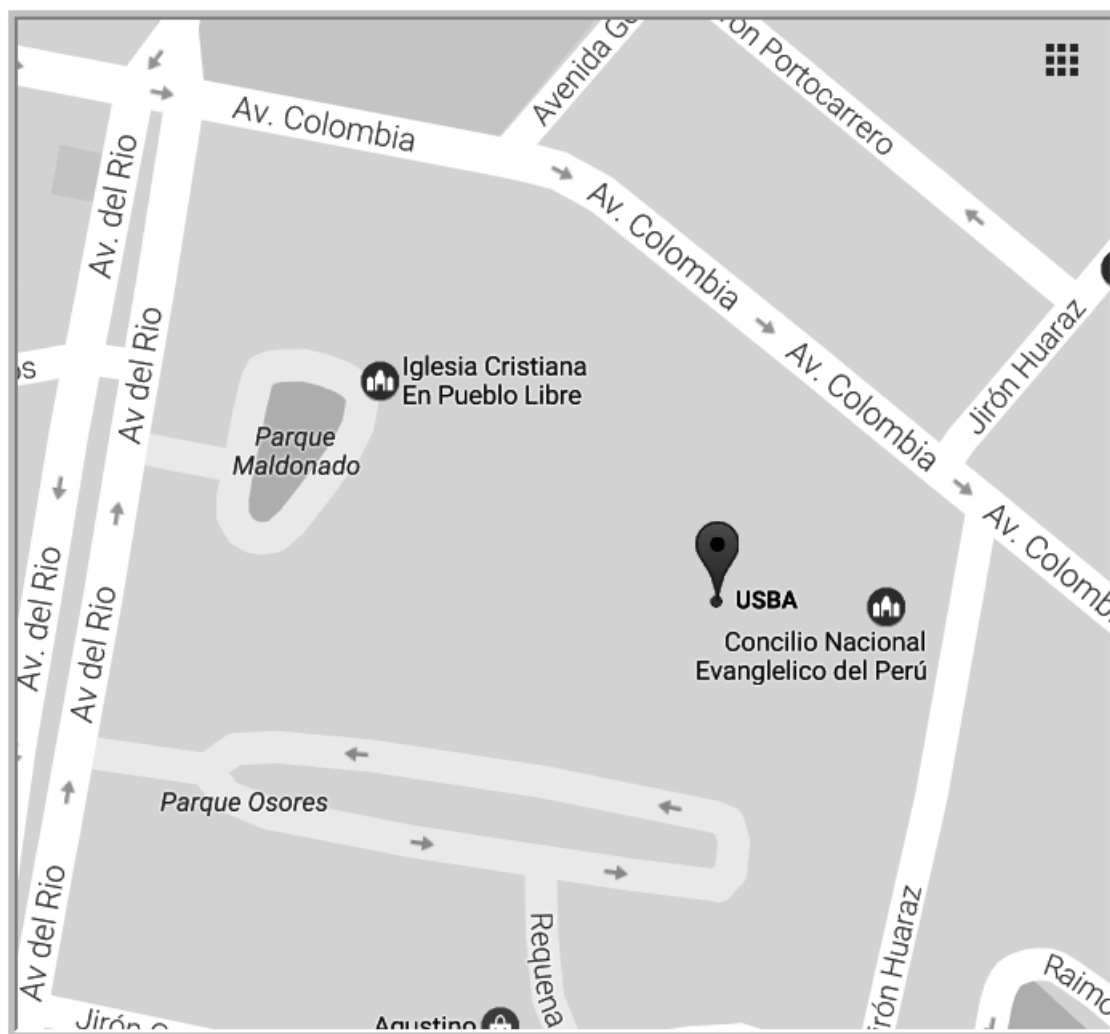


Figura 12. Mapa de la USBA (tomado de Google maps)

1.4 Marco temporal

El proyecto de la investigación se empezó en Enero del año 2016, culminando con la ejecución del proyecto a fines del mismo año. El proceso de las entrevistas tuvieron una duración aproximada de tres meses, en los cuales se obtuvo los datos de manera sistemática.

1.5 Contextualización

El tema de la comprensión lectora, ha sido asumido por el gobierno peruano, ya que forma parte de una de las prioridades educativas, tal como lo demuestra los

ocho compromisos de gestión en las instituciones educativas. Especialmente está mencionado en el primer compromiso que establece el “Progreso anual de los aprendizajes de estudiantes de la Institución Educativa” (Minedu, 2016).

Asimismo, según se lee en el Currículo Nacional (Minedu, 2016), se ha establecido la siguiente capacidad “Infiere e interpreta información del texto: El estudiante construye el sentido del texto. Para ello, infiere estableciendo diversas relaciones entre la información explícita e implícita con el fin de deducir nueva información y completar los vacíos del texto” (p. 47). Indudablemente, no se puede alcanzar estas capacidades sino a través del ejercicio exitoso de la comprensión lectora de los estudiantes.

II. Problema de Investigación

2.1 Aproximación temática

La Comprensión Lectora es un tema de interés para los gobiernos de los países, especialmente de aquellos considerados del Tercer Mundo, donde las grandes poblaciones, además de no contar con servicios básicos de salud, vivienda y otros se añade el de la deficiente educación que se imparte en los colegios, tanto primarios y secundarios. También en la educación superior se ve reflejado en los estudiantes la deficiente práctica lectora que han experimentado en las aulas de Secundaria.

Existen diversas investigaciones que abordan el problema de la lectura, especialmente en los contextos europeos, en dichos estudios, en su mayor parte de índole cuantitativo, se ponen en evidencia la “medición” de instrumentos estandarizados. Sin embargo, son escasos aquellos que son abordados pensando en los lectores como “portadores de experiencia”. Esta metodología, donde los sujetos obtienen relevancia frente a las estadísticas, es lo que se propone en la presente investigación, donde se investiga lo que cada uno de los lectores tiene que decir respecto al problema de la comprensión lectora.

Por otro lado, la presente investigación considera importante que la lectura tiene como elemento sustancial, el texto, como “objeto empírico” (Ulloa y Carbajal, 2008), específicamente, el texto narrativo bíblico, que en la presente investigación, fue motivo de análisis para el lector. En dicho género literario intervienen personajes, los cuales reflejan vivencias y acciones. Es pues, la narración como expresión literaria, muy antigua, y una de las más representativas, y hasta podría decirse clásica. Resulta pues las narraciones bíblicas, tanto del Antiguo Testamento, como del Nuevo testamento, una forma literaria, muy antigua y representativa de este género en la literatura universal. Esta investigación, pues, considera también importante mostrar un itinerario hermenéutico de los textos narrativos con aplicaciones pedagógica y didácticas.

Acerca de los lectores, se ha considerado a parte de la población de estudiantes universitarios de teología, especialmente de los últimos ciclos, en los cuales pueden hallarse experiencias de lectura enriquecedoras y donde el

fenómeno de la lectura puede observarse con mayor detalle.

En cuanto a lo sustancial de lo que espera encontrarse en la investigación, podría estar dado en la medida que se responda a la siguiente cuestión: ¿Qué correspondencia existe entre la comprensión de lo que se lee y el estilo de vida de los lectores?

Por lo tanto, luego de que en el capítulo anterior se expusieran las categorías que convergen en esta investigación, y buscando una correspondencia entre dichos conceptos, quedan por resolver los siguientes cuestionamientos ¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología frente a los textos bíblicos? ¿Qué características lectoras presenta un lector habitual de la Biblia? ¿Qué percepciones tiene el lector de la Biblia de haber comprendido un texto narrativo? ¿Cómo se relaciona el significado obtenido de la lectura con su estilo de vida? ¿Qué características o rasgos de la conducta son comunes en el estilo de vida de los estudiantes de teología? ¿Está la conducta relacionada con la comprensión y el significado de lo que leen?

2.2 Formulación del problema de investigación

De acuerdo a los indicadores de capacidad lectora de los estudiantes de nivel básico el Perú sigue sin avances significativos. Según Vexler (2013), si bien hubo avances muy significativos en logros de aprendizaje de comprensión lectora y Matemática entre el 2007 y el 2010, “entre los años 2011 y 2012 no estamos mejor, ni peor, sino estancados” (p. 92). Puede decirse que, tal vez una de las razones por las cuales, la comprensión lectora en nuestro país no logra una mejora, sea debido a que no se está comprendiendo bien el problema, ya que el tema de la comprensión lectora es de por sí un fenómeno complejo. Muchos estudios, dan evidencia de esta complejidad, tal como ya lo hemos expuesto en líneas arriba, se sabe que en la práctica lectora coinciden diversas subvariables, algunas externas, tales como: los textos que se usan para la lectura; el rol que cumple el lector-estudiante (pasivo-activo) durante el proceso; los escenarios donde se produce la lectura; las formas de evaluación; la preparación de los docentes en la didáctica de la lectura y comprensión, entre otros. Asimismo,

también intervienen otros factores internos, relacionados con el lector, por ejemplo: apoyo moral o familiar, auto-motivación frente a la lectura, goce o rechazo por determinado tipo de texto literario, autodidactismo, autoestima, y muchos otros factores. Por lo tanto, resulta pertinente un enfoque holístico acerca del fenómeno de la comprensión lectora, y que se refleje en el diseño de la investigación, lo cual encaja bien con el enfoque cualitativo de la presente investigación, ya que propone una forma de comprender el fenómeno (Hernández, Fernández y Baptista, 2006, p. 9).

Asimismo, el problema de la comprensión lectora también afronta la falta de un modelo teórico que ha manera de paradigma proponga lineamientos que respondan a la realidad de cómo se comporta el fenómeno de la comprensión lectora en la realidad peruana, sabiendo que cada contexto social tiene una forma peculiar de practicar la lectura. Frente a ello, se hace necesario contar con mayores investigaciones que busquen comprender el problema de la comprensión lectora, lo cual se encaminen a proponer una teoría que explique el fenómeno, aunque fragmentariamente, pero que a su vez contribuya a re-conocer el problema para superar las deficiencias de la comprensión lectora. Como se sabe la teoría es “un conjunto de constructos (conceptos) interrelacionados, definiciones y proposiciones que presentan una visión sistemática de los fenómenos al especificar las relaciones entre variables con el propósito de explicar y predecir los fenómenos” (Kerlinger y Lee, 1999, p. 10).

La siguiente categorías que contribuye a comprender el fenómeno de la comprensión lectora, lo representa el estudio de los textos que los lectores leen. Los textos, representan el medio imprescindible por medio del cual se inicia el proceso de la comprensión. Dichos textos, si bien presentan características comunes, tales como: coherencia y cohesión (Carneiro, 2011, p. 53), es también cierto que existe una clara diferencia entre ellos, de ahí que tengamos una diversa tipología textual (Werlich, citado por Cortez y García, p. 223). Para la presente investigación, es evidente que no se puede utilizar todos los géneros literarios, ya que resultaría demasiado general, de ahí que se haya optado por uno de ellos: el género narrativo. Según kaiser, cuando se refiere a las narraciones dice que “no

hay forma de comunicación que sea más vívida” (citado por Giest y Brend, 2007, p. 67).

Otro de los elementos básicos, que intervienen en la comprensión lectora, lo representan los sujetos o lectores, en este caso son los estudiantes universitarios. En este sentido se hace necesario investigar a aquellos lectores que “vivan” los textos objetos de su lectura, que se hallen envueltos en un diálogo constante con los textos que leen y que manifiesten patrones de conducta acorde con la naturaleza de esos textos, dicha población objeto de estudio serán los estudiantes de teología. Es sabido que dicha población muestra siempre un mismo patrón de comportamiento, especialmente en lo relacionado a la ética y moral, características que lo hacen singular. El estudio de esta población ayudará también a comprender la variable “estilo de vida”. Sería interesante saber por ejemplo si el estilo de vida de estos estudiantes, está relacionado con la comprensión de los textos que leen o si es el estilo de vida es el que fuerza la comprensión lectora de dichos textos.

En conclusión, en relación al problema que se viene sustentando, se plantea la siguiente gran pregunta de investigación:

¿Cómo realizan su proceso de comprensión lectora frente a los textos narrativos bíblicos, los estudiantes de teología y cual es su correspondencia con el estilo de vida que dichos estudiantes practican?

Asimismo, también se asumen las siguientes preguntas por resolver:

En cuanto a la naturaleza de la comprensión lectora:

¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología? ¿Qué características presenta dicha práctica? ¿Cómo desarrolla su proceso de comprensión lectora el estudiante de teología frente a los textos narrativos bíblicos?

Respecto al texto narrativo bíblico, queda por responder:

¿Qué teoría implícita del texto narrativo bíblico gobierna la comprensión del estudiante de teología al leer dichos textos? ¿Qué relación existe entre la teoría de los textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología?

En cuanto al estilo de vida de los estudiantes se presentan las siguientes interrogantes:

¿Qué rasgos diferenciadores asumen como estilos de vida los estudiantes de teología? ¿Qué patrones de conducta gobiernan la vida de los estudiantes de teología? ¿Qué relación existe entre el estilo de vida y la comprensión de textos narrativos de los estudiantes de teología?

2.3 Justificación

Teórica

La investigación es relevante ya que busca comprender el proceso de la comprensión lectora. La lectura será siempre un medio por el cual las personas se apropian del conocimiento, y que contribuye a que los individuos vivan en plena libertad y autonomía. Así también resulta un mecanismo por el cual los futuros profesionales manifiestan su autoaprendizaje. Sin embargo la realidad nos da evidencia que está creciendo el analfabetismo funcional, es decir personas a pesar de saber reconocer las letras o signos del alfabeto, aún no llegan a comprender lo que están leyendo. Seguramente existen muchas razones para ello: la falta de estímulos necesarios que los despierte a la lectura, falta de recursos para adquirir materiales significativos, la fuerte influencia de la cultura audio-visual que impera en la sociedad, y muchos otros (Arenzana, A., y García, A. (1995), pp. 27-28). Frente a esta realidad, se hace necesario conocer aún más acerca del proceso de cómo las personas comprenden un texto. Sin bien existen acercamientos a dicho fenómeno, aún son escasos los estudios a nivel cualitativo que busquen entender el proceso de la comprensión lectora. Por esta razón, la investigación de la comprensión lectora desde el enfoque cualitativo se halla justificado, ya que se encamina a la elaboración de una teoría ya que ésta se genera a partir de los datos empíricos obtenidos y analizados (Hernández,

Fernández y Baptista, 2006, p. 12).

Epistemológica

La presente investigación epistemológicamente se enmarca dentro del paradigma interpretativo-hermenéutico. El paradigma interpretativo es aquel que valoriza la visión que sobre ellos mismos tienen los sujetos, los significados de los comportamientos implícitos y explícitos (Malinowsky, 1922). Por su parte el paradigma hermenéutico atiende a la interpretación de textos, en un amplio sentido, en su propio contexto histórico y social (Gadamer, 1975).

Tójar (2006), a su vez distingue, además de los paradigmas, la perspectiva epistemológica que hace referencia a la forma en que conocemos lo que nos rodea, en qué nos fijamos, cómo lo comprendemos y cómo lo comunicamos (p.65). En este sentido, la investigación se desarrolló bajo la perspectiva teórica del interpretativismo, esta perspectiva distingue entre la comprensión de un fenómeno y su explicación. El interpretativismo busca comprender un fenómeno, se destaca el papel del propio marco simbólico de cada individuo, y por otro lado la relevancia del contexto que rodea al sujeto, como imprescindibles en la interpretación de sus acciones (Tojar, 2006, citando a Mucchielli, 1996).

En razón a lo expuesto, la investigación busca comprender el fenómeno de la comprensión lectora en textos narrativos, percibida por los propios sujetos, es decir por los estudiantes universitarios de teología. Según Dilthey (1833), la comprensión como proceso cuenta con un aspecto psicológico y un aspecto semántico, donde intervienen el signo y el símbolo. La fórmula hermenéutica propuesta está compuesta por tres elementos: (1) experiencia, (2) expresión y (3) comprensión. En el presente trabajo se recurre a la experiencia de los estudiantes lectores de textos bíblicos, así mismo se analizaron las expresiones de cada uno de ellos y finalmente se realizó un proceso de interpretación de los resultados.

Asimismo, la investigación se realizó desde la tradición filosófica denominada fenomenológica. La investigación fenomenológica se avoca al estudio de las esencias, la auténtica naturaleza de los fenómenos. El análisis

fenomenológico implica la identificación de dimensiones y la transformación de éstas en categorías o conceptos psicológicos o fenomenológicos (Tójar, 2006). Es así que la investigación se desarrolló de forma inductiva, desde los elementos mínimos de expresión, considerando las dimensiones, para luego llegar a establecer dimensiones, las cuales a través del método de comparación constante, dio lugar un paradigma de nodos.

Todo este trabajo se sustentó en la teoría fundamentada de Strauss y Corbin (1990), que se caracteriza por generar y construir teorías formales a partir de teorías sustantivas. En la actualidad existen abundantes investigaciones acerca de la comprensión lectora, desde el enfoque cuantitativo positivista, sin embargo son escasos los trabajos de orden cualitativo, donde se aborde el problema de la comprensión lectora, desde la perspectiva de los propios lectores. Por lo cual, la presente investigación se justifica desde la base epistemológica de una intergración y continuidad entre todas las ciencias. “La realidad es una sola y cada nivel de la misma está engarzado con los otros niveles. El hecho que existan diferentes niveles diferenciables de la realidad, implica la necesidad de entender cuáles son las relaciones objetivas entre esos niveles”. (Maletta, 205, p. 39)

Metodológica

La investigación cualitativa utiliza diversas metodologías, debido a los diversos objetos de las ciencias sociales y humanas que investiga. Según Bautista (2011), la metodología “hace referencia al conjunto de métodos utilizados por las ciencias y disciplinas con el fin de llegar, de forma más directa, al conocimiento y a la formulación de las conclusiones de una investigación dada” (p. 79).

En cuanto a la comprensión lectora, existen pocas investigaciones que asumen dicha variable desde la metodología fenomenológica y de la Teoría Fundamentada. La metodología fenomenológica desarrolla su interés en el significado que el ser humano le atribuye a los fenómenos a través de una mirada al mundo desde una actitud natural (...) centra su interés interpretativo en el análisis descriptivo del mundo conocido con base en experiencias compartidas

(Bautista, 2011, p. 108). En lo que respecta, la Teoría Fundamentada, esta metodología nos brinda la oportunidad de analizar comparativamente entre la teoría existente y la que se construye durante la investigación. Se busca en todo momento categorizar los datos que nos permitan avanzar en una explicación de un fenómeno. Por su parte, Creswell (2005), “menciona que la teoría fundamentada es especialmente útil cuando las teorías disponibles no explican el fenómeno o planteamiento del problema” (citado por Hernández, Fernández y Baptista, 2006, p. 687).

Por la metodología que se ha venido exponiendo, queda claro que debido a la complejidad de las variables: comprensión lectora y estilos de vida, resulta muy importante la puesta en práctica de dichos métodos, para alcanzar una comprensión más holística de la naturaleza del problema de investigación que se plantea.

Práctica

Los textos narrativos, como expresión literaria, son un medio muy importante para comprender el proceso de comprensión lectora, cuanto más si se considera que esta especie literaria se encuentra en los orígenes de la literatura universal. Por otro lado, los textos bíblicos, llevan a su vez una propuesta de cosmovisión y misión para el lector. De establecer la hipótesis que la lectura de estos textos afecta o configura el estilo de vida de sus lectores, se estaría frente a una explicación del porqué muchos lectores de la Biblia presentan características singulares, especialmente en lo ético-moral. La forma en que los textos bíblicos son analizados y comprendidos, puede dar lugar a obtener parámetros de interpretación frente a los textos narrativos, experiencias que podrían ser de utilidad en la enseñanza de literatura en los distintos niveles educativos, esto con el propósito de fomentar un cambio en el comportamiento de los jóvenes y adolescentes.

2.4 Relevancia

Investigar procesos que tienen como consecuencia la mejora en la comprensión

lectora, le da una importancia singular a las investigaciones que buscan comprender la comprensión lectora. Como se sabe muchos estratos sociales no llegan a desarrollar la habilidad de comprender textos literarios, ello representa una desventaja para estas personas, que no pueden mejorar su capacidad cognitiva y luego aspirar a un desarrollo personal. Es muy conocido las tremendas ventajas que trae la lectura a las mentes de los lectores.

De otro lado, la investigación se centra en uno de los problemas más neurálgicos que tiene la educación en nuestro contexto, la cual es los bajos niveles de comprensión lectora alcanzados por los estudiantes peruanos en las pruebas internacionales (PISA, 2000). Todo esfuerzo por comprender el problema y darnos las pautas para su mejora es muy pertinente ya que nos encamina a una educación de calidad.

2.5 Contribución

La investigación busca contribuir a la construcción de un modelo teórico de la comprensión lectora, así también a la naturaleza de los textos narrativos, y el estilo de vida de los estudiantes de teología. En este sentido, representa una propuesta desde un enfoque cualitativo basado en el diseño etnográfico y de teoría fundamentada, lo cual busca comprender la relación entre dichas categorías, incidiendo en caracterizar a los textos narrativos como medio de enlace entre dichas temáticas. La investigación pone a prueba la hipótesis que existe una estrecha relación entre la lectura de los textos narrativos, su comprensión y forma de vida de los lectores. Asimismo, los resultados deben contribuir a establecer estrategias y principios rectores que potencien la comprensión lectora en el campo de la enseñanza de textos literarios.

2.6 Objetivos

La investigación desde un enfoque cualitativo, busca comprender la relación de las categorías, así como establecer un modelo teórico que ayude a comprender el fenómeno de la comprensión lectora.

2.6.1 Objetivo General

Analizar la correspondencia entre la Comprensión lectora de textos narrativos bíblicos y el estilo de vida de los estudiantes universitarios de teología

2.6.2 Objetivos Específicos

Objetivo específico 1

Comprender el proceso de la comprensión lectora de los estudiantes de teología.

Objetivo específico 2

Identificar la teoría implícita de los textos narrativos de la Biblia de los estudiantes de teología.

Objetivo específico 3

Analizar la correspondencia entre la comprensión de textos narrativos de la Biblia y el estilo de vida de los estudiantes de teología

III. Marco Metodológico

3.1 Metodología

La presente investigación corresponde al enfoque cualitativo y por ende asume la metodología que corresponde a este enfoque.

Hernández, Fernández y Baptista (2010), explican acerca del enfoque cualitativo:

Puede definirse como un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo visible, lo transforman y convierten en una serie de representaciones en forma de observaciones, anotaciones, grabaciones y documentos. Es *naturalista* (porque estudia a los objetos y seres vivos en sus contextos o ambientes naturales) e *interpretativo* (pues intenta encontrar sentido a los fenómenos en términos de los significados que las personas les otorguen) (p. 9).

Tojar (2006), afirma acerca de la metodología cualitativa lo siguiente:

Desde el punto de vista metodológico (...) la investigación cualitativa es **inductiva** (...) Atiende a lo concreto, al caso particular. Exige un prolongado e intenso contacto con el campo de estudio (...) y a partir de ahí va obteniendo datos sobre los que se va construyendo la investigación.

El diseño cualitativo es **emergente** (...) va desarrollándose a partir de los datos que se va obteniendo. Para obtener esos datos el propio investigador es el instrumento (...) no se utilizan instrumentos estandarizados (...) en su lugar se emplea una variedad de estrategias humanísticas e interpretativas.

Los análisis son cualitativos y en ellos se intenta mantener el formato original de los datos y la **textualidad**, ya que todo el material y los análisis vienen expresados, o se pueden transcribir, en palabras (pp. 158-159).

Ciertamente, la presente investigación metodológicamente se caracteriza por el énfasis que hace en las técnicas de descripción, clasificación y significación (Bautista, 2011. p. 14). En relación a ello, se procede de forma inductiva, es decir se parte desde casos muy particulares, donde se va procediendo a construir conceptos, mediante el análisis de los datos, comparándolos y estableciendo relaciones entre ellos.

3.1.1 Tipo de estudio

La presente investigación está orientada a la comprensión del fenómeno de la comprensión lectora de textos narrativos y su relación con el estilo de vida de estudiantes de teología. Se encuadra dentro del paradigma interpretativo. Su finalidad no es precisamente la de buscar explicaciones causales o funcionales de la vida social y humana, sino más bien profundizar nuestro conocimiento y comprensión de por qué un fenómeno se percibe y experimenta como tal (Bautista, 2011, p. 14).

El paradigma interpretativo “radica en la necesidad de comprender el sentido de la acción social en el contexto del mundo de la vida y desde la perspectiva de los participantes” (Vasilachis de Gialdino, et. al. 2006, p. 48). Este paradigma considera el lenguaje como un recurso y como una creación, como una forma de reproducción y de producción del mundo social. Por su parte Tojar (2006), añade: “La comprensión implica considerar el fenómeno en su globalidad y en su contexto local interpretativo (...) considera preferente el significado que los propios protagonistas dan a sus acciones” (pp. 71-72). En resumen, el interpretativismo busca “centrar la atención en el actor social y tratar de comprender su punto de vista, poniendo a la persona en el centro de la escena, como quien construye, interpreta y modifica la realidad (Bautista, 2011. P. 47).

3.1.2 Diseño

El presente trabajo, se desarrolla asumiendo el diseño de investigación cualitativo denominado Teoría Fundamentada.

Según Hernández, Fernández y Baptista (2006), “El diseño se refiere al “abordaje” general que se utiliza en el proceso de investigación; “cada estudio cualitativo es por sí mismo un diseño de investigación” (p. 686). También añade que cada investigación cualitativa es singular ya que por su naturaleza de ser “piezas artesanales del conocimiento” se privilegia las circunstancias en la que se dan este tipo de investigación.

El diseño de la teoría fundamentada, desarrolla teoría a partir de datos que son sistemáticamente capturados y analizados; busca reflexionar los datos para luego conceptualizarlos. Busca generar o descubrir una teoría o un esquema analítico a partir de textos recogidos en contextos naturales. (Bautista, 2011, p. 126). Plantea la relación directa y permanente entre datos, teoría y codificación (Cifuentes, 2011, p. 80).

Uno de los diseños que también se complementa con el anterior, es el diseño fenomenológico, el cual fue acuñado por Alfred Schutz (1993), quien se interesó en el significado que el ser humano le atribuye a los fenómenos, a través de una mirada al mundo desde una actitud natural. “Centra su interés interpretativo en el análisis descriptivo del mundo conocido, con base en experiencias compartidas” a partir de ellas se obtienen pistas para interpretar los diversos símbolos y significados. Este diseño busca acceder a los cuatro existenciales básicos; espacialidad, corporeidad, temporalidad y comunidad. (Bautista, 2011, p.111).

En consecuencia, la presente investigación, se desarrolló teniendo como base metodológica el Diseño de teoría fundamentada, sustentada por Strauss y Corbin (1998) que enfatiza el trabajo de categorización y codificación de los datos, utilizando la estrategia de comparación constante, mediante un paradigma que emerge de los datos (Codificación axial o Paradigma de Nodos), para posteriormente, realizar la interpretación de los mismos, usando la triangulación de datos.

3.2 Escenario de estudio

La investigación se realizó dentro de un espacio universitario, conformado por aulas, bibliotecas, salones y espacios de recreo. La universidad es de confesión evangélica, y tiene ambientes que comparten con ambientes de la administración de la respectiva denominación. Los ambientes han sido condicionados para albergar promedio de treinta alumnos por aula. La infraestructura, está conservada, posee acceso a internet, lo cual es aprovechado por sus alumnos. El campus universitario se levanta sobre una superficie de 4 mil metros cuadrados, teniendo todo los servicios para brindar confort a sus estudiantes.

Los estudiantes, están agrupados por años de estudio, y asumen sus estudios considerando su ética cristiana, lo cual le da una característica singular a esta entidad universitaria.

La biblioteca de la universidad, cuenta con cerca de diez mil libros de índole bíblico-teológico y otros referidos a las especialidades que ofrece: como son Licenciaturas en Literatura bíblica, Pedagogía y Misionología. Uno de los textos de lectura obligatoria, así como de estudio sistemático, interpretativo y pragmático es la Biblia, judeo-cristiana.

La Universidad (USBA), cuenta con dos auditorios, uno principal que alberga a seiscientas personas aproximadamente. Durante los días de semana se realizan actividades litúrgicas, precedidas por ponencias de orden teológico, en el cual los estudiantes manifiestan y viven su fe cristiana.

3.3 Caracterización de sujetos

Los participantes de la investigación, son estudiantes del IX y X ciclos de estudio, del nivel pre-grado de la facultad de teología de la Universidad (USBA). Dichos estudiantes, manifiestan una característica ética muy singular, lo cual se muestra en el respeto que se tienen unos a otros, gran parte de su tiempo de estudios gira en comprender e interpretar la Biblia, así como en el desarrollo de cursos afines a las profesiones que se brinda. Durante la semana todos los estudiantes se reúnen

para manifestar su fe, a través de la oración, canticos y meditación en las Sagradas Escrituras.

Buena cantidad de estudiantes provincianos, han venido a Lima exclusivamente para recibir estudios teológicos, los cuales una vez concluidos, retornan a sus pueblos de origen para ejercer la profesión que eligieron, siempre ligados a una iglesia afin a su fe.

Al final de cada ciclo, los estudiantes visitan ciudades del interior del país, a modo de realizar prácticas profesionales, los cuales consisten en compartir, enseñar a vivir la Palabra de Dios.

3.4 Trayectoria metodológica

El trabajo de investigación, responde metodológicamente a los respectivos diseños, ya anteriormente expuestos, los cuales son: Fenomenológico, de Teoría Fundamentada y Etnográfico.

Tujar (2006), afirma que “no existe un único proceso de investigación cualitativa [sino que] existen métodos heterogéneos que se entrecruzan, que pertenecen a tradiciones diversas que han ido interaccionando en el tiempo” (p. 178).

A continuación teniendo como referencia los modelos de Hernández, Fernández y Baptista (2010), se presenta el siguiente esquema del proceso metodológico para la presente investigación:

El Proceso metodológico de Investigación

“Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología”

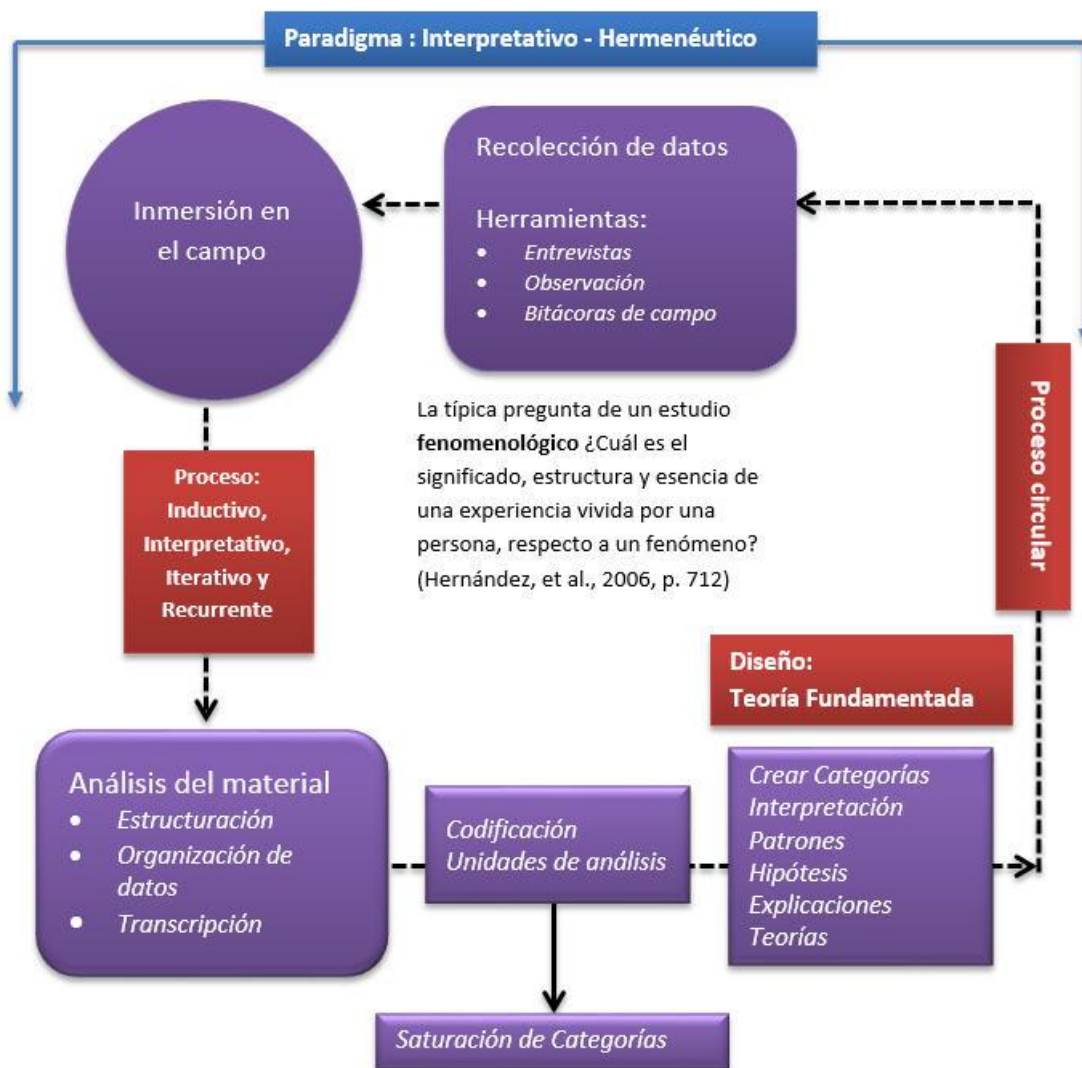


Figura 13. Proceso de investigación

3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

La investigación en curso, para la recopilación de información, utilizó primordialmente, las técnicas de: Observación, Entrevistas, y Fichas de observación de comprensión lectora.

Bautista (2011) en cuanto a la entrevista considera que “es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis” (p. 162).

Cifuentes (2011), respecto a la técnica de la entrevista afirma: “Las entrevistas se desarrollan a partir de un diálogo, una conversación intencionada, orientada a objetivos precisos. Pueden cumplir diferentes funciones: orientadora, diagnóstica, investigativa (...) hay estructuradas y semiestructuradas” (p. 85).

Cifuentes (2011) citando a Aranguren (1986), afirma que los Diarios de campo o bitácora, es “una estrategia de registro, evaluación y sistematización del trabajo para rastrear la cotidianidad de la práctica, explicitar el conocimiento que desde ella se puede construir, enriqueciendo y cualificando la acción profesional” (p. 90).

Como instrumento para el manejo de datos, se utilizó la Guía de Entrevista, así como también, las fichas de comprensión lectora y estilo de vida (Anexos 2 al 6).

3.6 Tratamiento de la información

El proceso de tratamiento de los datos se desarrolló agrupando los datos en propiedades, lo cual permitió una primera clasificación de los mismos. Durante dicho proceso, los datos también recibían una nomenclatura, para poder organizarlos, es decir se etiquetaron los datos lo que permitió su clasificación momentánea.

En un segundo momento, las propiedades, dieron lugar a el reconocimiento de categorías emergentes, los cuales fueron agrupándose en matrices. Este proceso es llamado categorización. Al respecto, del desarrollo de este tratamiento de datos, Strauss y Corbin (2002) sostienen que la ciencia no podría existir sin conceptos (...) El primer paso en el desarrollo de la teoría es la conceptualización. Un concepto es un fenómeno al que se le ha puesto una etiqueta. Es decir: “Se trata de una representación abstracta de un acontecimiento, objeto o

acción/interacción que un investigador identifica como significativo en los datos” (p. 112).

Sobre el proceso de la agrupación de los datos en categorías Strauss y Corbin (2002) también indican el desarrollo de este procedimiento:

Los datos se descomponen en partes discretas, se examinan minuciosamente y se comparan en busca de similitudes y diferencias. Los acontecimientos, sucesos, objetos y acciones o interacciones que se consideran conceptualmente similares en su naturaleza o relacionados en el significado se agrupan bajo conceptos más abstractos, denominados ‘categorías’ (pp. 111-112).

Para Strauss y Corbin (2002) las categorías son “conceptos derivados de la datos, que representan fenómenos (...) ellos describen los problemas, asuntos, ocupaciones y temas pertinentes que están siendo estudiados” (p. 124). En cuanto, a las subcategorías, éstas hacen más específicos a una categoría, al informar de cuándo, dónde, por qué y cómo se da el fenómeno, es decir nos hablan de las propiedades y dimensiones de las categorías (Strauss y Corbin, 2002, p. 130). Para Galeano (2004), Categorizar es: “Agrupar datos que comportan significados similares. Es clasificar la información por categorías de acuerdo a criterios temáticos (...) Es conceptualizar y codificar (...) el contenido de cada unidad temática con el fin de clasificar, contrastar, interpretar, analizar, teorizar (p. 38).

Sobre las ventajas de este proceso, Bautista (2011) explica que dicho proceso es lo más conveniente para la simplificación de los datos:

Es un ejercicio que facilita la organización de los datos registrados, propiciando una simplificación que redundará en la detección de regularidades. Los datos (...) deben ser convertidos en categorías que permitan realizar comparaciones y contrastes a fin de poder conceptualizar los apuntes y (...) permita la comprensión de las realidades emergentes que se han detectado (...) La

categorización es una forma de revisar de manera sistemática toda la información obtenida con el fin de discriminar los componentes, establecer relaciones entre estos componentes, para generar modelos interpretativos conceptuales que aporten una interpretación sobre la realidad observada (p. 189).

La categorización es importante porque permite generar modelos interpretativos lo que a su vez nos ayudan a comprender el fenómeno en cuestión, dentro de este proceso, es importante realizar comparaciones y establecer relaciones entre los datos.

Por su parte, Galeano (2004), citando a Alvarado (1993) nos recuerda que las categorías, llevan implícito una forma de hipótesis por parte del investigador, son una forma de poder capturar y agrupar los datos. Al respecto dice:

Las categorías se entienden como ordenadores epistemológicos, campos de agrupación temática, supuestos implícitos en el problema y recursos analíticos. Como unidades significativas dan sentido a los datos y permiten reducirlos, compararlos y relacionarlos. 'Dar sentido a los datos' implica estructurar, exponer, extraer y confirmar conclusiones comprensivas, argumentadas y sustentables en la información recolectada y generada. Las categorías de análisis se conciben como 'construcciones para ordenar el mundo vivido y al mismo tiempo como una visión anticipada de dicho mundo' (p. 38).

Las categorías, pues nos permiten percibir las estructuras lógicas, los significados y patrones en el material recopilado (Galeano , 2004, p. 38).

Finalmente la categorización de los datos, nos a llevar a la elaboración de una Codificación Axial que concluye con un diagrama llamado "Paradigma Codificado" (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 689) que muestra las relaciones entre todos los elementos. Este paradigma también es llamado "Arbol de nodos o de categorías" (Sanzana, 2012, p. 117). Posteriormente, los datos pasan por un proceso de Codificación Selectiva, del cual surgen hipótesis o

propuestas teóricas estableciéndose relaciones entre categorías, lo que permite la comprensión del fenómeno que se está investigando (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 691)

3.7 Mapeamiento

Bautista (2011), afirma que la fase del mapeo “tiene por objetivo ubicarse mentalmente en el escenario donde se ha de desarrollarse la investigación (...) lograr un acercamiento a la realidad social y cultural objeto de estudio, donde se identifiquen, actores, eventos y situaciones en los que interactúan dichos actores (p. 151).

Para la investigación en curso, el estudio pudo verificar que los estudiantes de teología, son de estrato económico medio-bajo, lo que causa que un porcentaje de estudiantes, muchas veces no pueda continuar sus estudios. El nivel académico de los estudiantes de pregrado, muestran dificultades en cursos de formación como matemáticas, lenguaje y afines. Sin embargo, muestran habilidades en cursos como hermenéutica, homilética y otros que tienen más afinidad con lo teológico. Asimismo, los estudiantes disfrutaban mucho reflexionando, y estudiando la Biblia. Los docentes, por su parte, son profesionales, que cuentan con grados y postgrados universitarios, y además tienen estudios bíblicos-teológicos. Como escenario para la investigación se utilizó los ambientes de la Universidad evangélica USBA, la cual cuenta con cómodos espacios donde los estudiantes intercambian información. Dentro de las instalaciones también, se practica deporte, ya que la USBA cuenta con loza deportiva. Las clases se desarrollan en doble turno, mañanas, desde las 08 horas hasta las 12:30 horas, y en horario de las tardes y noches desde las 17:50 a 22:20 horas.

3.8 Rigor científico

Según Scott (1991), citado por Erazo (2011), el rigor científico está ligado no al uso de un método versus otro, sino a la falta de errores, "impecabilidad" o perfección con que son aplicados los mismos. En el presenta caso de la

investigación desarrollada, se trata de la aplicación del método de Teoría Fundamentada, dentro del paradigma Interpretativo.

En la investigación cualitativa la Confiabilidad cualitativa se denomina “dependencia o consistencia lógica” o también llamada “estabilidad”. La confiabilidad se demuestra entre otros: (1) detallando la perspectiva teórica y el diseño utilizado, (2) explicando las herramientas para la recolección de datos; (3) explicando los procedimientos de codificación, desarrollo de categorías e hipótesis; (4) explicando el contexto de la recolección de datos, ejemplo: las entrevistas y documentos de observación (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 662).

El segundo criterio relacionado con la confiabilidad y validez cualitativa es la Credibilidad o validez interna, este criterio tiene que ver con la capacidad para comunicar el lenguaje, pensamientos, emociones y puntos de vista de los participantes, es la correspondencia entre la forma en que el participantes percibe los conceptos vinculados al planteamiento y la manera como el investigador retrata los puntos de vista del entrevistado o participante (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 662). Al respecto, dentro de este criterio se hace uso de la triangulación. La triangulación se refiere al uso de varios métodos (...) de fuentes de datos, de teorías, de investigadores o de ambientes en el estudio de un fenómeno (Okuda y Gómez-Restrepo, 2005).

En el desarrollo de investigación se realizó la triangulación de teorías o disciplinas, analizando los datos bajo diferentes visiones teóricas. Asimismo, se realizó la triangulación de datos, ya además de la entrevista se utilizaron fichas de comprensión lectora.

El último criterio de validez externa o aplicabilidad de resultados, esta relacionado con la capacidad de la investigación en contribuir a un mayor conocimiento del fenómeno y establecer pautas para futuros estudios (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 668). Este criterio se ve reflejado en las recomendaciones que se proponen al final de la tesis.

IV. Resultados

4.1 Descripción de resultados

Luego de haber completado el trabajo de campo, los resultados de la investigación han sido resumidos y organizados según las preguntas de investigación, las cuales a su vez están relacionadas a las tres grandes categorías de la investigación:

Tabla 6

Categorías y preguntas de investigación

Categorías	Preguntas de investigación
Comprensión lectora de los textos narrativos de los estudiantes de teología	¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología? ¿Qué características presenta dicha práctica? ¿Cómo desarrolla su proceso de comprensión lectora el estudiante de teología frente a los textos narrativos bíblicos?
Teoría implícita de textos narrativos bíblicos en los estudiantes de teología	¿Qué teoría implícita del texto narrativo gobierna la comprensión del estudiante de teología al leer dichos textos? ¿Qué relación existe entre la teoría de los textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología?
Estilo de vida y comprensión lectora de estudiantes de teología	¿Qué rasgos diferenciadores asumen como estilos de vida los estudiantes de teología? ¿Qué patrones de conducta gobiernan la vida de los estudiantes de teología? ¿Qué relación existe entre el estilo de vida y la comprensión de textos narrativos de los estudiantes de teología?

Para el proceso de análisis se siguió el diseño de la Teoría Fundamentada cuyo planteamiento básico propone que las proposiciones teóricas surgen de los datos obtenidos en la investigación y no tanto de los estudios previos, es decir es

el procedimiento el que genera el entendimiento de un fenómeno (Hernández, Fernández y Baptista, 2006).

Debe precisarse que el objetivo de la Teoría Fundamentada es generar teoría a partir de textos recogidos en contextos naturales y sus hallazgos son en sí formulaciones teóricas de la realidad. Sin embargo, para elaborar la teoría es fundamental que se descubran, construyan y relacionen las categorías encontradas; estas constituyen el elemento conceptual de la teoría y muestran las relaciones entre ellas y los datos (Bautista, 2011, p. 123-124).

En consecuencia, como método de investigación se utilizó como estrategia analítica el Método de Comparación Constante, la cual permite el desarrollo de un conjunto de conceptos integrados ofreciendo una explicación precisa del fenómeno en estudio, generando así modelos **explicativos** del objeto de investigación (Strauss & Corbin, 2002).

El proceso de investigación siguiendo el diseño de la Teoría Fundamentada se realizó en tres etapas: (1) La codificación abierta, donde se revisó todos los segmentos de las entrevistas, por comparación constante, obteniéndose subcategorías con sus respectivas propiedades, asignándoles respectivas etiquetas o códigos. (2) La codificación axial, donde se seleccionó los segmentos más importantes, dando lugar a un diagrama o modelo llamado “paradigma codificado” donde se muestra las relaciones entre todos los elementos. (3) La codificación selectiva, donde se regresa a los segmentos y se los compara con el “paradigma o esquema” para fundamentarlo. De la comparación surgieron las hipótesis que establecieron las relaciones entre las categorías, llegándose así a la comprensión del fenómeno en estudio (Hernández, Fernández y Baptista, 2006, pp. 688-691).

4.1.1 Proceso de Codificación Abierta

En esta etapa se realizó un proceso de codificación abierta, en el cual se analizaron los discursos de cada uno de los siete estudiantes entrevistados, lo que dio lugar a la creación de conceptos relacionados con las respectivas

categorías. Dicho análisis se realizó en matrices correspondientes a cada uno de los informantes (Véase Anexo N° 2). Luego, mediante el método de comparación constante (MCC), permitió la construcción de categorías o clases y la determinación de sus características o *propiedades* basadas en patrones repetidos. Las propiedades se encuentran muy relacionadas con las subcategorías, permiten el análisis y la fijación de conceptos, y también la clasificación, resultan de mucha importancia para la elaboración de teorías (Trinidad, 2006, en Schettini y Cortazzo, 2015).

4.1.2 Proceso de Codificación Axial

Concluido el proceso anterior, se procedió a relacionar los diferentes conceptos libres, en concordancia a la etapa denominada codificación axial. Al respecto, Schettini y Cortazzo (2015), explican:

La codificación axial se produce al establecer relaciones jerárquicas con las subcategorías – propiedades y dimensiones- en torno a una categoría tomada como eje. Se obtiene así un esquema que facilita mejor la comprensión de los fenómenos, y proporciona un camino para configurar la *categoría central*. Se denomina axial porque el proceso de establecer relaciones se ejecuta en torno a una categoría tomada como *eje* (pp. 37-38).

Luego, de realizar la codificación se obtuvo el Paradigma Codificado (Árbol de Nodos) el cual se muestra en tres tablas siguientes:

Tabla 7

Paradigma codificado de Categoría 1

Comprensión lectora de los textos narrativos	
1.1	Fase de pre-lectura
1.1.1	Motivación y expectativas
1.2	Inicio de la lectura
1.2.1	Exploratoria y repetitiva
1.2.2	Análisis preliminar
1.3	Niveles en la lectura
1.3.1	Superficial e informativa
1.3.2	Profunda transformacional
1.4	Limitaciones
1.4.1	Horizonte cultural
1.4.2	Múltiples significados del texto
1.4.3	Dimensión teológica del texto
1.5	Uso de recursos en la lectura
1.5.1	Bibliografía convencional
1.5.2	Internet y software especializado
1.6	Estudio del contexto
1.7	El proceso de la comprensión
1.7.1	“Caminar en el texto”
1.7.2	“buscar significados”
1.7.3	Encontrar tema unificador
1.7.4	Captar el mensaje
1.7.5	“Masticar” el texto
1.7.6	“rumiar” el texto
1.7.7	“escudriñar” el texto
1.7.8	Re-escribir el texto
1.7.9	Subrayar lo importante
1.7.10	Hacer teología o “Dialogar con Dios”
1.7.11	Comparar y analizar
1.8	Comprensión y estilo de vida del lector
1.8.1	Aplicación de lo narrado a la vida
1.8.2	Experimentar lo narrado en la vida
1.8.3	Conversión o “resignificación ontológica”

Tabla 8

Paradigma codificado de Categoría 2

Teoría implícita de textos narrativos bíblicos	
2.1	Los elementos de la narración
	2.1.1 Personajes paradigmáticos
2.2	Tiempo, lugar, ambiente y circunstancias
	2.2.1 Diálogo y caracterización de personajes
2.3	Tipos de narraciones
2.4	Estructura de la narración
	2.4.1 Inicio, nudo y resolución de conflicto
2.5	Naturaleza de las narraciones
	2.5.1 Productos literarios singulares
	2.5.2 Vigencia de su mensaje
	2.5.3 Narraciones históricas
	2.5.4 Literatura teológica (personificación de Dios)
	2.5.5 Mensaje soteriológico
2.6	Función o propósito de las narraciones
	2.6.1 Pragmática de la narración
	2.6.2 Didáctica de la narración
	2.6.3 Orientan la vida del lector
2.7	Diálogo entre personaje narrado y lector
	2.7.1 Personaje como modelo de vida
	2.7.2 Identificación con acciones, motivos e intereses del personaje
	2.7.3 Personajes mueven a asumir desafíos al lector
	2.7.4 Conversión y misión del lector
2.8	Nivel estético de la narración y lector
2.9	Narración y estilo de vida
	2.9.1 Proyectos de vida acorde a significados del texto
	2.9.2 Experiencia de lector relacionado con lo narrado
	2.9.3 Propuesta del texto asumido por el lector

Tabla 9

Paradigma codificado de Categoría 3

 Estilo de vida de estudiantes de teología

3.1 Alimentación

3.2 Ejercicio Laboral

3.3 Inversión y emprendimiento

3.4 Administración de recursos y fomento del ahorro

3.5 Sexualidad

3.6 Matrimonio y convivencia

3.7 Relaciones interpersonales

3.8 Música, danza y baile

3.9 Ocio y tiempo libre

En relación al paradigma codificado, que en sí se trata de un “esquema organizativo” (Strauss y Corbin, 2002, p. 140). Se procedió a presentar cada una de las subcategorías que fundamentan las categorías, las cuales permiten responder a cada una de las preguntas que guían la investigación:

4.2 Comprensión lectora de los textos narrativos

¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología? ¿Qué características presenta dicha práctica? ¿Cómo desarrolla su proceso de comprensión lectora el estudiante de teología frente a los textos narrativos bíblicos?

Fase de pre-lectura

*Mi lectura está **condicionada por una experiencia** o una necesidad personal. (E3-COM1)*

*Cuando yo leo la Biblia yo **espero** que Dios me hable a través de ella. (E2-COM1)*

El lector al inicio de su lectura está automotivado, ya que siente interés y entusiasmo, aún antes de empezar a leer. Puede entenderse que existe una fuerza interior en el estado de ánimo del lector que lo impulsa a esperar o tener

expectativas acerca del contenido de lo que va a leer. Esta automotivación es fundamental en cualquier persona que desee mejorar, gobernar y gestionar de mejor manera su vida.

Asimismo el lector antes de leer relaciona lo que anteriormente ha leído y de alguna forma a experimentado en su propia experiencia. De alguna manera, el lector percibe que el contenido de la lectura se vincula con lo que vive en la realidad.

Los estudios históricos revelan que los relatos bíblicos se caracterizan por tener por dar referencias geográficas, culturales y sociales de una determinada realidad. De ahí que el lector siente que se acerca a un texto fidedigno histórica y culturalmente.

En consecuencia, en la fase de pre-lectura el lector se siente automotivado y con expectativas frente al texto, con cuyo contenido lo une experiencias personales de similitud con su realidad.

Inicio de la lectura

*En primera instancia, yo **doy una repasada** al texto que voy a dirigirme. (E2-COM2)*

Usualmente si no entiendo, vuelvo a leer; (...) si no lo entendí muy bien, lo vuelvo a leer; (...) hago la segunda pasada, entonces ya me doy cuenta que habían cosas que había obviado. (E1-COM9,10,34)

Al acercarse al texto, el lector hace lecturas **repetitivas** de forma **exploratoria**, lo cual le permite captar el significado global del contenido de la lectura, existe un interés por entender el texto y el recurso usado es repetir las lecturas tratando de captar todo y estar seguro de no haber obviado nada.

De preferencia, en voz alta (...) si yo escucho mi voz (...) como que se me queda mejor. (E1-COM1,24)

Si bien la práctica de la lectura oral sincrónicamente se ubica en la edad media, esta no ha perdido su valor, los estudios recientes le atribuyen una relativa

importancia, al menos en la temprana edad. Sin embargo, en la actualidad predomina la lectura silenciosa y personal con sus limitaciones que ello conlleva.

*Toco un texto, o sea un capítulo y lo **analizo**, primero con el autor, su composición. (E5-COM2)*

*Primero es algo rápido y en ella voy **desarticulando** (...) **las palabritas, verbos**, veo situaciones y voy escribiendo. (E4-COM2)*

El proceso de lectura inicial no puede desligarse del **análisis**, el lector lee y también analiza, es decir “desarticula” el texto en “palabritas”. El uso del diminutivo, lejos de ser despectivo da cuenta de que el texto ha sido desintegrado en partes mínimas, como resultado del análisis. La referencia a los “verbos” indica que en su análisis el lector hace uso también de sus recursos gramaticales.

Niveles en la lectura

Pero uno tiene que sumergirse más para encontrarle el mensaje. (E1-COM28)

Entonces sigo con la profundidad de este tema , entonces sabiendo todas estas cosas, entonces nos damos cuenta que el personaje principal del relato era ... (E3-COM8)

La palabra “sumergirse”, indica una acción interesada en hallar algo más del tema. Por ello puede decirse que existen niveles en la lectura, es decir disposiciones del lector en su búsqueda de significados. Esta búsqueda de significados está orientado por un tema o mensaje, y se concretiza en hallar datos del personaje principal del relato.

Pero una [lectura en] profundidad [es], ya verlo como exégesis en sí, ya es meterse más al texto. (E6-COM13)

La práctica de la lectura en el nivel de mayor análisis y esfuerzo, es decir “**profunda**”, equivale a realizar exégesis. La exégesis es una palabra que el DRAE conceptúa como “explicación, interpretación”, pero que entre los estudiantes de teología, indica algo más, se refiere a aquella disciplina de interpretación donde el lector se convierte en investigador, con el objetivo de

hallar el significado de lo que esa palabra representó en el momento que se escribía ese texto. En consecuencia, la lectura en profundidad equivale a ser un lector que investiga en búsqueda de hallar el significado que le dio el autor-escritor a esa palabra.

Y al encontrar su significado ya así me voy profundizando. (E1-COM12)

El proceso de hallar significado no concluye sino que este proceso es circular, el nivel de profundidad que realiza el lector se sigue dando de manera constante.

[La lectura busca] profundizar, para que pueda esa palabra, transformar mi ser interior, para que eso se pueda reflejar afuera. (E7-COM7)

El propósito de hacer una lectura profunda es que los significados puedan transformar la persona. Existe expectativa de los lectores por hallar resultados que se reflejen en su vida práctica.

Puede pasar a ser una mera lectura, sin llegar a comprenderlo. (E4-COM19)

Existe también otro nivel de lectura, el cual es sencilla y no busca la comprensión, donde el lector se contenta con ganar información. Podría decirse que se ejercita una lectura **superficial**.

[Hay también una] lectura trascendente... esa dimensión está relacionado con el cambio de la persona hay más pero está condicionada por el cambio de vida". (E7-COM19)

Otro de los niveles de lectura, que se percibe, es el nivel trascendente, en ella, el lector logra ingresar a otra "dimensión" o significado, es decir "hay más" en la búsqueda del significado. Solo se puede acceder a este nivel si es que antes se ha experimentado un "cambio de vida". Es decir el acceso a la comprensión en un nivel trascendente, esta mediado por la experimentación del significado en la vida del lector.

Limitaciones

Existen limitaciones en la lectura, estas pueden evidenciarse de muchas formas:

Sí, es totalmente distinta [la lectura] debido a las costumbres, cultura. (E1-COM26)

Uno de los factores que impiden la comprensión de los textos bíblicos lo representa el factor cultural, debido que las historias, y narraciones bíblicas están inmersas dentro de una cultura oriental. De ahí que para comprender los textos bíblicos se deba conocer algunas formas culturales de oriente medio, este conocimiento ayudará mucho para comprender el significado de los textos; el estudiantes es consciente de esta limitación.

Entonces hay relatos de la Biblia, donde uno no tiene la certeza de haberlo comprendido todo, es decir como lector siempre hay limitaciones. (E3-COM16)

Como estudiante de los relatos bíblicos, soy consciente que no se llega a abarcar plenamente el significado del texto, aunque si hay pistas...para hallar parte del significado. (E3-COM16)

Hay temas en los relatos que rebasan la realidad, nos hablan de cosas que no son de nuestro entorno, por ejemplo: una esfera distinta. (E3-COM15)

Los lectores de los relatos bíblicos son conscientes que difícilmente se llega a captar todo el significado de un texto. Existen diversas limitaciones, pero una de ellas está relacionada con la propia naturaleza del texto bíblico, ya que su **contenido muchas veces “rebasa la realidad”**.

Y ocurre que siempre encuentro cosas nuevas en el relato, este proceso es inagotable. (E3-COM11)

Y cada vez que la leo encuentro algo nuevo. (E4-COM12)

Hay cosas que no se pueden entender en un texto, hay tesoros escondidos. (E7-COM29)

Otra de las limitaciones que los lectores perciben, está relacionado con la naturaleza del texto, los lectores perciben que el texto se caracteriza por tener **múltiples significados**, y que ello hace que exista novedad permanente al querer captar su significado. Es decir, los significados son muy difíciles de ser fijos o permanentes.

Pero, todo esto toma un tiempo, no es sencillo, a veces, falta el tiempo, y lo dejo como que inconcluso, y luego lo puedo proseguir, otro día, es por eso que no lo termino en el día. (E5-COM4)

Otra de las limitaciones del lector es que no posee el tiempo necesario para dedicarse a la lectura, esto indica que el proceso de comprensión demanda no solo recursos intelectuales para el lector, sino el proceso también involucra “dedicación de tiempo” para dicha práctica.

Otros de repente no reciben [comprenden] porque piensan que de repente [el texto] no es para ellos, o quizás no se vinculan. (E7-COM24)

La comprensión se da cuando el lector se vincula con la historia, es decir llega a establecer una relación con el contenido de lo que lee, cuando falta esta condición surge limitaciones en la comprensión.

[Algunos] sólo se conforman con leer el texto como un conocimiento literario, o como un conocimiento académico, algunos piensan que por cultura deberían saber eso. Otros piensan en el texto solo como una fuente de historia nada más. Pero, para mí [en] el texto bíblico...hay teología. (E7-COM24,25)

La lectura de los textos bíblicos implica desarrollar una forma de **comprensión “teológica”**, es decir se busca significación de la divinidad y su relación con los hombres, hay limitaciones cuando no se considera este elemento. Debe tenerse en cuenta que todos los textos bíblicos parten de la presuposición de que Dios existe.

Uso de recursos en la lectura

Los estudiantes de teología hacen uso de diversas herramientas y recursos en el desarrollo de la lectura de los textos:

Después que doy esa repasada al texto , ya tengo mi cuaderno, tengo mi lapicero, tengo el diccionario , o tengo la web donde voy a poder buscar los significados de los términos que encuentro para poder hacer más amplio el estudio. (E2-COM3)

Busco fuentes, para investigar, a través de libros, de informaciones, a través de estudios. (E3-COM3)

Para poder entender el texto bíblico, luego me agencio de materiales, como por ejemplo un diccionario, una concordancia, una biblia de estudio. (E5-COM1)

Busco en un diccionario bíblico, que es lo que significa esa palabra. (E6-COM2)

Me ayudo con las concordancias, que hay en la propia Biblia. (E5-COM6)

A veces tengo que ir a la computadora, yo no sé manejar mucho la computadora, pero me pongo a buscar en el programa TheWord, y busco. (E7-COM30)

El uso de diccionarios, concordancias y otros recursos bibliográficos son de mucha ayuda para construir significados para la comprensión de textos. También resulta de utilidad el uso de las TICs como medios de ayuda para el análisis de textos.

Estudio del contexto

Sino que al momento de leerlo, ya me imagino todo el panorama histórico. (E2-COM9)

Encuentro el panorama que se amplía más el conocimiento acerca del caso, del momento. (E3-COM4)

Ver también, (...) cuál es la situación, (...) trato de ponerme en el zapato del autor. (E4-COM5)

Es ver todo el contexto, anterior, posterior. (E6-COM14,15)

Sino que había que estudiar todo el contexto, de investigar a que se refería el autor con esas palabras, es necesario saber el contexto para yo, entenderlo más claramente. (E6-COM39)

Dentro de la práctica lectora de los estudiantes, es común que en ellos que exista un marcado interés en comprender el contexto social, político, cultural, religioso, desde el cual se escribe el texto, esto forma parte ya del ejercicio habitual de lectura. El estudio del contexto forma parte del estudio del texto bíblico, es una parte del trabajo hermenéutico del texto.

El proceso de la comprensión

Para explicar el proceso de la comprensión lectora existen diversas teorías, sin embargo, no hay una que logre explicar completamente dicho fenómeno ¿Cómo es que los lectores llegan a comprender lo leído? A continuación presentamos algunas percepciones de los lectores que intentan definir dicho fenómeno:

Los detalles son como una especie de seguridad de que nos va dando de que si estoy caminando en el texto. (E1-COM11)

La comprensión es definida como “**caminar en el texto**”. El caminar indica que el lector está dentro del proceso de comprensión, pero que sin embargo aún no ha concluido. El sentido metafórico de la expresión también indicaría que el texto es un lugar para habitar, en este sentido, Díaz (1988) explica esta idea:

Un texto es como un lugar donde podemos venir a habitar. Cuando nos proponemos ir a vivir en un nuevo lugar, tenemos cuidado de conocerlo bien: de mirar sus espacios, de tomar sus medidas, de estudiar su distribución. Después podemos volver, habitarlo, vivir en él (p. 51).

Buscar los significados de los términos que encuentro. (E2-COM4)

Comprender es hallar el significado de lo que se lee. Ciertamente, el lector **busca significados**, cuando los encuentra puede dar evidencia de lo que ha comprendido. En este sentido es muy estrecha la relación que existe entre el léxico que el lector posee y la comprensión. Se puede afirmar que ha mayor vocabulario del lector hay más posibilidades de comprender un texto, al respecto González (2011), sustenta:

No es suficiente con haber leído, buscado en el diccionario o escuchado una palabra para conocerla; es necesario incorporarla al vocabulario (...) Saber emplear el vocabulario incorporado supone la consolidación del conocimiento (...) Se considera que la comprensión global de un texto se posibilita mejor cuando se penetra en el vocabulario que se utiliza en el mismo (p. 3).

Puede afirmarse que la expresión “búsqueda de significados”, es una manera de decir que el lector comprende mejor cuando su vocabulario se incrementa.

Para hallar el significado del relato, lo indago, me mentalizo, (...), empiezo a rebuscar en la fuente de información, antes de afirmar cuál es el tema al que se refiere el texto. (E3-COM11)

Un mensaje es el fondo, es la esencia. (E3-COM35)

La comprensión también equivale a encontrar el **tema unificador** del texto. Comprender es hallar el tema que le da cohesión a todo el texto. Asimismo, ello equivale también a haber llegado “al fondo” del asunto, es decir, haber **captado el mensaje** del texto. En resumen: comprender es hallar el tema unificador y ello nos permite descubrir el mensaje del texto.

Acerca del proceso de la comprensión lectora, existen una serie de elementos que están relacionados los cuales quedan expresados en las siguientes expresiones:

Masticar, la entiendo en el sentido de comprender, de entender la sustancia de la lección, o del tema que estoy leyendo. (E2-COM8)

Leer el texto, luego ir comprendiendo, masticándolo, por ahí alguien dijo: rumiándolo. (E4-COM22)

Comprender involucra la tarea de “**masticar**”. La palabra es sinónimo de “mascar”, según el DRAE, masticar significa: “Partir y triturar algo con la dentadura”. Metafóricamente, podría decirse que en el proceso de comprensión están involucrados, al menos, dos subprocesos: (1) el de “desmenuzar” un todo, es decir analizar o descomponer, y (2), “degustar”, es decir hallar gusto o complacerse, deleitarse, hallar placer, experimentar sensaciones agradables. En consecuencia, el proceso de comprender comprende dos actos: el análisis y el goce estético que produce descubrir el significado de lo que se lee.

Otras veces comprendo, cuando me quedo pensando, pensando... y a veces en la noche o en la tarde, recién entiendo... parte del texto. (E4-COM8)

Comprender, conlleva a “**rumiar**” el texto. Según el DRAE, rumiar significa: “Masticar por segunda vez, volviéndolo a la boca, el alimento que ya estuvo en el depósito que a este efecto tienen algunos animales”. Por lo que, puede decirse que “rumiar” el texto es reflexionar, volver a repensar en el posible significado de lo que se está leyendo.

Se dio [la comprensión] porque escudriñe, las Escrituras, y eso es lo profesional, que yo le llamo así profesional, porque escudriñe y me dio la seguridad de haber comprendido. (E6-COM16)

[Cuando realizo] comparaciones, por ejemplo, [entre personajes] hombre sabio y del insensato (...) pregunto ¿por qué se considera a este hombre sabio? ¿o porque este hombre es considerado insensato? De esta manera voy entendiendo el texto. Cuando lo escudriño así de esta manera es que puedo entenderlo. (E5-COM10-11)

El texto tiene que entenderse y profundizarlo, yo creo que es importante como dice la Palabra, escudriñadla, buscadle el mensaje exacto. (E7-COM7)

Otro de los elementos que forma parte del proceso de comprensión es el de “**escudriñar**” el texto. Según el Diccionario de Uso del Español, la palabra “escudriñar”, significa “tratar de ver o averiguar, los detalles menos manifiestos o las interioridades de una cosa, o la intimidad de alguien” (Moliner, 2007, p. 1236). En este sentido se afirma haber escudriñado un texto cuando se ha llegado a la comprensión, ello representa que el lector ha captado los detalles “ocultos” que el texto poseía. También forma parte del proceso de escudriñamiento la comparación que se hace entre personajes dentro de un relato. El escudriñar también permite llegar a comprender el mensaje exacto de un texto.

El término “escudriñar” tiene un significado muy especial entre los estudiantes de teología, ya que dicho vocablo se encuentra en la Biblia, desde el griego bíblico significa, “explorar, examinar”; “examen, estudio” (Roper, 2014, p.789). El proceso de escudriñamiento forma parte de un trabajo de estudiar el texto de forma “profesional”, es decir exegética, buscar el sentido original del escrito, este proceso es eminentemente hermenéutico.

Dentro del proceso de comprensión el estudiante hace uso de técnicas de estudio, lo que le permite aprehender el significado del texto:

Siempre que realizo mi [lectura] tengo una agenda, un cuaderno, que es donde escribo, el texto a analizar, generalmente lo transcribo todo. (E5-COM8)

[Al leer] veo situaciones y voy escribiendo. (E4-COM2)

En la segunda leída voy escribiendo a veces puede salir un diagrama a veces no. (E4-COM3)

Hay textos donde en el momento, escribiendo, al momento de escribir, descubro cosas, y ahí siento, huy no me había dado cuenta de este detalle. Es decir me llega la comprensión escribiendo. (E4-COM7)

La escritura y **re-escritura de lo que se está leyendo**, es también otra parte que se asume dentro del proceso de comprensión. Es probable que el lector al escribir lo leído se sienta parte del texto, o también que perciba que forma parte

de la creación o re-creación de lo escrito, al respecto Machado (1994) citado por Ministerio de Educación Nacional (2013) , refiere lo siguiente:

Es que el lector lo que hace no es exactamente leer un libro, aunque lo llamemos así por comodidad. La verdad es que ese libro, el lector lo escribe con su lectura. Crea un texto nuevo que no existía antes y que nadie podrá jamás repetir (p.77).

Queda aún por descubrir la relación que existe entre escritura y comprensión de lo que se lee, sin embargo queda claro que la textualización de lo que se lee abre caminos para la comprensión.

Otra de las técnicas que los estudiantes usan en el proceso de comprensión es el subrayado, donde se resalta, lo importante del texto, así como anotaciones que ayudan a encontrar el significado de lo que se lee.

Hago las líneas más resaltantes, copio una sola parte del texto, grafico las ideas principales, pero sobre todo marco lo que Dios me ha hablado, lo que yo he entendido. (E6-COM10)

Resalto los verbos, las palabras más importantes, y luego veo los autores principales, de que están hablando. (E5-COM9)

El **subrayado** se realiza sobre las palabras que tienen relevancia y significado para la comprensión de lo leído, también las ideas pueden ser graficadas a partir de la técnica del subrayado.

Otro de los elementos importantes dentro del proceso de comprensión lo representa: la teología que subyace en los textos. El estudiante de teología cuando lee, presupone que está frente a un texto teológico, sus expectativas son el de relacionarse con la divinidad, de ahí se encuentren expresiones que describen esa realidad:

*El texto me habla cuando yo empiezo a tener un tiempo que yo le llamo devocional, creerle a Dios lo que está escrito, entonces **yo dialogo con Dios.** (E7-COM20)*

Entonces comienzo a leer, como que Dios mismo a través del autor me está hablando, me está hablando. (E2-COM5)

Cuando yo leo las narraciones de la Biblia, y leo acerca de Jesucristo, de Abraham y tantos otros personajes, lo hago creyendo en todo ello. (E2-COM22)

Creo que con la Biblia sola se puede realizar una exégesis, en el sentido, de que uno puede ir al texto, preguntarle al texto, en la meditación, en cada palabra, lo que el autor quiso decir, preguntar al texto y el texto responde. (E5-COM5)

El lector establece un diálogo con el texto, donde intervienen varios elementos: expresiones como “creer” y “fe”, indican una característica de confianza del lector ante el texto, el que lee deposita toda su confianza en la veracidad de lo que lee, esto se denomina fe. A su vez la fe permite una especie de diálogo entre el texto y el lector, donde el lector percibe que el texto “le habla”. Finalmente el diálogo es fluido donde el lector pregunta y el texto responde. En suma, este círculo comunicativo entre lector y texto esta mediado por elementos teológicos.

Otras estrategias, que los estudiantes de teología que ponen de manifiesto, en su comprensión lectora son la comparación y el análisis.

Entonces, como que uno va leyendo y va comparando, la acción de los personajes del relato con la forma como las personas actúan hoy. (E2-COM13)

Por ejemplo hago la pregunta: ¿cuál es el mensaje que me transmite en ese momento? Entonces, empiezo a analizar bien. (E3-COM7)

Entonces analizo los resultados de mi investigación, y veo el enfoque del libro o contexto y entonces puedo decir que encontrado el significado. (E3-COM13)

La **comparación** es otra de las estrategias que practican los estudiantes para llegar al significado de una narración, también se comparan las realidades opuestas entre lo que el texto dice y lo que existe en la realidad. En cuanto al **análisis**, debe entenderse como aquella forma de separar cuidadosamente las partes en las que está conformado un todo. En este sentido el texto es fragmentado en sus partes discursivas mínimas para luego poder re-construir un significado.

Comprensión y estilo de vida del lector

La lectura y comprensión de los textos bíblicos por los estudiantes de teología, dista mucho de ser una lectura solo para “ganar información” sino que lo que más importa es su aplicación a la vida diaria. Es decir los textos son comprendidos para ser aplicados a la vida diaria.

Los detalles son como una especie de seguridad [de haber comprendido] de que si estoy caminando en el texto. (E1-COM11)

La expresión metafórica “caminar en el texto” implica que el lector de alguna forma “habita en el texto”. Es decir, el texto bíblico es el que le guía en su vida diaria. Caminar casi siempre expresa el ritmo de vida, estilo de vida que la persona desarrolla en el tiempo de vida en esta tierra.

Cuando estoy leyendo el texto ahí automáticamente la estoy aplicándola a mis tiempos eso me da seguridad que he comprendido el relato. Es decir cuando puedo aplicarlo a mi experiencia de vida. (E2-COM14)

Aplicar un texto en la vida, implica no sólo haber comprendido un texto, sino que además, el lector “contextualiza” a la realidad el mensaje del texto o relato. El texto no solo informa, sino que también tiene la posibilidad de ser actualizado a la realidad del lector.

El otro elemento que me da la seguridad de haber entendido la narración, lo representan los testimonios de experiencia de cambio de vida, la vivencia de situaciones de las personas que han leído y experimentado los textos. Es decir yo le encuentro una conexión

entre el significado del texto y la experiencia en la vida de los lectores, el mío propio y la de los de mi entorno. (E3-COM14)

Una de las evidencias de haber comprendido el texto lo representan los testimonios, la vivencia de las personas, confirman que los textos han sido **experimentados** en la vida de los lectores.

Porque en las narraciones, busco fuentes de ayuda para descubrir el tema de fondo ¿qué es el mensaje para mí? ¿Cuál es el mensaje para la gente? Lo primero lo aplico para mí mismo, para mi vida. (E3-COM10)

El sentido de leer una narración de la Biblia, es que pueda ser aplicado a tu vida, que tenga sentido a tu vida, y cómo eso puede transformar tu pensamiento y de ahí tomar una nueva actitud. (E3-COM20)

Luego que hago toda esa parte general, procedo a la interpretación, o sea el mensaje, saco un mensaje ¿qué es lo que me quiso decir el autor, cómo debo aplicar para mi vida, que debo dejar de hacer. (E5-COM3)

El propósito de haber comprendido el texto, es el de aplicar el mensaje a la vida personal del lector. La realización práctica del mensaje es corroborado por un cambio de pensamiento y de actitud en la vida del lector. Otra de las consecuencias, de la aplicación del significado del texto, se traduce en que éste funciona como regulador de conductas, indicando a lector qué cosas debe dejar de hacer. Es decir la comprensión de un texto, se relaciona directamente con el estilo de vida de los lectores, ya que modela pensamientos y actitudes de los estudiantes.

Me gusta el texto narrativo, porque ahí, podemos ver cada personaje, así como el papel o el rol que cumple, en el contexto que se escribió el libro y en el contexto actual, para aplicarlo a nuestro presente sacando una enseñanza, para nuestra vida personal. (E5-COM12)

*Algunos leen para sentir, pero yo leo para estudiar , para aprender.
(E3-COM37,38)*

Ese texto me va a enseñar, me va a corregir, muchas veces, de alguna interpretación errónea que he tenido de ese texto, ese pasaje, si lo leo varias veces, me va a corregir, y permitir andar mejor. (E7-COM4)

La comprensión de los textos se constituyen también como instructores, que enseñan a los lectores, como deben **asumir sus roles dentro de la sociedad**. La disposición de aprender de los textos es una constante en cada uno de los lectores de los textos bíblicos.

Un texto es interesante cuando la lectura de un texto se relaciona con mi vida. (E6-COM7)

*Una narración es interesante cuando se relaciona con mi vida, cuando me **motiva a cambiar**. Es decir cuando se aplica a mi vida, cuando lo puedo practicar. (E6-COM9)*

La comprensión de los textos, se relaciona directamente, con la naturaleza de las narraciones, las cuales resultan interesantes, es decir despiertan el interés y la curiosidad del lector. El poder practicar un mensaje o pensamiento de la lectura, en la vida personal del lector, despierta expectativas y mantiene motivado a que el estudiante siga disfrutando de la lectura de los textos bíblicos. Asimismo, un aspecto trascendental de la experiencia con las narraciones es la motivación al cambio (conversión) o “resignificación ontológica” de los sujetos-lectores (Casas, 2010, p. 284).

4.3 Teoría implícita de textos narrativos bíblicos en los estudiantes de teología

¿Qué teoría implícita del texto narrativo gobierna la comprensión del estudiante de teología al leer dichos textos? ¿Qué relación existe entre la teoría de los textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología?

Elementos de la narración

Los relatos bíblicos están compuestos de diversos elementos que la constituyen y la caracterizan. Los estudiantes en su proceso de comprensión de los relatos, presuponen una estructura que sirve de marco referencial para su comprensión, dichos elementos se expresan a continuación:

Capto los personajes; quienes son los principales y los secundarios. (E1-COM2)

Los personajes, principales, y secundarios. (E4-COM14)

Las personas, los personajes, cuántas personas había, etc. (E7-COM14)

En una narrativa, y también tener en cuenta todos los detalles, [de los personajes] si estaba sentado, parado, comiendo o no comiendo, detalles, que hablan de Él, el detalle que yo capto, es muy importante, porque dice que Jesús estaba sentado, y dice que eso era una costumbre, que tenían los maestros, de sentarse para dar algún tipo de enseñanza, ese detalle, por ejemplo me dice algo. (E7-COM15,16)

Los **personajes** como elementos del relato, se constituyen en elementos núcleos, su ubicación, sus características y otros detalles son determinantes en la comprensión. Los estudiantes de teología, no solo se contentan con ubicarlos en el relato, sino que estos sirven como modelos o paradigmas para el estilo de vida de los lectores. Es decir los personajes del relato, no sólo son elementos que conforman la estructura literaria, sino que además se convierten en **paradigmas** o modelos de vida dignos de emular:

Cuando leo narraciones me sensibilizo frente a los personajes y el recuerdo de la narración, crea una especie de vínculo como que me conecta con la historia porque me veo reflejado en los personajes de esa historia. En esa relación con ese personaje ocurre un cambio en mi vida, se modifica se mi vida de forma radical. (E7-COM21)

Otro de los elementos importantes lo constituyen el **tiempo, lugar, ambiente y circunstancias** donde los personajes habitan. Estos espacios lejos de ser lugares de invención literaria ficticia, están circunscritas con lugares históricos y geográficos orientales, de los cuales los lectores no dudan de su veracidad histórica.

Entonces vamos a ver el tema, el contexto, el momento, el tiempo. ¿De qué se está tratando el relato?. (E2-COM7)

Si el texto es narrativo... voy a empaparme bien en lo cual se da esa narración. Es decir, buscar sus fundamentos: lugar, personas u orígenes. (E3-COM2)

Puedo percibir algunos elementos en el relato, por ejemplo: el factor tiempo, el lugar, los personajes principales como, por ejemplo Jesús el cual es el centro de la conversación y otros no tan importantes o secundarios. (E3-COM19)

También puedo reconocer, el ambiente, el lugar (...) el contexto, y en qué situación de la historia del pueblo se está dando eso. (E4-COM16)

En una narración hay personajes,(...) puedo reconocer personajes, a veces también se leen fechas, meses, tiempo; contextos, circunstancias, fiestas. (E6-COM24)

Es un texto que te cuenta todo una historia, como sucedieron los eventos, por ejemplo: estaba el ambiente, el lugar, te narra todos los detalles. (E7-COM13)

El ambiente también, por ejemplo en el relato de la mujer samaritana, porque también en ese tiempo no estaba permitido que una mujer hable con el varón, encuentran sus discípulos a Jesús, hablando con la mujer samaritana, sorprendidos, porque él habla con una mujer samaritana, esos son detalles, como que esta mujer fue a sacar agua. Hay una parte cultural. (E7-COM17)

El análisis del ambiente, tiempo y lugar donde se suceden los hechos, aporta mucha información para comprender los relatos. El lector encuentra en ella, pistas que le ayudan a comprender las acciones de los personajes. También estos elementos dan un alcance de los planos geográficos, históricos, sociales y culturales que caracterizan al relato, analizarlos es una vía para llegar a comprender las narraciones.

Dentro de la narración, también los **diálogos**, se constituyen en una de las partes muy importantes para llegar a comprender los relatos:

Otro de los elementos de la narración son los diálogos, estos son muy importantes, ya que a través de ellos vemos como un personaje de alto nivel político o social, viene a hablar a Jesús, en el diálogo se puede ver el nivel del joven rico, pero también se puede ver, como éste cambia y se hace una persona necesitada y cómo Jesús, le responde. En esta conversación son como dos mundos que ahí están enfrentados. (E3-COM20)

En una narrativa, hay elementos como por ejemplo: el dicho de Jesús, entonces para mí es importante encontrar el mensaje de Jesús, la palabra de Jesús. (E7-COM14)

A través de los diálogos, los estudiantes, pueden tener mayores elementos de juicio para **caracterizar a los personajes**. Entre los diálogos resulta extremadamente importante, las palabras de Jesús debido que Cristo constituye el personaje principal de la Biblia, en sus palabras hay un mensaje relevante para la vida del lector y estudiante de teología.

Tipos de narraciones

Dentro de la tipología de los relatos bíblicos, existen dos grandes divisiones: los relatos del Antiguo Testamento y los del Nuevo Testamento. Cada uno de estos tipos de relatos, representan para los lectores diferentes desafíos en su comprensión. Respecto a los relatos del Antiguo Testamento tenemos los siguientes testimonios:

[Leer] el Antiguo Testamento, es más difícil (...) cuando leo (esos relatos del) el Antiguo Testamento tengo que hacer ya una interpretación. (E1-COM19, 20)

Para mí es complicado entenderlo, por ejemplo cómo entender que a Abraham le pide que mate a su hijo, y que sea precisamente Dios el que lo pide. Es complicado entender esa situación. (E7-COM31)

Leer relatos del AT para mí, es un desafío también, pero a la vez una bendición, de aprender más, cómo se desarrollaron [la cultura, la sociedad] ahí. (E6-COM34)

En comparación con los relatos del Nuevo Testamento, resulta más complicada la comprensión de los del Antiguo Testamento, son un desafío para el lector, ya que son relatos muy antiguos, de los cuales quedan muy pocas evidencias de esas culturas, de la cual surgen.

Un recurso que los estudiantes de teología utilizan para comprender los relatos del Antiguo Testamento, es el estudio del contexto: social, cultural, geográfico, religioso, etc. Este análisis los acerca al significado que tuvo el relato para sus primeros lectores.

Entonces para esos inicios debieron ser para los hombres tiempos difíciles, muy duros, vivir en ese tiempo. Por eso, para leer los relatos del Antiguo Testamento hay que entender el contexto de vida de ese lugar y eso requiere más estudio. (E3-COM22)

Para comprender los textos del AT, es necesario estudiar el contexto, porque si lo consideramos literalmente, porque el AT habla de muertes, de matar literalmente, por ello es necesario comprender el contexto, hay que ver en qué situación, qué pasó, cómo fue la cultura de ellos, entender el tiempo de ellos, entonces al conocer la cultura de ellos entra un nuevo entendimiento, entonces ya lo ves distinto. (E4-COM18)

Sí, es complicado entender algunas narraciones de la Biblia [del Antiguo Testamento], por ejemplo, cuando se relatan guerras, yo

también me he hecho esa pregunta a veces, como va a mandar matar el Señor, si bien en esta época, no estamos en guerra, pero yo lo entiendo así: se entiende por el contexto, ya que en el AT había muchas guerras. (E6-COM32)

Cabe recordar que en el estudio de los textos bíblicos existen dos tipos de contextos, que se deben analizar: (1) el contexto histórico, y (2) el contexto literario. Sobre el particular Fee y Stuart (2007), explican lo siguiente:

El contexto histórico (...) tiene que ver con varias cosas: la época y la cultura del autor y sus lectores, esto es, los factores geográficos, topográficos y políticos de relieve en el escenario del autor; y la ocasión del libro (...) todos estos asuntos son de gran importancia para la comprensión de la lectura (p. 26).

En cuanto al contexto literario, Duvall y Hays (2008), dicen que este “tiene relación con la forma concreta que adquiere un pasaje (el género literario) y con las palabras, frases, y párrafos que rodean el pasaje que estás estudiando (el contexto orbital)” (p. 168).

En cuanto a los relatos del Nuevo Testamento, los estudiantes refieren que su lectura y comprensión resulta más sencilla, menos complicada que las narraciones del Antiguo Testamento.

[Las narraciones del] Nuevo Testamento, lo siento así, me parece que, es más sencillo es directo. (E1-COM19)

Yo en mi práctica leo más el Nuevo Testamento. (E3-COM21)

Los relatos del Nuevo Testamento, gozan de mayor popularidad entre los estudiantes de teología, esto debido a su lenguaje más directo, y un poco más sencillo de comprender.

Estructura de la narración

Tal como se expuso en la primera parte de esta tesis, citando a Larivaille (1974), se reconocen cinco elementos en la estructura del relato bíblico: (1) Exposición;

(2) Nudo; (3) Acción transformadora; (4) Desenlace y (5) Situación final. Sin embargo, la estructura más popularmente conocida, propone tres elementos en la estructura los cuales son: Inicio, Nudo y Desenlace. A continuación, algunas percepciones de los estudiantes, respecto a la estructura de los relatos:

En una historia siempre hay un desenlace. Esa es la parte como decir lo que te quiere enseñar la historia, lo que te quiere informar. (E1-COM3)

[El desenlace] es cuando los dos personajes, que están interactuando, llámese, cualquier personaje, principal o secundario, llegan a un punto de incertidumbre o de expectativa, hay una necesidad, entonces surge un problema y del problema ahí viene el desenlace, como lo solucionan. (E1-COM4)

[El desenlace] es muy importante porque ahí me deja la enseñanza, la enseñanza que deja, ahí es donde uno se da cuenta de cómo actuó, cómo habló, como se mostró, la solución que [el personaje] dio. (E1-COM6)

Hay momentos dentro del episodio que se torna en un drama, en un hecho. Un hecho que puede ser triste, alegre, lo que se presentare en el momento. Puede ser triste, alegre, penoso. Pero siempre, en toda historia, en toda narración siempre hay esos momentos, situaciones de conflicto. (E2-COM30)

Puedo también reconocer el inicio, nudo, un desenlace y cómo termina la historia, puedo ver esa estructura y eso me facilita a mí la lectura. (E4-COM15)

Si en los cuentos hay un desenlace. (E6-COM27)

Yo entiendo que hay un inicio, los dichos de Jesús, y la conclusión o desenlace. (E7-COM18)

Los estudiantes de teología reconocen tres elementos principales en un relato, el inicio, nudo y desenlace. Dentro de ellos se le asigna mucha importancia

al desenlace, que no es otra cosa que la resolución de la situación conflictiva. En el desenlace se puede ver al personaje, y sus diversas acciones para revertir la situación de conflicto; esto tiene una dimensión didáctica para el lector, ya que a través de la narración el lector encuentra enseñanza para su vida.

Naturaleza de la narración

Como parte del proceso de comprensión lectora de los textos narrativos, resulta importante determinar cómo definen los textos narrativos los estudiantes de teología, en este sentido, los discursos de los lectores muestran la tendencia a considerar que en esencia son **productos literarios**, pero que, además poseen características muy particulares, que los hacen **muy distintos** a cualquier escrito.

[Los relatos de] la Biblia como literatura también responde, ya que la Biblia es un libro de excelencia, ya que responde al análisis o al estudio que se le haga como libro de comunicación que es. (E3-COM24)

[Algunos] dicen que [la Biblia] solo se trata de una palabra moral que puede ayudar. Pero, yo pienso que la Biblia, es más que un libro de moral, más que una obra literaria. (E3-COM24)

Los relatos y textos bíblicos son reconocidos como literatura debido a que han demostrado a lo largo del tiempo coherencia y cohesión frente a sus detractores. También se le considera un libro de excelencia por su característica fundamental de lograr comunicar con claridad su mensaje a través de sus historias, y reflexiones acerca de la creación y del hombre.

Otra de las características que se le atribuye a los relatos bíblicos es su **vigencia** a pesar del tiempo. Las narraciones bíblicas son muy antiguas, tienen más de dos mil años de antigüedad, y a pesar de ello, siguen siendo constantemente actualizados, por el cine, el arte y la literatura; sus relatos han inspirado a miles de millones de vidas de famosos cultores del arte.

Las narraciones de la Biblia, son más que una obra literaria, porque una obra literaria, te puede ser bonito hoy día, pero mañana como

que ya perdió el gusto, en cambio las narraciones de la Biblia, siempre son vigentes, porque a pesar que ha pasado tanto tiempo, siempre te siguen hablando, te siguen marcando, por ello, son más que simple literatura. (E6-COM28)

La expresión “marcando” indica que las historias de la Biblia, van dejando huella en la mente y en la vida de sus lectores. Es decir estas historias impregnan la vida de los estudiantes.

Otra de las maneras de definir las narraciones bíblicas, es la especificarlas como **historias**. Dichas narraciones están inmersas dentro de la historia universal, tienen asidero dentro del marco geográfico y cultural de un pueblo determinado. Forman parte de la experiencia de los hombres. Por lo que, definir los textos narrativos como “historias”, implica que estudiantes perciben que las narraciones son hechos que nos comunican algo, partiendo de lugares, personajes, circunstancias lo cual los hacen verosímiles y los aleja de ser narraciones fantasiosas o de ficción.

Los relatos o narraciones, son los que más me gustan, es como una historia que te va llevando, al lugar a los hechos. (E4-COM10)

Recuerdo por ejemplo la narración de Jesús y la pesca milagrosa, hace poco lo leí, donde Jesús le dice a Pedro, de que intente de nuevo, ya que él había intentado otras veces de pescar. Pedro el gran pescador, y Jesús, quien era un carpintero, viéndolo así humanamente, pero él hizo caso a Jesús, en esa obediencia tiró nuevamente la red al mar, y pudo así, pescar. (E6-COM51)

Uno de los libros que más me gustan, es la historia de Rut, la moabita, (...) para mí es una historia muy rica, puedo encontrar muchas cosas. (E4-COM11-12)

La teoría del discurso distingue entre historia y trama. Es pues la historia el material sobre el cual se construye la trama (Sánchez y Lapaz , 2015, en Tinianov 1923). Sin embargo para los estudiantes no existe tal distinción, en la narración bíblica los relatos también son historia.

Otro de los componentes esenciales de las narraciones bíblicas, es la **teología**, la cual subyace en cada uno de ellos. La teología según Grau (1973), “es la ciencia de Dios” (p. 25). Para, Rossano, Ravasi y Girlanda (1990) es la “comprensión crítica de la fe como se contiene en la Biblia” (p. 1824). Además, según Grau (1973), la teología es ciencia porque “como cualquier otra ciencia ella no crea sino que descubre los hechos ya existentes y sus relaciones mutuas, tratando de mostrar su unidad y su armonía en las diferentes partes de un sistema orgánico de verdad” (p. 25). En consecuencia, los hechos que dan lugar a la teología, serían las experiencias de los lectores frente a las narraciones de la Biblia. Esta comprensión de los estudiantes es el resultado de su teología frente a los relatos bíblicos.

Todo texto, para mí tiene teología, porque en la narración así no tenga el nombre de Dios, la actitud, la forma como los personajes se movilizan en el espacio donde están muestra el poder de Dios, entonces, así no se mencione el nombre de Dios en algunos textos y algunas narraciones, siempre vas a encontrar algo que identifica, que solamente Dios pudo intervenir allí. (E4-COM27)

Uno de los libros que más me gustan, es la historia de Rut, la moabita, (...) para mí es una historia muy rica, puedo encontrar muchas cosas, y cada vez que la leo encuentro algo nuevo, de cómo Dios utilizó todas las situaciones. (E4-COM11-12)

Nótese la expresión “Dios utilizó las situaciones”, denota el carácter teológico que tienen las narraciones bíblicas. Uno de los elementos distintivos de los relatos bíblicos es su marcado énfasis teológico.

La presencia divina en cada uno de los relatos, es la constante en las narraciones bíblicas. En este sentido es **Dios el personaje principal**, aunque éste no esté literalmente presente en el relato, en este caso su presencia sería implícita o algo ya supuestamente implícito al momento de leer. En ese sentido Fee y Stuart (2007), explicaron:

Lo crucial a tener en mente cuando se lee cualquier relato hebreo es la presencia de Dios en la narración. En cualquier relato bíblico, Dios

es el personaje máximo, el héroe supremo de la historia (...) perder esta dimensión de la narración es perder toda la perspectiva del relato (p. 97).

Así también al leer las parábolas, los estudiantes entienden que detrás de los personajes del relato, se encuentra figurada la persona divina:

En toda historia hay teología [por ejemplo en la Parábola del hijo pródigo se] nos presenta a un Dios de restauración, a un Dios de oportunidad, de la segunda oportunidad. A un Dios que perdona, a un Dios que se alegra por aquel que reflexiona, recapacita y vuelve a Él. (E1-COM22)

En el desarrollo de los relatos, en ocasiones, los **personajes principales representan a Dios**, como en la parábola del hijo despilfarrador, donde el padre que ve el regreso del hijo desobediente lo recibe con amorosamente y sin recriminarlo, el lector teológicamente comprende que es Dios mismo presente en el relato.

En toda historia hay teología, por ejemplo en la parábola de los talentos, (...) Dios se revela en cuanto al orden, en la administración. Dios se revela como “administrador”, Dios tiene todo a su disposición porque todo es de él, y él nos enseña como hijos, que debemos administrar bien todo, y en la mayordomía a nosotros, sus hijos, Dios nos enseña que debemos administrar el tiempo que le damos a él, sino también nuestra economía, inclusive él que tenía todo el tiempo del mundo hizo el mundo en seis días, y ahí podemos ver el orden, que es bien planificador, que un día, hizo tal cosa, al siguiente otra cosa , y así. (E6-COM41-42)

Las **acciones de los personajes** denotan alguna característica o cualidad de Dios, al cual los lectores ven una enseñanza y ejemplo a seguir en su vida diaria.

En todas las historias de la Biblia hay teología porque teología es relacionarte Dios con el hombre, y yo me siento relacionado con Dios. (E7-COM26)

Para mí teología, más que el estudio, el conocimiento de Dios, para mí teología es relacionarme con Dios. (E7-COM27)

[Por ejemplo el personaje] Nicodemo no conocía las cosas espirituales. Dios lo exhorta a conocer las cosas del Espíritu. Yo pienso que ahí hay teología, enseñarte las cosas más profundas que puede haber, entonces ahí hay enseñanza, hay teología. (E7-COM28)

La teología es definida como aquella **experiencia con Dios**, no se trata de un conocimiento académico o teórico, sino de experiencia personal. Dios es el personaje de las narraciones, al cual se puede conocer y experimentar. La teología puede ser explicada mediante la experiencia que se tenga de la relación personal con Dios. La explicación teológica conlleva enseñanza para la vida.

Asimismo, otro de los elementos que explican lo que son las narraciones es la peculiaridad del **mensaje**. Para Berlo (1984), el mensaje es el “material *seleccionado* por la fuente para expresar su propósito” (p. 34). En este proceso de selección puede decirse que el escritor en su intención de cristalizar su mensaje, surgen un cúmulo de significados, adoptando su obra diversos significados, esto debido a la intención del escritor por crear algo ampliamente sugestivo, esto hace que la recepción sea muy difícil y compleja (Escudero, 1994, p. 42). Sin embargo, al momento de la creación literaria, de la escritura, el mensaje era unívoco. Es decir que la intención del autor fue que el emisor haga suyo su significado, pero el que esto ocurra, depende por un lado, de las dificultades del texto, como de las capacidades y circunstancias de cada lector (García, 1999, p. 44).

Por su parte los estudiantes de teología, tienen claro que las narraciones tienen como elemento fundamental el mensaje que conlleva el relato.

Las narraciones tienen un mensaje que las une, por ejemplo los evangelios presentan un mensaje de salvación, y esta verdad se encuentra en todas las parábolas. (E3-COM29)

Detrás de toda narración es importante descubrir el mensaje que hay en cada una de ellas, porque no es una cuestión solamente histórica, sino que es vivencial porque (...) es útil, para toda circunstancia. (E3-COM34)

Comprendo [las narraciones] porque hay una enseñanza, un mensaje de fondo, un mensaje teológico, un mensaje pastoral, hay un mensaje para la vida diaria. (E1-COM27)

Las narraciones bíblicas tienen un mensaje unificador que las cohesiona, a través de toda la Biblia, esto es su **mensaje de salvación**, por ejemplo, esta verdad se encuentra también en la sub-especie conocida como parábolas. Sin embargo este mensaje, también tiene una dimensión personal, de aplicación a la vida, en este sentido es útil para el lector, también existe un mensaje dentro de lo teológico. La expresión: “es importante descubrir el mensaje”, indica la tarea del lector frente al mensaje del texto. En este sentido Alba (1988), afirmó lo siguiente:

La narración para liberarnos su mensaje exige una acción concreta, una referencia; exige la creación efectiva. El mensaje de la narración hay que escudriñarlo, descubrirlo, inventarlo. La narración habla del mundo en que se produce (...) nos ofrece lo concreto, y eso hace que podamos ver también lo secundario, lo “no relevante”, lo “poco importante”; es decir las prácticas cotidianas de una cultura (p. 61).

Es decir, que para la comprensión del mensaje el lector tiene que estar involucrado con el contenido del relato, teniendo presente que el mensaje involucra lo que el autor quiso dejar como reflexión o consejo (Arlandis y Reyes, 2013, p. 118).

Función o propósito de las narraciones

Para los estudiantes de teología, las narraciones no son simples creaciones literarias, tienen un lado muy práctico, lo cual se manifiesta cuando se descubre

que el mensaje **se relaciona con sus propias vidas**. Este lado pragmático del texto narrativo viene a ser lo más relevante.

Los textos hablan a mi presente. A pesar que son hechos narrativos, historias, yo creo que se aplican porque son la Palabra de Dios. (E6-COM23)

Los textos narrativos me dejan mensajes, un mensaje, que al final aplicó a mi vida. (E1-COM23)

Ahora que estoy invirtiendo en un negocio y trato de hacer las cosas de la mejor manera, y me acuerdo de la parábola de los talentos, porque como negociante, voy a recibir plata, pero esa plata, tengo que hacerla trabajar, para no llegar a ser como el que lo guardó y lo dejó allí, que ni siquiera lo puso en el Banco, tengo que invertir de la mejor manera. (E6-COM40)

Hay narraciones de que han hablado directamente. Si bien es cierto, todas las historias de la Biblia hablan a mi vida, pero, hay algunas como que son más fuertes, es algo como a mi llamado, entonces le presto más atención. (E6-COM22)

La comprensión del mensaje de las narraciones, muestra que éstas inciden inclusive en planes futuros que los estudiantes tienen respecto a sus proyectos de vida. Otros también encuentran, que resultan útiles cuando se trata de tomar decisiones acerca de cómo manejar sus finanzas, inversiones o aspectos laborales.

Asimismo, otra de las funciones que los estudiantes reconocen es el **aspecto didáctico** que tienen los relatos. Las narraciones tienen el propósito **de enseñar**, guiar al lector hacía una mejor calidad de vida.

Esa es la parte como decir lo que te quiere enseñar la historia, lo que te quiere informar (...) toda historia te deja algo que aprender. (E1-COM7).

El relato en sí es historia, como historia uno se lo puede aprender, pero, lo más importante es lo que yo saco de esa historia. Aquello que me va a enseñar esta historia o narración es lo importante. (E2-COM16).

Las narraciones de la Biblia, no son simples historias, tradiciones o creencias, sino que tienen un fondo, hay un mensaje, hay una enseñanza. (E3-COM33).

Todas las narraciones me enseñan, así sea poesía, profecía, la narración propiamente dicha, sí me enseña bastante. (E6-COM25).

Otra de las funciones que los estudiantes reconocen en los textos narrativos, es su cualidad de **orientación para la vida**.

Siempre las narraciones de la Biblia nos están orientando, nos está guiando hacia el camino que ya empezamos. Ha terminar el camino que hemos empezado. (E2-COM29).

En la experiencia de [leer las narraciones] es que encuentro autoridad para mi vida, conducción, encuentro verdades para practicarla en la vida diaria (...) contiene normas, te conduce en el mejor camino a la vida. (E3-COM24).

Toda persona tiene proyecto de vida, sueños, planes, propósitos. Pero, a medida que ya he empezado a leer la Biblia, ese proyecto de vida se ha ido perfeccionando. Un sueño es un panorama que vemos que queremos alcanzar. La Biblia a través de los relatos me ha mostrado la forma cómo alcanzar esos sueños y mejorar la dirección de mi vida, me ha dado un panorama de mayores expectativas. (E3-COM25, 26, 27).

La Biblia, para mí ha sido una guía en toda área de mi vida. Cada vez que he querido tomar una decisión, la Palabra de Dios me ha ayudado a saber por dónde ir, porque son decisiones importantes que he tenido que tomar, y el día de hoy, también si yo me proyecto a algo la Biblia me guía, por donde ir, que debo hacer. (E4-COM24).

Cada historia (sea) narrativo o textual, siempre es distinto, y siempre te “deja algo”, te deja, un desafío un reto. (E1-COM35).

Diálogo entre personaje y lector

En el relato bíblico los personajes son el ropaje de la intriga (disposición ordenada de los acontecimientos), esto debido a que los relatos bíblicos se concentran más en la acción que en el desarrollo de los personajes particulares (Ska, 2012, p.20). El relato hace vivir a una serie de personajes, que pone en interacción (Marguerat, Wénin y Escaffre, 2005, p. 15). En consecuencia, si el énfasis de los relatos bíblicos, recae en la acción ¿por qué los lectores perciben los personajes bíblicos como individuos profundamente vivos? Al respecto, Ska, Sonnet y Wénin, explicaron que esto sucede porque el narrador al “callarse o al sugerir, y haciendo que se vea a los personajes en acción, tiene el arte de **implicar** al lector en la representación de las subjetividades” (p.29).

Ciertamente los relatos bíblicos, mediante la técnica de implicar al lector, callándose respecto a la descripción “interna” de los personajes, no hacen sino “provocar” la inferencia de los lectores respecto a los personajes. Es decir, los lectores al momento de considerar a los personajes del relato, son inducidos a “caracterizarlos” desde su subjetividad.

A continuación, algunas percepciones de los lectores, respecto a lo que piensan acerca de los personajes de las narraciones.

Particularmente para mí, el padre de la fe es Abraham. Entonces yo he aprendido de la vida de Abraham (...) entonces ese modelo de vida se impregna en mi fe automáticamente, teniendo como ejemplo a Abraham. Y cuando por fe me apropio de lo que significa Abraham, eso me da impulso para decir, así como Abraham pudo, yo también puedo. (E2-COM18,19).

Los personajes de la Biblia, como que sirven de paradigma, modelos a seguir, por ejemplo: Gedeón, es un personaje que a mí, me impacta, porque siendo un hombre que es llamado en una situación aparentemente, que de repente [Gedeón daba muestra de ser]

cobarde, pero Dios lo llama y le dice: “varón esforzado y valiente”, entonces yo a veces digo, con cuantas situaciones yo me sentiría acobarda en hacerlas pero esa palabra (...) “esforzada y valiente”, entonces eso me anima y me motiva a tomar retos”. (E4-COM25).

Sí los personajes son como modelos de vida , por ejemplo Josué, que también lo aplique porque la Palabra dice que “Josué tenía otro espíritu”, todos se desalentaban, o como algunos nos dicen “no tú no vas a lograrlo”, “no lo vas a poder hacer” pero Josué tenía, “otro espíritu”, decía: no pero, Dios es más grande y va poder, tengamos mucha fe”. (E6-COM35).

Los personajes se constituyen para los lectores, una forma de **modelos de vida**. Los cuales son apropiados mediante la “fe”, es decir el lector se muestra confiado en la veracidad de la narración, se relaciona con los personajes en una experiencia “mística” por ello refiere “apropiarse”, formar parte de la vida de estos personajes a través de su experiencia vital.

Entonces, cuando uno conversa, [con las personas] Dios está presto para actuar, solamente [se requiere] nuestra iniciativa, como la que tuvo Elías, entonces uno hay que ser como el que impulsa, el que motiva, el que empuja (...) Porque allí (en la historia), Elías es el que invita, el que organiza, todo ello para que sepan quién es el verdadero Dios. (E1-COM18).

Los personajes también se emergen como personas a las que es digno de imitarse, sus acciones se convierten en una especie de directrices a seguir en la relación con los demás.

Me dan mucha alegría, [las lecturas] como si yo estuviera allí con los personajes, festejando, sí, ha habido, momentos así en mi lectura de las narraciones. (E6-COM38).

A través de la lectura el personaje “habita” en el texto, y logra una cercana empatía con las alegrías o circunstancias que rodean a los personajes.

Sí, en las historias una se identifica, con los personajes, por ejemplo en el caso de Rut, ella fue restituida. (E4-COM17).

Me identifico, mucho con las misiones que hizo el apóstol Pablo, y eso forma parte de mi proyecto futuro y presente. (E5-COM18).

Yo me siento identificada con la historia de David y Goliat, porque como cristianos siempre vamos a atravesar, problemas, circunstancias, esos son como gigantes, que tenemos que derribarlos. (E6-COM19).

Me identifico porque esta mujer que el texto dice que era pecadora y derramó perfume en los pies del Señor, dejó su pasado y pasó a servir a Cristo, porque a partir de esto ella sirvió al Señor. Asimismo, en la vida cristiana. (E5-COM13).

Lo dicho por los estudiantes resalta el método narrativo, ya que “el texto es un evento vivido por y para el lector. Es el lector quien termina la narración y es el lector quien da vida a lo que permanece abierto en el texto” (Casas, 2010, p. 293). Ciertamente en la lectura de los personajes, los lectores crean un vínculo con ellos que se manifiesta en una abierta identificación con sus acciones, motivos e intereses.

En correspondencia a lo expresado, es claro que el lector al identificarse con los personajes de los relatos, asuma también desafíos en su vida presente. Ya que se establece una especie de diálogo, entre el autor del texto y el lector, al respecto Casas (2010) dijo que existe una “dinámica dialógica particular en la que el lector oyente, al involucrarse en la trama del relato, se hace partícipe de la historia – actualizándola – y se ve comprometido a internalizarla en su cotidianidad y en su entorno social- transformándolos” (p. 303). En este proceso de actualización y hermenéutica los lectores asumen también desafíos y retos en sus vidas:

[La lectura del] libro de Ester, para mí es un libro muy interesante, comprensible, en el cual narra la historia de una mujer, que fue huérfana, y como ella se esforzó, puso de su parte, y con la ayuda

*de Dios, y con la ayuda de las personas que lo rodearon, ella llegó a ser reina, pero llegó ahí con una misión, para salvar al pueblo judío, su pueblo, arriesgando su vida, no le importó sólo cumplir, la misión por la cual ella estuvo allí; porque para ese tiempo Dios la había llamado, es interesante, el cual también nos ayuda a nosotras mujeres, para **empoderarnos** de muchas cosas, que no lo hacemos y esa es una buena enseñanza para nosotras las mujeres. (E5-COM14).*

Así es, porque ella en el texto, es una reina, una persona con autoridad, para este tiempo, actualmente la mujer está tomando posiciones, protagonismo. Hoy actualmente en la sociedad. (E5-COM15).

Donde no había cristianos, yo me sentía como el personaje principal del relato, la reina Ester, con la responsabilidad de influir, [en] aquellas personas. (E6-COM20).

Por último, otras de las consecuencias, que devienen de la comprensión de los personajes en la narración, es que se da una transformación en la vida de sus lectores. Sobre este hecho, Casas (2010) afirmó que existe un proceso de “resignificación ontológica de los sujetos interpretantes (conversión) y la transformación liberadora de la comunidad y entorno social” (p. 284), de los lectores. En este sentido leemos algunos testimonios muy significativos:

Las narraciones tienen un mensaje que las une, (...) presentan un mensaje de salvación. (E3-COM30).

Mi meta es, (...) que se expanda el reino de Dios en zonas urbano marginales, donde hay mucha necesidad, mucha pobreza, por ejemplo donde hay delincuencia, cómo ayudar a esos jóvenes, a esas personas darles la oportunidad, de un cambio, a través del mensaje de la palabra de Dios. (E5-COM17).

Cuando leo narraciones me sensibilizo frente a los personajes y el recuerdo de la narración, crea una especie de vínculo como que me

conecta con la historia porque me veo reflejado en los personajes de esa historia. En esa relación con ese personaje ocurre un cambio en mi vida, se modifica se mi vida de forma radical. (E7-COM21).

El nivel estético de la narración y lector

Otro de los planos que los lectores reconocen en las narraciones es su efecto estético, es decir la lectura produce en los lectores un goce literario, un deleite que sobrecoge y gratifica su ser interior. Al respecto, dentro de la teoría de la recepción se da mucha importancia a la participación del lector. Según Jauss el lector solo puede convertir en significado actual el sentido de la obra, en la medida que el lector introduce su comprensión previa del mundo, lo cual incluye sus expectativas, intereses, deseos, necesidades y experiencias (Jauss, 1987, citado por Puerta, 2003).

Las narraciones de la Biblia me han resultado gratificantes hasta las lágrimas. (E7-COM22)

Lo que me gusta [en el relato] es que Elías se pone a burlar (risas), empieza a burlarse [de sus oponentes] y les dice que de repente su dios está durmiendo, o está muy ocupado [por eso no responde]. (E1-COM15)

En mi lectura personal, entre todas me gustan las narrativas, las historias. (E3-COM36)

Los relatos o narraciones, son los que más me gustan. (E4-COM10)

Me gusta el texto narrativo, porque ahí, podemos ver cada personaje, así como el papel o el rol que cumple. (E5-COM12)

En esas historias, me dan mucha alegría, como si yo estuviera allí con los personajes. (E6-COM37)

Se arguyen muchas razones por la cuales los relatos resultan gratificantes, entre ellos cuando se comprende la función de los personajes, también cuando se lecturas figuras literarias, tales como la ironía, o cuando se produce empatía con las circunstancias que viven los personajes de la narración.

Narración y estilo de vida

Según la teoría de la triple “mímesis” de Paul Ricoeur, existen tres momentos en una obra literaria, y por ende en una narración, los cuales se especifican como: Prefiguración (Mímesis I), configuración (Mímesis II), y Reconfiguración (Mímesis III). Antes de seguir avanzando, recordemos que para Aristóteles la Mímesis, es la imitación de la naturaleza con fines artísticos.

En la etapa de la Prefiguración, Ricoeur, afirma que el autor del texto toma parte del mundo y lo representa en su obra. Esta mímesis sería la de la imitación de las ideas humanas.

En la etapa de las Configuración, la obra ya escrita y editada, está dispuesta a ser leída por alguien. En este sentido la obra no logra el grado de realidad, pues simplemente es una copia editada de ésta.

En la última etapa, de la Reconfiguración, el lector toma el texto y lo interpreta, durante este proceso el lector elabora una representación de lo que la obra le dice, le cuenta, o le sugiere, por medio de su experiencia. Cada lector ejecuta una mímesis distinta. Recordemos que el lector, al encontrar el significado, se constituye en un hermeneuta, y es competencia de la hermenéutica “reconstruir el conjunto de operaciones por las que una obra se levanta sobre el (...) vivir, (...) obrar y (...) sufrir dada por el autor a un lector que la recibe y así cambia su obrar” (Ricoeur, 1995, pag. 114).

Lo dicho por Ricoeur (1995) resalta la importancia que implica el proceso de reconstrucción de significado que elabora el lector frente al texto. Sobre el efecto de las lecturas de las narraciones en el estilo de vida de los estudiantes, leemos los siguientes testimonios:

Cada vez estoy pensando en cómo servir, en cómo hacer, en que puedo hacer para servir, entonces ahí nace los sueños porque hay muchas formas de servir al prójimo, entonces en la Biblia encuentro mucho (relatos que hablan de) servicio, trabajo, servicio. (E1-COM36)

El relato de todas maneras, afecta mi vida, en todas las áreas, por ejemplo en el plano laboral, y fui promovido a un nuevo puesto, es decir fui ascendido cuando dije yo: “Dios está conmigo”, “Dios va a proveer todo lo necesario, para que yo pueda pasar esa prueba y llegar a ese puesto” y así lo hice, conseguí en ese nuevo puesto. Porque yo tome la fe que tuvo Abraham y así como él, otros tantos personajes. (E2-COM21)

Hay narraciones de que han hablado directamente. Si bien es cierto, todas las historias de la Biblia hablan a mi vida, pero, hay algunas como que son más fuertes, es algo como a mi llamado, entonces le presto más atención. (E6-COM22)

4.4 Estilo de vida de los estudiantes de teología

En la presentación de esta categoría se tendrán en consideración las siguientes preguntas:

¿Qué rasgos diferenciadores asumen como estilos de vida los estudiantes de teología? ¿Qué patrones de conducta gobiernan la vida de los estudiantes de teología? ¿Qué relación existe entre el estilo de vida y la comprensión de textos narrativos de los estudiantes de teología?

Además es pertinente también considerar el concepto pre-establecido de esta categoría, por lo que se entiende que el estilo de vida involucra el modo de vivir de la persona, lo cual le da identidad al individuo. Este modo de vida se manifiesta en los distintos ámbitos del comportamiento, a nivel psíquico (Conocimientos, actitudes, comportamientos, habilidades, autoestima o emociones), a nivel biológico (genético, metabólico). También involucran aspectos tales como las relaciones interpersonales (la familia, hijos, grupos de amigos); la posesión y administración de bienes o posesiones; creencias (Dios, matrimonio) o valores (responsabilidad, esfuerzo, integridad).

A continuación se presentan los enunciados (subcategorías), que sustentan la categoría “estilo de vida” de los estudiantes de teología.

Alimentación

Luego de la lectura de los textos narrativos los estudiantes dan cuenta de esta subcategoría:

[El relato de Daniel y la comida del Rey me enseña a] poder escoger y decidir lo que es mejor para nuestra salud y aprender a depreciar lo que es inaceptable de un mal hábito alimenticio. (E1-COM38)

El alimentarse saludablemente nos ayuda a tener una mejor apariencia, a evitar enfermedades y a tener más energías. Deberíamos seguir la dieta que Daniel y sus amigos tenían. (E2-COM31)

[El relato de Daniel] nos previene a tener cuidado con lo que nos alimentamos. La Biblia nos dice que nuestro cuerpo es el templo del Espíritu Santo. (E4-COM44)

Trato de que sea sana... porque el cuerpo es templo del Espíritu Santo. (E6-COM48)

[En el relato] Así como Daniel prefería los alimentos que agradaban a Dios, lo mismo se nos demanda a nosotros, comer sólo lo que ha Dios le agrada. Muchos alimentos se consumen por costumbre pero no necesariamente son saludables, hay que cuidarse de ello. (E3-COM39)

Practicar el ayuno de Daniel a base de vegetales y legumbres, hará que nos veamos saludables física y espiritualmente. (E5-COM33)

[Según el relato] la comida que recibían Daniel y sus amigos estaba sacrificados a los ídolos (...) sabemos que Babilonia era politeísta y practicaba esos cultos. (E6-COM51)

[El relato me enseña] debo tener cuidado con los alimentos que podrían perjudicar mi salud física y espiritual. (E7-COM40)

Este mundo te ofrece [alimentos] sacrificadas al mismo demonio, al pecado, etc., y yo como Daniel tengo que tomar una decisión rotunda y radical de no contaminarme. (E6-COM52)

Se percibe que para los estudiantes, el consumo de ciertos alimentos, está regulado por la lectura de las narraciones. Asimismo, existe evidencia que los textos también manifiestan un comportamiento ético, ya que se los entiende teológicamente, lo que tiene consecuencias prácticas en su dieta alimentaria.

Ejercicio Laboral

Otra de las subcategorías dentro del estilo de vida, lo representa el ejercicio laboral. Los testimonios que lo describen se muestran a continuación:

[El relato de los talentos] nos motiva a ser productivos, a esforzarnos en el trabajo, y por el contrario asocia el miedo a invertir como una de las causas de la pobreza. (E1-COM45)

Al elegir las empresas donde trabajar, he tratado de que estas no estén vinculadas a actividades como venta de licores. (E6-COM50)

A veces por mi trabajo se me quiere imponer usar determinadas accesorios, pero para mí sobre todo importa que ningún objeto contradiga mis principios cristianos. (E7-COM38)

En el ejercicio de mi profesión hay mucha corrupción... entonces yo aplico siempre la palabra de Dios, para hacer entrar a las personas en una reconciliación (...) hay mucha injusticia contra el cristiano...no quieren que el cristiano haga lo justo (...) me encuentro en medio de una batalla o te paras en el nombre de Jesús o te quedas sin trabajo. (E5-COM30, 31, 32)

El desarrollo de la actividad laboral, si bien es considerado de manera positiva, también está regulado por normas bíblicas que devienen de la lectura de

los textos narrativos. Como ejemplo, el de seleccionar una ocupación laboral que no éste reñida con la moral que reflejan los textos bíblicos

Inversión y emprendimiento

La subcategoría, Inversión-emprendimiento, es otra de las implicancias que tienen la lectura de los textos narrativos para la vida de los estudiantes. El uso del dinero y su responsabilidad de invertir es una de las características de un estilo de vida que ellos asumen y están dispuestos a practicar:

*[El relato de los talentos] ha sido de mucha inspiración a esforzarme por todo lo que Dios me ha dado hasta este entonces, pues algún día Dios me pedirá rendir cuenta, y quiero ser como los que le dieron ganancias a Dios, no tuvieron temor en **emprender**, en trabajar ,esforzándose para Dios, ellos “ganaron ganancias” y Dios los felicitó, pero el que no hizo nada solo reservó lo que tenía, Dios le reprendió duramente. (E6-COM58)*

*El relato nos muestra que debemos saber administrar e **invertir** bien el dinero. Que con lo poco que tenemos si sabemos trabajarlo bien, tendremos más beneficios. (E2-COM37)*

Me enseña a ser correcto, a ser productivo, administrar los recursos económicos para ganar y hacer ganar. Para nada debo estar perezoso ni actuar con egoísmo. (E3-COM46)

Nos enseña lo humano de administrar mejor el dinero e invertir con lo que tenemos, no debemos de guardar y no hacer nada sino con ingenio darle ganancia a lo que tenemos. (E6-COM59)

Administración de recursos y fomento del ahorro

La lectura de las narraciones y sus implicancias para el ejercicio de una correcta administración de los recursos económicos, son puestas en evidencia por los estudiantes de teología:

[La parábola de los talentos] nos muestra que debemos esforzarnos en administrar, nuestros recursos, lo mejor posible No solo dinero, sino el tiempo, trabajo, talentos, servicio. (E4-COM49-50)

[Debemos] ser buenos mayordomos del Señor, todo lo que Dios nos confía (talentos, bienes, dones, etc) debemos administrarlo bien. (E6-COM57)

Debemos ser diligentes en desarrollar los talentos y las responsabilidades que Dios nos ha dado. De esta manera demostramos fidelidad a Dios en nuestro servicio. (E7-COM44)

Si somos buenos administradores de nuestro dinero también podemos ayudar a otros y ser de beneficio a los demás”. (E2 COM 38)

El relato enseña que debemos de ser buenos administradores del dinero que Dios nos ha dado. Dinero de nuestro trabajo (...), debemos de ser fiel en administrar la cantidad recibida dando gracias al Señor por todo, y Dios nos recompensará, y si somos fiel en lo poco seremos fiel en lo mucho y nos dará muchas más responsabilidades. (E5-COM39)

El relato en general me enseña a administrar mejor y a ser más responsable con el dinero siendo un fiel administrador del Señor. (E7-COM45)

[El relato] es una invitación a la inversión y desarrollo económico de la persona, desde ahorrar en el banco para ganar intereses, hasta el trabajo y la multiplicación del dinero mediante una buena administración. (E1-COM46)

Sexualidad

Para los estudiantes de teología, las narraciones bíblicas también contienen normas de comportamiento sexual, dichos patrones son expuestos a través de los diferentes testimonios:

[El relato de José y la mujer de Potifar enseña a] correr de la tentación sin pensarlo varias veces, el pecado del adulterio es un gran pecado contra Dios y una maldad contra el prójimo (...) El pecado sexual aunque nos asedie no podemos ceder ante la tentación, antes que nuestros deseos carnales estén los buenos deseos de Dios y así también para con nuestro prójimo. (E1-COM39, 40)

El relato me enseña que debemos el respeto hacia la pareja de otra persona. Así como José no traicionó la confianza de Potifar, debemos resistir la tentación sexual y no pecar contra Dios. Debemos ejercer una moral como hombre y como cristiano. (E2-COM32)

José se mantuvo fiel en sus principios, no claudicó a pesar que la mujer de Potifar se le regaló. Si se equivocaba José, le iba a costar la vida y la confianza ante Dios; fue firme, tomo la buena decisión de no pecar. Buen ejemplo es José para no caer en la seducción. (E3-COM40)

Existe también una valoración moral que los estudiantes realizan a partir de los relatos bíblicos:

Resistir a las tentaciones que ofrece el mundo y vivir una vida agradable al Señor (...) El que vive en integridad jamás caerá. (E5-COM34)

[En el relato así] como José también tendremos tentaciones fuertes, pero como él debemos huir ante cualquier tentación, debemos ser sabios. (E6-COM53)

Así como [en el relato] José debemos ser leales a Dios, ante la tentación debemos tomar la decisión firme y determinada de no pecar contra Dios y permanecer fieles al Señor aunque pase alguna injusticia. (E7-COM4)

Matrimonio y convivencia

Relacionado con la vivencia en pareja, los estudiantes, manifiestan también lo que consideran que significa el matrimonio y afirman sus características morales y éticas, siempre en concordancia con lo que entienden a partir de los textos narrativos:

Es una decisión, la voluntad de Dios es que haya matrimonio, es una institución creada por Dios" (...) hay que pensarlo bien, con quién uno se va a casar, porque es para toda la vida, es un pacto con la pareja pero también con Dios. (E5-COM27, 28)

Debe ser santo desde que ambos se ponen de acuerdo en ser amigos... debe ser un matrimonio sin mancilla. (E6-COM4)

Es una bendición pero hay que arreglar situaciones para casarse (...) es muy importante y trascendente (...) es un pacto para el que yo debo guardarme, es el mejor regalo de bodas que pueda dar a mi compañero. (E4-COM39, 40, 41)

También se pronuncian ante una forma de vida sexual, separada del matrimonio, lo cual rechazan y no forma parte de su estilo de vida:

Yo no estoy de acuerdo con [la convivencia] ello, es pecado se llama fornicación, lo que se debería hacer es formalizar sus lazos. (E5-COM29)

Veo una falta de compromiso de ambos, no ven con seriedad la relación. (E4-COM43)

Relaciones interpersonales

Respecto a las relaciones interpersonales, los estudiantes manifiestan que como estilo de vida, asumen diversas conductas ético morales:

Cuando alguien nos tienda una trampa a través de una pregunta, debemos ponernos a pensar, para poder responder con sabiduría

sin hacer daño a nadie(...) No podemos juzgar deliberadamente solo para complacer a unos y sacrificar a otro. (E1-COM43)

No apresurarse a juzgar a las personas, el perdón es necesario y dar la oportunidad para el cambio o arrepentimiento. (E4-COM48)

El no juzgar a las personas sea cual sea su condición ya que nadie está libre de pecado. (E2 COM 35)

Sí, se debe respetar y tolerar al ser humano, el hombre y la mujer es una creación de Dios, el que esta moralmente mal puede corregirse, y Cristo aplicó eso; un sentido muy bello que es el amor hacia el semejante. (E3-COM44)

Si no te faltan el respeto con lo que hacen o dejan de hacer, entonces uno tampoco tiene que faltarles el respeto. (E2-COM36)

[El relato] exige el respeto y tolerancia con las mujeres sea cual sea su condición moral (...) darle una oportunidad de cambio y no de condenación. (E5-COM38)

Una aplicación para mi vida personal es : que sea misericordiosa como Jesús lo fue, (...) decirle al mundo que hay oportunidad en Jesús, levantarle el ánimo, me imagino la cara de sorprendida de la mujer que Jesús le perdono y le dijo yo no te juzgo, no peques más, no quiere decir que Jesús apoyo el pecado...él dijo te perdono y no peques más. (E6-COM56)

[El relato] nos enseña que Jesús, vino a devolver la dignidad a la mujer. Por ello, no debemos de Juzgar a la persona sino corregirlos con amor y misericordia. (E5-COM37)

[En el relato] Jesús fue una de las pocas personas en su época que valoro a la mujer y le dio realce en su plan de restauración de la mujer como persona a través del respeto y la tolerancia en su condición moral. (E1-COM44)

La comprensión de los relatos, también ilustran la forma en que los estudiantes regulan su conducta frente a sus semejantes.

Música, Danza y Baile

A través de la comprensión del relato “el baile y la muerte de Juan el Bautista” (ver anexo N°4). Los estudiantes manifiestan también un peculiar estilo de vida respecto a esta subcategoría:

La música es un arte y cumple una función muy importante en la vida de las personas, hay que saber seleccionarlas. (E5-COM36)

La música es el medio donde podemos alabar a Dios, se transmiten emociones a través de ella, para mí la música es un verdadero arte. (E-COM34)

La música es un arte, que alegra el alma. A Dios le agrada cuando le alabamos, con música. (E3-COM43)

Yo escucho diariamente solo música cristiana, evito escuchar otra música, salsa, reguetón, por su mensaje terrible que te lleva al adulterio, los que lo cantan no meditan en lo que están cantando. (E5-COM24)

Escucho diferentes géneros, inclusive el regueton cristiano excepto el punk porque es bien destructivo. (E6-COM44)

Yo acepto los géneros, por decir un huaynito, pero que sea dedicado para Dios, analizo más la letra, el sentido que tiene. (E6-COM45)

Antes escuchaba solo música cristiana, pero ahora escucho también las que no son cristianas, el problema es que sus letras transmiten tristeza, nostalgia te llevan a la depresión. (E4-COM34)

Mi vida es un testimonio de que la música ayudó mucho para mi cambio...influyen mucho en tu vida, porque las letras también tienen mensaje. (E7-COM33)

La música cristiana me llena, me lleva a buscar a Dios, a amarlo.
(E4-COM35)

La música no es mala, Dios la creo para que la usemos para El, lastimosamente el hombre lo usa para otros fines y ahí empieza el problema. (E6-COM55)

El mensaje de la música tiene que estar de acuerdo con las SSEE.
(E7-COM34).

En cuanto a la música opino que igual que todas las cosas fue creada para Dios pero cuando se distorsiona y se combina con movimientos sensuales y con mensajes inmorales pierde su esencia de alabar a Dios. (E7-COM43)

Pienso que es lo mismo. Bailar o danzar, es el movimiento del cuerpo conforme a la música, los danzantes o bailarines tratan de agradar a alguien. Lo que prohíbe el relato es bailar con el propósito de pecar contra de la ley de Dios. (E3-COM42)

El baile es algo libre y puede salir espontáneamente. En cambio, la danza tiene un significado más espiritual y es algo más elaborado.
(E2-COM33)

Para los estudiantes de teología, la práctica del baile está relacionado con movimientos sensuales, lo cual no forma parte de su estilo de vida.

Unos [Bailes] son más elegantes y otros son (...) más sensuales y eróticos en que el hombre al verlo puede 'perder la cabeza' y cometer locuras del momento que a la larga traen penosas consecuencias. (E1-COM4)

Debo tener cuidado con la música y el baile porque debe estar dirigidos a Dios y agradar a Dios debe ser mi estilo de vida. (E7-COM42)

Nosotros como cristianos podemos danzar pero para el Señor, ya que dice que todo lo que hagamos sea para glorificar a Dios. El

relato implícitamente nos hace pensar que los bailes no son buenos. (E6-COM54)

Pienso que es lo mismo. Bailar o danzar, es el movimiento del cuerpo conforme a la música, los danzantes o bailarines tratan de agradar a alguien. Lo que prohíbe el relato es bailar con el propósito de pecar contra de la ley de Dios. (E3-COM42)

Ocio y Tiempo libre

Los estudiantes refieren que disfrutan de la vida estando en relación con la naturaleza, no resulta complicado disfrutar de cosas sencillas, lo cual se aleja de disfrutes artificiales o cosas materiales:

Me gustan las plantas, limpiarlas, podarlas, hablarles (...) me gusta ver el mar, ver el ocaso es algo incomparable. (E4-COM36-37)

Me gusta mucho la naturaleza, estar en contacto con ella. (E7-COM35)

Me encanta viajar, leer historias misioneras, porque se relatan cosas parecidas a mis experiencias. (E6-COM46)

En consecuencia el estilo de vida de los estudiantes presenta características singulares en los que se distingue un componente ético moral muy marcado.

V. Discusión

En este capítulo se desarrolla la Discusión de los resultados. En muchos trabajos de investigación, la presentación de Resultados y la Discusión, forman parte de un solo capítulo, sin embargo por motivos didácticos, se sigue lo estipulado en el protocolo establecido por la Universidad.

Se entiende la Discusión, como el espacio donde se pondera la importancia de los resultados y se describen sus implicaciones, para ello se realiza el análisis, la interpretación y la comparación de los resultados en relación al planteamiento inicial, es también la oportunidad para explicar los resultados y ayudar al lector a entender el estudio y presentar el conocimiento nuevo y útil (Contreras y Ochoa, 2010, p. 115).

Por su parte Avolio (2015) afirmó que discutir los resultados significa “escribir comentarios analíticos acerca de los datos presentados, comparándolos con las conclusiones obtenidas en estudios mencionados en (...) la Revisión de la Literatura (...) Discutir es analizar la información” (p. 121).

Asimismo, es importante destacar que este capítulo se circunscribe metodológicamente al tercer momento de la Teoría Fundamentada, dicha etapa se conoce como la “codificación selectiva”, donde se regresa a los segmentos y se los compara con el “paradigma o esquema” para fundamentarlo. De la comparación surgen las hipótesis que establecen las relaciones entre las categorías, llegándose así a la comprensión del fenómeno en estudio (Hernández, Fernández y Baptista, 2006, pp. 688-691).

5.1 Discusión de resultados

En correspondencia al Paradigma Codificado presentado, se discute cada una de las categorías, analizando sus fundamentos, a partir de la explicación de cada una de las subcategorías que la sustentan. Para efectos de “rigor” metodológico durante el proceso se ha utilizado la “triangulación de teorías” y la “triangulación de datos” (Hernández, Fernández y Baptista, 2010, pp. 476)

5.2 La comprensión lectora de textos narrativos

Para el desarrollo de la discusión de esta categoría se tuvo en cuenta los segmentos presentados en el capítulo anterior, considerando la pregunta inicial de la investigación:

¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología? ¿Qué características presenta dicha práctica? ¿Cómo desarrolla su proceso de comprensión lectora el estudiante de teología frente a los textos narrativos bíblicos?

La comprensión de los textos narrativos de los estudiantes de teología, se desarrolla en varias etapas, que empieza con una lectura, con un alto grado de motivación y expectativas y culmina con una aplicación, experimentación y “conversión” del lector.

5.2.1 El inicio del proceso

El estudiante de teología, “espera” que Dios le hable a través del texto, sus expectativas son muy grandes respecto al contenido de la lectura, esto se constituye en un fuerte estímulo para la comprensión. Según Solé, una de las claves para entender porque algunas personas realizan una “lectura comprometida” y otros no, reside en el hecho que el lector ve la lectura como algo deseable en sí mismo, o bien como un medio para obtener algún resultado, que sería entonces esto lo deseable (2009, p. 57).

Durante el proceso de lectura convergen simultáneamente subprocesos como exploración, análisis y el estudio del contexto. Se percibe una lectura donde predomina el texto y no el lector, esto estaría de acuerdo con un *modelo de lectura ascendente*, donde el sentido se halla *en el texto*, según Dubois, este tipo de comprensión es entendido “como conjunto de habilidades”, donde el lector comprende cuando extrae el significado del texto, él entiende que el sentido del texto, se halla en la palabras y oraciones y que su rol consiste en descubrirlo (Dubois, 1987, pp. 10-11).

Asimismo, durante la lectura el estudiante, también utiliza herramientas tecnológicas digitales, lo que le permite acceder a información actualizada. Además otro recurso muy utilizado por los estudiantes para “comprender” un texto, es el de “estudiar el contexto”. Los estudiantes de teología, dentro de los diversos estudios de contexto que realizan en su trabajo hermenéutico, utilizan con mucha frecuencia, el análisis del contexto histórico y el cultural. Sin lugar a dudas, para el estudiante es primordial conocer el trasfondo histórico de las narraciones bíblicas, así también conocer cómo vivía la gente en aquellos tiempos.

Esquema de la categoría: comprensión lectora de textos narrativos

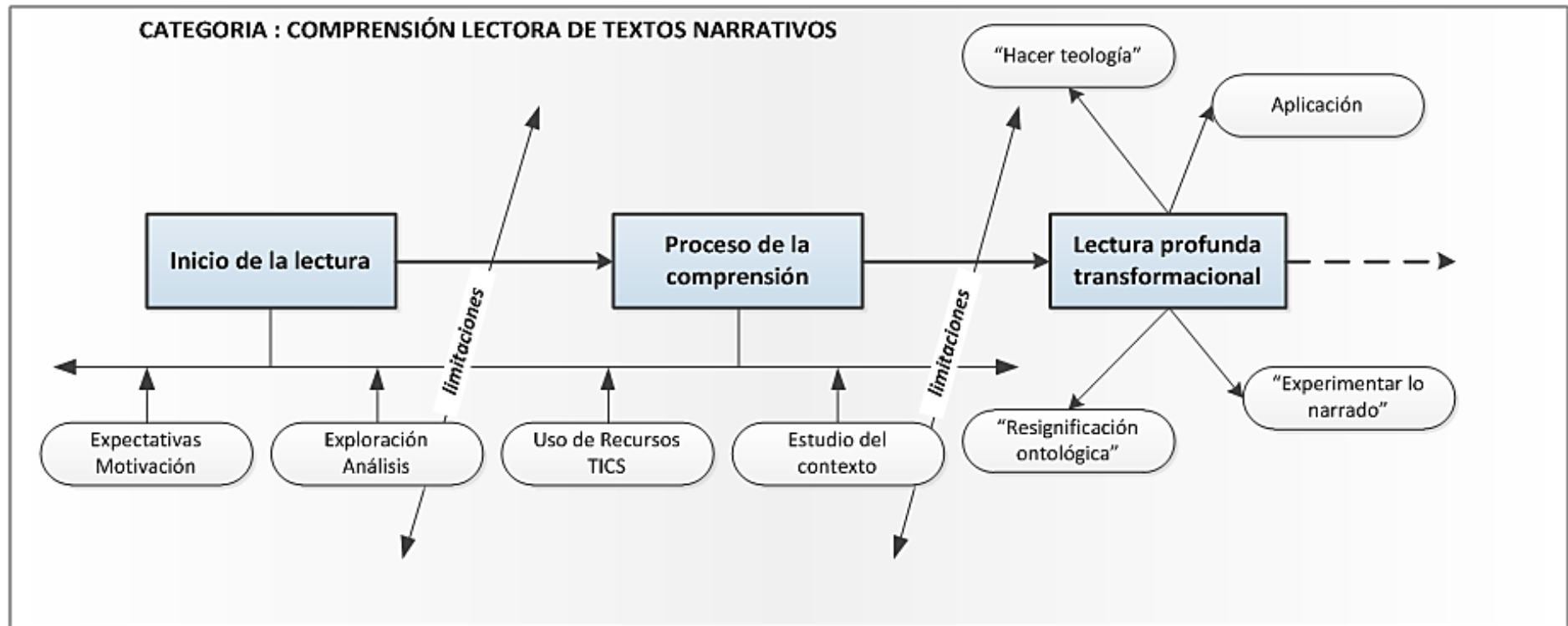


Figura 14. *Comprensión lectora de textos narrativos.*

5.2.2 Limitaciones para la comprensión

De la misma manera que los estudiantes utilizan una serie de estrategias durante su lectura, también existen una serie de limitaciones que se dan durante todo el proceso de la comprensión lectora. Dentro de ellos se puede destacar dos relacionados con el texto bíblico: la multiplicidad de significados, y su dimensión teológica.

El estudiante de teología es consciente de que está frente a un texto literario: *“la Biblia como literatura también responde (...) al análisis o al estudio que se le haga como libro de comunicación que es”* (E3-COM24). Sin embargo, también sabe que el texto bíblico es más que una obra literaria: *“las narraciones de la Biblia, son más que una obra literaria”* (E6-COM28).

Al respecto, según Arlandis y Reyes-Torres, los textos literarios conllevan en sí un problema para su interpretación, ya que al momento de analizarlos, es preciso no sólo prestar atención a la **información que presenta**, sino que debemos observar también **cómo lo presenta**. Es precisamente este nivel artístico, el que nos hace reflexionar acerca de las relaciones entre el texto literario y la vida humana. Cabe indicar que el texto literario tiene la capacidad de producir varios (y simultáneos) significados, creando una virtualidad informativa inagotable. No solo ofrece información de su autor y contexto histórico, sino que tiene la capacidad de sugerir diferentes significados en función de los enfoques y las lecturas que se hagan del mismo texto (2013, p.20).

Los estudiantes de teología, frente al texto narrativo, es consciente que está frente a un texto de innumerables significados:

Y ocurre que siempre encuentro cosas nuevas en el relato, este proceso es inagotable. (E3-COM11)

Soy consciente que no se llega a abarcar plenamente el significado del texto, aunque si hay pistas para hallar parte del significado. (E3-COM18)

En consecuencia, el estudiante de teología, sabe que además de teológico, también está frente a un texto literario. Por ello, dicho texto, tiene la capacidad de ser producido por múltiples significados, precisamente, porque los lectores se acercan desde diversos enfoques (Arlandis y Reyes-Torres, 2013).

Respecto a la otra limitante: lo teológico. Se puede recordar que el teólogo Calvino consideraba que para el hombre es imposible investigar las profundidades del Ser de Dios. "Su esencia", dice, "es incomprensible de tal manera que su divinidad escapa completamente a los sentidos humanos". Por su parte, la Iglesia Cristiana confiesa, por un lado que Dios es el Incomprensible, y por la otra que puede ser conocido. Por ejemplo, los Padres de la Iglesia primitiva hablaron del Dios invisible como de un Ser que no fue engendrado, inefable, eterno, incomprensible e inmutable. Sin embargo, los teólogos, también confesaban que Dios se reveló en el Logos, y por lo tanto puede ser conocido para salvación (Berkhof, 1995, pp. 15-16).

Por consiguiente, el estudiante de teología es consciente también, de la limitación teológica que le compete, ya que frente a un relato bíblico, tiene la tarea de comprender lo "incomprensible", por lo que se concluye que la lectura, desde la perspectiva teológica, se presenta como un desafío, ya que busca comprender lo "incomprensible". Sin embargo, paradójicamente, ello no es impedimento, que lo bloquea en su búsqueda del significado, sino que precisamente, esa incomprensión lo motiva a seguir buscando. En ese proceso de "encontrar el significado", el lector experimenta una transformación en su pensamiento, emociones y voluntad, es decir, se produce una "experiencia" con lo divino, en su confrontación con el relato:

Entonces comienzo a leer, como que Dios mismo a través del autor me está hablando, me está hablando. (E2-COM5)

Existe una innegable relación entre la comprensión de un texto y la experiencia de vida:

La seguridad viene cuando encuentro conexión entre el significado del texto y la experiencia de vida de los lectores de mi entorno y el mío propio. (E3-COM14).

Sobre la importancia de experimentar la lectura, Veiga-Neto (1995), citado por Larrosa (2003), sustentó lo siguiente:

Para que la lectura se resuelva en formación es necesario que haya una relación íntima entre el texto y la subjetividad. Y esa relación podría pensarse como experiencia, aunque entendiendo experiencia de un modo particular. La experiencia sería lo que nos pasa. No lo que pasa, sino lo que *nos pasa*. Nosotros vivimos en un mundo en que pasan muchas cosas. Todo lo que sucede en el mundo nos es inmediatamente accesible. Los libros y las obras de arte están a nuestra disposición como nunca antes lo habían estado. Nuestra propia vida está llena de acontecimientos. Pero, al mismo tiempo, casi nada nos pasa (...) Vemos el mundo pasar ante nuestros ojos y nosotros permanecemos exteriores, ajenos, impasibles. Consumimos libros y obras de arte, pero siempre como espectadores o tratando de conseguir un goce intrascendente e instantáneo. Sabemos muchas cosas, pero nosotros mismos no cambiamos con lo que sabemos. Esto sería una relación con el conocimiento que no es experiencia puesto que no se resuelve en la formación o la trans-formación de lo que somos. (...) Consumimos arte, pero el arte que consumimos nos atraviesa sin dejar ninguna huella en nosotros. Estamos informados, pero nada nos con-mueve en lo íntimo. Pensar la lectura como formación supone cancelar esa frontera entre lo que sabemos y lo que somos, entre lo que pasa (y que podemos conocer) y lo que nos pasa (como algo a lo que debemos atribuir un sentido en relación a nosotros mismos) (p.18).

Precisamente, para los lectores de teología, la lectura no es un mero entretenimiento, ni es la búsqueda de un goce momentáneo, trivial, sino que el leer y la comprensión se han vuelto en algo sustancial, ya que lo que se busca es la transformación del sujeto:

El sentido de leer una narración (...) es que pueda ser aplicado a tu vida (...) eso puede transformar tu pensamiento y de ahí tomar una nueva actitud. (E4-COM20).

5.2.3 El proceso de la comprensión

El proceso de la comprensión de textos narrativos, por parte de los estudiantes, está expresado por muchos términos, que buscan explicar dicho fenómeno, esto lo que hace es poner en evidencia la complejidad del proceso. Este proceso se inicia con la lectura y hasta llegar a la comprensión, concurren diversos subprocesos, los cuales se pueden observar en el siguiente esquema (Figura N° 12).

Procesos y sub-procesos de la comprensión lectora de textos narrativos

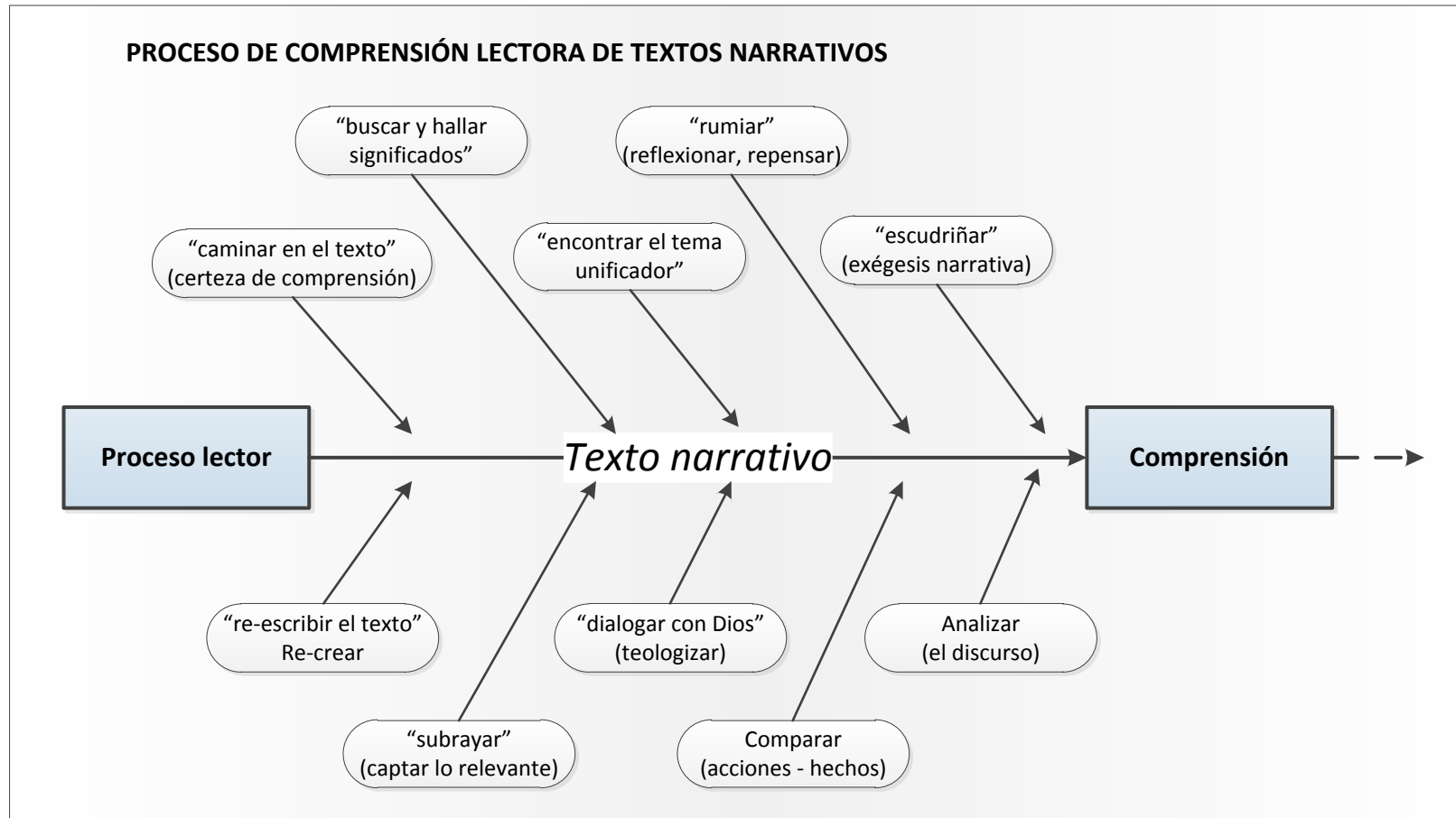


Figura 15. *Proceso de la comprensión lectora.*

1. Comprender es hallar el tema unificador

Según Dubois (1987), existen tres concepciones teóricas importantes acerca de la lectura: como un conjunto de habilidades, como proceso interactivo y otra como proceso transaccional.

Para Dubois, la lectura como conjunto de habilidades, propone el reconocimiento de las palabras como el primer nivel de la lectura. En este enfoque el lector comprende un texto cuando es capaz de extraer el significado que el mismo le ofrece, lo cual implica un reconocimiento tácito de que el sentido del texto está en las palabras y oraciones que lo componen y de que el papel del lector consiste en descubrirlo. En este caso el lector desempeña un papel meramente receptivo, en la medida que el sentido de lo leído le llega de afuera. Es decir el sentido de la lectura está en el texto. El lector es ajeno al texto y su papel se reduce a extraer el sentido de aquel (pp. 10-11)

Dentro del proceso de comprensión de los estudiantes, existe mucha afinidad con este enfoque, ya que, en un primer momento, los estudiantes se acercan al texto, con la distancia crítica que corresponde, ya que lo consideran revestido de autoridad:

Los textos hablan a mi presente. A pesar que son hechos narrativos, historias, yo creo que se aplican porque son la Palabra de Dios. (E6-COM23)

Siguiendo el planteamiento de Dubois (1987), existe otro aspecto de la lectura, cuando el lector interactúa con el texto, y construye su significado. En este momento del proceso hay interpretación del lector. A este enfoque, Dubois (1987), le llama lectura interactiva.

Al respecto, los estudiantes realizan una serie de actividades en busca del “sentido del texto”, es decir se busca el “tema unificador”. Es decir el estudiante de teología, percibe el texto como un entramado, donde se requiere encontrar el “hilo” que lo sostiene. Según Kaiser (2010), dentro de la teoría literaria, aquello

que le da movimiento a la historia es el argumento, incluye la secuencia de eventos, las causas, y consecuencias (p. 73).

Además, dentro del proceso de comprensión, el estudiante de teología cuenta con un principio hermenéutico, importante, a saber, todos los relatos bíblicos, tienen un elemento en común, el cual es su carácter soteriológico. Es decir, el mensaje central de la Escritura; aquello que le da unidad básica y maravillosa a las narraciones bíblicas, es la manifestación de la voluntad salvadora de Dios (Grau, 1973, p. 54). Así, también lo entienden los estudiantes:

En las narraciones de la Biblia, toda la teología está interrelacionada, no hay contradicción. (E6-COM43)

Los relatos ilustran verdades más trascendentes como la salvación de una persona. (E3-COM30).

Las narraciones tienen un mensaje que las une (...) la salvación, este tema está presente en todas las parábolas. (E3-COM29).

2. Comprender es hacer exégesis narrativa

La expresión “escudriñar” a la que hace referencia el estudiante de teología, representa el momento del estudio, es el momento de la exégesis que realizan en el texto, con el propósito de captar lo relevante, lo importante. Debe recordarse que la teología, tiene como una de sus disciplinas la “exégesis bíblica”, método por el cual el lector busca remontarse al sentido original que tuvo el texto, cuando los primeros lectores leían por primera vez el texto. Asimismo, los estudiantes de teología, durante su exégesis, tienen un interés muy marcado por aplicar los conocimientos a su vida práctica:

El texto narrativo es para aplicarlo a nuestro presente sacando una enseñanza, para nuestra vida personal. (E5-COM12)

Es decir, el énfasis de la interpretación, no está en lo que el texto “quiso decir para los primeros lectores” (lectura diacrónica), sino que el estudiante de

teología busca interpretar lo que el “texto le dice para el presente, para su práctica diaria” (Lectura sincrónica):

Es interesante cuando la lectura del texto se relaciona con mi vida (...) cuando me motiva a cambiar, cuando se aplica, cuando lo puedo practicar. (E6-COM7,9)

Existe dentro de la hermenéutica bíblica, una corriente denominada “exégesis narrativa”, que se propone como un método de comprensión y de comunicación del mensaje bíblico que corresponde a las formas de relato y de testimonio, modalidades fundamentales de la comunicación entre personas (Casas, 2010, p. 290). Por otra parte Ska (2001), citado por Casas (2010), dijo que uno de los principales objetivos de la lectura es estudiar la “estrategia narrativa”, es decir, las modalidades concretas que el narrador establece en el relato para comunicarse con el destinatario y presentarle su mundo de valores y sus convicciones. Asimismo, Barrios (2008), citado por Casas (2010), afirma que la “crítica narrativa” se ha posicionado dentro de la interpretación bíblica por la búsqueda de los sentidos, más allá de lo que el autor quiso expresar en su texto. “A partir del diálogo del autor con el lector del texto, se realiza el diálogo lector con el texto”. Nótese que el autor, queda relegado a un segundo plano. Por lo tanto, a través del análisis narrativo, se logra “narrar la salvación” (información del relato) y “narrar en vista de la salvación” (aspecto performativo), ya que el relato bíblico contiene explícita o implícitamente, según los casos, una llamada *existencial* dirigida al lector (Hong, 2005, citado por Casas, 2010).

Por consiguiente, “escudriñar”, es el esfuerzo de comprensión exegética que realiza el estudiante de teología por interpretar la narración, lo cual guarda estrecha relación con lo que actualmente, propone la llamada: “crítica narrativa” o “exégesis narrativa”, que busca leer y comprender el texto, desde un plano sincrónico, con un énfasis marcado en la aplicación de principios a su vida (pragmática del texto).

3. Comprender es hallar el mensaje

Otro de los aspectos, que se producen durante el proceso de comprensión, es la “búsqueda de significados”. Pero cabría preguntarse, que entendemos por “hallar significado”, o lo que es casi lo mismo, ¿Qué significa “significar”? Según Alston (1974, citado por Niño, 2013), ha resumido las teorías del significado en tres: (1) La *referencial*, se comprende algo por su referencia externa, es decir cosas y fenómenos, existentes en la realidad del mundo; (2) La teoría *ideacional*, afirma que el significado se realiza en la mente humana, y (3) La *comportamental* que explica el significado como la respuesta que suscita en el oyente una expresión concreta. Por su parte Niño (2013), entiende que el significado emerge como “la construcción mental que el hombre realiza al contacto con el mundo, consigo mismo y con los demás” (p. 178).

Para el estudiante de teología, el hallar un significado, está relacionado con la comprensión del mensaje que la narración encierra:

Comprendo porque hay una enseñanza, un mensaje, mensaje teológico, pastoral, un mensaje para la vida diaria. (E1-COM27).

Según el DRAE, una de las acepciones de la palabra mensaje connota un “sentido profundo transmitido por una obra intelectual o artística”. Es decir, el mensaje es aquel dato con significado que el lector logra extraer luego de un proceso de comprensión del texto. Pero además, este dato tiene la peculiaridad de que asume una forma de enseñanza o precepto para el lector, ya que éste lo asume, como guía para su vida:

Detrás de toda narración hay un mensaje, que es útil para toda circunstancia. (E3-COM34)

En síntesis, en el proceso de comprensión, el estudiante en su búsqueda de significado, encuentra el mensaje, y éste dato significante, adquiere forma de precepto que el lector asume como guía para su vida.

4. Comprender es dialogar con el texto

Otro de los aspectos de la comprensión lectora, que los estudiantes manifiestan es el de establecer un “diálogo” con el texto:

Uno puede ir al texto, preguntarle al texto, en la meditación, en cada palabra, lo que el autor quiso decir, preguntar al texto y el texto responde. (E5-COM5).

El proceso de comprensión, es entendido como un proceso interactivo, donde el lector pregunta y el texto responde. Aquí lo que se resalta que en este diálogo convergen diversos elementos, uno de ellos es la “fe”, es decir la “confianza” que el lector deposita en el relato; todo este círculo comunicativo entre lector y texto esta mediado por elementos teológicos:

El texto me habla cuando yo empiezo a tener un tiempo que yo le llamo devocional, creerle a Dios lo que está escrito, entonces yo dialogo con Dios. (E7-COM20).

Tal como Dubois (1987), ya lo ha explicado, la lectura como proceso interactivo, resalta la participación activa del lector, en el cual la comprensión es entendida como una construcción del significado, en el cual juegan un papel muy importante los conocimientos y experiencias previas que el lector ya posee antes de leer el texto. Bajo este criterio el lector reconstruye el texto en forma significativa para él. Según Siegel (1984), la comprensión implica la interpretación del lector de la representación textual que él ha construido.

Según Gutiérrez (2016), la comprensión como proceso de construcción de significados requiere que los procesos de enseñanza se centren en la transacción del lector con el texto, lo que demanda de “un lector dialógico, que interactúe con la información del texto poniéndose en diálogo con el autor, formulando preguntas, hipótesis, haciendo inferencias, adoptando un planteamiento crítico” (p. 53).

Esquema de círculo dialógico de lectura

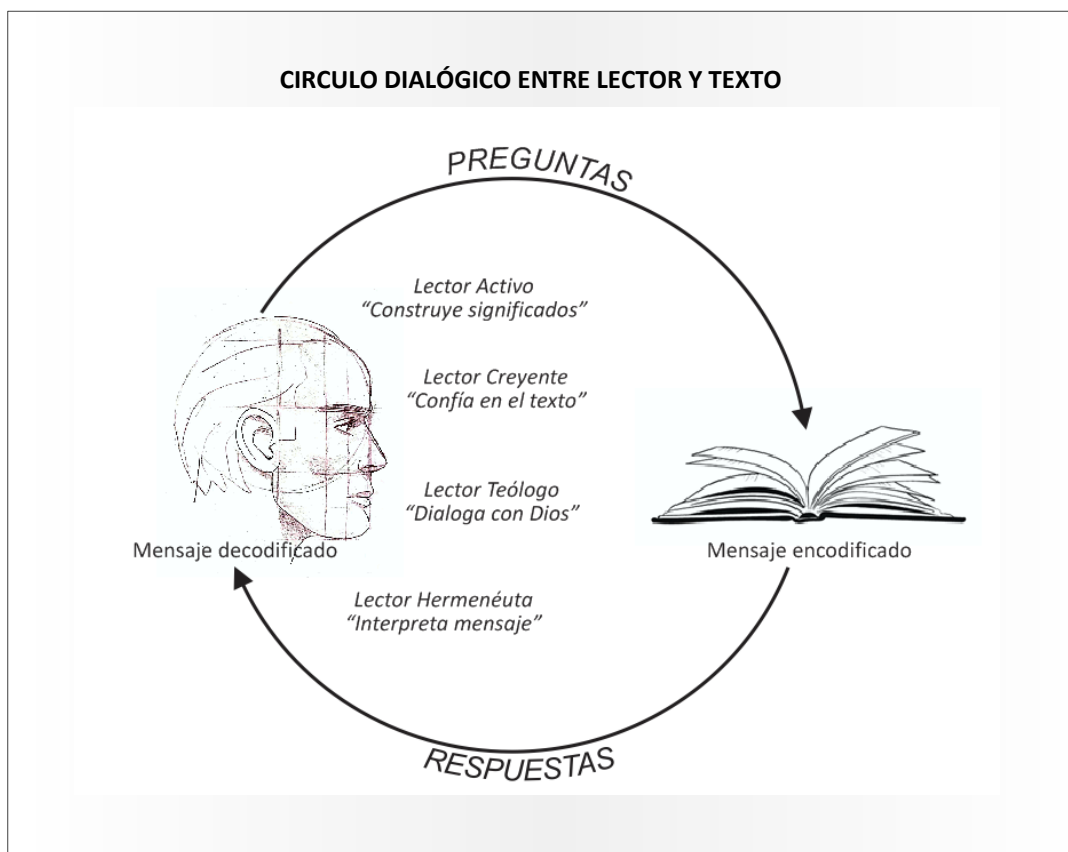


Figura 16. *Proceso dialógico en la comprensión lectora.*

Por lo que se viene analizando, el estudiante de teología, es un lector dialógico, que busca significado en el texto participando en ello de manera activa, es un constructor de significado donde a través de preguntas logra establecer un diálogo con el autor. Ahora bien, dado que estamos frente a un texto narrativo singular, donde se mezcla historia y teología, es lógico que en el proceso de comprensión, el lector elabore propuestas teológicas, es decir teologizar sería otra forma de afirmar que el texto ha sido comprendido.

5. Comprender es reflexionar y comparar

La reflexión o el proceso de “rumiar el texto”, es otro de los momentos importantes dentro del proceso de comprensión narrativa que realizan los estudiantes de teología. Según Ricoeur (2000), la reflexión es “el acto de retorno a uno mismo mediante el que un sujeto vuelve a captar, en la claridad intelectual y la

responsabilidad moral, el principio unificador de las operaciones en las que se dispersa y se olvida como sujeto” (p. 200). Ciertamente, los estudiantes de teología se vuelcan al relato en una búsqueda de respuestas a su propia existencia, la cual consume muchas veces, gran parte de su tiempo:

Leer el texto, luego ir comprendiendo, masticándolo, por ahí alguien dijo: rumiándolo. (E4-COM22).

Otras veces comprendo, cuando me quedo pensando, pensando... y a veces en la noche o en la tarde, recién entiendo... parte del texto. (E4-COM8).

Según el ciclo de Smith (1989), citado por Huerta (s/a) como parte del proceso de reflexión, se establecen cuatro elementos: descripción, análisis, confrontación y reconstrucción, lo que permite al lector aprender, desaprender y reconstruir su experiencia cotidiana.

Para el estudiante de teología la reflexión lo lleva a relacionar el mensaje con el desarrollo de su vida personal:

Se comprende cuando el texto llega a tener sentido a tu vida. (E4-COM23).

Se trata de ordenar los pensamientos a fin de que el dato bíblico, tenga sentido para la vida. Dentro del proceso de reflexión de un texto narrativo, también los estudiantes refieren que se realiza el proceso de comparación:

Entonces, como que uno va leyendo y va comparando, la acción de los personajes del relato con la forma como las personas actúan hoy” (E2-COM13).

Según Cipolla, 1995, citado por Tosolini, 2014, explica que comparar equivale a establecer relaciones, poner frente a frente y en relación recíproca más de un objeto con el fin de captar semejanzas y diferencias (p. 33). Marradi (2007), citado por Tosolini (2014), afirmó que se trata de una forma de actividad científica que mira a establecer aseveraciones, analizando diferencias y concordancias (p. 33).

Los estudiantes de teología, reflexionan en el relato, acerca del significado del mensaje, que afecta a su vida, para ello busca en los personajes del relato acciones de éstos y los relaciona con personas reales de su entorno. Es decir el lector compara los personajes del relato con situaciones de las personas reales de su entorno, cuando encuentra semejanzas, puede decirse que ha logrado comprender, y puede aplicarlo también a su vida:

Sí en las historias una se identifica con los personajes. (E4-COM17)

Los personajes como que sirven de paradigma, modelos a seguir. (E4-COM25).

Esquema de proceso de reflexión y comparación

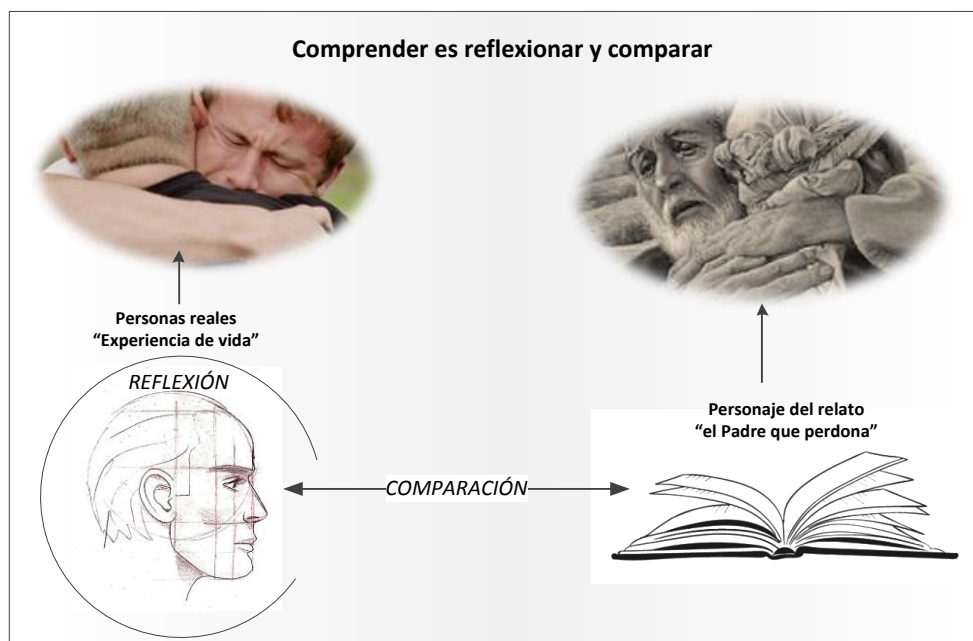


Figura 17. *Proceso de reflexión y comparación.*

Sobre el proceso de reflexión, comparación y adopción de vida de los personajes, por parte del lector Marguerat (2000), explica:

El personaje [del relato] ofrece al lector una forma de vida posible, una posibilidad de existencia; concreta una de las múltiples vías que se abren ante él. De ahí la atracción que puede ejercer sobre él, en la medida en que, precisamente, permite al lector vivir con la imaginación un destino que se parece al suyo (p. 110).

Los estudiantes de teología, a través de la reflexión y comparación de los personajes del relato, realizan un proceso hermenéutico, ya que buscan aplicar a su vida las circunstancias de los personajes, esto tiene incidencia en su estilo de vida.

5.2.4 El doble propósito de la comprensión

Durante el proceso de comprensión de los textos narrativos, el lector de teología, percibe que existen dos hechos resultantes: Haber logrado una experiencia con lo narrado y ser transformados o convertidos, asumiendo una nueva actitud, frente al mundo que lo rodea.

1. La búsqueda de experimentar lo narrado

El estudiante de teología, luego que ha comprendido medianamente el texto, tal como parte de ese proceso se expuso líneas arriba. Ahora, busca profundizarse aún más en el relato, se orienta en búsqueda de una transformación de su persona, de sus pensamientos, sentimientos y voluntad van “quedando afectados” por la comprensión de la narración:

Entonces sigo con la profundidad del tema, entonces conozco más del personaje.(E3-COM8);

Lectura con profundidad es exégesis (narrativa), meterse más en el texto. (E6-COM13).

Se trata de profundizar, para que pueda esa palabra transformar mi vida. (E7-COM7).

Durante el proceso de comprensión el estudiante de teología, busca también “comprender a Dios”, esto es verdad también a través de las narraciones, entiende que en cada relato el autor nos pone frente a una encrucijada teológica:

En toda historia [narración] hay teología, por ejemplo en el parábola de los talentos (...) Dios se revela como administrador. (E6-COM 41,

42).

Sin embargo, el estudiante de teología, no se siente satisfecho con “comprender” o “teologizar”, sino que busca también experimentar, es decir “vivir” las historias en su mundo, su realidad:

Teología es relacionarse con Dios, yo me siento relacionada con Dios” (E7-COM26). “todo texto [narrativo] de la Biblia es experimentable (...) tiene que haber una experiencia, es lo lógico” (E7-COM 32).

En este sentido Espejo (2009), afirma que “la intensidad de la experiencia de Dios es siempre un evento que deja marca en el humano” (p. 63). Entonces los estudiantes están en búsqueda de una “teología de la experiencia”. Esto puede catalogarse como teología mística:

Y comencé a leer, la Biblia me transmitía como unos rayos de luz, de comprensión, a mi mente, y entendía lo que leía, y podía interpretar (...) Y yo decía, ahora sí ya entiendo, yo entiendo, decía. (E2-COM28).

En cuanto a la teología mística, Moltmann (1979) dijo:

La teología mística pretende ser una "sabiduría de la experiencia", no una "sabiduría de la doctrina". No es mística como teología, sino en cuanto expresa verbalmente la experiencia mística. Pero ésta no es comunicable en proposiciones doctrinales. De aquí que dicha Teología sólo pueda hablar del camino, del tránsito hacia esta inexpresable experiencia de Dios (p. 501).

Por lo que se viene detallando, los estudiantes de teología, practican una lectura mística en su lectura de los textos narrativos.

2. Aplicar lo comprendido y ser transformado

El estudiante de teología, tiene una constante preocupación de aplicar a su vida, los principios teológicos que va encontrando en el camino de su comprensión:

El otro elemento que me da la seguridad de haber entendido la narración, lo representan los testimonios de experiencia de cambio de vida, la vivencia de situaciones de las personas que han leído y experimentado los textos. Es decir yo le encuentro una conexión entre el significado del texto y la experiencia en la vida de los lectores, el mío propio y la de los de mi entorno. (E3-COM14)

El lector se convierte así en un teólogo pragmático, el propósito de toda comprensión, viene a ser la transformación de la vida personal, un nuevo cambio de actitud frente al mundo que lo rodea. Esta transformación implica asumir las normas que la narración implícitamente le sugiere:

El sentido de leer una narración de la Biblia, es que pueda ser aplicado a tu vida, que tenga sentido a tu vida, y cómo eso puede transformar tu pensamiento y de ahí tomar una nueva actitud” (E3-COM20). “luego que hago toda esa parte general, procedo a la interpretación, o sea el mensaje, saco un mensaje ¿qué es lo que me quiso decir el autor, cómo debo aplicar para mi vida, que debo dejar de hacer?. (E5-COM3)

Respecto a este proceso de aplicación y transformación del lector, Marguerat (2000), afirmó lo siguiente:

Interpretar, no es solo “comprender”, (...) sino también “actuar”. Si interpretar significa para el lector refigurar su mundo a partir del mundo del texto, se puede comprender aquí el sentido de la palabra “actuar”: la narración le propone actuar la trama del texto en la de su propia existencia (...) en este encuentro entre la trama del relato y la trama de su vida, e el texto ofrece al lector la posibilidad de modificar

su trama personal; en una palabra, le ofrece convertirse en otro. El evangelio tiene una palabra para describir este movimiento: “conversión” (p. 239).

En algunas parábolas como la del hijo despilfarrador, los estudiantes ven reflejado la naturaleza de la conversión:

*El hijo engreído pero le da y él lo malgasta, lo despilfarra, y luego llega a la ciudad luego él se va a trabajar, el texto habla de los cerdos, los chanchos, y que eso para un judío es horrible, es terrible. Y luego, él razona y llega a entender que los jornaleros de su padre están mucho mejor, entonces él regresa con la intención de ser un trabajador más, porque ya lo había perdido todo, entonces ya el padre pues, lo ve de lejos y él movido a misericordia va a ir a recibirlo y el hijo ... lo bueno es que ahí el hijo le pide perdón, se **arrepiente** y le dice que ya no es digno de ser llamado su hijo. (E1-COM47).*

En la narración de la pesca milagrosa, también puede darse un encuentro místico entre lector y texto: *“Recuerdo por ejemplo la narración de Jesús y la pesca milagrosa, donde Pedro el gran pescador, no pescaba nada, pero luego hizo caso a Jesús, se quebró, así también yo experimento ese quebrantarme ante Dios” (E6-COM60).*

Por consiguiente, los estudiantes de teología, entienden que no es suficiente comprender la narración, sino que se debe también “experimentar el relato”. Por ende, estamos frente a una característica fundamental de la lectura teológica, la cual produce una comprensión que lleva a una conversión o “resignificación ontológica” de los sujetos lectores (Casas, 2010, p. 284), frente al mundo. Por lo dicho quedaría en evidencia la existencia de una estrecha relación entre experimentar la lectura, ser transformados y el estilo de vida de los lectores.

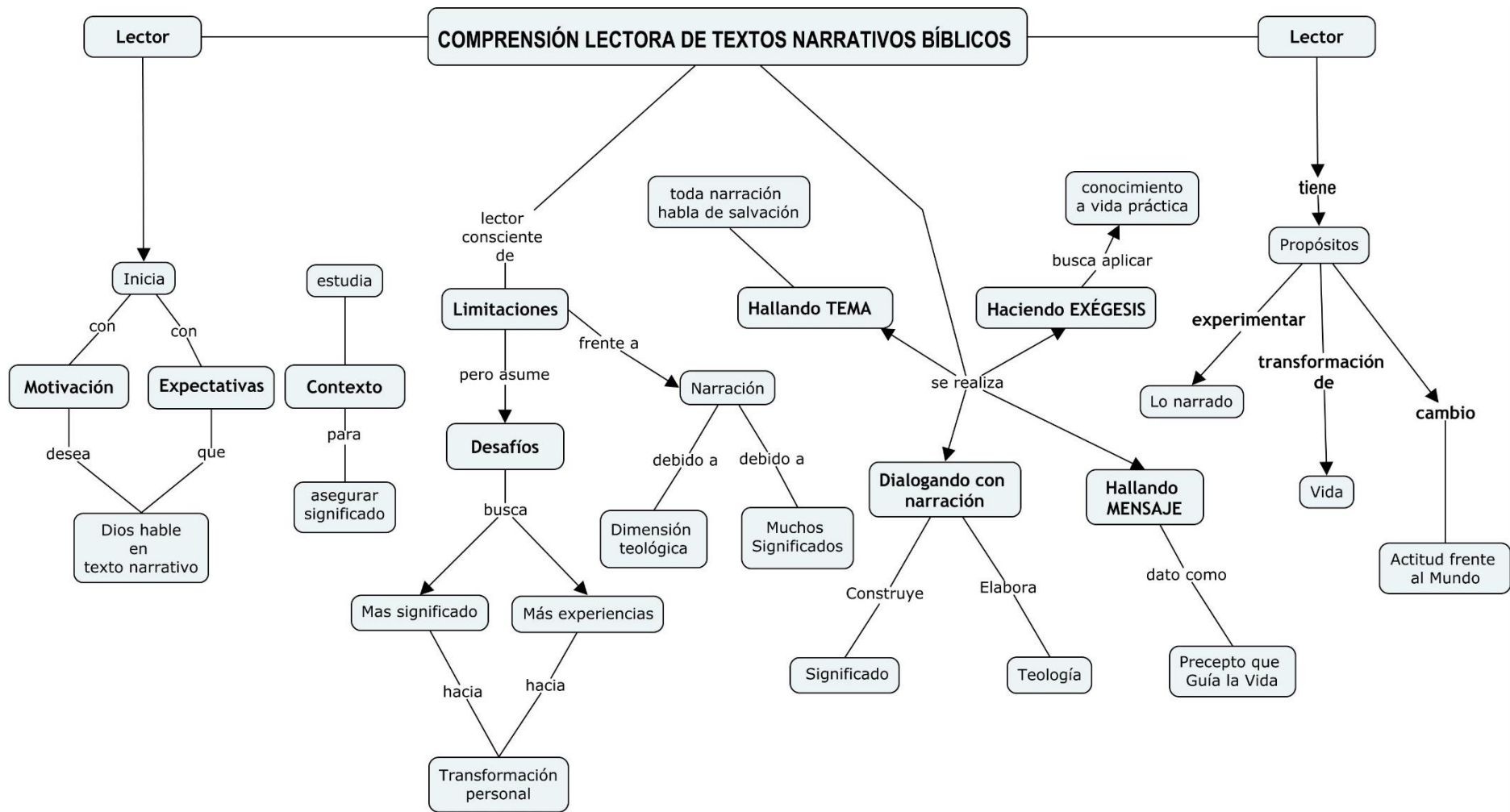


Figura 18. Teoría emergente de la comprensión lectora de textos narrativos.

Comprensión lectora de textos narrativos bíblicos (Teoría emergente)

La comprensión lectora de textos narrativos se inicia con expectativas. El lector se siente atraído al texto por las riquezas de significado que la lectura del texto le representa. Asimismo, el lector se siente motivado por la posibilidad de hacer realidad el diálogo con el autor del relato. La lectura se realiza con predominio del texto respecto al lector, de ahí que sea una lectura ascendente. El lector considera que el texto goza de autoridad, por lo que el significado en esta fase inicial se busca en las letras que componen el relato. Sin embargo, para asegurar su comprensión, el lector investiga el contexto (tiempo, lugar, entorno social) que acompaña la narración, lo cual reafirma su seguridad que se halla frente a un relato auténticamente histórico.

Durante el proceso de comprensión, el lector es consciente de sus limitaciones; esto se debe a que en su búsqueda, encuentra que el texto tiene muchas variantes o posibles significados. Además, el relato también ofrece la posibilidad de dialogar con lo divino, por lo que la dimensión teológica de la narración, lo atrae aún más. Precisamente, entre ser consciente de sus propias limitaciones y la posibilidad de llegar al diálogo con lo divino, el lector finalmente, asume el desafío de continuar en la tarea de interpretación, en su búsqueda de hallar más experiencias y el logro de su transformación personal.

La comprensión del texto narrativo bíblico, se ofrece al lector como un desafío, dicha actitud hermenéutica, por llegar a la comprensión se realiza por cuatro vías: (1) Encontrando el *tema unificador*. Se parte de la premisa, de que todos los textos narrativos bíblicos, están enlazados bajo un solo tema: la salvación del ser humano. A partir de esta vía el lector encuentra un significado pragmático que lo vincula con la narración. (2) Haciendo *exégesis*. La narración desafía al interprete a hallar su significado; el lector por su parte, responde con métodos exegéticos, que le permitan la comprensión. Sin embargo, sobretodo, el lector está interesado en vincular el conocimiento con su vida práctica. (3) Hallando el *mensaje*. En esta vía, la comprensión significa encontrar preceptos, normas, directrices, a partir de los datos que el relato le proporciona. Estos

preceptos, funcionan como guías que regulan la vida del lector. (4) *Dialogando* con la narración. A través de esta ruta, el lector, es más activo ya que la lectura toma un carácter más interactivo, el lector construye el significado. Bajo este modelo, la comprensión surge como el resultado de un diálogo, que se establece entre el lector y el texto. Como consecuencia de esta forma, el lector hace teología, porque busca comprender lo trascendente del relato.

Existe también, dentro del proceso de comprensión, un triple propósito que el lector asume frente al texto: (1) *Experimentar* el texto. La narración le ofrece al lector, la posibilidad de experimentar los hechos del relato. Experimentar vivencias descritas en el relato, se convierte así en uno de los propósitos que asume el lector respecto al contenido del relato; (2) *Ser transformado*. El texto también le ofrece al lector, la posibilidad de ser transformado, en cuanto a hallar nuevos valores, asumir nuevas conductas y nuevos pensamientos. (3) *Cambio*. Otra de los propósitos que acompaña al lector, es de asumir una nueva actitud, frente a su mundo o la sociedad. Durante el proceso de comprensión, el lector, reorienta su perspectiva, respecto al mundo como sistema. Puede decirse que, luego de la comprensión el lector surge transformado.

5.3 Teoría implícita de los textos narrativos

Para el análisis de la categoría “Textos narrativos bíblicos”, partimos de la premisa que los estudiantes, para su proceso de comprensión lectora, posee ya una teoría literaria de los textos narrativos de la Biblia, dicha teoría está implícita en la mente de los estudiantes, al respecto es oportuno definir qué se entiende por “teorías implícitas”, según Gonzales (2012) dichas teorías son:

Formas de conocimiento procedimental respecto a un dominio concreto del mundo, constituidas por representaciones mentales complejas (semánticas y episódicas) de tipo probabilístico y correlacional elaboradas inconscientemente a partir de experiencias personales y sociales producidas en diversos entornos y que conforma una especie de sistema operativo que se activa de modo automático y prácticamente sin control consciente para guiar la mayoría de las decisiones de las personas cuando buscan alcanzar éxito en algún aspecto de su vida (p. 40).

Por lo que se viene exponiendo, existe entre los estudiantes de teología, una pre-concepción de lo que son los textos narrativos y éstos operan al momento que los estudiantes leen y comprenden un texto narrativo. Se hace necesario conocer dicha teoría, por lo que el presente segmento de la investigación está en relación a la segunda pregunta de la presente investigación:

¿Qué teoría implícita del texto narrativo gobierna la comprensión del estudiante de teología al leer dichos textos? ¿Qué relación existe entre la teoría de los textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología?

Basado en el Paradigma Codificado o Árbol de Nodos (véase p. 124), se procedió al análisis, interpretación, comparación y confrontación de los resultados con la revisión de literatura. Para dicho fin se elaboró el siguiente esquema que sirvió para el análisis de esta categoría:

Esquema de los componentes de la teoría implícita del texto narrativo en los estudiantes de teología

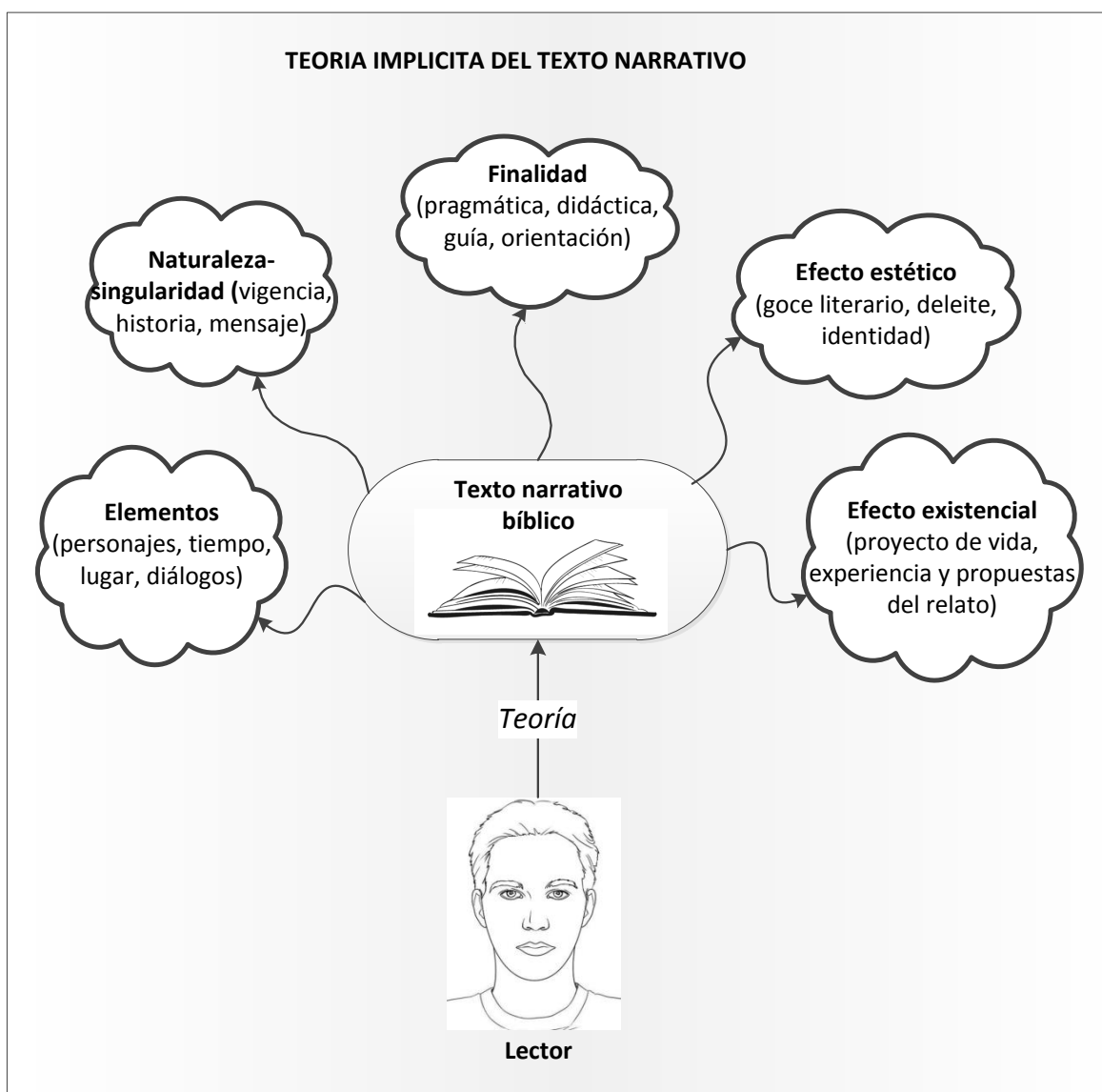


Figura 19. *Teoría implícita del texto narrativo.*

Asimismo, a fin de graficar los componentes del texto narrativo se elaboró la siguiente figura:

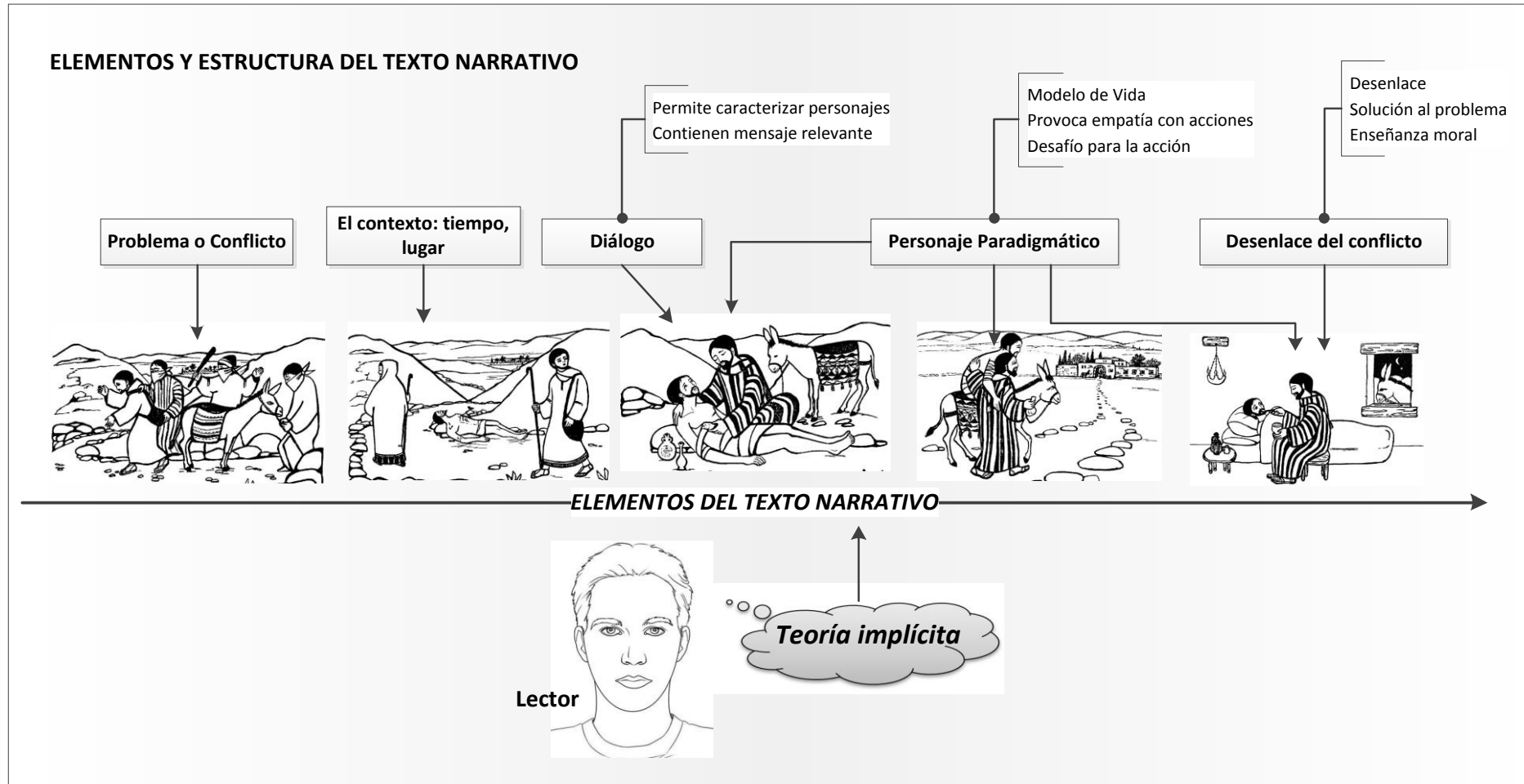


Figura 20. Elementos y estructura del texto narrativo

5.3.1 El contexto: una forma de “habitar” en el relato

El relato se desarrolla dentro de un marco referencial, donde se perciben el tiempo, lugar y circunstancias. Según Marguerat y Bourquín (2000) el “marco” es el “conjunto de los datos que constituyen las circunstancias de la historia contada (...) tiene por componentes: el tiempo, lugar y el entorno social (...) el papel es construir la atmósfera de la historia contada” (p. 129).

Tal como se mencionara en la presentación de resultados de la categoría “comprensión lectora”, los estudiantes de teología entienden que el estudio del contexto es sumamente importante para comprender la narración:

*Sino que había que estudiar todo el contexto, de investigar a que se refería el autor con esas palabras, es necesario saber el contexto para yo, entenderlo más claramente” (E6-COM39) “al momento de leerlo, ya me imagino todo el **panorama histórico**” (E2-COM9) “ver también, (...) cuál es la situación, (...) trato de ponerme en el zapato del autor. (E4-COM5)*

Significar el contexto como “panorama histórico”, muestra que, para los estudiantes de teología, los relatos son también, relatos históricos, lo cual los hace más dignos de confianza. Duvall y Hays, (2001) manifestaron que los relatos de la Biblia no se presentan en un contexto de situaciones míticas o imaginarias, sino que se narran teniendo como trasfondo lugares y circunstancias concreta. Por lo que, la historicidad, de los relatos, resulta ser una característica muy importante, a tener en cuenta, en el estudio del contexto.

Por consiguiente, los estudiantes entienden que el contexto es útil no solo para percibir “la atmósfera de la historia contada”, sino que es también, un recurso que permite al lector, “encarnarse” en el relato”; “ser parte de los personajes” es decir “ponerse en el zapato del autor”. Se comprende que el estudio del contexto, es importante porque es una puerta para “habitar” en el texto. (Díaz, 1988, p. 51)

El contexto como elemento crucial de la Narración



Figura 21. *El contexto un medio para “habitar” el relato*

5.3.2 Los personajes: elemento de cambio de vida

Los personajes representan un elemento muy sustancial en la narración bíblica, así lo consideran los estudiantes de teología. Se trata de personajes emblemáticos, que emergen como modelos de vida dignos de seguir:

Los personajes de la Biblia, como que sirven de paradigma, modelos a seguir, por ejemplo: Gedeón, es un personaje que a mí, me impacta entonces [su vida] me anima y me motiva a tomar retos. (E4-COM25)

Sobre el cómo los personajes son “apropiados” por los lectores, ello sucede mediante la “fe” que los lectores ejercen sobre el relato. Este “acto de fe” se fundamenta en la historicidad que los lectores tienen acerca de los personajes bíblicos:

Particularmente para mí, el padre de la fe es Abraham. Entonces yo he aprendido de la vida de Abraham (...) entonces ese modelo de vida se impregna en mi fe automáticamente, teniendo como

ejemplo a Abraham. Y cuando por fe me apropio de lo que significa Abraham, eso me da impulso para decir, así como Abraham pudo, yo también puedo. (E2-COM18,19)

Es de resaltar que el estudiante de teología, asume a priori la historicidad del personaje bíblico, entendiéndose historicidad como “la existencia de hechos en el pasado” (Abbagnano, 2004, p. 550), es decir en el ejemplo citado, el lector asume que Abraham fue una persona real y no un mito.

Otra de las características que ostentan los personajes de los relatos bíblicos, que éstos se presentan frente al lector como “individuos profundamente vivos” (Ska, Sonnet y Wénin, 2012, p.29). Dado que, el relato tiene esa particularidad, de hacer vivir a una serie de personajes, que pone en interacción (Marguerat, Wénin y Escaffre, 2005, p. 15).

Me dan mucha alegría, [las lecturas] como si yo estuviera allí con los personajes, festejando, sí, ha habido, momentos así en mi lectura de las narraciones. (E6-COM38)

En forma reiterada el lector se muestra involucrado con el personaje, debido a que el carácter literario del relato, “guarde silencio”, (Ska, Sonnet y Wénin, 2012, p.29), respecto a algunos aspectos del personaje, lo cual crea expectativa en lector envolviéndolo en la intriga por “conocer más”. Es un hecho que los narradores no siempre, nos permiten conocer los pensamientos o sentimientos de los personajes, dejándonos con muchas lagunas o ambigüedades y esto nos estimula a seguir leyendo (Duvall y Hays, 2001). Asimismo, puede añadirse que esta estrategia literaria, hace que el lector desarrolle su capacidad de inferencia, y termine identificándose con el personaje bíblico:

Yo me siento identificada con la historia de David y Goliat, porque como cristianos siempre vamos a atravesar, problemas, circunstancias, esos son como gigantes, que tenemos que derribarlos. (E6-COM19)

Otra característica del personaje es que éste ostenta virtudes morales y éticas, los cuales son percibidos durante la lectura, y se produce así una identificación del lector con estos valores, a través de las acciones que los personajes realizan:

Me identifico porque esta mujer (...) dejó su pasado y pasó a servir a Cristo, porque a partir de esto ella sirvió al Señor. (E5-COM13)

Los personajes bíblicos tienen también como característica, una dimensión teológica, lo que permite que el lector, pueda teologizar a partir de las acciones y diálogos del personaje. Por ejemplo en el relato de la parábola del “hijo descarriado”, el lector comprende teológicamente que el personaje que es descrito como “padre”, representa a Dios mismo, es decir los personajes “revelan” la naturaleza de Dios. Fee y Stuart (2007) sostuvieron que “en cualquier relato bíblico, Dios es el personaje máximo, el héroe supremo de la historia (...) perder esta dimensión de la narración es perder toda la perspectiva del relato” (p. 97). Se puede afirmar que los estudiantes de teología, entienden que los personajes “revelan” a Dios y por ello puede establecerse un diálogo teológico con la divinidad:

En todas las historias de la Biblia hay teología porque teología es relacionarte Dios con el hombre, y yo me siento relacionado con Dios”. (E7-COM26) “[por ejemplo en la Parábola del hijo pródigo se] nos presenta a un Dios (...) que perdona, a un Dios que se alegra por aquel que reflexiona, recapacita y vuelve a Él. (E1-COM22)

Los personajes bíblicos, también enseñan, muestran una conducta o una actitud a seguir. Esta característica didáctica proviene de la comprensión del personaje del relato:

En toda historia hay teología, por ejemplo en la parábola de los talentos, (...) Dios se revela como “administrador”, (...) él nos enseña como hijos, que debemos administrar bien todo, y en la mayordomía a nosotros, sus hijos, Dios nos enseña que debemos

administrar el tiempo (...) también nuestra economía. (E6-COM41-42)

El seguimiento del lector a la vida del personaje, hace que se produzca una especie de diálogo, movido por la simpatía hacia la “vivencia del personaje”, una afinidad por sus gustos y una sensibilidad o pena por sus tragedias:

Donde no había cristianos, yo me sentía como el personaje principal del relato, la reina Ester, con la responsabilidad de influir, [en] aquellas personas. (E6-COM20)

Por lo que se viene comprendiendo, se produce una interacción entre el personaje y el lector, a través de este diálogo teológico, el lector se va involucrando en la historia del personaje, “haciendo suyo” el personaje. En este proceso de actualización los lectores, van también asumiendo desafíos y retos en sus vidas:

Ester, para mí es (...) una mujer, que fue huérfana, y como ella se esforzó, puso de su parte, y con la ayuda de Dios, y con la ayuda de las personas que lo rodearon, ella llegó a ser reina (...) nos ayuda a nosotras mujeres, para empoderarnos de muchas cosas (...) porque ella en el texto, es una reina, una persona con autoridad, para este tiempo, actualmente la mujer está tomando posiciones, protagonismo. (E5-COM14,15)

El personaje, al encarnarse en el lector, va generando en éste una especie de transformación, tanto de su perspectiva de afrontar la vida, como de los proyectos futuros que el lector asuma. Es decir se produce una forma de “resignificación ontológica” o “conversión” de los sujetos interpretantes lo que lleva a una transformación liberadora de la comunidad y entorno social” (Casas, 2010, p. 284),

Cuando leo narraciones me sensibilizo frente a los personajes y el recuerdo de la narración, crea una especie de vínculo como que

me conecta con la historia porque me veo reflejado en los personajes de esa historia. En esa relación con ese personaje ocurre un cambio en mi vida, se modifica mi vida de forma radical.
(E7-COM21)

En esta última parte del proceso el personaje del relato, ha asumido una forma en el lector, de tal manera que su estilo de vida se ve afectado profundamente, debido a las características que el lector ha ido descubriendo en el personaje del relato.

El Personaje como elemento de cambio

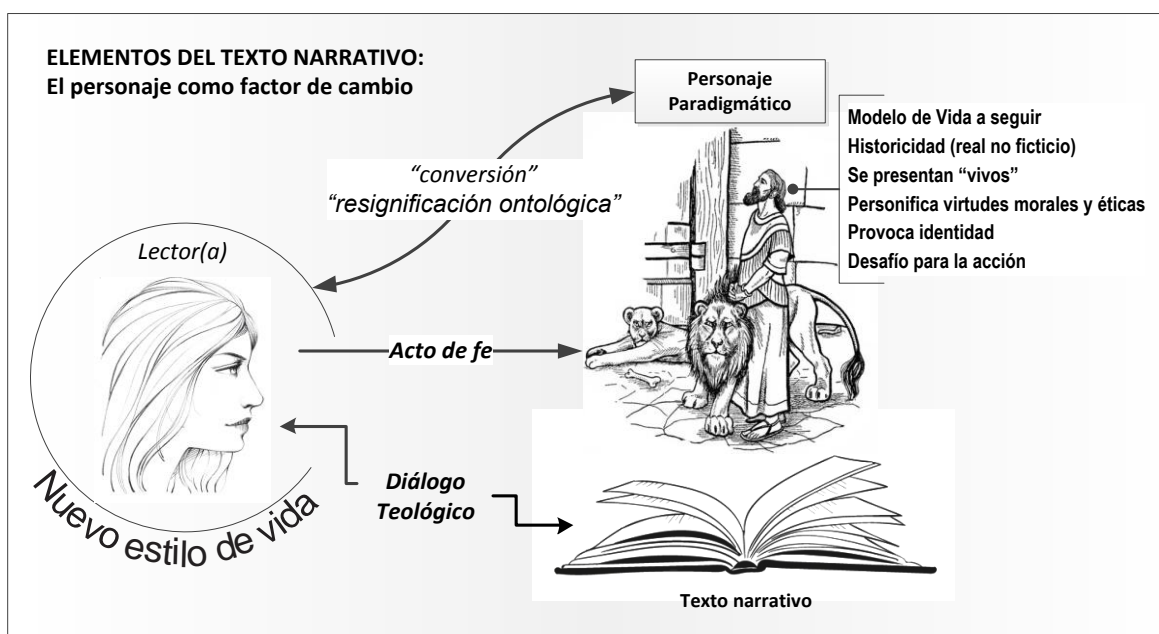


Figura 22. *El personaje como factor de cambio*

5.3.3. Los diálogos revelan el mensaje

Los diálogos resultan parte fundamental de los relatos, todo lo que la narración decide dar a conocer muchas veces lo hace mediante los diálogos de los personajes. Los diálogos añaden color, vida y realismo a la narración bíblica, de esta manera la verdad que se aprende es mucho más fácil de recordar (Alter, 1981, citado por Kaiser, 2010). Asimismo es importante analizar el diálogo para comprender el mensaje de la narración.

Los diálogos, (...) son muy importantes, ya que a través de ellos vemos como un personaje de alto nivel político o social, viene a hablar a Jesús, en el diálogo se puede ver el nivel del joven rico, pero también se puede ver, como éste cambia y se hace una persona necesitada y cómo Jesús, le responde. En esta conversación son como dos mundos que ahí están enfrentados. (E3-COM20)

Los diálogos revelan, muestran muchos aspectos de los personajes, por ejemplo su condición o posición social, económica, su forma de pensar, su condición humana de persona con necesidad de ayuda. Es decir, el diálogo revela estados y situación de los personajes. Fee y Stuart (2007), explicaron que mediante los diálogos, se hacen de manifiesto el carácter de los personajes, y también en ocasiones el narrador se vale de los diálogos para hacer un resumen de los hechos.

En una narrativa, hay elementos como por ejemplo: el dicho de Jesús, entonces para mí es importante encontrar el mensaje de Jesús, la palabra de Jesús. (E7-COM14)

5.3.4 Desenlace del conflicto

Dentro del desarrollo del relato literario, necesariamente existe una “complicación o problematización”, lo cual representa una alteración de lo narrado, un “hecho inesperado que provoca una desviación al curso normal de las cosas” (Torrent y Bassols, 2012).

Luego del nudo o conflicto, existen también las secuencias de (1) acción transformadora; (2) el desenlace y (3) la situación final. (Marguerat y Bourquin, 2000).

El reconocimiento de la estructura de la narración, permite una mejor comprensión, ya que la lectura se torna más sistemática, es decir se maneja un orden lo que permite un mejor análisis del texto narrativo:

Puedo también reconocer el inicio, nudo, un desenlace y cómo termina la historia, puedo ver esa estructura y eso me facilita a mí la lectura. (E4-COM15)

Dentro de las diversas partes que tiene la estructura de la narración, el desenlace, resulta muy importante, ya que en ella se puede encontrar la parte moral, lo didáctico, aquello que el texto quiere enseñar o mostrar:

En una historia siempre hay un desenlace. Esa es la parte como decir lo que te quiere enseñar la historia, lo que te quiere informar. (E1-COM3, 6)

Lo expresado por los estudiantes coincide con el tercer elemento denominado “Evaluación” ya que en ella el narrador da sentido a su relato a través de la finalidad o moralidad, con lo cual se confiere un sentido a la historia, es decir el principio moral asegura la unidad de acción (Bassols y Torrent, 2012).

[El desenlace] es cuando los dos personajes, que están interactuando, llámese, cualquier personaje, principal o secundario, llegan a un punto de incertidumbre o de expectativa, hay una necesidad, entonces surge un problema y del problema ahí viene el desenlace, como lo solucionan. (E1-COM4)

Dentro del análisis del desenlace es importante considerar los detalles del relato, especialmente las acciones de los personajes, los diálogos, la forma en que se desencadenan los hechos, el estado final de la situación problemática. Todos estos procedimientos resultan muy importantes para la comprensión del texto:

[El desenlace] es muy importante porque ahí me deja la enseñanza, la enseñanza que deja, ahí es donde uno se da cuenta de cómo actuó, cómo habló, como se mostró, la solución que [el personaje] dio. (E1-COM6)

Resulta también muy importante considerar, cuando se presente dentro del

contenido del relato, los dichos de Jesús. Es decir la comprensión del desenlace tiene que ver con la aprehensión del significado de las palabras del personaje principal. Los diálogos, resultan ser muy importantes para la comprensión de los textos narrativos:

Yo entiendo que hay un inicio, los dichos de Jesús, y la conclusión o desenlace. (E7-COM18)

5.3.5 Naturaleza singular del texto narrativo

Los estudiantes de teología, entienden que las narraciones bíblicas tienen una singularidad que las caracteriza. Las narraciones tanto del Antiguo como del Nuevo testamento, sin bien forman parte de la literatura universal, poseen también una serie de particularidades que la hacen diferente a cualquier relato. Dichas peculiaridades, constituyen el centro mismo de su naturaleza.

1. Las narraciones son más que productos literarios

Un tema muy discutido en teología, es la explicar cómo los relatos bíblicos han sido elaborados por los escritores, se dice que muchos fueron simplemente “dictados” por Dios o un ángel, resultando el escritor uno que solo “transcribe” el relato. Otra postura, afirma que el redactor, fue también un re-creador de los sucesos históricos, es decir se reconoce un trabajo literario en la composición de las narraciones bíblicas. Esta última postura, es la que los estudiantes de teología asumen al considerar, que las narraciones también son productos literarios:

[Los relatos de] la Biblia como literatura también responde, ya que la Biblia es un libro de excelencia, ya que responde al análisis o al estudio que se le haga como libro de comunicación que es(...) [algunos] dicen que [la Biblia] solo se trata de una palabra moral que puede ayudar. Pero, yo pienso que la Biblia, es más que un libro de moral, más que una obra literaria. (E3-COM24)

Se reconoce que los relatos bíblicos, como literatura tienen la característica de ser objeto de análisis lingüístico. Además poseen una dimensión moral que es

de ayuda para el lector, sin embargo el estudiante percibe que el texto narrativo de la Biblia posee muchos más atributos que lo hacen muy singular.

2. Las narraciones no pierden vigencia

Es un hecho muy conocido que las narraciones que proceden de la Biblia, no pierden actualidad, a pesar de haber sido escritas hace ya más de dos mil años. Es así que muchos de los libros de la antigüedad, hoy son tan sólo recuerdos, y yacen muertos como las lenguas en que se escribieron. Pero la Biblia, que fue escrita en lenguas que hoy ya no se hablan, permanece como un libro inmortal (Silva, 1983).

“Las narraciones de la Biblia, son más que una obra literaria, porque una obra literaria, te puede ser bonito hoy día, pero mañana como que ya perdió el gusto, en cambio las narraciones de la Biblia, siempre son vigentes, porque a pesar que ha pasado tanto tiempo, siempre te siguen hablando, te siguen marcando, por ello, son más que simple literatura” (E6-COM28)

Las expresiones: “hablando”, “marcando” son indicativos de la vigencia del carácter comunicativo que poseen las narraciones para sus lectores. Es decir que los lectores encuentran en los relatos coincidencias con los elementos narrativos, por ejemplo identificación con los personajes, lo que hace que los lectores personalicen y actualicen el mensaje de las historias bíblicas.

3. Las narraciones también son historias

El análisis narrativo distingue entre “historia contada”, la cual corresponde al plano literario y los “hechos brutos”, es decir, los acontecimientos tal como sucedieron realmente. La manera como se cuenta una historia depende de factores como creatividad del narrador, convenciones sociales, teología del narrador y otras (Marguerat, 2000).

Los estudiantes de teología, no perciben tal distinción entre “historia contada” y “acontecimiento en bruto”, las narraciones son también historias, no hay una frontera entre ambos, los lectores perciben que leen al mismo tiempo una

información histórica y a la vez una creación literaria. Respecto a la denominación de historias a las narraciones, queda claro que los estudiantes de teología, descartan la idea que los relatos bíblicos son fantasiosas, o que proceden del ingenio de escritor-narrador.

Los relatos o narraciones, son los que más me gustan, es como una historia que te va llevando, al lugar a los hechos. (E4-COM10)

Uno de los libros que más me gustan, es la historia de Rut, la moabita, (...) para mí es una historia muy rica, puedo encontrar muchas cosas. (E4-COM11-12)

La naturaleza del texto narrativo



Figura 23. *Características del texto narrativo bíblico*

4. Las narraciones poseen estructura teológica

La estructura teológica que subyace en las narraciones bíblicas, hace que los relatos posean la capacidad de diálogo con lo divino, es decir existe un nivel de revelación de verdades trascendentes para el lector. Además, tal como se dijo acerca de los personajes paradigmáticos, éstos poseen valores y virtudes que son

comprendidos, porque los personajes de alguna manera dicen algo de “Dios”, por ejemplo en la parábola del “hijo descarriado”, el padre representa a Dios como Padre, que se alegra por el arrepentimiento del hijo. En consecuencia, la carga teológica es manifiesta en todo relato bíblico, esto es una peculiaridad de todas las narraciones de la Biblia, ya que Dios es el sujeto “implícito y explícito” en cada historia.

Todo texto, para mí tiene teología, porque en la narración así no tenga el nombre de Dios, la actitud, la forma como los personajes se movilizan en el espacio donde están muestra el poder de Dios, entonces, así no se mencione el nombre de Dios en algunos textos y algunas narraciones, siempre vas a encontrar algo que identifica, que solamente Dios pudo intervenir allí. (E4-COM27)

Nótese la expresión “solamente Dios pudo intervenir allí”, esto manifiesta un tema de la teología que se conoce como “providencia divina”, cuya explicación dice: “La providencia de Dios significa la acción continua de Dios para conservar su creación y guiarla hasta conseguir los propósitos pretendidos” (Erickson, 2008, p. 408).

5. Las narraciones tienen mensaje práctico

Según el Diccionario de Uso, en su 3ª acepción define mensaje como el “sentido profundo que se desprende de una obra intelectual o artística” (p. 1923). Ciertamente, como ya se ha descrito en la categoría anterior, el mensaje es aquella percepción de verdad que tiene el lector luego que ha comprendido el texto. Ese sentido profundo que logra el lector luego de un estudio profundo del relato, es una propuesta que se explica en forma de enseñanza y que adquiere forma de norma moral o ética, y que el lector asume como norma para su vida y para la comunidad de lectores. El mensaje posteriormente, adquiere forma de principios morales o éticos que se manifiestan en forma de testimonio de vida.

Detrás de toda narración es importante descubrir el mensaje que hay en cada una de ellas, porque no es una cuestión solamente histórica, sino que es vivencial porque (...) es útil, para toda circunstancia. (E3-COM34)

Como se decía para el lector el mensaje se descubre, se llega a determinar luego de ejercitar la comprensión lectora profunda, su importancia radica en que es un mensaje que se puede aplicar a la vida personal.

Comprendo [las narraciones] porque hay una enseñanza, un mensaje de fondo, un mensaje teológico, un mensaje pastoral, hay un mensaje para la vida diaria. (E1-COM27)

Ciertamente, existe una relación muy importante entre comprensión y mensaje. El mensaje en las narraciones, no son explícitas, sino que emergen de la comprensión de los elementos y estructura del relato. “La narración para liberarnos su mensaje exige una acción concreta, una referencia; exige la creación efectiva. El mensaje de la narración hay que escudriñarlo, descubrirlo, inventarlo” (Alba, 1988, p. 61). En consecuencia, puede afirmarse que la comprensión del mensaje exige para el lector un estudio serio acerca del contenido del relato, teniendo siempre presente que el mensaje involucra lo que el autor quiso dejar como reflexión o consejo. (Arlandis y Reyes, 2013, p. 118)

5.3.6 Finalidad de los textos narrativos

Los relatos al momento de ser elaborados por su autor, son construidos con la finalidad de comunicar un mensaje. Algunos proponen que sobre todo, tienen la función de despertar en el lector goce de índole espiritual. (Arlandis y Reyes-Torres, 2013)

Para Marguerat (1992), las narraciones, o más específicamente las parábolas tienen cuatro efectos en el lector: (1) persuadir y convencer con su lógica narrativa; (2) efecto revelador, ya que capta la atención y provoca; (3) ofrece modelo de comportamiento que imitar, prescripción, y (4) su efecto

alegórico, fascina por su capacidad de transmitir un mensaje que detectar (pp. 25-26).

De lo manifestado por los estudiantes de teología, emerge el siguiente gráfico que muestra la función o los efectos que implica la comprensión de los textos narrativos para dichos lectores:

Funciones del texto narrativo

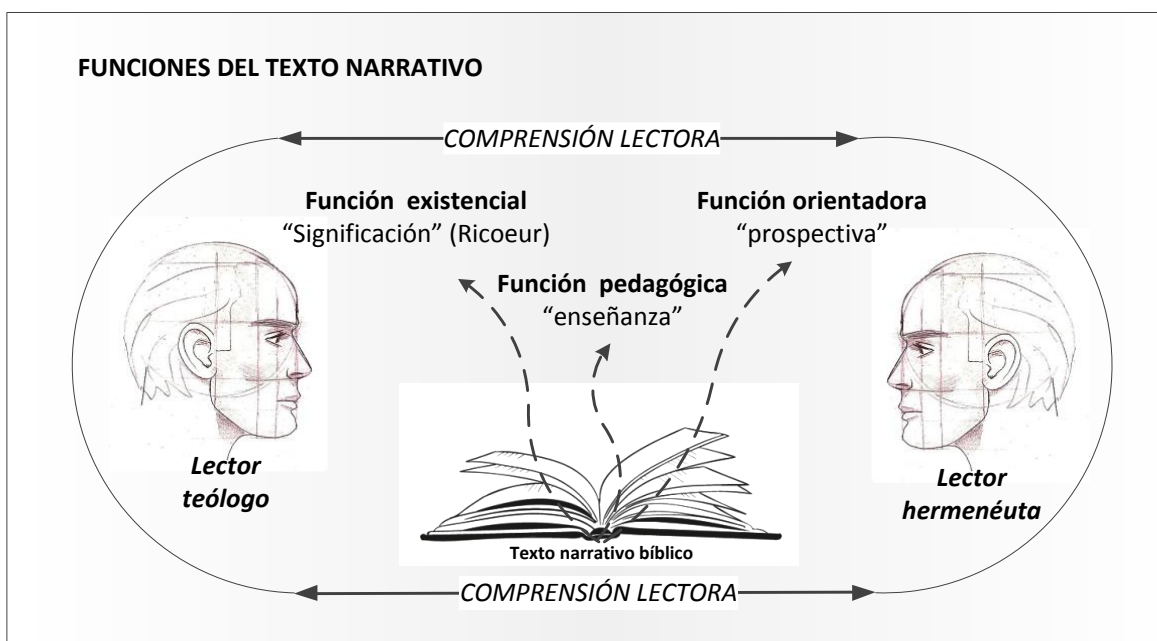


Figura 24. *Funciones del texto narrativo bíblico*

1. Las narraciones afectan la vida

Los estudiantes manifestaron que los relatos tienen efectos concretos en el desarrollo de sus vidas. Esto a pesar que éstos no contienen un mensaje moral de manera explícita, sino más bien presentan los hechos con sus consecuencias, de los cuales el lector debe inferir una conclusión o lección moral o ética. Acerca de estos “espacios en blanco” en las narraciones bíblicas Marguerat (2000), propuso que ello es una invitación para que el lector colabore “colmado los espacios vacíos”, por ello la lectura es un movimiento constante donde se amontonan hipótesis que el relato se encarga de confirmar o descartar (pp.

213,217). Para Ricoeur, existe un momento que sigue a la lectura y es el del significado, para este autor la “significación” es el momento en que el lector retoma el sentido y lo aplica a su existencia (Ricoeur, citado por Marguerat, 2000, p. 235).

Los textos hablan a mi presente. A pesar que son hechos narrativos, historias, yo creo que se aplican porque son la Palabra de Dios. (E6-COM23)

Este efecto pragmático, donde el lector es afectado por el contenido del texto, es explicado por VanDijk (1977):

La literatura puede tener también funciones pragmáticas «prácticas» adicionales; por ejemplo, puede ser tomada como una aserción, una advertencia, una felicitación,(...) Este fenómeno puede explicarse en relación con la noción de acto de habla indirecto (...) la literatura puede muy bien tener funciones prácticas, incluso predominantes, tales como la de una advertencia, una crítica, una defensa o un consejo en relación con cierta actitud o acción del autor o de los lectores, afirmando las condiciones para tal función ilocutiva. Así, una novela puede describir las atrocidades de la guerra del Vietnam y actuar, de este modo, de una manera indirecta como una crítica severa del imperialismo americano, que puede llegar incluso a ser la función más importante.

Hay narraciones de que han hablado directamente. Si bien es cierto, todas las historias de la Biblia hablan a mi vida, pero, hay algunas como que son más fuertes, es algo como a mi llamado, entonces le presto más atención. (E6-COM22)

Sentir que las narraciones hablan al lector, es un indicador de comprensión y también de identificación, especialmente a través de los personajes paradigmáticos de los relatos. Existe también una relación de conexión entre la vivencia de los personajes en la narración y la vida del lector, cuando esto sucede

el lector entiende su vida como una proyección de ese relato. Así se entiende la expresión “es algo como mi llamado”. El lector siente que el autor de los relatos “lo convoca”, “lo llama” a cumplir una meta en su vida. El lector asiente esto y procura desarrollar “la vida del personaje de la narración” a través de sus actos, de su vivencia en su propia vida.

Según Ricoeur, el relato funciona como un medio a través del cual el lector llega a comprenderse a *sí mismo*, esto a través de la lectura. Este proceso ocurre debido a que el relato configura un personaje y una trama, y el lector por la vía de la comprensión, se **refigura** a sí mismo, figurándose ser tal o cual personaje. Es así que puede decirse que leer se convierte en un modo privilegiado de acercarse al conocimiento de *sí mismo*. (Ricoeur, 1999, citado por Maya, 2005).

2. Las narraciones enseñan

El lector es ante todo un sujeto educable. La educabilidad es una característica propiamente humana: "La educabilidad es una categoría general del espíritu, incide en el espíritu humano y se manifiesta en sus funciones; sólo el hombre puede ser sujeto adecuado de educación, por cuanto sólo es poseedor privilegiado de la dimensión espiritual" (San Cristóbal, Sebastián, A. 1965. p. 76).

La educabilidad también implica, “plasticidad”, es decir la capacidad de cambio o de adquisición de nuevas conductas, y el hombre lo posee en mayor grado que ningún otro ser vivo (Castillejo, 1993, citado por Sarramona, 2008), las características a él asignados. "La única parcela del ser humano que admite perfectividad es aquella que por su misma esencia es flexible y dúctil. Sólo el espíritu posee la inteligencia y la libertad perseguida por la educación. La espiritualidad es la primera condición de la educabilidad" (Fermoso, 1985, p. 200).

Por su parte, las narraciones como objetos literarios culturales, están concebidos para impactar, transformar al lector:

Las historias producen estados de conciencia alterados, nuevas perspectivas, opiniones diferentes (...) ayudan a crear nuevos apetitos e intereses; alegran y entristecen, inspiran e instruyen. Los relatos nos ponen en contacto con aspectos de la vida que no

conocíamos. En resumen, los relatos pueden *transformarnos*, alterarnos como individuos. (McEwan y Egan, 1995, p.33)

Asimismo, la forma literaria que adquieren los relatos son objetos que fascinan y encandilan al lector, el relato tiene un efecto mágico e inexplicable:

Los hechos aparecen de tal manera que su mera contemplación (a través de la lectura en la narración literaria) ofrece a la mente que los contempla una sensación de plenitud, de sentido, de significación no nocional, se valoración emotiva no escindida de los hechos, sino como una especie de esplendor de los mismos. Creemos que aquí se encuentra la fascinación que producen los grandes relatos, que nos están transmitiendo mucho sentido sin que lo captemos como pensamiento abstracto, como representación mental consciente, explícita o conceptual. Parece algo mágico y paradójico. (Núñez, 2010, p.57)

En relación a lo que se viene exponiendo, los estudiantes de teología, también dan cuenta de este hecho: las narraciones tienen mucho que enseñar a sus lectores:

Las narraciones de la Biblia, no son simples historias, tradiciones o creencias, sino que tienen un fondo, hay un mensaje, hay una enseñanza. (E3-COM33)

Por lo tanto, la relación que se establece entre la narración bíblica y el lector-teólogo es muy interesante, ya que convergen de un lado, la educabilidad innata del sujeto y por otro la fascinación que ejerce el relato en la mente del lector-teólogo. Dicho vínculo es muy peculiar ya que juega un papel muy importante en la formación ética del estudiante de teología:

La naturaleza misma de la ética cristiana está determinada por el hecho de que la convicción cristiana asume la forma de un relato, o mejor aún, de una serie de relatos (...) La ética cristiana no empieza destacando reglas ni principios sino llamándonos la atención hacia una narrativa que nos cuenta cómo Dios creó al mundo (...) Sostengo que el modo narrativo no es fortuito ni casual en el

cristianismo. No existe una manera más fundamental de hablar con Dios que contar una historia. (Hauerwas, 1983, citado por McEwan y Egan, 1995, p.33).

En resumen, la narración es un producto literario, creado para seducir la mente del lector, aún más cuando se trata de un relato bíblico y un estudiante de teología, ambos confluyen en un acontecimiento educativo. El relato enseña, muestra, sobrecoge, seduce. Por su parte, el teólogo, aprende, reflexiona y es transformado éticamente cuando asume participar y actualizar dicho relato en su propia vida. En este sentido como dice Moger (1982), citado McEwan y Egan, (1995) “La enseñanza y la narración existen, perduran y funcionan por medio de la (...) satisfacción”. (p. 47).

3. Las narraciones orientan proyectos de vida

Proyecto de vida es la construcción personal que realiza una persona sobre sus posibilidades de evolución, progreso y superación. Incluye entrega y se traza con ilusión y entusiasmo. Dicha proyección es posible gracias al establecimiento de metas personales (Caruana, 2010, p. 233).

Asimismo, se habla de orientación para la vida a aquellas directrices que se dan para encontrar solución a situaciones concretas; están relacionadas también situaciones de elección, ajuste o mejora dentro de la trayectoria de una persona; también forman parte de este proceso, las decisiones que asume la persona, en relación a su proyecto de vida (Echeverría, Isus, Martínez y Sarasola, 2008, p. 163).

En este sentido los estudiantes perciben que las narraciones funcionan como una brújula que los guía a encontrar dirección para sus vidas:

Siempre las narraciones de la Biblia nos están orientando, nos está guiando hacia el camino que ya empezamos. Ha terminar el camino que hemos empezado. (E2-COM29).

Debe entenderse la acción de aceptar una norma, está precedido por el reconocimiento de una autoridad, en este sentido, para el lector de teología, el relato bíblico posee autoridad, la cual es reconocida como divina:

En la experiencia de [leer las narraciones] es que encuentro autoridad para mi vida, conducción, encuentro verdades para practicarla en la vida diaria (...) contiene normas, te conduce en el mejor camino a la vida. (E3-COM24).

En consecuencia, existe una relación entre la autoridad que se le asignan a los relatos y la aceptación de directrices que los lectores encuentran para sus vidas.

Toda persona tiene proyecto de vida, sueños, planes, propósitos. Pero, a medida que ya he empezado a leer la Biblia, ese proyecto de vida se ha ido perfeccionando. Un sueño es un panorama que vemos que queremos alcanzar. La Biblia a través de los relatos me ha mostrado la forma cómo alcanzar esos sueños y mejorar la dirección de mi vida, me ha dado un panorama de mayores expectativas. (E3-COM25, 26, 27).

Por otro lado, los relatos también generan “expectativas” en relación a futuros proyectos que los estudiantes esperan alcanzar en sus vidas, estas expectativas también toman forma de “desafíos o retos”, los cuales los lectores asumen como propios. En consecuencia, la comprensión de los relatos bíblicos, van configurando una vida constante superación en la vida de los lectores.

5.3.7 Efecto de las narraciones en el lector

Los textos narrativos, además tienen para el lector diversos efectos.

1. Efecto estético

La literatura es ante todo arte, y por ende la narración también lo es. Por lo cual las narraciones intensifican emociones en el lector, lo implican en la trama y despiertan interés en la búsqueda de respuestas. Wilson (1998), citado por Núñez (2010), afirmó que “el papel exclusivo de las artes es la transmisión de los intrincados detalles de la experiencia humana (...) para intensificar la respuesta estética y emocional. Las obras de arte comunican directamente el sentimiento de

una mente a otra” (p. 24). Ciertamente, el efecto estético de la narración en los estudiantes de teología se muestra evidente:

Las narraciones de la Biblia me han resultado gratificantes hasta las lágrimas. (E7-COM22)

Dentro de la teoría de la “estética de la recepción” se destaca los dos planos del texto narrativo, uno artístico (creado por el autor) y otro estético (dado por la concreción realizada por el lector). (Iser,1987,en Puerta, 2003). De esta forma dentro de esta teoría se destaca la participación real y creativa del lector, donde prevalecen sus actos imaginativos. Al respecto Puerta (2003) manifestó:

El lector que logra disfrutar del discurso literario puede transportarse en el vehículo imaginario y mágico de la palabra en un pacto comunicativo de ficción. Por medio de la estética de la recepción de la obra literaria, en él se propicia un horizonte de significaciones, donde su actividad como receptor juega un papel muy importante, convirtiéndose en una experiencia de participación realmente particular. (p. 115)

Sin lugar a dudas el estudiante de teología, se siente afectado emocionalmente durante la lectura de los textos narrativos bíblicos, su papel de teólogo y hermeneuta incrementa aún más su participación e involucramiento en la trama del relato:

En esas historias, me dan mucha alegría, como si yo estuviera allí con los personajes. (E6-COM37)

Como ya se mencionó anteriormente, los personajes del relato se presentan como entes “vivos”, a través de ellos el lector logra habitar en la narración.

2. Efecto existencial

Se entiende la existencia como aquello que indica el modo de ser del hombre en el mundo (Abbagnano, 2004). El existencialismo como filosofía analiza precisamente este modo de ser del hombre. Específicamente, es el “análisis de las situaciones más comunes o fundamentales en que el hombre llega a

encontrarse” (p.446). En consecuencia, se puede empezar afirmando que el texto narrativo tiene un efecto en el modo de ser del lector, le permite no solo conocerse sino proyectarse hacia un futuro inmediato:

Hay narraciones de que me han hablado directamente. Si bien es cierto, todas las historias de la Biblia hablan a mi vida, pero, hay algunas como que son más fuertes, es algo como a mi llamado, entonces le presto más atención”” (E6-COM22)

Si entendemos vida a la manera que propuso Kant “capacidad de obrar según la facultad de desear” (Abbagnano, 2004, p.1088), Puede decirse que el lector percibe que la acción que él va a tomar respecto a su futuro está condicionada por la interpretación que realiza del relato.

Esta relación entre vida y relato, fue explicado por Ricoeur (2006) “La acción se encuentra siempre *mediatizada simbólicamente* (...) lo que caracteriza el simbolismo implícito a la acción, es que constituye un *contexto de descripción* para acciones particulares” (p.18). En consecuencia, la acción, la vida, o la existencia del lector en el mundo está mediatizado por la comprensión del relato, ya que el relato explica su mundo a través de símbolos.

Por lo que se viene explicando, quedaría claro que el lector de las narraciones bíblicas, se encuentra en el texto, a sí mismo, se identifica con la historia, por lo que su misma vida sería una extensión de ese relato. Podría decirse entonces que se tendría el derecho de “hablar de la vida como una historia naciente, y por lo tanto, de la vida como una actividad y una pasión en busca de relato” (Ricoeur, 2016, p.18).

El relato de todas maneras, afecta mi vida, en todas las áreas, por ejemplo en el plano laboral, y fui promovido a un nuevo puesto, es decir fui ascendido cuando dije yo: “Dios está conmigo”, “Dios va a proveer todo lo necesario, para que yo pueda pasar esa prueba y llegar a ese puesto” y así lo hice, conseguí en ese nuevo puesto. Porque yo tome la fe que tuvo Abraham y así como él, otros tantos personajes. (E2-COM21)

Los estudiantes dan cuenta que la lectura de las narraciones orientan su propósito existencial, ya que los lectores asumen retos y desarrollan **proyectos de vida acorde con los contenidos** de sus lecturas.

Los efectos de la lectura abarcan las diferentes áreas de desarrollo, incluidas las laborales, ya que asumen que los sucesos narrados “vuelven a repetirse” en sus experiencias cotidianas.

Las **narraciones** también pueden **coincidir** con **experiencias de los lectores**, lo cual va creando vínculos de diálogo, a nivel personal, lo que produce que los lectores muchas veces tengan la certeza de asumir roles a lo largo de su vida.

En consecuencia, las experiencias lectoras crean un fuerte diálogo entre texto y lector, lo cual se deja ver en que éstos no sólo entren en contacto con determinados valores o propuestas del autor, sino que muchas veces sean asumidos como parte de sus vidas. Este proceso de cómo el narrador envuelve al lector a través de su obra es descrito por Barrios (2008), citando a Schökel (1994):

El narrador propone al lector (...) labores hermenéuticas, tareas de completar el texto y lo induce a establecer juicios críticos donde pone en juego sus principios y valores. El lector debe aceptar el ‘contrato de lectura’ (Schökel) que le propone el narrador. “En cierto modo el autor está haciendo al lector, lo está modelando como lector en la medida en que lo invita a compartir una cierta experiencia, a recrear el universo de la obra literaria, a entrar en contacto con determinados valores, sentimientos, decisiones” (pp. 8-9).

Por lo tanto, los estudiantes dan referencia que existe correspondencia entre los relatos y sus experiencias de vida.

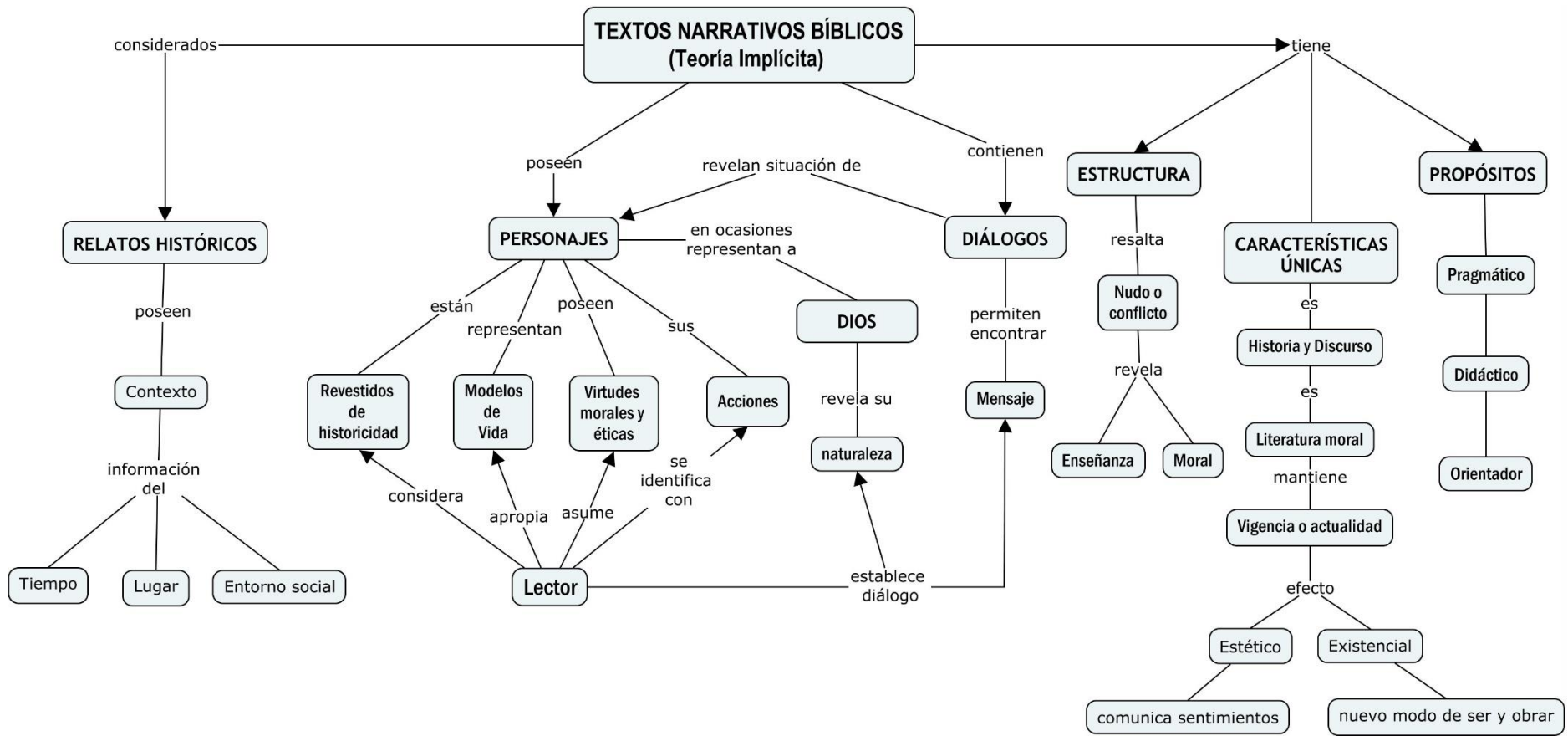


Figura 25. Teoría emergente del texto narrativo bíblico.

Teoría implícita del texto narrativo bíblico (Teoría emergente)

La teoría implícita de los textos narrativos bíblicos da cuenta que dichos textos poseen características singulares para sus lectores. Dicha singularidad, se vincula con las aspiraciones éticas, morales, modelos de vida que los relatos proponen. Asimismo, a través de las narraciones, el texto posibilita el diálogo entre el contenido del relato y los deseos de sus lectores, dándose lugar a la unión entre lo que el texto manifiesta y lo que el lector de teología desea en la vida.

El texto narrativo bíblico está inmerso en la historia universal, no es un relato de ficción, sino que posee raíces históricas, no se duda de la historicidad de los personajes y de los relatos. Las narraciones son historia auténtica y están insertas en un contexto o entorno social y cultural, por lo que puede obtenerse su ubicación en un tiempo y lugar preciso. Al mismo tiempo, las narraciones también son consideradas obras literarias, debido a que comunican emociones y, por ende, tienen un efecto estético en sus lectores. Además, los relatos, a través de sus personajes, se caracterizan por resaltar los temas morales; de esta manera, se puede percibir que las narraciones están elaborados de tal manera, que los lectores deben asumir una interpretación moral respecto a una situación o circunstancia que presenta el relato.

Los relatos bíblicos, a pesar de ser muy antiguos, poseen una vigencia para el presente, porque desarrollan asuntos trascendentales para sus lectores, dicha cualidad narrativa se explica debido a que el relato tiene un efecto existencial para el lector, ya que las historias proponen un nuevo modo de ser y obrar para sus lectores.

Otro de los aspectos relevantes del relato bíblico, son los personajes. En las historias, los personajes, gozan de autoridad debido a su historicidad; no se duda que ellos vivieron en un tiempo y lugar precisos, no fueron una creación literaria, sino que las narraciones muestran la vida auténtica de dichos hombres o mujeres de esos tiempos. Por ello, es posible realizar un diálogo existencial con ellos, a través de la comprensión del relato. Asimismo, las acciones de los

personajes, dentro de la trama o el argumento, manifiestan la voluntad del autor respecto a un tema o asunto. De esta forma los actos o hechos grandiosos o sobresalientes de los personajes se configuran como modelos de vida para sus lectores, con los cuales los lectores se sienten relacionados y se produce la construcción de identidad de los lectores, mediado por el modelo del personaje que el texto desarrolla.

Dada la característica ética y moral de los textos narrativos, los personajes, también están revestidos de autoridad moral y ética. Las narraciones bíblicas tienen a los personajes como sujetos con cualidades morales y éticas, por los cuales el lector, no sólo busca identificarse con ellos, sino que además anhela reproducir dichas virtudes en su cotidiano vivir.

Otra de la característica muy singular del texto narrativo bíblico, es la naturaleza teológica que contienen cada uno de los relatos bíblicos, esto se debe a que dentro de la estructura de los relatos, la divinidad actúa, a través de los personajes. La naturaleza divina se manifiesta, a través de las acciones de dichos personajes. Por ello, resulta que en cada historia o relato bíblico, el personaje principal resulta ser Dios. Si bien las narraciones tienen personajes humanos, los relatos también manifiestan su trascendencia cuando detrás de los personajes, el texto presupone que Dios está moviendo los sucesos y tramas de la historia. Cuando el lector descubre la relación entre los personajes y Dios es cuando se llega a comprender plenamente el significado de la narración, estableciéndose así, un diálogo trascendental entre lector y protagonista principal del relato. Es posible pues, para el lector llegar a sostener un diálogo con el autor del relato, a través de la comprensión de las acciones de los personajes, y el develamiento de lo que hay detrás del relato, ello es posible a través de una lectura connotativa de los sucesos que el relato describe.

También el texto contiene diálogos, los cuales tienen una función doble en el relato. La primera, es que permiten hallar el mensaje del relato. El mensaje resulta muy importante para la comprensión del relato, dado que representa el significado global del relato, el cual claramente se relaciona con la enseñanza o lección moral que busca comunicar la narración. La segunda función del diálogo,

permite revelar la situación o condición social, emocional, cultural, y otras dimensiones de los personajes. A través de los diálogos, los personajes manifiestan estados anímicos, pensamientos, perspectivas, concepciones de su mundo, los cuales son comprendidos, cuando el lector reflexiona en dichos diálogos.

Otra de las características de los relatos bíblicos lo constituyen, los conflictos o nudos del relato, dichos problemas son también algo resaltante dentro de la estructura de las narraciones bíblicas. Dichos hechos inesperados en el relato, generan un desenlace, el cual contiene enseñanzas para el lector, ya que a través de ellos se muestran cómo los personajes solucionan un problema o conflicto, esto resulta de mucha utilidad para el lector, ya que sirven como guía en su diario devenir.

En último lugar, también debe mencionarse la triple función que cumplen los relatos bíblicos. El primero es *pragmático*, ya que todas las narraciones tienen un lado práctico, de aplicación a la vida del lector. El segundo es *didáctico*, ya que tanto la trama, el argumento, las acciones de los personajes y los diálogos contienen una enseñanza para la vida del lector. El tercero es *orientador* ya que busca dirigir la vida. De esta manera, los lectores tienen la posibilidad de reorientar su proyecto de vida, al considerar los hechos que el relato muestra; las situaciones con desenlace feliz o en desgracia, resultan ser orientadores, para la vida del lector. Sin embargo, debe reconocerse que todo pasa por la capacidad de comprensión y aprehensión de lo que el relato literariamente propone.

5.4 Estilo de vida de estudiantes de teología

En el inicio del análisis de esta categoría debe tener en cuenta las preguntas que guían la presente categoría:

¿Qué rasgos diferenciadores asumen como estilos de vida los estudiantes de teología? ¿Qué patrones de conducta gobiernan la vida de los estudiantes de teología? ¿Qué relación existe entre el estilo de vida y la comprensión de textos narrativos de los estudiantes de teología?

De lo que se viene explicando, va quedando claro que durante el proceso de comprensión lectora, el estudiante-lector refiere que dicha práctica afecta su modo de pensar y su comportamiento, ya que ante todo se busca experimentar lo narrado, así como aplicar los principios morales y éticos producto de su comprensión del texto narrativo.

En cuanto a la categoría que concierne a la teoría implícita del texto narrativo, ha quedado en evidencia que dentro de los elementos descritos, tanto los personajes y los diálogos son aspectos que se relación directamente con la vida de los lectores, éstos perciben que comprender las acciones de los personajes y entender los diálogos es encontrar el mensaje y por ende significa hallar dirección para sus vidas y proyectos personales.

En la reconstrucción del significado del texto, el lector por medio de su experiencia, va comprendiendo y a la vez va asumiendo principios, normas, reglas que luego de este proceso de “Reconfiguración” el lector cambia su obrar (Ricoeur, 1995). Tal es así como los estudiantes lo manifiestan:

“El relato de todas maneras, afecta mi vida, en todas las áreas, por ejemplo en el plano laboral, y fui promovido a una nuevo puesto, es decir fui ascendido cuando dije yo: “Dios está conmigo”, “Dios va a proveer todo lo necesario, para que yo pueda pasar esa prueba y llegar a ese puesto” y así lo hice, conseguí en ese nuevo puesto. Porque yo tome la fe que tuvo Abraham y así como él, otros tantos

personajes” (E2-COM21)

Para el análisis de la presente categoría, se ha utilizado Fichas de observación, donde los participantes luego de leer el texto, elaboraron respuestas, las cuales han sido analizadas de acuerdo a las categorías correspondientes, dichas fichas de observación se muestran en los Anexos correspondientes.

Asimismo, debe tenerse en cuenta en la presente discusión el concepto que se maneja para el estilo de vida, el cual se ha definido como el modo de vivir de la persona, ese “estar en el mundo”, lo cual le da identidad al individuo. Este modo de vida se manifiesta en los distintos ámbitos del comportamiento, a nivel psíquico (Conocimientos, actitudes, comportamientos, habilidades, autoestima o emociones), a nivel biológico (genético, metabólico). También involucran aspectos tales como las relaciones interpersonales (la familia, hijos, grupos de amigos); la posesión y administración de bienes o posesiones; creencias (Dios, matrimonio) o valores (responsabilidad, esfuerzo, integridad).

5.4.1 Conducta alimentaria y relato

Para los estudiantes de teología las narraciones brindan también orientación acerca de lo que debe y no debe comerse. Como ejemplo se tiene al personaje bíblico Daniel, quién se negó a comer potajes de un Rey, con el fin de mantenerse “puro” para su Dios (Véase Anexo N° 4).

[El relato de Daniel y la comida del Rey me enseña a] poder escoger y decidir lo que es mejor para nuestra salud y aprender a depreciar lo que es inaceptable de un mal hábito alimenticio. E1-COM38

El negarse alimentos, resulta una forma de disciplina alimentaria, es decir es una forma de evitar alimentos que serían perjudiciales para su salud. Esto correspondería a la dieta que se sigue:

El alimentarse saludablemente nos ayuda a tener una mejor apariencia, a evitar enfermedades y a tener más energías. Deberíamos seguir la dieta que Daniel y sus amigos tenían. E2-COM31

Es decir el relato de Daniel, sirve para los estudiantes, como una regla, o patrón que regula el comportamiento alimentario y le previene a tener cuidado con los alimentos que se consumen, y más aún la dieta en base a vegetales, serían una forma digna de imitar.

Practicar el ayuno de Daniel a base de vegetales y legumbres, hará que nos veamos saludables física y espiritualmente. E5-COM33

Además, los lectores de la Biblia, consideran razonable, bíblica y teológicamente que el cuerpo es una forma de templo, el cual debe mantenerse en buen estado ya que también sirve para relacionarse con Dios. Por ello debe observarse con cuidado lo que se come:

[el relato me enseña] debo tener cuidado con los alimentos que podrían perjudicar mi salud física y espiritual. E7-COM40

La expresión “salud espiritual”, indica la importancia que tienen los alimentos en la relación cuerpo-espíritu, no hay una dicotomía, sino más bien se considera que el hombre es una unidad, en la que conviven armónicamente, lo físico y espiritual.

este mundo te ofrece [alimentos] sacrificadas al mismo demonio, al pecado, etc., y yo como Daniel tengo que tomar una decisión rotunda y radical de no contaminarme. E6-COM52

5.4.2 Laboriosidad y relato

El trabajo es muy importante en la vida de una persona, ya que ayuda a formar nuestro autoconcepto, quiénes somos y cómo nos vemos viene determinado, en parte, por nuestra ocupación (Gómez, 2005).

Los siguientes enunciados han sido elaborados luego de responder a las fichas de comprensión lectora (Véase Anexo N° 8).

[El relato de los talentos] nos motiva a ser productivos, a esforzarnos en el trabajo, y por el contrario asocia el miedo a invertir como una de las causas de la pobreza E1-COM45

Los estudiantes de teología, consideran que el ejercicio laboral no debe estar relacionado con actos que contravengan la moral bíblica.

“al elegir las empresas donde trabajar, he tratado de que estas no estén vinculadas a actividades como venta de licores” E6-COM50

A veces algunos de los estudiantes están inmersos dentro de un contexto laboral, donde impera la corrupción, frente a ello, los principios o reglas morales que le inspiran los relatos, son las que determinan la forma en que se debe actuar.

“en el ejercicio de mi profesión hay mucha corrupción... entonces yo aplico siempre la palabra de Dios, para hacer entrar a las personas en una reconciliación (...) hay mucha injusticia contra el cristiano...no quieren que el cristiano haga lo justo (...) me encuentro en medio de una batalla o te paras en el nombre de Jesús o te quedas sin trabajo” E5-COM30, 31, 32

Es decir los estudiantes en su desarrollo laboral, consideran que no solo son llamados a trabajar, sino que además que no deben trabajar en “cualquier ocupación”, sino que deben hacerlo de forma que no contradiga las normas bíblicas que han leído en las narraciones bíblicas.

5.4.3 Inversión, emprendimiento y relato

Los textos narrativos contienen reglas que motivan a realizar actividades económicas o productivas acordes con una administración eficaz, los cuales también implican perder el miedo a invertir, y realizar negocios con emprendimiento.

*[el relato de los talentos] ha sido de mucha inspiración a esforzarme por todo lo que Dios me ha dado hasta este entonces, pues algún día Dios me pedirá rendir cuenta, y quiero ser como los que le dieron ganancias a Dios, no tuvieron temor en **emprender**, en trabajar, esforzándose para Dios, ellos “ganaron ganancias” y Dios los felicito, pero el que no hizo nada solo reservó lo que tenía, Dios le reprendió duramente E6-COM58*

En consecuencia los lectores de las narraciones, entienden que los relatos de la Biblia, contienen principios o patrones que lo guían a emprender nuevos negocios, a fin de ayudar a otros también.

5.4.4 Administración de recursos y fomento del ahorro

Los estudiantes de teología, entienden la importancia de administrar de forma eficaz, los recursos, talentos, habilidades y también el dinero.

“[La parábola de los talentos] nos muestra que debemos esforzarnos en administrar, nuestros recursos, lo mejor posible No solo dinero, sino el tiempo, trabajo, talentos, servicio” E4-COM49-50

Los estudiantes no son ajenos a la importancia del dinero, ya que como recurso bien administrado, les permitirá ayudar a otros.

“el relato enseña que debemos de ser buenos administradores del dinero que Dios nos ha dado. Dinero de nuestro trabajo(...), debemos de ser fiel en administrar la cantidad recibida dando gracias al Señor por todo, y Dios nos recompensará, y si somos fiel en lo poco seremos fiel en lo mucho y nos dará muchas más responsabilidades”. E5-COM39

Una forma eficaz de administrar el dinero es también la práctica del hábito del ahorro, esto forma parte de su estilo de vida.

“[el relato] es una invitación a la inversión y desarrollo económico de la persona, desde ahorrar en el banco para ganar intereses, hasta el trabajo y la multiplicación del dinero mediante una buena administración”. E1-COM46

5.4.5 Sexualidad y relato bíblico

Para los estudiantes, las narraciones bíblicas, también poseen patrones de conducta sexual. Entre los estudiantes de teología el comportamiento sexual inmoral tiene grandes implicancias en su pensamiento y conducta.

[El relato de José y la mujer de Potifar enseña a] correr de la tentación sin pensarlo varias veces, el pecado del adulterio es un

gran pecado contra Dios y una maldad contra el prójimo (...) El pecado sexual aunque nos asedie no podemos ceder ante la tentación, antes que nuestros deseos carnales estén los buenos deseos de Dios y así también para con nuestro prójimo E1-COM39, 40

Conceptos como pecado sexual, y adulterio, son prohibidos en los relatos. A través de la lectura de las narraciones bíblicas, los estudiantes hacen suyo comportamientos ético morales, de esta forma se rechaza conductas sexuales, reñidas con la moral bíblica.

El relato me enseña que debemos el respeto hacia la pareja de otra persona. Así como José no traicionó la confianza de Potifar, debemos resistir la tentación sexual y no pecar contra Dios. Debemos ejercer una moral como hombre y como cristiano. E2-COM32

Para los estudiantes las relaciones sexuales fuera del matrimonio están prohibidas, ya que atentan contra el cuerpo, como ya se explicó que es considerado “templo de Dios”. Según el diccionario de la RAE, el adulterio se define como aquella “relación sexual voluntaria entre una persona casada y otra que no sea su cónyuge”. Los lectores consideran que los relatos contienen enseñanzas que regulan el comportamiento sexual..

El adulterio sigue siendo pecado y lo será siempre. La actitud del hombre frente a este hecho es de darse cuenta, no hacer un mal juicio como los fariseos E3-COM45. El relato prohíbe el adulterio porque va contra la ley de Dios. E5-COM35

5.4.6 Matrimonio, convivencia y relato

Mientras en la sociedad global se promueve el matrimonio entre personas del mismo sexo, los estudiantes de teología se reafirman en que el matrimonio es una institución establecida por Dios, se da por sentado que se produce por la unión de un varón y una mujer. Además se considera que esta unión debe caracterizarse por estar fortalecida por la lealtad, debe ser para toda la vida y debe ser vivida en pureza de alma y cuerpo.

“es una decisión, la voluntad de Dios es que haya matrimonio, es una institución creada por Dios” (...) hay que pensarlo bien, con quién uno se va a casar, porque es para toda la vida, es un pacto con la pareja pero también con Dios” E5-COM27, 28

En las narraciones bíblicas el estudiante percibe que el matrimonio resulta un hecho muy trascendental en la vida de una persona, por lo que no es un asunto que deba improvisarse sino que debe realizarse con madurez y responsabilidad.

“es una bendición pero hay que arreglar situaciones para casarse (...) es muy importante y trascendente (...)es un pacto para el que yo debo guardarme, es el mejor regalo de bodas que pueda dar a mi compañero” E4-COM39, 40, 41

Respecto a la unión informal, llamado también convivencia o “unión sexual informal” donde se vive sexualmente con su pareja, pero fuera del matrimonio, los estudiantes rechazan esta actitud como parte de su estilo de vida, por ello es que ven la convivencia como una falta de responsabilidad y se le atribuye un estado pecaminoso a aquellos que lo practican:

“veo una falta de compromiso de ambos, no ven con seriedad la relación” E4-COM43 “yo no estoy de acuerdo con [la convivencia] ello, es pecado se llama fornicación, lo que se debería hacer es formalizar sus lazos” E5-COM29

5.4.7 Relaciones interpersonales

Respecto a las relaciones interpersonales, los estudiantes consideran que en dichas relaciones debe prevalecer, el trato cortés y sin prejuicio en el trato con sus semejantes.

“Cuando alguien nos tienda una trampa a través de una pregunta, debemos ponernos a pensar, para poder responder con sabiduría sin hacer daño a nadie.....No podemos juzgar deliberadamente solo para complacer a unos y sacrificar a otro”E1-COM43

Consideran que en el trato con sus semejantes, debe existir tolerancia y respeto, ya que tanto el hombre como la mujer son imagen y semejanza de Dios, este trato no debería cambiar, aunque dicha persona tenga aspectos negativos, además todo trato debe estar gobernado por el amor.

“Sí, se debe respetar y tolerar al ser humano, el hombre y la mujer es una creación de Dios, el que esta moralmente mal puede corregirse, y Cristo aplicó eso; un sentido muy bello que es el amor hacia el semejante”. E3-COM44

Además, en cuanto el trato a la mujer, los estudiantes, muy contrarios a una cultura machista, refieren que es importante el respeto a la mujer, por su condición humana. Consideran que tiene los mismos derechos que el varón, y en caso de incurrir en alguna falta deben tener la oportunidad de enmendarse.

“[El relato] exige el respeto y tolerancia con las mujeres sea cual sea su condición moral (...) darle una oportunidad de cambio y no de condenación”. E5-COM38

5.4.8 Música, Danza y Baile

La música una “peculiar manifestación de la praxis del hombre que genera realidades” (Steingress, 2008, p. 239). Otra de las características de la música es su valor estético, su simbolismo y su gran determinación en la construcción de identidad, sobre ello Steingress (2008) explicó lo siguiente:

De este modo queda patente que el valor estético de la música incide en la construcción de sentido mediante una experiencia somática, sensual, cuya iconografía se debe al ritmo, la armonía, la melodía, el timbre y la forma empleada. Como instrumento para la construcción de sentido, la música pertenece a la dimensión simbólica de la sociedad, es una manifestación peculiar, autónoma de la cultura (p. 244).

Además la relación entre la música y los estilos de vida, ha sido ampliamente aceptado: “los productos culturales –incluyendo la música– se han

convertido en elementos de diferenciación social relacionados con los estilos de vida” (Bourdieu, 1991, citado por Steingress, 2008).

En cuanto a esta relación, los estudiantes de teología definen la música y dan cuenta de la relación de esta praxis, a través de la comprensión de los relatos bíblicos:

“La música es un arte y cumple una función muy importante en la vida de las personas, hay que saber seleccionarlas” E5-COM36

Se enfatiza el valor estético de la música como arte y su influencia en el área emocional. Sin embargo, también se considera que la música debe estar dirigida a la divinidad, es decir que el disfrute de este arte debe estar relacionado con agrandar a Dios. Es decir, la música se convierte en verdadero arte en la medida que se relaciona con Dios.

Los estudiantes también discriminan entre “música cristiana” y “otra música” (no cristiana). Mientras que la primera se relaciona con Dios, la segunda se relaciona más con el emocionalismo y la intención del que lo escucha.

“yo escucho diariamente solo música cristiana, evito escuchar otra música, salsa, reguetón, por su mensaje terrible que te lleva al adulterio, los que lo cantan no meditan en lo que están cantando”
E5-COM24

El criterio para discriminar un tipo de música de otro, reside no tanto en el género sino en el mensaje, se analiza la letra, el sentido que tiene la música.

“yo acepto los géneros, por decir un huaynito, pero que sea dedicado para Dios, analizo más la letra, el sentido que tiene” E6-COM45

Acerca de la función que cumple la música, va a depender del tipo al que se refiere, la “música cristiana” te relaciona con Dios, en cambio la “otra música” te deprime y a veces tiene una finalidad utilitarista.

“antes escuchaba solo música cristiana, pero ahora escucho también las que no son cristianas, el problema es que sus letras transmiten tristeza, nostalgia te llevan a la depresión” E4-COM34

La música cristiana tiene características que lo definen y lo singularizan, por ejemplo su letra y contenido deben guardar relación armónica con el contenido de la Biblia, es decir deben tener contenido moralizador.

“En cuanto a la música opino que igual que todas las cosas fue creada para Dios pero cuando se distorsiona y se combina con movimientos sensuales y con mensajes inmorales pierde su esencia de alabar a Dios”. E7-COM43

Con respecto a la danza y el baile, según el DRAE los vocablos “danza” y “baile” comparten significados similares, el baile es definido como: “acción de bailar”, por extensión: “cada una de las maneras de bailar sujetas a una pauta”. Esto guarda relación con los que también entienden, los estudiantes de teología, quienes tampoco encuentran grandes diferencias entre el significado de danzar y bailar:

“Pienso que es lo mismo. Bailar o danzar, es el movimiento del cuerpo conforme a la música, los danzantes o bailarines tratan de agradar a alguien. Lo que prohíbe el relato es bailar con el propósito de pecar contra de la ley de Dios”. E3-COM42

Según Jaramillo y Murcia (2002) la danza “es un (...) encuentro con la emoción y la pasión, en tanto reconquista de lo espiritual y lo corpóreo o trascendencia espiritual del cuerpo, y en tanto escenario de sufrimientos alegrías, de angustias y calmas de voces y silencio” (parr. 9).

Los mismos autores (Jaramillo y Murcia, 2002), consideran que el baile es una expresión de una imagen creada a través del cuerpo. Por su parte, Londoño, 1989 (citado por Jaramillo y Murcia, 2002), en cuanto al baile, explica lo siguiente:

Por ejemplo cuando un hombre corteja a una dama y la galantea hasta hacerla suya, los movimientos del hombre son discretos, alegres y varoniles; la mujer se muestra tímida pero baila con

delicadeza, y ellos se transan en una lucha de conquista... haciendo que el juego amoroso sea más atractivo, tanto para quienes lo bailan como para quienes se divierten de él (párr. 18).

En consecuencia, de lo que se viene presentando, los autores distinguen que la danza, tiene un acercamiento más cultural, representa una manifestación más corporativa, de un pueblo, en cambio el baile, se acerca más a una manifestación individual entre un hombre y una mujer, los cuales se unen con el fin de cortejar a través del movimiento del cuerpo.

Para los estudiantes de teología, el baile tiene una connotación, de manifestación sensual que no trae muchos beneficios, sino que por el contrario, acarrea problemas.

“debo tener cuidado con la música y el baile porque debe estar dirigidos a Dios y agradar a Dios debe ser mi estilo de vida” E7-COM42 “nosotros como cristianos podemos danzar pero para el Señor, ya que dice que todo lo que hagamos sea para glorificar a Dios .El relato implícitamente nos hace pensar que los bailes no son buenos” E6-COM54

5.4.9 Ocio y Tiempo libre

Según Munné, 1980 (citado por Gómez, 2005), el tiempo libre es “el tiempo dedicado a las acciones que el hombre realiza sin que una necesidad externa le impulse a ellas, la necesidad es autocreada, es decir uno pone más que impone, las condiciones para la satisfacción de aquella necesidad” (p. 75).

“aprovecho el tiempo para descansar, estar con mi familia, converso con mi madre, pero siempre estoy pensando en mi prójimo respecto a lo que necesita de mí” E5-COM26

Por su parte García, 1997 (citado por Gómez, 2005), define al ocio como “tiempo autocondicionado, en el cual el individuo actúa sin imposiciones ajenas a sí mismo, y que tiene como finalidad divertirse, entretenerse, desarrollarse a sí mismo, sin que implique beneficios materiales” (p. 21).

Los estudiantes refieren que algo que les causa sumo placer, es estar en contacto con la naturaleza, ello implica estar a gusto. También les complace viajar o dedicarse a lectura recreativa.

“me gusta mucho la naturaleza, estar en contacto con ella” E7-COM35 “me encanta viajar, leer historias misioneras, porque se relatan cosas parecidas a mis experiencias” E6-COM46

Por lo expuesto, queda queda en evidencia por los testimonios de los estudiantes que su estilo de vida está relacionado con la lectura de los textos narrativos.

Estilo de vida y comprensión de textos narrativos

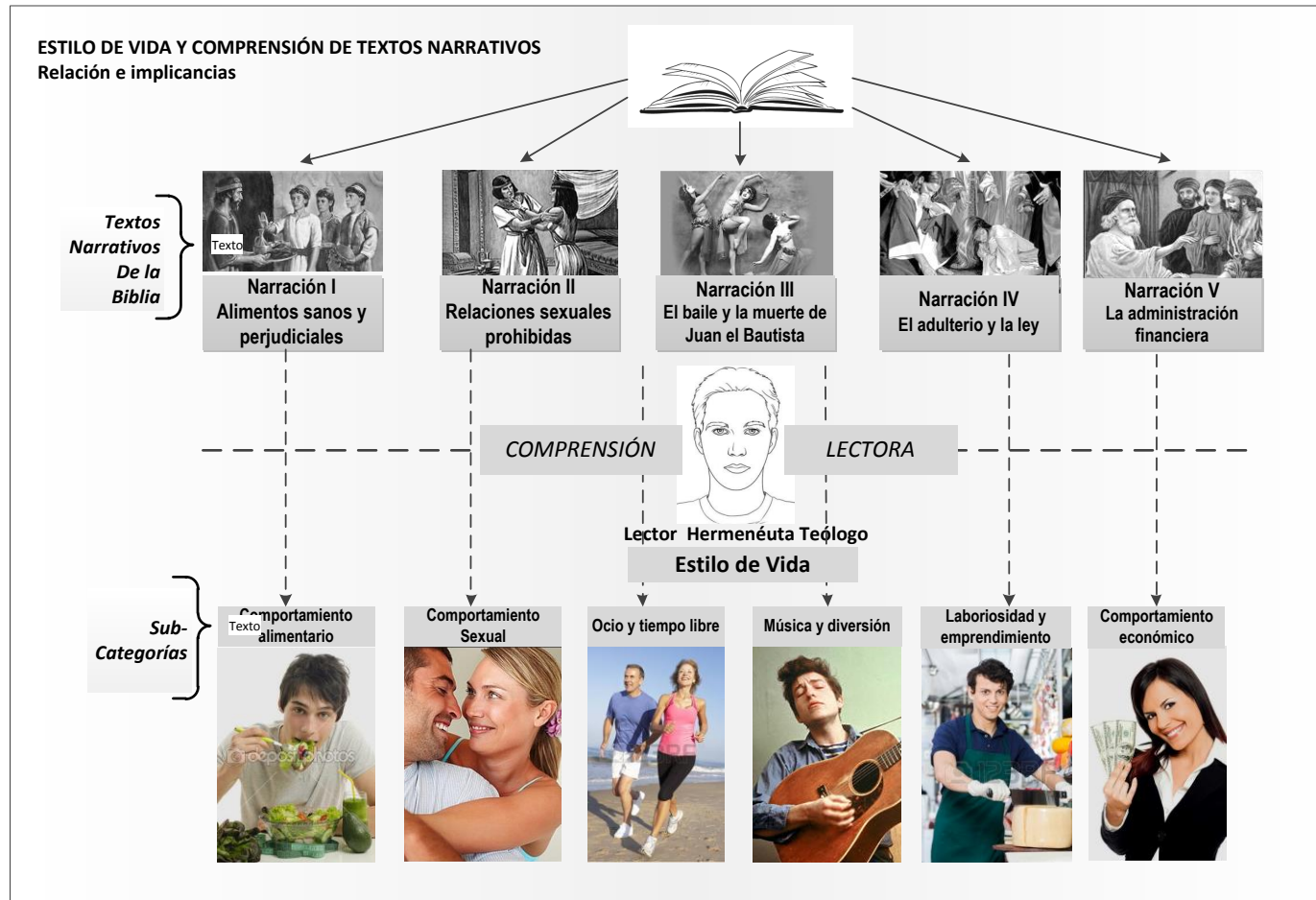


Figura 26. Relación del texto narrativo y el estilo de vida

CONCLUSIONES

Teniendo como base el paradigma cualitativo, esta investigación ha respondido a las preguntas de la investigación, acorde a las categorías correspondientes:

¿Cómo realiza su práctica lectora el estudiante de teología? ¿Qué características presenta dicha práctica? ¿Cómo desarrolla su proceso de comprensión lectora el estudiante de teología frente a los textos narrativos bíblicos?

¿Qué teoría implícita del texto narrativo gobierna la comprensión del estudiante de teología al leer dichos textos? ¿Qué correspondencia existe entre la teoría de los textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología?

¿Qué rasgos diferenciadores asumen como estilos de vida los estudiantes de teología? ¿Qué patrones de conducta gobiernan la vida de los estudiantes de teología? ¿Qué correspondencia existe entre el estilo de vida y la comprensión de textos narrativos de los estudiantes de teología?

En razón de ello las conclusiones del estudio fueron:

En cuanto a la comprensión lectora que realizan los estudiantes de teología frente a los textos narrativos bíblicos

1. La comprensión lectora se inicia con dos factores, que acompañan el proceso: expectativas y motivación. El lector tiene expectativas debido a las riquezas de significado que le representa la narración. Asimismo, se siente motivado a alcanzar la comprensión en razón de la posibilidad de diálogo que pueda darse con el autor del texto. La lectura en la fase inicial es ascendente, prima el texto sobre el lector. Se busca el significado en la proposiciones del relato, para ello se estudia el contexto como una forma de asegurar el significado.
2. Conforme se desarrolla la lectura, surgen dificultades para la comprensión, el lector asume críticamente estas limitaciones. Simultáneamente, también

el lector se siente atraído a encontrar el significado, a través de la reflexión teológica. Existiendo una dimensión teológica en el significado del relato tiene, esto representa una motivación para el lector, en su camino de interpretar el relato. Al final del proceso el lector espera ganar experiencias hermenéuticas y el logro de una transformación personal.

3. La comprensión de los textos narrativos se realiza por cuatro vías: (a) hallando el tema unificador; (b) realizando exégesis; (c) hallando el mensaje y (d) dialogando con el relato. Durante este proceso la lectura tiene un carácter interactivo, donde el lector activo construye el significado, a través de un diálogo con el texto. Como resultado de esta interactividad, el lector realiza teología, al tratar de comprender lo trascendente de la narración.
4. El proceso de comprensión da cuenta de un triple propósito: (a) Existe el deseo de experimentar los hechos del relato, la descripción del mundo del relato, le representa al lector, la posibilidad de reconfigurar su mundo; (b) se desea alcanzar la transformación asumiendo, nuevos valores, nuevos modelos de conducta y nuevos pensamientos, a través de los diálogos y acciones de los personajes; y (c) un cambio de perspectiva respecto a su condición en el mundo.

En cuanto a la teoría implícita que los estudiantes de teología tienen del texto narrativo

1. El texto narrativo de la Biblia es un texto literario, el cual está compuesto por elementos tales como: escenario, tiempo, personajes. Asimismo, en su estructura se puede reconocer los diálogos, como parte fundamental de la trama o argumento.
2. El texto narrativo bíblico, también, es una relato con raíces históricas, no es relato de ficción, sus hechos están descritos en base la historicidad de sus personajes y al contexto social y cultural a la que pertenecen.

3. El relato bíblico resalta temas morales y éticos, los cuales son propuestos mediante la trama, el argumento y las acciones de los personajes, los cuales han sido elaborados con una clara intención de invitar al lector a asumir una respuesta respecto a los hechos descritos.
4. El texto narrativo bíblico, a pesar de ser relatos muy antiguos, proponen siempre un mensaje que los hace vigentes. Esta permanencia de los relatos en el tiempo, estarían dados en primer lugar por la forma o estilo de las narraciones las cuales “atrapan” al lector, suscitando en ellos el deseo de conocer más acerca de los personajes. También, porque los relatos tratan asuntos trascendentales para el hombre, como por ejemplo el valor de la vida y la existencia en el mundo.
5. Los personajes resultan un aspecto fundamental en los relatos bíblicos. Se trata de personajes históricos, gozan de autoridad debido a su historicidad, no son producto de una invención literaria, sino que los relatos los presentan de manera auténtica, con virtudes y defectos. Esto hace posible que los lectores puedan acceder a un diálogo con ellos; esto se logra a través de la comprensión de la trama, el argumento o las acciones que dichos personajes desarrollan. A través de la vivencia de ellos, se proponen temas de carácter moral, ético, que tienen connotaciones prácticas para los lectores. De ahí que los personajes sean también, en algunas circunstancias, modelos de conducta moral o ética; por ello los lectores logran identificarse, con ellos mediante una actitud empática con sus logros o aciertos.
6. En los textos narrativos bíblicos además de los personajes humanos, existe también un personaje divino. De ahí que el personaje omnipresente en todos los relatos sea Dios. Es Dios el que tiene el control de la trama o argumento de la narración. Es Dios el protagonista implícito en el relato; está presente connotativamente, en el nudo o conflicto de cada narración. Por ello el lector en su interpretación elabora siempre una teología de la historia.

7. Los diálogos, también son un elemento importante en las narraciones. A través de ellos, el lector puede hallar el mensaje que encierran los relatos. El mensaje representa la comprensión global de la narración. El mensaje encierra la propuesta moral, ética que busca comunicar el relato. También los diálogos hacen evidente la situación de los personajes: sus pensamientos, estados anímicos y otras pistas que permiten hallar el significado que las narraciones contienen.
8. Dentro de las narraciones los personajes, se constituyen como “modelos de vida”, por lo cual, sus acciones dentro del relato, son una invitación a emularlos. No se trata de personajes ficticios, sino que no se duda de su historicidad. Muchos de ellos encarnan virtudes morales y éticas, por lo que resulta sencillo identificarse con sus circunstancias. Durante la interpretación que se hace de los personajes los lectores buscan recrearlos en su vida diaria.
9. Las narraciones tiene propósitos definidos. El primero se relaciona con una intención pragmática, es decir, todos los relatos, tienen la virtud de relacionarse con la vida práctica de los lectores. También, existe en cada relato, un propósito didáctico, dado que es posible encontrar una enseñanza o lección moral en cada narración. Por último, los relatos también buscan orientar la existencia de los lectores. Las situaciones de felicidad o desgracia que atraviesan los personajes, proponen una reorientación de la vida para el lector.

Respecto al estilo de vida de los estudiantes de teología y la comprensión de los textos narrativos

1. El estudiante de teología, ha asumido un estilo de vida con características morales y éticas acordes con lo que ha comprendido en su experiencia con los textos bíblicos. Los relatos bíblicos, suscitan en la vida del estudiante, una identificación con los personajes, con los modelos de vida que propone la lectura de los textos, asumiendo un estilo de vida acorde con las enseñanzas ético morales de la Biblia.

2. El estilo de vida de los estudiantes de teología, si bien en cierta medida refleja libertad de elegir sus proyectos de vida, lo cierto es que cada faceta de su estilo de vida está subordinada a los principios que se hallan en los contenidos de los relatos bíblicos.
3. Se busca vivir acorde con las normas morales y éticas que los relatos le transmiten. Si bien se está consciente que los relatos son históricos, ello no implica que no guarden relación con el presente, esto debido al carácter teológico de los textos, lo cual de alguna forma los hace trascendentes.
4. Aspectos como alimentación, diversión, tiempo libre, sexualidad, son asumidos considerando siempre el aspecto moral y ético. Lo cual prueba que la comprensión de los textos narrativos de la Biblia, se convierten en normas o guías que regulan el comportamiento personal y social de sus lectores.
5. El estudiante de teología, se muestra no solo como un lector de los relatos, sino que asume como forma o estilo de vida, el de ser un intérprete o hermeneuta, que busca ser transformado por lo que lee y comprende. No se trata solo de una lectura superficial, sino que se busca en todo momento ser transformado por el significado de los textos, esta resignificación ontológica (transformación) es una ideal del teólogo y lector bíblico.

RECOMENDACIONES

Sobre la base de los resultados de la investigación y en relación a la mejora de la comprensión lectora y sus implicancias para la práctica pedagógica, se presentan las siguientes recomendaciones:

1. Ampliar el conocimiento acerca de las dificultades que impiden la comprensión de los textos narrativos. Considerando la importancia que revisten los textos literarios, en la práctica pedagógica, reconociendo que este género literario, promueve el desarrollo de las capacidades de reflexión crítica de los estudiantes.
2. Promover el uso de los textos narrativos bíblicos en las sesiones de literatura, como medio para la discusión de temas morales y éticos que se producen en la sociedad, a fin de fomentar el pensamiento crítico y una actitud de tolerancia entre los estudiantes.
3. Analizar la comprensión lectora, desde la perspectiva del efecto estético que producen las narraciones en las emociones de los lectores. Dicho estudio permitiría conocer los factores que ayudan a mejorar la comprensión lectora de textos literarios.
4. Se hace necesario seguir enriqueciendo las investigaciones de los diversos géneros literarios, asimismo, esforzarse por identificar los mecanismos que se desarrollan durante el proceso de lectura. Esto es importante ya que permitirá reducir los índices de déficits de comprensión lectora, entendiendo que a mayor comprensión los estudiantes pueden mejorar su proceso de aprendizaje, y por ende podrán mejorar sus condiciones de vida, al acceder a una mejor educación.

REFERENCIAS

- Amezcuca, D. (2011). *La Teoría Literaria de Northrop Frye*. (Tesis Doctoral). Madrid, España: Universidad Autónoma de Madrid.
- Abbagnano, N. (2004). *Diccionario de Filosofía*. (4ª ed.) México: Fondo de Cultura Económica.
- Alba, G. (1988). El mensaje narrativo. Memoria, relato, imaginario: Comunicación narrativa en América Latina. En *Signo y Pensamiento*, Vol. 7, Núm. 12. Recuperado de <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/signoypensamiento/article/view/3508/2809>
- Arenzana, A. & García, A. (1995) *Espacios de lectura: Estrategias metodológicas para la formación de lectores*. España: Fonca
- Arlandis, S. & Reyes-Torres, A. (2013). *Textos e interpretación: introducción al análisis literario*. Barcelona, España: Anthropos.
- Barrios, H. (agosto, 2008). *Crítica narrativa: un aporte a la interpretación bíblica lationamericana*. Ponencia presentada en el IV Congreso internacional de teología. Medellín, Colombia.
- Barthes, R. (1984). *El susurro del lenguaje. Más allá de la palabra y la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Bassols, M. & Torrent, A. (2012). *Modelos textuales. Teoría y práctica*. (3ª ed.). Barcelona, España: Octaedro.
- Bautista, N. (2011). *Proceso de la investigación cualitativa. Epistemología, metodología y aplicaciones*. Bogotá: El Manual Moderno.
- Berlo, D. (1984). *El proceso de la comunicación. Introducción a la teoría y la práctica*. Buenos Aires, Argentina: El Ateneo.
- Bernal, M., Fenoglio, I. & Herrasti, L. (2015). *La lectura como acto*. México: Bonilla Artigas Editores.

- Bocanegra, M. (2012). *La lectura en tiempos del texto electrónico: un estado del arte sobre las prácticas de la lectura* (Tesis de Maestría). México: El colegio de México, Biblioteca Daniel Cosío Villegas.
- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires, Argentina: Fondo de cultura económica de Argentina.
- Caruana, A. (2010). *Aplicaciones educativas de la psicología positiva*. Valencia, España: Generalitat Valenciana.
- Casas, J. (2010). La narrativa como eje articulador de las especializaciones funcionales de la teología. En *Cuestiones teológicas, Vol. 37. Num. 88 (2010)*. Recuperado de <https://revistas.upb.edu.co/index.php/cuestiones/article/view/956/858>
- Cassany, D. (2006). *Tras las líneas: Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona, España: Anagrama.
- Centro Virtual Cervantes. (2016). *Diccionario de términos clave de ELE*. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele
- CERLALC. (2011). *Metodología común para explorar y medir el comportamiento lector*. Bogotá. CERLALC.
- Cortez, M. & García, F. (2010). *Estrategias de comprensión lectora y producción textual*. Lima, Perú: San Marcos.
- Díaz, C. (1988). *Leer el texto vivir la palabra. Manual de iniciación a la lectura estructural de la Biblia*. Navarra, España: Verbo Divino.
- Dubois, M. (1987). *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*. Argentina: AIQUE.
- Dubois, M. (2006). *Saber leer y ser lector*. Conferencia en la Jornada de Reflexión sobre Lectura y escritura. Merida, Venezuela.
- Dumont, G., & Clua, R. (2015). *Acercamiento socio-antropológico al concepto de*

- estilo de vida. En *Aposta*. N° 66 pp. 83-99. Recuperado de <http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/dumont1.pdf>
- Duvall, S. & Hays, J. (2001). *Hermenéutica. Entendiendo la Palabra de Dios*. Barcelona: España. Editorial CLIE.
- Echeverría, B., Isus, S., Martínez, M., y Sarasola, L. (2008). *Orientación profesional*. Barcelona, España: UOC.
- Egger, W. (1990). *Lecturas del Nuevo Testamento. Metodología lingüística histórico-crítica*. Navarra, España: Verbo Divino.
- Erickson, M. (2008). *Teología sistemática*. Barcelona, España: CLIE
- Escudero, C. (1994). *Didáctica de la literatura*. Murcia: Universidad de Murcia, Secretariado de publicaciones.
- Espejo, R. (2009). *Teología, un viaje por la fe humana*. Lima, Perú: Universidad del Pacífico.
- Ezcurra, A. (2010). *Iniciarse en la redacción universitaria: exámenes, trabajos y reseñas*. Lima, Perú: Fondo editorial PUCP.
- Fee, G. & Stuart, D. (2007). *Lectura eficaz de la Biblia*. Miami, EE.UU: Vida.
- Feuillet, A., y Robert, A. (1970). *Introducción a la Biblia*. Barcelona, España: Herder.
- Fermoso, P. (1985). *Teoría de la educación*. Madrid, España: Trillas.
- FLACSO, (2015). *Estrategia para incrementar y fortalecer la capacidad lectora*. [Versión Adobe digital Editions]. México: Secretaria de Educación Pública. Recuperado de http://www.sems.gob.mx/work/models/sems/Resource/12180/1/images/estrategia_lectora.pdf
- Galeano, M. (2004). *Diseño de proyectos en la investigación cualitativa*. Medellín: Fondo editorial Universidad EAFIT.
- García, J. (1999). *La comunicación literaria. El lenguaje literario 1*. Madrid,

España. Arco Libros.

Gómez, M. (1993). *Indicadores de la comprensión lectora*. Washington: Interamer OEA.

Gómez, M. (2005). *Operativización de los estilos de vida mediante la distribución del tiempo en personas mayores de 50 años*. (Tesis doctoral). Facultad de Psicología. Universidad de Granada, España.

Gonzales, M. (2012). *Teorías implícitas de docentes del Área de Comunicación acerca de la comprensión lectora* (Tesis de Maestría). Lima, Perú: PUCP

González, Y. (2011). El desarrollo del vocabulario desde la perspectiva de la comprensión de textos. En *Cuadernos de Educación y Desarrollo*. 3 (28). Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/ced/28/ygm.htm>

Guerrero, L., León, A., Mousalli, G., Quintero, H., y Bianchi, G. (2013). Construcción de un protocolo para conocer estilo de vida y salud. En *Fermentun, Revista venezolana de sociología y antropología*. 23(66) pp. 71-84. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/705/70538668005.pdf>

Gutiérrez F. (2016). La lectura dialógica como medio para la mejora de la comprensión Lectora. En *Investigaciones Sobre Lectura*, 5, 52-58. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=446243923005>

Grau, J. (1973). *Introducción a la teología*. Barcelona, España: CLIE.

Hernández, R.; Fernández, C. y Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación*. (4ª ed.) México: McGraw Hill.

Herrera, D. & Morales, H. (2005). Comportamiento antisocial durante la adolescencia: teoría, investigación y programas de prevención. En *Revista de Psicología de la PUCP*. Vol. XXIII, 2, 203-247. Recuperado de <file:///C:/Users/User/Downloads/2317-8992-1-PB.pdf>

Huerta, P. (s/a). *La reflexión de la práctica como elemento de mejora del desempeño académico de los colectivos docentes en educación básica*.

Ponencia presentada en el XI Congreso Nacional de investigación educativa.

Jaimes, G. (2000). Prácticas lectoras: Comprensión y evaluación. Tendencias, estado y proyecciones. En *Forma y Función*, 23. N° 1, 145-175.

Jiménez, E. (2014). Comprensión lectora VS Competencia lectora: qué son y qué relación existe entre ellas. En *Investigaciones sobre la lectura*, N° 1. Málaga, España: Asociación Española de Comprensión Lectora. Recuperado de <file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-ComprensionLectoraVSCompetenciaLectora-5085470.pdf>

Jaramillo, L. & Murcia, N. (2002). La danza y el baile. En *Revista Digital. Año 8. N° 46*. Buenos Aires. Recuperado de <http://www.efdeportes.com>

Jitrix, N. (1992). El tema de la lectura: leer mucho y leer bien, En *Comunicación, Discursos, Semiótica*. Rosario: UNR. Recuperado de <http://www.fcpolit.unr.edu.ar/programa/2003/04/05/leer-mucho-y-leer-bien-noe-jitrik/>

Kaiser, W. (2010). *Predicación y enseñanza desde el Antiguo Testamento*. Texas: EE.UU. Editorial Mundo Hispano.

Lamas, G. (2006). *La comprensión lectora. Lectura corazón del aprendizaje*. Benda, Ana et. al. Buenos Aires: Bonum.

Larrañaga, E. & Yubero, S. (2015). Evaluación de las estrategias metacognitivas de comprensión de textos narrativos. En *Ocnos, Revista de estudios sobre lectura*. 14, 18-27. Doi: 10.18239/ocnos_2015.14.02.

Larrosa, J. (2003). *La experiencia de la lectura*. México: Fondo de cultura económica.

Leal, A. & Subiabre, J. (2011). Narrativa en contexto: propuesta pedagógica para mejorar la comprensión lectora. En *Horizontes educacionales*, 16 (1) pp. 9-17. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/979/97922274002.pdf>

León, J. Escudero, I. & Olmos R. (2012). Evaluación de la comprensión lectora. Manual ECOMPLEC. Madrid, España: TEA Ediciones. S.A. [Versión Adobe

digital Editions]. Recuperado de http://www.web.teaediciones.com/Ejemplos/ECOMPLEC_MANUAL_WEB.pdf

Makuc, M. (2008). Teorías implícitas de los profesores acerca de la comprensión de textos. En *Signos*, 41 (68) pp. 403-422. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/signos/v41n68/art03.pdf>

Makuc, M. (2011). Teorías implícitas sobre comprensión textual y la competencia lectora de estudiantes del primer año de la Universidad de Magallanes. En *Estudios pedagógicos*, 37 (1) pp. 237-254. Recuperado de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-07052011000100013

Maletta, H. (2015). *Hacer ciencia. Teoría y práctica de la producción científica*. Lima, Perú. Universidad del Pacífico.

Marguerat, D. & Bourquin, Y. (2000). *Cómo leer los relatos bíblicos. Iniciación al análisis narrativo*. España: SAL TERRAE

Marguerat, D., Wénin, A., & Escaffre, B. (2005). *En torno a los relatos bíblicos*. Cuadernos Bíblicos 127. Navarra, España: Verbo Divino.

Marguerat, D. (1992). *Parábola*. Cuadernos Bíblicos 75. Navarra, España: Verbo Divino.

Martínez, J. (1984). *Hermenéutica Bíblica. Cómo interpretar las Sagradas Escrituras*. Barcelona, España: CLIE.

Martínez, J., Durán, V., López, I., García, R., Espino, F., Montes, F. & Camberos, N. (2006). *Literatura uno*. Jalisco, México: Umbral Editorial.

McEwan, H., & Egan, K. (1995). *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la educación*. Argentina: Amorrortu.

Mendoza, A. (1998). *Tú lector (Aspectos de la interacción texto-lector en el proceso de lectura)*. Barcelona: Octaedro.

MINEDU, (2016). *Evaluación Censal de Estudiantes. Información para Directores*

y Docentes. 2do. Grado de Secundaria. [Versión Adobe digital Editions]. Lima, Perú: MINEDU. Recuperado de http://umc.minedu.gob.pe/wp-content/uploads/2016/10/ECE_2DO-SECUNDARIA-A4_081116-1.pdf

Ministerio de Educación nacional (2013). *Leer para comprender, escribir para transformar: palabras que abren nuevos caminos en las escuelas*. Bogotá: Ministerio de educación nacional. Recuperado de http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-317434_rio_de_letras.pdf

Ministerio de Educación (2010). *La lectura en PISA 2009. Marcos y pruebas de la evaluación*. Madrid, España: Secretaria General Técnica.

Molinari, C. & Duarte, A. (2007). Comprensión del texto narrativo e inferencias. En *Subjetividad y Procesos Cognitivos*, (10), pp. 163-183. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=339630249007>

Moliner, M. (2007). *Diccionario de uso del español*. (3ª ed.) Madrid, España: Gredos.

Moreno, J. Ayala, R. Díaz, J. & Vásquez, C. (2010). Prácticas lectoras: Comprensión y evaluación. Tendencias, Estado y Proyecciones. En *Forma y Función*, 23. (1), pp. 145-175. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=21916690009>

Moreno, V. (2003). *La lectura comprensiva y los textos escolares en la ESO* [Versión Adobe digital Editions]. España: Gobierno de Navarra. Recuperado de http://dpto.educacion.navarra.es/planlectura/documentosdeinteres_files/Blitz3amar.pdf

Moreno, V. (2003). *Leer para comprender* [Versión Adobe digital Editions]. España: Gobierno de Navarra. Recuperado de http://dpto.educacion.navarra.es/planlectura/documentosdeinteres_files/Blitz%204%20amll.pdf

Narvaez, D. (2001). Moral Text Comprehension: implications for educación and research. En *Journal of Moral Education*, 30(1), 43-54. doi: 10.1080/03057240120033802.

- Narvaez, D. (2002). Individual Differences that Influence Reading Comprehension. In M. Pressley & C.C. Block (eds), *Reading Comprehension Instruction*, 158-175. New York: Guilford. Recuperado de: <https://www3.nd.edu/~dnarvaez/documents/IndividualDifferences02.pdf>
- Niño, V. (2013). *Semiótica y lingüística: fundamentos*. (6ª ed.) Bogotá: Ecoe Ediciones.
- Nogueira, S. (2010). *Manual de lectura y escritura universitarias. Prácticas de taller*. Buenos Aires, Argentina: Biblos.
- Núñez, R. (2010). *El pensamiento narrativo. Aspectos cognitivos del relato*. Asturias, España: Ediciones de la Universidad de Oviedo.
- Oropeza, M. (2004). Un barrio a la carta. Un ensayo sobre estilos de vida y ciudad. En *estudios sociológicos*. 22(3) pp.701-718. Recuperado de http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59_806607
- OECD (2000b). *Knowledge and Skills for Life. First Results from the OECD Programme for International Student Assessment (PISA) 2000*. Primeros resultados del Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes (PISA) 2000 de la OCDE. México: Santillana. Recuperado el 30 de septiembre de 2010 desde: <http://www.oecd.org/dataoecd/44/32/33691620.pdf>
- OECD (2009). *PISA 2009 Assessment Framework Key Competencies in Reading, Mathematics and Science*. Paris: OECD. Recuperado de <http://www.oecd.org/dataoecd/11/40/44455820.pdf>
- Okuda, M. & Gómez-Restrepo, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa: triangulación. En *Revista colombiana de Psiquiatría*. vol.34 no.1 Bogotá, Colombia. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-74502005000100008
- Pardo, N. (2012). Análisis crítico del discurso: Conceptualización y desarrollo. En *Cuadernos de Lingüística hispánica* (19) pp. 41-62. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322227527004>

- Puerta, M. (2003). La literatura y la estética de la recepción (un estudio exploratorio en niños). En *Contexto*, 7 (9) pp. 109-120. Recuperado de <http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/18880>
- Quispe, W. (13 de marzo de 2006). *Lector, texto y contexto: claves para la comprensión lectora*. En *Blog: Walter Paz Dossiers*. Recuperada de <http://wpqsdossier.blogspot.pe/2006/03/lector-texto-y-contexto-claves-para-la.html>
- Ramírez L., y Elsa M. (2009). ¿Qué es leer? ¿Qué es la lectura? En *Investigación bibliotecológica*, 23(47), 161-188. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-358X2009000100007&lng=es&tlng=es.
- Ramírez Leyva & Elsa M. (2009). ¿Qué es leer? ¿Qué es la lectura? En *Investigación bibliotecológica*, 23(47), 161-188. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-358X2009000100007&lng=es&tlng=es.
- Remolina, J. (2013). La lectura en Paulo Freire y la competencia lectora de PISA En *Educação*, v.36, 223-231. Recuperado de <http://revistaseletronicas.pucrs.br/ojs/index.php/faced/article/viewFile/13232/9453>.
- Ricoeur, P. (1999). *Historia y narratividad: La identidad narrativa*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S.A., e Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona.
- Ricoeur, P. (2000). Narratividad, fenomenología y hermenéutica. En *Anàlisi* 25., pp. 189-207. Recuperado de <http://www.raco.cat/index.php/Analisi/article/view/15057/14898>
- Ricoeur, P. (2006). La vida: un relato en busca de narrador. En *Ágora: papeles de filosofía*, 25 (2), p. 9-22. Recuperado de <https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/1316/Ricoeur.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Ropero, A. (2014). *Gran diccionario enciclopédico de la Biblia*. (3ª ed.) Barcelona, España: CLIE.

- Rossano, P., Ravasi, G. & Girlanda, A. (1990). *Nuevo diccionario de teología bíblica*. Madrid, España: Ediciones Paulinas.
- Salvador, G. (2008). *Borges y la Biblia. Presencia de la Biblia en la obra de Jorge Luis Borges*. (Tesis Doctoral). Barcelona, España: Universitat Pompeu Fabra
- Sánchez, J. & Lapaz, L. (2015). *¿Cómo analizar la narración en un relato corto?* Barcelona: UOC
- San Cristóbal, A. (1965). *Filosofía de la educación*. Madrid, España: Rialp
- Sanz, A. (2003). *Cómo diseñar actividades de comprensión lectora*. [Versión Adobe digital Editions]. España: Gobierno de Navarra. Recuperado de <http://www.uruguayeduca.edu.uy/Userfiles/P0001/File/Activcomplectciencias.pdf>
- Sanzana, G. (2012). *La práctica de aula, percepción de efectividad y autoeficacia*. Tesis doctoral, Universidad de Córdoba, Córdoba, España.
- Sarramona, J. (2008). *Teoría de la educación. Reflexión y normativa pedagógica*. (2ª ed.) Barcelona, España: Ariel
- Saulés, S. (2012). *La competencia lectora en PISA. Influencias, innovaciones y desarrollo*. México: INEE.
- Schettini, P. & Cortazzo, I. (2015). *Análisis de datos cualitativos en la investigación social : procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*. La Plata : Universidad Nacional de La Plata.
- Silva, J. (1983). *El libro siempre nuevo. Introducción a la Biblia*. Florida, EE.EE: Vida.
- Solé, I. (2009). Motivación y lectura. En *Aula de innovación educativa. Sinergias en relación a la lectura*. N° 179, pp. 56-59. Recuperado de http://www.cepalcala.org/upload/novedades/archivo_noticia_19_10_09_01_48_26.pdf

- Ska, J.L., Sonnet, J.P., & Wénin, A. (2001). *Análisis narrativo de relatos del Antiguo Testamento*. Cuadernos Bíblicos 107. Navarra, España: Verbo Divino.
- Suárez, Á., Moreno, J. & Godoy, M. (2010). Vocabulario y comprensión lectora: algo más que causa y efecto. En *Álabe revista de la red de universidades lectoras*, (1) pp. 1-18. Recuperado de <http://revistaalabe.com/index/alabe/article/view/5/3>
- Strauss, A. & Corbin, J. (2002). *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. (1ª ed. Español). Medellín, Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.
- Tojar, J. (2006). *Investigación cualitativa. Comprender y actuar*. Madrid: La Muralla.
- Tosolini, A. (2014). *Comparar una nueva lectura de la realidad plural*. Madrid, España: Ministerio de Educación de España.
- Tuffanelli, L. (2010). *Comprender. ¿Qué es? ¿Cómo funciona?* Madrid, España: Narcea.
- Ulloa, A. & Carbajal, G. (2008). Teoría del texto y tipología discursiva. En *Revista Signo y Pensamiento*, 27 (53) pp. 295-313. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=86011529019>
- Van Dijk, T. (1992). *La ciencia del texto*. Barcelona, España: Paidós
- Van Dijk, T. (s/a) .La pragmática de la comunicación literaria. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/La%20pragm%E1tica%20de%20la%20comunicaci%F3n%20literaria.pdf>
- Van Dijk, T. (2001). Algunos principios de una teoría del contexto. En *ALED Revista latinoamericana de estudios del discurso*, 1 (1) pp. 69-81. Recuperado de <http://www.discursos.org/oldarticles/Algunos%20principios%20de%20una%20teor%EDa%20del%20contexto.pdf>
- Vasilachis de Gialdino, I., Ameigueiras, A., Chernobilsky, L., Giménez, V.,

- Mallimaci, F., & Soneira, A. (2006). *Estrategias de investigación cualitativa*. Barcelona, España: Gedisa.
- Sánchez, M. & Aparicio, M. (2001). Estilo de vida: avances en su medida y sus relaciones con otros conceptos psicológicos. En *Revista de Psicología de la PUCP*. Vol XIX (1). P. 8. Recuperado de <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/psicologia/article/view/3619/3588>
- Schettinni, P. & Cortazzo, I. (2015). *Análisis de datos cualitativos en la investigación social. Procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*. Bs.As, Argentina: Editorial de la Universidad de la Plata.
- Steingress, G. (2008). La música en el marco del análisis de la cultura contemporánea: un replanteamiento teórico y metodológico. En *Política y Sociedad*, Vol 45, Num., 1, pp. 237-260. Recuperado de <http://revistas.ucm.es/index.php/POSO/article/view/POSO0808130237A/22166>
- Young, A. (2010). Estudio longitudinal sobre el desarrollo de la comprensión lectura de primero a cuarto grado de primaria. (Tesis). Perú: PUCP.

ANEXOS

Artículo científico

Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología

AUTOR: Mgtr. Eduardo Ylberto Córdova Castañeda
ecordovac@jiv.edu.pe

ASESORA: Dra. Flor de María Sánchez Aguirre
Escuela de Posgrado de la Universidad César Vallejo

Resumen

La investigación titulada "Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología" fue de naturaleza cualitativa en la modalidad de Teoría Fundamentada. Tuvo como propósito analizar la correspondencia entre la comprensión lectora de textos narrativos bíblicos y el estilo de vida de los estudiantes universitarios de teología, del nivel de pregrado. Para ello se trabajó con siete estudiantes, cuyos datos fueron recopilados a través de entrevistas con consentimiento informado. El proceso de análisis se realizó en torno a tres categorías mediante el procedimiento de Comparación Constante. Se concluye que existe correspondencia entre la comprensión lectora de textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología.

Palabras Claves: comprensión lectora, textos narrativos bíblicos, estilo de vida.

Abstract

The research titled "Reading comprehension in narrative texts and lifestyle of students of theology" was qualitative in the form of Theory Fueled. It aimed to analyze the correspondence between reading comprehension of biblical narrative texts and the lifestyle of the University students of theology, undergraduate level. For this, we worked with seven students, whose data were collected through interviews with informed consent. The analysis process was performed around three categories using the Constant Comparison procedure. It is concluded that there is a correspondence between reading comprehension of narrative texts and the lifestyle of students of theology.

Keywords: reading comprehension, biblical narrative texts, lifestyle.

Introducción

La Comprensión Lectora es un tema de interés mundial, la cual se manifiesta en razón de las múltiples pruebas que a nivel global se han realizado, los cuales buscan medir las habilidades de lectura y comprensión de los estudiantes. El resultado de estas investigaciones, no han sido satisfactorias para los países latinoamericanos, dentro de los cuales está inmerso nuestro país. Aunque las cifras indiquen leves mejoras en la lectura, ha quedado en evidencia la pobreza de comprensión lectora de nuestros estudiantes. Ahora bien, es preciso destacar que los estudios realizados tienen dos limitaciones: tienen como muestra a estudiantes secundarios; y los textos utilizados, en su mayor medida, no corresponden al género narrativo. Además, el enfoque de dichas pruebas, tienen por objetivo medir, las habilidades y no dicen nada del proceso mismo de la comprensión. En este sentido, se hace necesario investigar, la comprensión lectora, desde una perspectiva más inductiva y que corresponda a un género literario, por ejemplo, el narrativo. Por otro lado, existe también una preocupación mundial, por el incremento de las conductas delictivas de la adolescencia y juventud, lo cual da evidencia, que existe una disconformidad, entre lo educativo y el estilo de vida, que dicha juventud asume. Por ello, una investigación que analice, la correspondencia entre la lectura y el estilo de vida de los estudiantes, daría luz a entender mejor dicha problemática.

El estudio de la lectura, ha dado lugar a la elaboración de una teoría de la comprensión lectora. Al respecto, Dubois (1991), para explicar dicho fenómeno, ha propuesto tres explicaciones: La primera responde al paradigma conductista-cognitivo, en la cual se alcanza la comprensión a partir del texto, siendo el lector pasivo (lectura como habilidad). El segundo paradigma es psico-linguístico que da lugar a una comprensión interactiva, en la cual el lector es activo (lectura como construcción); y una tercera comprensión, que obedece a un paradigma socio-cognitivo, la cual es llamada transaccional (Roseblatt, 1996), donde el significado no se halla de antemano, ni en el texto ni en el lector, sino que se

produce durante la transacción entre lector y texto. En cuanto a la comprensión de textos narrativos, propiamente dicha, Makuc (2011), desde un paradigma de la lingüística discursiva, propone una “Teoría Literaria”, donde la comprensión implica una valoración estética del texto y una identificación de las características de los personajes del relato.

Los diversos estudios acerca de la comprensión lectora, enfatizan la importancia del lector activo que construye el significado. De otro, lado se percibe que los textos narrativos, son un género que para su comprensión exige habilidades de metacognición y de procesos de inferencia. En cuanto al estilo de vida se destacan conductas y formas habituales que dan lugar a una identificación del individuo en la sociedad. Por lo cual, la comprensión se estudió desde una teoría psicolinguística; el texto narrativo, desde la Teoría literaria, y el estilo de vida desde una perspectiva socio-cultural.

En cuanto a la comprensión de los textos narrativos, León, Escudero y Olmos (2012), elaboraron un test que permite el análisis de la comprensión de dichos textos. El instrumento se desarrolló teniendo como premisa una forma de “comprensión empática”, aplicado a la comprensión de textos narrativos, en la cual se destaca que los lectores son capaces de establecer lazos de sentimientos y emociones con los personajes del relato. Por su parte Molinari y Duarte (2007), resaltan la importancia de las inferencias en el proceso de comprensión de los textos narrativos. Desde la perspectiva de la psicolinguística cognitiva destaca que lo relevante para la comprensión de los textos narrativos es determinar las relaciones causales en la estructura de la narración. El estudio se fundamenta en los trabajos de Van den Broek y Lorch (1993). Por otro, lado Narvaez (2001), en *Moral Text Comprehension: implications for educationan research*, estudió la comprensión del discurso moral, donde se explica que dicha comprensión se produce cuando los individuos extraen significado de la experiencia y cuando se construyen modelos del mundo. Se afirma que el proceso de la comprensión de los textos morales, se da dentro del desarrollo moral del individuo (Kohlberg, 1984) donde se manifiesta un juicio moral. También, recomienda elaborar estudios que permitan entender cuáles son las características clave de la comprensión del discurso moral.

Por su parte, Larrañaga y Yubero (2015), desarrollaron un estudio acerca de las estrategias metacognitivas en la comprensión de textos narrativos, se explicó que los textos narrativos se caracterizan por la presencia de personajes, los cuales ejecutan acciones que dan lugar a sucesos que se conectan causalmente. El autor también destaca, los beneficios que comportan dichos textos, entre ellos pueden mencionarse que: (1) ayudan a organizar el conocimiento; (2) desarrollar una comprensión social del mundo; (3) pedagógicamente abren expectativas de vida y (4) abren posibilidades de aprendizaje social y desarrollo personal. Asimismo, Casas (2010), explica que las narraciones permiten comprender la fe y comunicarla a la comunidad creyente. Citando a Ska (2001) se determina que un relato es un vehículo de comunicación entre un emisor (narrador) y un receptor (lector), a través del cual se manifiesta una llamada existencial dirigida al lector; también las narraciones tienen el efecto de provocar emociones, comprometer las ideas y transmitir el mensaje de lo que se considera valioso y es una forma de promover valores (Moreno, 1991). Por su parte, Ricoeur (2006), en sus análisis del efecto de las narraciones en el lector explica que el relato en su proceso de composición, de configuración, no se acaba en el texto, sino en el lector, es decir “el sentido o significado de un relato surge en la intersección del mundo del texto con el mundo del lector” (p. 15). Se destaca que existe una estrecha relación entre relato y vida, a través de la lectura ambas categorías puede ser reconciliadas; a través de la lectura, se accede a una manera de vivir el universo ficticio de la obra, por ello, las historias no solo se narran, sino que también se viven imaginariamente. El lector, a través de su reflexión narrativa da sentido a su existencia. Asimismo, se reconoce que las tramas de las narraciones pueden ser aplicados a los lectores pudiéndose experimentar los distintos papeles de los personajes de las historias que nos resultan más queridas. Por lo cual, existe una estrecha conexión entre relato y vida. También, Makuc (2011), en su estudio sobre las teorías implícitas sobre comprensión textual, explica acerca de la teoría literaria: esta teoría explica que el texto debe ser capaz de emocionar, motiva a provocar cambios en el lector e invita a su lectura.

En cuanto al estilo de vida, Oropeza (2004), en un estudio del tema en una población en la república Argentina, explicó que el estilo de vida hace referencia a conductas que adoptan los individuos para cumplir sus planes, también se refiere

a organización que elabora una persona con su tiempo. Es visto como un proceso de socialización e individualización, por medio del cual el sujeto adquiere sentido de pertenencia. Por su parte, Dumont y Clua (2015), desde un plano socio-antropológico propone el estilo de vida es un conjunto de actitudes, prácticas y actividades de los individuos o colectivos realizadas de manera coherente y reflexiva en un espacio y tiempo determinado, con diferentes intensidades, niveles de visibilidad. Asimismo, se propone cinco dimensiones para dicho concepto: espacialidad, temporalidad, reflexividad, visibilidad y compromiso. De otro lado, Gómez (2005), en su tesis doctoral menciona, a partir del estudio sociológico Max Weber (1987), identifica un estilo de vida pietista, que de alguna forma condiciona actitudes como abstinencia, purificación, autocontrol, identidad con Cristo, y una elevada estimación de la conciencia moral. También como variable importante se determina que el trabajo resulta como un fin absoluto de la vida y que éste es prescrito por Dios y la riqueza forma parte de la voluntad de Dios. También explica que, el estilo de vida, es un concepto multidimensional, en que caben áreas psicológicas, biológicas y sociales. Define el estilo de vida como un conjunto de patrones conductuales o hábitos, que son formas de responder a diferentes situaciones y que una vez adquiridos son difíciles de modificar.

En razón a los estudios expuestos, y dada la problemática presentada, se plantea la necesidad de analizar la comprensión lectora de los textos narrativos, desde la percepción de lectores habituados a la lectura de este género literario. También es necesario conocer la teoría implícita de los textos narrativos que poseen los estudiantes, para luego hallar la correspondencia con el estilo de vida que los estudiantes practican.

En consecuencia se plantea las siguiente interrogante:

¿Cómo realizan su proceso de comprensión lectora frente a los textos narrativos bíblicos, los estudiantes de teología y cual es su correspondencia con el estilo de vida que dichos estudiantes practican?

La investigación se justifica ya que aporta una teoría emergente acerca del texto narrativo, desde la percepción de lectores habituados a la lectura de ese género literario. Asimismo, analiza la correspondencia entre la comprensión lectora de

textos narrativos bíblicos y el estilo de vida de los estudiantes de teología. Esto contribuye a explicar la influencia de la lectura de los textos narrativos sobre el comportamiento de dichos lectores.

Por ello, el Objetivo general de la investigación fue:

Analizar la correspondencia entre la Comprensión lectora de textos narrativos bíblicos y el estilo de vida de los estudiantes universitarios de teología

Asimismo, los objetivos específicos fueron:

1. Comprender el proceso de la comprensión lectora de los estudiantes de teología.
2. Identificar la teoría implícita de los textos narrativos de la Biblia de los estudiantes de teología.
3. Analizar la correspondencia entre la comprensión de textos narrativos de la Biblia y el estilo de vida de los estudiantes de teología

Material y métodos

La investigación, se desarrolló teniendo como base metodológica principal, el Diseño de teoría fundamentada, sustentada por Strauss y Corbin (1998) que enfatiza el trabajo de categorización y codificación de los datos, utilizando la estrategia de comparación constante, mediante un paradigma que emerge de los datos (Codificación axial o Paradigma de Nodos), para posteriormente, realizar la interpretación de los mismos, usando la triangulación de datos. Dicho procedimiento respondió al siguiente esquema:

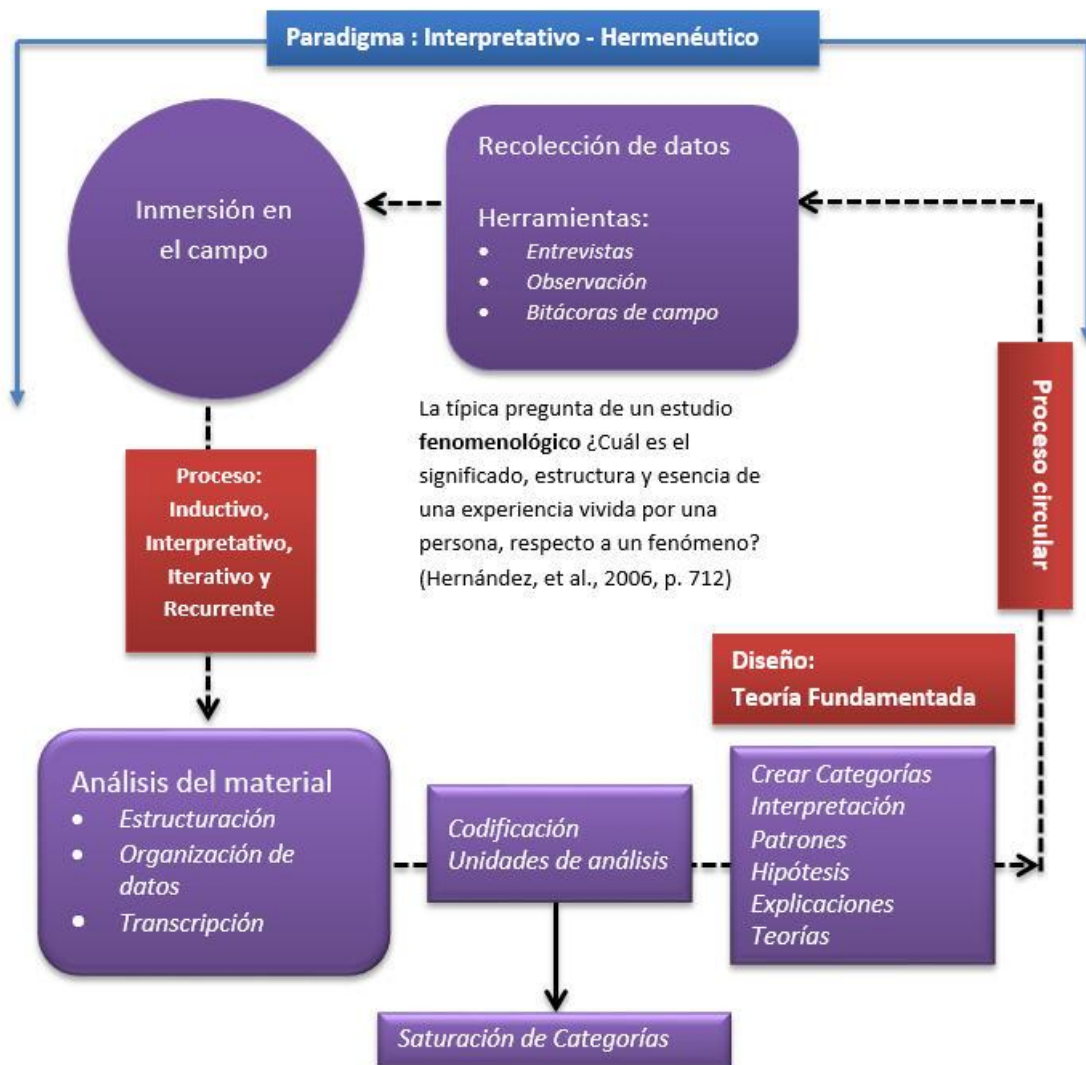


Figura 1. El proceso metodológico de investigación. Adaptado de Hernández, Fernández y Baptista (2010)

Los métodos teóricos usados en la investigación fueron el inductivo y el analítico. Debido a que se inició desde casos muy particulares, para luego ir procediendo a construir conceptos, mediante el análisis de los datos, comparándolos y estableciendo relaciones entre ellos.

El proceso de tratamiento de los datos se desarrolló agrupando los datos en propiedades, lo cual permitió una primera clasificación de los mismos. Durante dicho proceso, los datos también recibían una nomenclatura, para poder organizarlos, es decir se etiquetaron los datos lo que permitió su clasificación momentánea. Luego las propiedades, dieron lugar a el reconocimiento de

categorías emergentes, los cuales fueron agrupándose en matrices. Este proceso es llamado categorización; dentro de este proceso, se utilizó la estrategia de la Comparación Constante para establecer correspondencia entre los datos.

Posteriormente, la categorización de los datos, dio lugar a la elaboración de una Codificación Axial que concluyó con el diagrama denominado “Paradigma Codificado” (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 689), también llamado, “Arbol de nodos o de categorías” (Sanzana, 2012, p. 117). Dicho paradigma de la investigación fue el siguiente:

Posteriormente, los datos pasaron por un proceso de Codificación Selectiva, del cual surgen hipótesis o propuestas teóricas estableciéndose relaciones entre categorías, lo que permitió la comprensión del fenómeno de estudio (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 691).

El escenario de estudio, estuvo circunscrito a los ambientes de la Universidad “Seminario Bíblico Andino”, de la organización Asambleas de Dios del Perú, ubicado en el distrito de Pueblo Libre. Dicho centro de estudios se dedica a la formación profesional de Licenciatura en Teología.

La muestra fue del modelo Teórico o Conceptual (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2006, p. 569), los cuales fueron elegidos por poseer atributos que contribuyeron a desarrollar la teoría. Estuvo conformada por siete estudiantes de pregrado, de los IX y X ciclos.

Las técnicas e instrumentos para la recolección de datos, estuvo conformada por. Entrevistas a profundidad, con guía semiestructurada; Observación mediante cuadernos de bitácora y Fichas de Comprensión Lectora.

Las técnicas para el análisis de los datos, fueron el análisis de contenido; la estrategia de Comparación Constante y la Triangulación de teorías y la triangulación de datos (Hernandez, Fernandez y Baptista, 2010, p. 476).

Resultados

Los datos que se obtuvieron de las entrevistas y fichas de observación de comprensión lectora, fueron ordenados en matrices, las cuales fueron mostrados relacionados con sus respectivas propiedades y códigos respectivos. Esta parte del proceso corresponde a la etapa denominada Codificación Abierta. A manera de ejemplo se presenta dicha matriz, que correspondió a uno de los entrevistados:

Tabla 4

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 3

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Antes de la lectura	Motivación para leer	<i>Mi lectura está condicionada por una experiencia o una necesidad personal</i>	Comentario 1
Elementos del relato	Elementos del texto narrativo	<i>Si el texto es narrativo... voy a empaparme bien en lo cual se da esa narración. Es decir, buscar sus fundamentos: lugar, personas u orígenes .</i>	Comentario 2
Recursos para comprender	Ayudas materiales para construir comprensión	<i>Busco fuentes, para investigar, a través de libros, de informaciones , a través de estudios</i>	Comentario 3
Estudio del contexto	El contexto del texto como etapa ineludible para la comprensión	<i>Encuentro el panorama que se amplía más el conocimiento acerca del caso, del momento.</i>	Comentario 4
Comprensión e investigación	La investigación como paso previo para la comprensión	<i>Por ejemplo, el caso del "joven rico". Por ejemplo luego de investigar se llega a determinar que el uso del término "joven" no solo se refiere a la edad y que el término "principal" se usa cuando una persona tiene privilegios, autoridad, responsabilidades</i>	Comentario 5
Elementos del relato	Escenas, etapas o secuencias en la narración	<i>Y a medida que uno está leyendo veo las secuencias que se desarrollan ,</i>	Comentario 6
Mensaje de la narración	Determinar el mensaje de la narración como forma de llegar a la comprensión	<i>Por ejemplo hago la pregunta: ¿cuál es el mensaje que me transmite en ese momento? Entonces, empiezo a analizar bien.</i>	Comentario 7
Lectura profunda y tema	Lectura en profundidad involucra análisis de personajes para comprender el tema	<i>Entonces sigo con la profundidad de este tema , entonces sabiendo todas estas cosas, entonces nos damos cuenta que el personaje principal del relato era un hombre preparado capacitado y tal vez, con un acto de conciencia, un hombre sincero, con ganas de cambiar</i>	Comentario 8
Narración y modelo de vida	La aplicación de la narración a la vida personal es prioridad en la lectura	<i>Porque en las narraciones, busco fuentes de ayuda para descubrir el tema de fondo ¿qué es el mensaje para mí? ¿cuál es el mensaje para la gente? Lo primero lo aplico para mí mismo, para mi vida</i>	Comentario 10
Lectura profunda	La lectura profunda permite encontrar el tema	<i>Porque en las narraciones, busco fuentes de ayuda para descubrir el tema de fondo</i>	Comentario 9
Comprensión vía síntesis e investigación	La síntesis como técnica para la comprensión	<i>Para hallar el significado del relato, lo indago, me mentalizo, no solamente hago una lectura, sino hasta dos o tres veces, empiezo a rebuscar en la fuente de</i>	Comentario 11

		<i>información, antes de afirmar cuál es el tema al que se refiere el texto, y ocurre que siempre encuentro cosas nuevas en el relato, este proceso es inagotable</i>	
Comprensión vía síntesis	La síntesis como elemento parte de la comprensión	<i>Cuando ya agote las fuentes (de investigación) al alcance, entonces ya teniendo un resumen o resultado, es que ya puedo estar seguro sobre su significado, es decir puedo decir que he comprendido</i>	Comentario 12
Comprensión vía análisis	El tema del relato como producto del análisis	<i>Entonces analizo los resultados de mi investigación, y veo el enfoque del libro o contexto y entonces puedo decir que encontrado el significado. Y de ahí donde ya parte la enseñanza, tomando una definición del tema.</i>	Comentario 13
Comprensión y experiencia de vida	La comprensión asociada a semejanza de experiencias con las circunstancias del relato	<i>El otro elemento que me da la seguridad de haber entendido la narración, lo representan los testimonios de experiencia de cambio de vida, la vivencia de situaciones de las personas que han leído y experimentado los textos. Es decir yo le encuentro una conexión entre el significado del texto y la experiencia en la vida de los lectores, el mío propio y la de los de mi entorno.</i>	Comentario 14
La narración y su trascendencia	Los temas de los relatos también escapan a la experiencia humana (trascendencia del relato)	<i>Haber un ejemplo... hay temas en los relatos que rebasan la realidad, nos hablan de cosas que no son de nuestro entorno, por ejemplo: una esfera distinta</i>	Comentario 15
La lectura y sus limitaciones	Limitaciones del lector en su práctica lectora	<i>Entonces hay relatos de la biblia, donde uno no tiene la certeza de haberlo comprendido todo, es decir como lector siempre hay limitaciones.</i>	Comentario 16
Narraciones y experiencias de vida (comprensión)	La comprensión se evidencia por la concordancia de experiencias en la vida de las personas y las circunstancias del relato	<i>Cuando hablamos de los textos narrativos, en los lectores hay muchas experiencias, diferentes circunstancias que experimentan los lectores y los cambios se reflejan en su vida personal o en las situaciones que viven.</i>	Comentario 17
Lectura y significado (limitaciones)	El significado del texto rebasa la comprensión del lector	<i>Como estudiante de los relatos bíblicos, soy consciente que no se llega a abarcar plenamente el significado del texto, aunque si hay pistas...para hallar parte del significado</i>	Comentario 18
Narración y elementos	Tiempo, escenario y personajes como elementos principales del relato	<i>Puedo percibir algunos elementos en el relato, por ejemplo: el factor tiempo, el lugar, los personajes principales como, por ejemplo Jesús el cual es el centro de la conversación y otros no tan importantes o secundarios.</i>	Comentario 19
El elemento dialogo en el relato	El diálogo como elemento importante para comprender el relato	<i>Otro de los elementos de la narración son los diálogos, estos son muy importantes, ya que a través de ellos vemos como un personaje de alto nivel político o social, viene a hablar a Jesús, en el diálogo se puede ver el nivel del joven rico, pero también se puede ver, como éste cambia y se hace una persona necesitada y cómo Jesús, le responde. En esta conversación son como dos mundos que ahí están enfrentados</i>	Comentario 20
Narraciones del NT	Preferencia por narraciones del NT	<i>Yo en mi práctica leo más el nuevo</i>	Comentario 21
Narraciones del AT	Requieren más estudio, y análisis	<i>testamento, que el antiguo. Entonces para esos inicios debieron ser para los hombres tiempos difíciles, muy duros,</i>	Comentario 22

	del contexto	<i>vivir en ese tiempo. Por eso, para leer los relatos del antiguo testamento hay que entender el contexto de vida de ese lugar y eso requiere más estudio ,</i>	
Narración y estilo de vida	Narraciones y proyecto de vida	<i>Yo he entendido desde mis pequeñas edades, el respeto que debo tener, hacia las sagradas escrituras, y en la experiencia de leerlo o conocerlo, es que encuentro autoridad para mi vida, conducción, encuentro verdades para practicarla en la vida diaria. La biblia contiene normas, te conduce en el mejor camino a la vida</i>	Comentario 24
Narraciones bíblicas como literatura	La biblia como literatura es excelente	<i>La biblia en como literatura también responde, ya que la biblia es un libro de excelencia, ya que responde al análisis o al estudio que se le haga como libro de comunicación que es.</i>	Comentario 24
Narraciones y proyectos de vida	Propósito, perfección y expectativa en el proyecto de vida relacionado con los relatos de la biblia	<i>Toda persona tiene proyecto de vida, sueños, planes, propósitos. Pero, a medida que ya he empezado a leer la biblia, ese proyecto de vida se ha ido perfeccionando . Un sueño es un panorama que vemos que queremos alcanzar. La biblia a través de los relatos me ha mostrado la forma cómo alcanzar esos sueños y mejorar la dirección de mi vida, me ha dado un panorama de mayores expectativas</i>	Comentarios 25, 26 y 27
Narración y teología	Lectura teológica en los relatos bíblicos	<i>A pesar de lo que haya hecho (el hijo menor) el amor de padre permanece y termina después que el hijo pródigo , despilfarra, desordenes en su vida, se da cuenta y se arrepiente y vuelve a casa nuevamente, pero el padre lo sigue amando. Ese padre representa a dios, dios padre, su amor hacia nosotros, a pesar que nosotros desobedecemos y hacemos lo que queremos, esperando dios a que el hombre se arrepienta.</i>	Comentario 28
Narración y su contenido	Los relatos ilustran verdades más trascendentes como la salvación de la persona	<i>Entonces, (la biblia) enfoca eso, la parte narrativa lo da (presenta) como una ilustración , para que la persona entienda mejor, entonces es más comprensible</i>	Comentario 30
Narraciones y su naturaleza	Los relatos bíblicos están muy interconectados en mensaje respecto a la salvación por ejemplo	<i>Las narraciones tienen un mensaje que las une, por ejemplo los evangelios presentan un mensaje de salvación, y esta verdad se encuentra en todas las parábolas</i>	Comentario 29
Comprensión y teología	La comprensión de los relatos se produce cuando se capta la teología de su mensaje.	<i>Cuando se leen las narraciones viene la comprensión, cuando se ve a dios . Es decir, cuando comprendo la naturaleza de dios, me ayuda a comprender la narrativa. Eso me da seguridad de haber comprendido el texto.</i>	Comentario 31 y 32
Narraciones y su naturaleza	Las narraciones tienen un carácter didáctico y moral	<i>Las narraciones de la biblia, no son simples historias, tradiciones o creencias, sino que tienen un fondo, hay un mensaje, hay una enseñanza</i>	Comentario 33
Narraciones y su naturaleza	Toda narración tiene un mensaje por descubrir, no es solo historia sino que se relaciona con el presente	<i>Detrás de toda narración es importante descubrir el mensaje que hay en cada una de ellas, porque no es una cuestión solamente histórica, sino que es vivencial porque (...) es útil, para toda circunstancia.</i>	Comentario 34
Narración: significado e interpretación	La narración tiene un mensaje pero da lugar a muchas	<i>Yo encuentro diferencia, entre mensaje, significado e interpretación. Un mensaje es el fondo, es la esencia, e cambio en cuanto</i>	Comentario 35

Narraciones y su efecto literario	interpretaciones La narración produce en el lector goce literario, placer estético	<i>a la interpretación, pueden haber muchas. En mi lectura personal, entre todas me gustan las narrativas, las historias, avizoro, y hasta veo películas inclusive (para entender ese mundo), de la época antigua, y me gusta por ejemplo la conquista de Canaán por ejemplo. Todas esas historias me impactan, el estilo de las formas de las guerras, las estrategias, y eso también me enseñan a aplicar, esas historias me deleitan, y eso se da en mi lectura personal, para mí es cotidiana</i>	Comentario 36
Formas de lectura	Lectura de la biblia está orientada a estudiar y aprender del texto	<i>Algunos leen para sentir, pero yo leo para estudiar, para aprender</i>	Comentarios 37 y 38
Alimentación	Alimentación cuidadosa no contaminarse	<i>[en el relato] así como Daniel prefería los alimentos que agradaban a dios, lo mismo se nos demanda a nosotros, comer sólo lo que ha dios le agrada. Muchos alimentos se consumen por costumbre pero no necesariamente son saludables, hay que cuidarse de ello.</i>	Comentarios 39
Sexualidad	Las relaciones sexuales que llevan a la fornicación están prohibidas por el relato, así se asumen	<i>José se mantuvo fiel en sus principios, no claudicó a pesar que la mujer de Potifar se le regaló. Si se equivocaba José, le iba a costar la vida y la confianza ante dios; fue firme, tomo la buena decisión de no pecar. Buen ejemplo es José para no caer en la seducción.</i>	Comentarios 40
Interrelaciones personales	Decir la verdad en el trato con las personas	<i>El relato nos enseña a ser valientes; para decir a otros su pecado, por eso me anima a predicar la palabra de dios, lo debo hacer sin temor como Juan bautista a decir la verdad siempre.</i>	Comentarios 41
Ocio y diversión: el baile	El baile que lleva a pecar está prohibido	<i>Pienso que es lo mismo. Bailar o danzar, es el movimiento del cuerpo conforme a la música, los danzantes o bailarines tratan de agradar a alguien. Lo que prohíbe el relato es bailar con el propósito de pecar contra de la ley de dios.</i>	Comentarios 42
La música	La música es buena	<i>La música es un arte, que alegra el alma. A dios le agrada cuando le alabamos, con música.</i>	Comentarios 43
Relaciones interpersonales	Respetar al prójimo por ser imagen de dios	<i>Si, se debe respetar y tolerar al ser humano, el hombre y la mujer es una creación de dios, el que esta moralmente mal puede corregirse, y cristo aplicó eso; un sentido muy bello que es el amor hacia el semejante.</i>	Comentarios 44
Adulterio	El divorcio es pecado	<i>El adulterio sigue siendo pecado y lo será siempre. La actitud del hombre frente a este hecho es de darse cuenta, no hacer un mal juicio como los fariseos</i>	Comentarios 45
Productividad y trabajo	Ser productivo y trabajador	<i>Me enseña a ser correcto, a ser productivo, administrar los recursos económicos para ganar y hacer ganar. Para nada debo estar perezoso ni actuar con egoísmo.</i>	Comentarios 46

Luego de aplicar el Método de Comparación Constante (MCC) a cada uno de los datos, se obtuvo el Paradigma Codificado, la cual muestras cada una de las categorías de la investigación con sus respectivas subcategorías. Esta etapa del

proceso se denomina Codificación Axial (Schettini y Cortazzo, 2015).

El paradigma de la investigación, obtenido luego de la CMM de los datos fue el siguiente:

Categoría 1		Categoría 2	
Comprensión lectora de los textos narrativos		Teoría implícita de textos narrativos bíblicos	
1.1	Fase de pre-lectura	2.1	Los elementos de la narración
1.1.1	Motivación y expectativas	2.1.1	Personajes paradigmáticos
1.2	Inicio de la lectura	2.1.2	Tiempo, lugar, ambiente y circunstancias
1.2.1	Exploratoria y repetitiva	2.1.3	Diálogo y caracterización de personajes
1.2.2	Análisis preliminar	2.2	Tipos de narraciones
1.3	Niveles en la lectura	2.3	Estructura de la narración
1.3.1	Superficial e informativa	2.3.1	Inicio, nudo y resolución de conflicto
1.3.2	Profunda transformacional	2.4	Naturaleza de las narraciones
1.4	Limitaciones	2.4.1	Productos literarios singulares
1.4.1	Horizonte cultural	2.4.2	Vigencia de su mensaje
1.4.2	Múltiples significados del texto	2.4.3	Narraciones históricas
1.4.3	Dimensión teológica del texto	2.4.4	Literatura teológica (personificación de Dios)
1.5	Uso de recursos en la lectura	2.4.5	Mensaje soteriológico
1.5.1	Bibliografía convencional	2.5	Función o propósito de las narraciones
1.5.2	Internet y software especializado	2.5.1	Pragmática de la narración
1.6	Estudio del contexto	2.5.2	Didáctica de la narración
1.7	El proceso de la comprensión	2.5.3	Orientan la vida del lector
1.7.1	"Caminar en el texto"	2.6	Diálogo entre personaje narrado y lector
1.7.2	"buscar significados"	2.6.1	Personaje como modelo de vida
1.7.3	Encontrar tema unificador	2.6.2	Identificación con acciones, motivos e intereses del personaje
1.7.4	Captar el mensaje	2.6.3	Personajes mueven a asumir desafíos al lector
1.7.5	"Masticar" el texto	2.6.4	Conversión y misión del lector
1.7.6	"rumiar" el texto	2.7	Nivel estético de la narración y lector
1.7.7	"escudriñar" el texto	2.8	Narración y estilo de vida
1.7.8	Re-escribir el texto	2.8.1	Proyectos de vida acorde a significados del texto
1.7.9	Subrayar lo importante	2.8.2	Experiencia de lector relacionado con lo narrado
1.7.10	Hacer teología o "Dialogar con Dios"	2.8.3	Propuesta del texto asumido por el lector ontológica"
1.7.11	Comparar y analizar		
1.8	Comprensión y estilo de vida del lector		
1.8.1	Aplicación de lo narrado a la vida		
1.8.2	Experimentar lo narrado en la vida		
1.8.3	Conversión o "Resignificación ontológica"		
Categoría 3			
Estilo de vida de estudiantes de teología			
3.1	Alimentación		
3.2	Ejercicio Laboral		
3.3	Inversión y emprendimiento		
3.4	Administración de recursos y fomento del ahorro		
3.5	Sexualidad		
3.6	Matrimonio y convivencia		
3.7	Relaciones interpersonales		
3.8	Música, danza y baile		
3.9	Ocio y tiempo libre		

Figura 13. *Paradigma Codificado.*

Posteriormente, se analizó, cada una de las subcategorías. Para el rigor metodológico de este proceso se utilizó la triangulación de datos y de teorías. Lo que dio lugar a esquemas y matrices finales de cada una de las categorías. Las cuales se muestran a continuación:

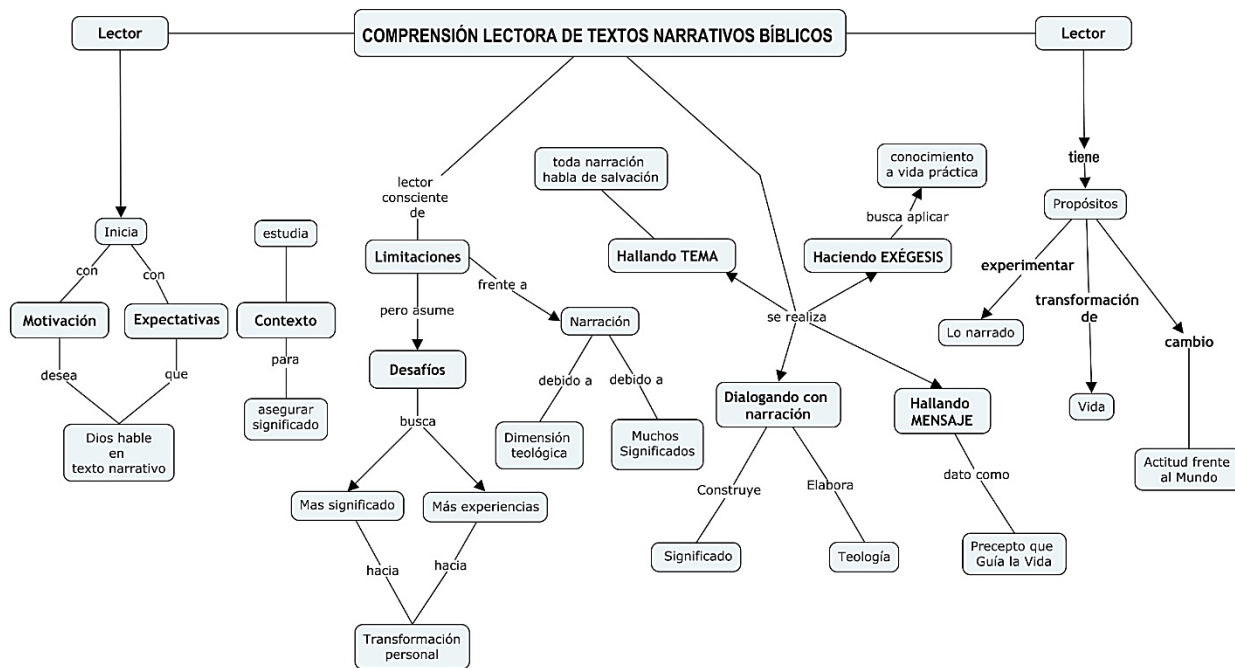


Figura 18. Teoría emergente de la comprensión lectora de textos narrativos.

En base al esquema anterior, se obtuvo la siguiente Matriz de la comprensión lectora de textos narrativos bíblicos

CATEGORÍA	SUBCATEGORÍAS	PROPIEDADES
Comprensión lectora	Fase de INICIO	<ul style="list-style-type: none"> Lector con expectativas y motivación Lectura ascendente Primacía del texto sobre el lector
	Fase de ESTUDIO	<ul style="list-style-type: none"> Lector busca asegurar significado Estudio del contexto Información de tiempo, lugar y entorno social del relato Acercamiento al relato desde perspectiva histórica
	Fase AUTO-CRITICA	<ul style="list-style-type: none"> Toma de consciencia de limitaciones del lector Reconocimiento de dimensión teológica del relato Reconoce pluri-significados de la narración Lector asume desafío en búsqueda de significados Anhelos de experiencia existencial
	Fase de APREHENSION	<ul style="list-style-type: none"> Predominio de lector-activo y lectura interactiva Coger significado por 4 vías: <ol style="list-style-type: none"> Aprehensión temática Aprehensión exegética Aprehensión preceptiva Aprehensión dialógica
	Fase de RESIGNIFICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Expectativas de lector por alcanzar resignificación ontológica personal (conversión – transformación) en tres dimensiones: <ol style="list-style-type: none"> Experimentar hechos o sucesos del relato Transformación asumiendo nuevos valores, conductas y pensamientos Cambio de perspectiva respecto al mundo

Figura 18. Matriz de categoría de comprensión lectora de textos narrativos.

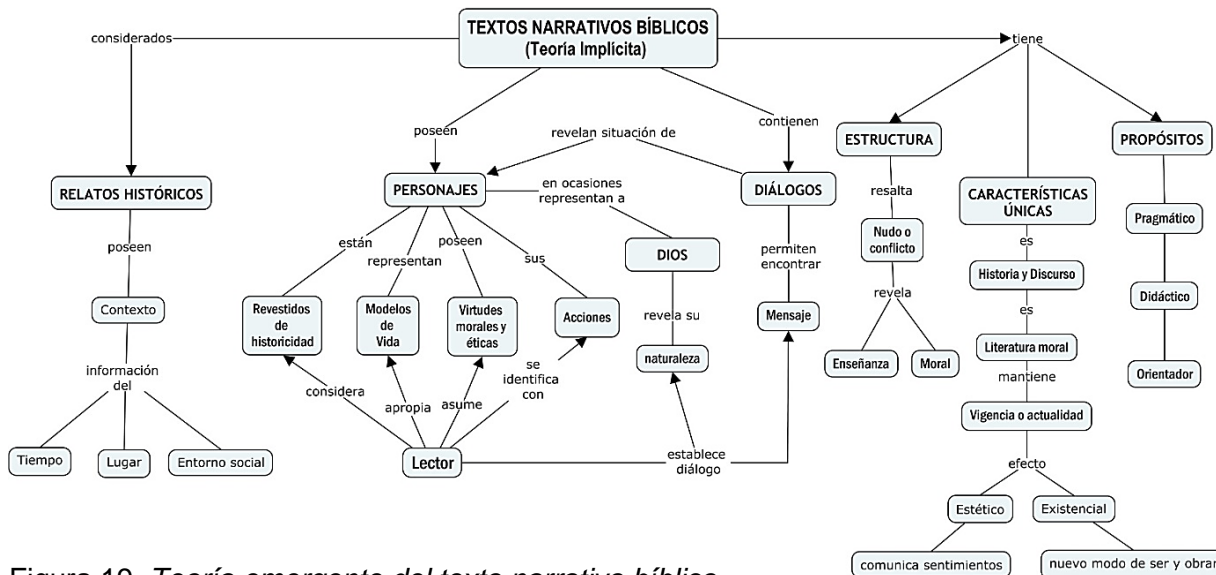


Figura 19. Teoría emergente del texto narrativo bíblico.

En base al esquema anterior, se obtuvo la siguiente Matriz del texto narrativo bíblico

CATEGORÍA	SUBCATEGORÍAS	PROPIEDADES	
Texto narrativo bíblico	Naturaleza	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata de historias reales no ficticias • Son manifestaciones literarias con marcado interés moral • Estilo literario sugiere conducta y modelos de vida 	
	Elementos	Estructura	Exposición – Conflicto – Resolución <ul style="list-style-type: none"> • Predominio del análisis del Conflicto o Nudo • Revela enseñanza moral • Sirven de guía al lector en su vida
		Personajes	<ul style="list-style-type: none"> • Gozan de credibilidad por ser históricos • Modelos arquetípicos (representan modelos de vida) • Encarnan virtudes morales y éticas • Posibles de ser emulados al identificarse con sus acciones • Encarnan o representan la divinidad • Dios como personaje, gobierna trama o argumento, su identificación permite diálogo teológico
		Diálogos	<ul style="list-style-type: none"> • Revelan situación o condición de personajes • Permiten encontrar mensaje del relato • Permiten conocer estado anímico de los personajes
	Funciones	Pragmático	<ul style="list-style-type: none"> • Las narraciones tienen un lado práctico • Posibles de ser aplicados a las vivencias de los lectores
		Didáctico	<ul style="list-style-type: none"> • A través de la trama o el argumento se muestra una enseñanza • La enseñanza es de carácter moral
		Orientador	<ul style="list-style-type: none"> • Consideración de hechos o situaciones da lugar a evaluación • Las situaciones del relato da lugar a directrices para la vida personal • Reorientación del proeycto de vida
	Efectos	Estético	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación sentimientos y emociones al lector • Su lectura produce satisfacción o goce literario • Despierta admiración com obra de arte de carácter literario
		Existencial	<ul style="list-style-type: none"> • Abren la posibilidad al hombre de encontrarse a sí mismo • Permite que el desarrollo de una cosmovisión más trascendente

Figura 18. Matriz de categoría de textos narrativos.

Discusión

Como producto de la investigación se pudo obtener una teoría emergente de la Comprensión lectora de textos narrativos y una teoría implícita del texto narrativo bíblico. Ambas teorías de modo general guardan relación con la teorías existentes, sin embargo ambas teorías, también poseen características muy singulares.

En cuanto a la comprensión lectora, se determinó que la comprensión está gobernada por una búsqueda de significado trascendente, ya que el lector anhela captar un significado de relevancia existencial. La búsqueda de significados que hallen correspondencia con su vida práctica, es una constante en el proceso de lectura que los estudiantes de teología realizan. Asimismo, dentro del proceso de comprensión, la fase de “aprehensión” es la más reveladora, ya que describe cuatro vías, por las cuales se logra la comprensión: aprehensión temática, exegética, preceptiva y dialógica. En este sentido la “aprehensión dialógica”, muestra que el lector alcanza el *diálogo con el texto* cuando, como lector activo, construye el significado, esto trae como resultado la construcción de una forma de pensamiento teológico. Esta forma teológica de comprender el relato, es muy importante al momento de relacionarlo con su vida práctica, ya que da lugar a un cambio en su estilo de vida. De esta forma, la comprensión de un relato, halla su correspondencia con los hábitos y costumbres que el lector practica en su cotidianidad. Es decir, como resultado de su comprensión de los textos narrativos, el lector logra “experimentar” lo narrado, a través del diálogo con los personajes, identificándose con las circunstancias vividas por ellos, así como por la búsqueda por emular las virtudes morales y éticas que el relato propone; de esta forma se da lugar a una resignificación de la vida del lector, por lo cuál éste asume nuevos valores, conducta y pensamientos, al haber ocurrido un cambio en su perspectiva, respecto al mundo en que vive.

En cuanto a la teoría implícita de los textos narrativos, la investigación resalta la importancia que revisten los personajes y el diálogo dentro del texto. Los personajes son modelos arquetípicos, que encarnan valores éticos y morales, los cuales son posibles de ser emulados. Esto se debe a que los relatos, no son invención literaria ficticia, sino son relatos históricos. A los cuales se accede a

través de la vida de los personajes. Los relatos dan por hecho la existencia de un personaje divino, al cual se accede por medio de la “comprensión teológica”, a través de ella se accede al diálogo entre lector y narración. Los textos narrativos son pragmáticos, didácticos y orientadores. Literariamente, los textos muestran su efecto estético, ya que comunican emociones y sentimientos, a través de este goce literario, la narración hace posible que el lector llegue a una comprensión de sí mismo, y a una reorientación de su vida.

Los estilos de vida de los estudiantes, están estrechamente vinculados a la comprensión de los textos bíblicos. Sus hábitos, costumbres y relaciones con sus pares y el entorno social, pasan por una comprensión teológica, al cual se le añaden valores éticos y morales que el texto bíblico propone, los cuales son asumidos por los lectores.

En conclusión, la teoría de la comprensión lectora de los textos literarios, ha dado lugar a una comprensión de cómo los lectores asumen su proceso, cuando se trata del género narrativo, queda por realizarse investigaciones de índole cuantitativo que amplíen el estudio de los diversas subcategorías o indicadores en otras poblaciones. Asimismo, queda por ampliarse el estudio del personaje, en el texto literario, desde un enfoque cuantitativo o mixto para descubrir sus efectos en diversos tipos de lectores. Con todo, la investigación ha contribuido a una explicación de la correspondencia entre la comprensión, el texto literario y el estilo de vida de los lectores.

Referencias Bibliográficas

- Casas, J. (2010). La narrativa como eje articulador de las especializaciones funcionales de la teología. En *Cuestiones teológicas*, Vol. 37. Num. 88 (2010). Recuperado de <https://revistas.upb.edu.co/index.php/cuestiones/article/view/956/858>
- Dubois, M. (1987). *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*. Argentina: AIQUE.
- Dubois, M. (2006). *Saber leer y ser lector*. Conferencia en la Jornada de Reflexión sobre Lectura y escritura. Merida, Venezuela.

- Dumont, G., & Clua, R. (2015). Acercamiento socio-antropológico al concepto de estilo de vida. En *Aposta*. N° 66 pp. 83-99. Recuperado de <http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/dumont1.pdf>
- Gómez, M. (2005). *Operativización de los estilos de vida mediante la distribución del tiempo en personas mayores de 50 años*. (Tesis doctoral). Facultad de Psicología. Universidad de Granada, España.
- Hernández, R.; Fernández, C. y Baptista, P. (2006). *Metodología de la investigación*. (4ª ed.) México: McGraw Hill.
- León, J. Escudero, I. & Olmos R. (2012). Evaluación de la comprensión lectora. Manual ECOMPLEC. Madrid, España: TEA Ediciones. S.A. [Versión Adobe digital Editions]. Recuperado de http://www.web.teaediciones.com/Ejemplos/ECOMPLEC_MANUAL_WEB.pdf
- Makuc, M. (2008). Teorías implícitas de los profesores acerca de la comprensión de textos. En *Signos*, 41 (68) pp. 403-422. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/signos/v41n68/art03.pdf>
- Makuc, M. (2011). Teorías implícitas sobre comprensión textual y la competencia lectora de estudiantes del primer año de la Universidad de Magallanes. En *Estudios pedagógicos*, 37 (1) pp. 237-254. Recuperado de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-07052011000100013
- Molinari, C. & Duarte, A. (2007). Comprensión del texto narrativo e inferencias. En *Subjetividad y Procesos Cognitivos*, (10), pp. 163-183. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=339630249007>
- Moreno, J. Ayala, R. Díaz, J. & Vásquez, C. (2010). Prácticas lectoras: Comprensión y evaluación. Tendencias, Estado y Proyecciones. En *Forma y Función*, 23. (1), pp. 145-175. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=21916690009>
- Moreno, V. (2003). *La lectura comprensiva y los textos escolares en la ESO* [Versión Adobe digital Editions]. España: Gobierno de Navarra. Recuperado de http://dpto.educacion.navarra.es/planlectura/documentosdeinteres_files/Blitz3amar.pdf
- Moreno, V. (2003). *Leer para comprender* [Versión Adobe digital Editions]. España: Gobierno de Navarra. Recuperado de http://dpto.educacion.navarra.es/planlectura/documentosdeinteres_files/Blitz%204%20amll.pdf

- Narvaez, D. (2001). Moral Text Comprehension: implications for educación and research. En *Journal of Moral Education*, 30(1), 43-54. doi: 10.1080/03057240120033 802.
- Narvaez, D. (2002). Individual Differences that Influence Reading Comprehension. In M. Pressley & C.C. Block (eds), *Reading Comprehension Instruction*, 158-175. New York: Guilford. Recuperado de: <https://www3.nd.edu/~dnarvaez/documents/IndividualDifferences02.pdf>
- Oropeza, M. (2004). Un barrio a la carta. Un ensayo sobre estilos de vida y ciudad. En *estudios sociológicos*. 22(3) pp.701-718. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59 806607>
- Ricoeur, P. (1999). *Historia y narratividad: La identidad narrativa*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S.A., e Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona.
- Ricoeur, P. (2000). Narratividad, fenomenología y hermenéutica. En *Anàlisi* 25., pp. 189-207. Recuperado de <http://www.raco.cat/index.php/Analisi/article/view/15057/14898>
- Ricoeur, P. (2006). La vida: un relato en busca de narrador. En *Ágora: papeles de filosofía*, 25 (2), p. 9-22. Recuperado de <https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/1316/Ricoeur.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Sanzana, G. (2012). *La práctica de aula, percepción de efectividad y autoeficacia*. Tesis doctoral, Universidad de Córdoba, Córdoba, España.
- Schettini, P. & Cortazzo, I. (2015). *Análisis de datos cualitativos en la investigación social : procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*. La Plata : Universidad Nacional de La Plata.
- Ska, J.L., Sonnet, J.P., & Wénin, A. (2001). *Análisis narrativo de relatos del Antiguo Testamento*. Cuadernos Bíblicos 107. Navarra, España: Verbo Divino.
- Strauss, A. & Corbin, J. (2002). *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. (1ª ed. Español). Medellín, Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.

ANEXO 1: MATRIZ DE INVESTIGACIÓN CUALITATIVA (A PRIORI)

Comprensión lectora en textos narrativos y estilo de vida de estudiantes de teología

Objetivo General	Objetivos específicos	Categorías apriori	Sub-categorías apriori	Preguntas referenciales	Técnicas
Analizar la correspondencia entre la Comprensión lectora de textos narrativos y el estilo de vida de los estudiantes de teología	Comprender el proceso de la comprensión lectora de los estudiantes de teología	<p>Comprensión como transferencia de información (Makuc, 2004)</p> <p>Comprensión Interactiva (Makuc, 2004)</p> <p>Comprensión literaria (Makuc, 2004)</p>	<p>Comprender es reproducir el significado del texto con mayor fidelidad</p> <p>Comprender es interactuar con el texto, construir el significado a partir de los conocimientos previos y experiencias</p> <p>Comprender es imaginar, disfrutar, valorar estéticamente, comparar lecturas, personajes, identificar características asociadas a personajes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo realiza usted su lectura del texto narrativo de la Biblia? • ¿Además de los datos del relato, necesita de alguna herramienta para comprender el texto? • Explique cómo Ud., percibe que ha logrado comprender ¿Qué le asegura haber alcanzado a comprender el significado de la narración? • ¿Cree Ud., que la historia tiene un solo propósito o varios? Explique • ¿Durante la lectura, ud., suele investigar o consultar diccionarios u otros recursos? • Relate, ud., alguna experiencia de comprensión lectora que ha tenido al leer alguna narración de la Biblia. • Mencione alguna experiencia personal que recuerde de su lectura de algún texto narrativo de la Biblia • ¿Qué opinión le merece cuando se afirma que los relatos de la Biblia se comprenden mejor imaginando la vida de los personajes? • ¿Cree Ud., que los relatos de la Biblia, tienen como contenidos asuntos teológicos? 	<p>Entrevista (Semiestructurada)</p> <p>Observación</p> <p>Revisión de Documentos</p> <p>Fichas de lectura</p>

Objetivo General	Objetivos específicos	Categorías	Sub-categorías	Preguntas referenciales	Técnicas
	<p>Identificar la teoría implícita de los textos narrativos de la Biblia de los estudiantes de teología</p> <p>Analizar la correspondencia entre la comprensión lectora de los textos narrativos de la Biblia y el estilo de vida de los estudiantes de teología</p>	<p>Características propias de la narración bíblica</p> <p>Elementos del relato bíblico</p> <p>Propósitos de la narración bíblica</p> <p>Estilo de vida desde enfoque pluridimensional (Guerrero, et al 2013)</p>	<p>Visión arquetípica</p> <p>Historia con carácter teológico</p> <p>Obra de Arte</p> <p>Trama o Argumento</p> <p>Inicio-Conflicto-resolución</p> <p>Personajes</p> <p>Diálogos</p> <p>Espacio- tiempo</p> <p>Función didáctica</p> <p>Modelo de vida</p> <p>Función interactiva</p> <p>Influenciar</p> <p>Forma de conocer, aprender y pensar</p> <p>Modo de vida</p> <p>Costumbres</p> <p>Posesión de bienes</p> <p>Relaciones interpersonales</p> <p>Forma de alimentación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Explique si las narraciones le muestran la realidad de la condición humana. • Opine si los relatos bíblicos son creaciones literarias o hechos históricos • Explique si la lectura de las narraciones le producen a Usted, alguna forma de bienestar • Explique que entiende por trama o argumento en una narración. • Mencione si reconoce el inicio, conflicto o resolución de algún relato bíblico que recuerde • Opine acerca de algún personaje bíblico que más recuerde • Mencione algún diálogo en un relato bíblico que más recuerde • Explique si algún relato bíblico le ha enseñado alguna lección para su vida • Mencione si recuerda alguna vez haber sido influenciado por algún relato de la Biblia • ¿Cree ud., que los relatos de la Biblia enseñan algo a su vida? ¿Por qué? • ¿Cree Ud., que sus hábitos y costumbres deben estar conforme con lo que afirma la Biblia? ¿Por qué? • ¿Percibe Ud., que las narraciones le pueden enseñar como deben ser sus relaciones interpersonales? • ¿Cree Ud., que algunos relatos de la Biblia, tienen el propósito de regular nuestra conducta? Explique. 	<p>Entrevista</p> <p>(Semiestructurada)</p> <p>Observación</p> <p>Revisión de</p> <p>Documentos</p> <p>Fichas de lectura</p>

ANEXO 2: MATRICES DE SUBCATEGORÍAS Y PROPIEDADES DE ENTREVISTAS

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 1

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Lectura y sus formas	Voz alta	<i>De preferencia, en voz alta</i>	Comentario 1 y 24
Elementos del relato	Personajes principales y secundarios	<i>Si yo escucho mi voz ... como que se me queda mejor</i>	Comentario 2
Función del relato	Didáctico moral	<i>Capto los personajes; quienes son los principales y los secundarios</i>	Comentario 3 y 7
Estructura del relato	Nudo o conflicto	<i>Esa es la parte como decir lo que te quiere enseñar la historia, lo que te quiere informar</i>	Comentario 4
Estructura del relato	Desenlace	<i>Toda historia te deja algo que aprender</i> <i>Cualquier personaje, principal o secundario, llegan a un punto de incertidumbre o de expectativa, hay una necesidad, entonces surge un problema</i>	Comentario 3, 5 y 6
Propósito del relato	Modelo de vida	<i>Esa es la parte como decir lo que te quiere enseñar la historia, lo que te quiere informar</i> <i>(...) el desenlace, como lo solucionan.</i> <i>Ahí me deja la enseñanza, la enseñanza que deja, ahí es donde uno se da cuenta de cómo actuó, cómo habló, como se mostró, la solución que (el personaje) dio.</i>	Comentario 8
Lectura y sus formas	Re-lectura: para comprender	<i>Los textos narrativos me dejan mensajes, un mensaje, que al final aplicó a mi vida.</i>	Comentario 9, 34
Lectura y sus formas	Re-lectura: para descubrir	<i>Usualmente si no entiendo, vuelvo a leer,</i> <i>Si no lo entendí muy bien, lo vuelvo a leer</i>	Comentario 10
Evidencias de la comprensión	Detalles del relato	<i>Hago la segunda pasada, entonces ya me doy cuenta que habían cosas que había obviado.</i>	Comentario 11
Lectura y sus formas	Lectura profunda permite hallar más significados	<i>Los detalles son como una especie de seguridad de que nos va dando de que si estoy caminando en el texto</i>	Comentario 12
Narración y memoria	Las historias son fáciles de recordar	<i>Y al encontrar su significado ya así me voy profundizando</i>	Comentario 13 y 14
Estilo de la narración	Figura literaria. Ironía	<i>Los históricos, bastante historia, sí, sí los tengo así claro.</i> <i>Yo, más me acuerdo de historias narrativas, porque lo he visto en dibujos, lo he visto en la televisión, lo he visto en varios momentos, entonces las historias son las que más se me quedan</i>	Comentario 15
Función del relato	Producir goce estético	<i>Lo que me gusta es que Elías se pone a burlar (risas), empieza a burlarse y les dice que de repente su dios está durmiendo, o está muy ocupado...</i>	Comentario 16
Narración y experiencia	Las historias se relacionan con la experiencia del lector	<i>Lo que me gusta</i> <i>Entonces lo pone más interesante.</i> <i>Empiezo a creer que cuando yo estoy orando dios ya está contestándome (mi oración).</i>	Comentario 17

Función del relato	Imitación de estilo de vida de personajes del relato	<i>Entonces uno hay que ser como el que impulsa, el que motiva, el que empuja, el que hace que la situación..., ¡el que conlleva! Porque allí (en la historia), Elías es el que invita, el que organiza, todo ello para que sepan quién es el verdadero dios.</i>	Comentario 18
Relatos del nuevo testamento	Comprensión más fácil	<i>El nuevo testamento, lo siento así, me parece que, es más sencillo es directo. En cambio, el antiguo testamento, es más difícil</i>	Comentario 19
Relatos del antiguo testamento	Comprensión que requiere interpretación	<i>Cuando leo (esos relatos del) el antiguo testamento tengo que hacer ya una interpretación, ya por ejemplo: que el enemigo está en mi mente, o que puedo ser yo mismo y que tengo que batallar contra ello</i>	Comentario 20
Lectura y sus formas	Lectura por inducción	<i>El tema va por (ser) restauración, (es decir) restauración de la persona total</i>	Comentario 21
Narración y teología	Comprensión acerca de dios	<i>En toda historia hay teología</i>	Comentario 22
Narración y experiencia	Las historias se relacionan con la experiencia del lector	<i>Ahí hay otro mensaje grande que a veces trabajamos tanto (y no lo disfrutamos) que decimos que dios conoce mi necesidad, pero no lo pedimos, entonces el otro (hijo) si pedía, hasta por gusto, Yo con esa historia, con dios me he vuelto pedilón, o sea yo le pido a dios todo y hasta más ...</i>	Comentario 23 y 25
Lectura y sus límites	El horizonte cultural como obstáculo para la comprensión	<i>Sí, es totalmente distinta debido a las costumbres, cultura</i>	Comentario 26
Evidencias de la comprensión	La comprensión obedece a naturaleza del texto narrativo	<i>Lo comprendo porque hay una enseñanza, un mensaje de fondo, un mensaje teológico, un mensaje pastoral, hay un mensaje para la vida diaria</i>	Comentario 27
Lectura y sus formas	Lectura profunda permite hallar más significados	<i>Pero uno tiene que sumergirse más para encontrarle el mensaje</i>	Comentario 28
Lectura y sus formas	La interpretación es una forma de lectura profunda	<i>Sí, ahí, ya se tiene que interpretar ya</i>	Comentario 29
Narración y trascendencia	El contenido de los relatos rebasan la realidad	<i>(los relatos de la biblia me explican) que esta vida es una introducción a la eternidad y que esta vida hay que vivirlo al máximo y plenitud y disfrutar</i>	Comentario 30
Narración y realidad	El contenido de los relatos describen la realidad	<i>Entonces hay cosas (que se explican en el relato) que son propias, que uno las disfruta en este mundo</i>	Comentario 31
Lectura e interpretación	Proceso en simultáneo	<i>Voy leyendo ya estoy interpretando ya</i>	Comentario 32
Narración y experiencia	El mundo del texto es semejante al mundo del lector	<i>Hay textos (con los) que me estoy identificando</i>	Comentario 33
Narración y experiencia	Los relatos desafían la comprensión del lector	<i>Cada historia (sea) narrativo o textual, siempre es distinto, y siempre te "deja algo", te deja, un desafío un reto</i>	Comentario 35
Narración y experiencia	Los relatos desafían la forma de vida del lector	<i>Cada historia (sea) narrativo o textual, siempre es distinto, y siempre te "deja algo", te deja, un desafío un reto</i>	Comentario 35
Narración y estilo de vida	Los relatos modelan conductas y alimentan sueños o proyectos de vida	<i>Cada vez estoy pensando en cómo servir, en cómo hacer, en que puedo hacer para servir, entonces ahí nace los sueños porque hay muchas formas de servir al prójimo, entonces en la biblia encuentro mucho (relatos que hablan de) servicio, trabajo, servicio</i>	Comentario 36

Narración y estilo de vida	Los relatos se reproducen en la vida de otros, marcando la vida del lector	<i>Entonces, yo dije bueno señor ya voy a dejar que me laven los pies. Entonces (en esa experiencia) vi allí el servicio y la humildad (...) para mí eso me marco mucho, y yo quedé sorprendido</i>	Comentario 37
Alimentación	Los relatos sirven de referencia para elegir lo que se debe comer.	<i>[el relato de Daniel y la comida del rey me enseña a] poder escoger y decidir lo que es mejor para nuestra salud y aprender a deprecia lo que es inaceptable de un mal hábito alimenticio.</i>	Comentario 38
Sexualidad	Los relatos se constituyen en normas de ética y moral, condenan el adulterio	<i>[el relato de José y la mujer de Potifar enseña a] correr de la tentación sin pensarlo varias veces, el pecado del adulterio es un gran pecado contra dios y una maldad contra el prójimo</i>	Comentario 39
Sexualidad	Los relatos ejemplifican como se debe actuar frente a los deseos sexuales	<i>El pecado sexual aunque nos asedie no podemos ceder ante la tentación, antes que nuestros deseos carnales están los buenos deseos de dios y así también para con nuestro prójimo</i>	Comentario 40
Ocio y diversión	Acercas de las actividades que generan diversión: el baile	<i>Unos [bailes] son más elegantes y otros son (...) más sensuales y eróticos en que el hombre al verlo puede "perder la cabeza" y cometer locuras del momento que a la larga traen penosas consecuencias</i>	Comentario 41
Ocio y música	Acercas de las actividades que generan placer: música	<i>[la] música (...) estimula más a caer en el emocionalismo sin razón, y dejarse llevar por los sentimientos (...) la música toma el valor que uno lo usa para los fines que crea conveniente, sea de buena o mala influencia para la sociedad</i>	Comentario 42
Relaciones interpersonales	Acercas de las relaciones humanas: no juzgar y responder con sabiduría	<i>Cuando alguien nos tienda una trampa a través de una pregunta, debemos ponernos a pensar, para poder responder con sabiduría sin hacer daño a nadieno podemos juzgar deliberadamente solo para complacer a unos y sacrificar a otro</i>	Comentario 43
Acercas del trato a la mujer	Valora a la mujer y el trato debe ser con tolerancia	<i>[en el relato] Jesús fue una de las pocas personas en su época que valoro a la mujer y le dio realce en su plan de restauración de la mujer como persona a través del respeto y la tolerancia en su condición moral</i>	Comentario 44
Trabajo y productividad	Valora el trabajo y la productividad y condena el miedo a invertir	<i>[el relato de los talentos] nos motiva a ser productivos, a esforzarnos en el trabajo, y por el contrario asocia el miedo a invertir como una de las causas de la pobreza</i>	Comentario 45
Ahorro y buena administración		<i>[el relato] es una invitación a la inversión y desarrollo económico de la persona, desde ahorrar en el banco para ganar intereses, hasta el trabajo y la multiplicación del dinero mediante una buena administración</i>	Comentario 46
Relato y conversión	Texto resalta cambio de vida	<i>El hijo engreído pero le da y él lo malgasta, lo despilfarra, y luego llega a la ciudad luego él se va a trabajar, el texto habla de los cerdos, los chanchos, y que eso para un judío es horrible, es terrible. Y luego, él razona y llega a entender que los jornaleros de su padre están mucho mejor, entonces él regresa con la intención de ser un trabajador más, porque ya lo había perdido todo, entonces ya el padre pues, lo ve de lejos y él movido a misericordia va a ir a recibirlo y el hijo ... lo bueno es que ahí el hijo le pide perdón, se arrepiente y le dice que ya no es digno de ser llamado su hijo</i>	Comentario 47

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 2

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Antes de la lectura	Expectativas previas a la lectura	<i>Cuando yo leo la biblia yo espero que dios me hable a través de ella.</i>	Comentario 1
Lectura y sus formas	Lectura repetitiva para comprender	<i>En primera instancia, yo doy una repasada al texto que voy a dirigirme,</i>	Comentario 2
Recursos para comprender	Ayudas materiales para construir comprensión	<i>Después que doy esa repasada al texto , ya tengo mi cuaderno, tengo mi lapicero, tengo el diccionario , o tengo la web donde voy a poder buscar los significados de los términos que encuentro para poder hacer más amplio el estudio</i>	Comentario 3
Comprensión definida	La comprensión implica hallar significados y estar inmerso en el estudio del texto	<i>Voy a poder buscar los significados de los términos que encuentro para poder hacer más amplio el estudio</i>	Comentario 4
Lectura y sus formas	Lectura mística	<i>Entonces comienzo a leer, como que dios mismo a través del autor me está hablando, me está hablando</i>	Comentario 5
estudio del contexto	El contexto del texto representa un paso ineludible para la comprensión	<i>Y para comprender ello tengo que ver el contexto de la lectura .</i>	Comentario 6
Elementos del relato	Elementos que conforman el texto	<i>Entonces vamos a ver el tema, el contexto, el momento, el tiempo. ¿de qué se está tratando el relato?</i>	Comentario 7
Escudriñar, meditar, reflexionar, pensar en...	El ejercicio de comprender el texto	<i>Masticar, la entiendo en el sentido de comprender, de entender la sustancia de la lección, o del tema que estoy leyendo, o sea que es lo que dios quiere decir y tratando de hacer una interpretación de ello, y más allá de la interpretación, bueno digamos también, hacer una exégesis del texto, contextualizando más allá de lo que el texto en sí me dice, no solo literalmente como dice, o sea que no simplemente lo leo como está ahí</i>	Comentario 8
Lenguaje del relato	Lectura de lo denotativo a lo connotativo	<i>Sino que al momento de leerlo, ya me imagino todo el panorama histórico</i>	Comentario 9
Lectura sinóptica	Identifica el asunto en el relato y compara con otros relatos bíblicos y lo aplica a su experiencia	<i>Ester que era judía, pero aquí (en esta parte del relato) entre en un momento de inquietud cuando (leí la parte cuando) Mardoqueo había ordenado, prácticamente le había recomendado, a Ester que ella oculte su identidad. O sea no diga quién es, es decir que no diga que era judía, y ese tema ya lo hemos visto y ese tema ya no es de ahora (es decir no es nuevo en los relatos bíblicos) ya lo hemos visto con Sara y Abraham, y lo vemos también en estos tiempos, que muchos (cristianos) en algunas de las áreas (de sus vidas) ejemplo, el área laboral ocultan su identidad , o no manifiestan quienes son</i>	Comentario 11

Elemento del relato	La trama de la narración y su actualización / aplicación	<i>Lo que hay es) un trama . Porque están en ese proceso de seleccionar quién es la reina y quién va ser de agrado para el rey Asuero va a ser de agrado para él, y paralelamente está Mardoqueo, como fiel protector de ella, en el patio de la casa del rey y se presenta el príncipe amán, y el rey le da el asiento y lo pone como el principal de todos los príncipes de la provincia, pero es un príncipe que podemos verlo en este tiempo como el príncipe de este mundo y que cuando él salía le gustaba que todos se arrodillaran y se humillaran delante de él, pero Mardoqueo no lo hizo. Entonces, ahí paralelamente, como que uno va leyendo y va comparando, que nosotros no debemos transgredir nuestra fe, desviar nuestra fe, ante situaciones que nos puedan ser adversas</i>	Comentario 12
Comprensión vía comparación de personajes	Comprende cuando compara personajes del relato con las personas de hoy	<i>Entonces, como que uno va leyendo y va comparando, la acción de los personajes del relato con la forma como las personas actúan hoy de la misma manera</i>	Comentario 13
Comprensión y experiencia de vida	El relato provee principios morales para aplicarlos a su vida personal	<i>Cuando estoy leyendo el texto ahí automáticamente la estoy aplicándola a mis tiempos eso me da seguridad que he comprendido el relato. Es decir cuando puedo aplicarlo a mi experiencia de vida.</i>	Comentario 14
Narración y utilidad moral	Utilidad moral como prioridad en la lectura	<i>El relato en sí es historia, como historia uno se lo puede aprender, pero, lo más importante es lo que yo saco de esa historia. Aquello que me va a enseñar esta historia o narración es lo importante</i>	Comentario 16
La narración y su significado	Los relatos bíblicos adquieren vida en la mente del lector.	<i>Estos relatos, están vivos. Se debe por lo que significan , por lo que ahora sabemos. Si porque ahora (...) estoy en Jesucristo soy seguidor de Jesucristo y para ser seguidor de Jesucristo debo mantener una fe firme y esa fe firme lo pude aprender de los relatos</i>	Comentario 17
Personajes como modelos de vida	Los personajes de relatos bíblicos como modelos de vida	<i>Particularmente para mí, el padre de la fe es Abraham. Entonces yo he aprendido de la vida de Abraham, a porque le dicen el padre de la fe, entonces ese modelo de vida se impregna en mi fe automáticamente, teniendo como ejemplo a Abraham.</i>	Comentario 18
Identificación con personajes	Identificación del lector con el personaje	<i>Y cuando por fe me apropio de lo que significa Abraham, eso me da impulso para decir, así como Abraham pudo, yo también puedo...</i>	Comentario 19
Lectura inferencial	Lectura inferencial para comprender el relato	<i>Por ejemplo, cuando leo el relato donde dios le pide a Isaac (que sacrifique a su hijo). La biblia no habla mucho de lo que Abraham hizo o cómo reaccionó, pero como padre y como humano yo me imagino todo lo que él pudo haber sentido interiormente, los pensamientos que pudieron haber pasado por su mente</i>	Comentario 20
Narración y norma de vida	El relato como norma de vida	<i>El relato de todas maneras, afecta mi vida, en todas las áreas, por ejemplo en el plano laboral, y fui promovido a una nuevo puesto, es decir fui ascendido cuando dije yo: “dios está conmigo”, “dios va a proveer todo lo necesario, para que yo pueda pasar esa prueba y llegar a ese puesto” y así lo hice, conseguí en ese nuevo puesto. Porque yo tome la fe que tuvo Abraham y así como él, otros tantos personajes.</i>	Comentario 21
Lectura y fe personal	La fe como elemento de la lectura	<i>Cuando yo leo las narraciones de la biblia, y leo acerca de Jesucristo, de Abraham y tantos otros personajes, lo hago creyendo en todo ello</i>	Comentario 22

Narración y experiencia de vida	Lector siente que el texto le habla de forma personal	<i>Y en el año 1999, caminando iba y encuentro en el suelo una página rota de la biblia en el suelo, aquello que usan los muchachos para envolver la droga y leo el texto: “de modo que si alguno está en cristo, nueva criatura es, todas las cosas viejas pasaron he aquí todas son hechas nuevas”. Y ese versículo fue como si estuviera en el desierto, fue mi oasis que refrescó todo mi ser y me estremeció de tal manera que ese día llegué a mi casa, me di en oración.</i>	Comentario 27
Lectura mística	Lectura mística de la biblia asociado a la comprensión	<i>De modo que al leer el texto, hacía referencia a mi nueva vida, “si alguno está en cristo. Yo ya estaba en cristo ya, las cosas viejas pasaron. Yo ya no estaba ahí, como antes, dependiendo de las drogas, ya el señor me sacó de ahí. Yo me decía “yo ya no estoy ahí, en el mundo de las drogas, ya estoy en una nueva vida”. Después cogí la biblia, y comencé a leer, la biblia me transmitía como unos rayos de luz, de comprensión, a mi mente, y entendía lo que leía, y podía interpretar (...) y yo decía, ahora sí ya entiendo, yo entiendo, decía</i>	Comentario 28
Narración y estilo de vida	Narraciones y proyecto de vida	<i>Siempre las narraciones de la biblia nos están orientando, nos está guiando hacia el camino que ya empezamos. Ha terminar el camino que hemos empezado. Hay dos herramientas que me ayudan: la comprensión y el espíritu, los cuales me permitieron “visionar” un llamado para lo cual él me está dirigiendo.</i>	Comentario 29
Elementos de la narración	El conflicto como elemento del relato	<i>Entiendo un episodio de la historia, por ejemplo la salida de Israel de Egipto, hay momentos dentro del episodio que se torna en un drama, en un hecho. Un hecho que puede ser triste, alegre, lo que se presentare en el momento. Puede ser triste, alegre, penoso. Pero siempre, en toda historia, en toda narración siempre hay esos momentos. Situaciones de conflicto , por ejemplo, de pasar un desierto, digamos</i>	Comentario 30
Alimentación	Dieta bíblica	<i>El alimentarse saludablemente nos ayuda a tener una mejor apariencia, a evitar enfermedades y a tener más energías. Deberíamos seguir la dieta que Daniel y sus amigos tenían.</i>	Comentario 31
Sexualidad	No caer en tentaciones sexuales	<i>El relato me enseña que debemos el respeto hacia la pareja de otra persona. Así como José no traicionó la confianza de Potifar, debemos resistir la tentación sexual y no pecar contra dios. Debemos ejercer una moral como hombre y como cristiano.</i>	Comentario 32
Ocio y diversión: el baile		<i>El baile es algo libre y puede salir espontáneamente. En cambio, la danza tiene un significado más espiritual y es algo más elaborado.</i>	Comentario 33
Ocio y diversión: la música		<i>La música es el medio donde podemos alabar a dios, se transmiten emociones a través de ella, para mí la música es un verdadero arte.</i>	Comentario 34
Relaciones interpersonales	No emitir juicios anticipados	<i>El no juzgar a las personas sea cual sea su condición ya que nadie está libre de pecado</i>	Comentario 35
Relaciones interpersonales	El respeto al prójimo	<i>Si no te faltan el respeto con lo que hacen o dejan de hacer, entonces uno tampoco tiene que faltarles el respeto.</i>	Comentario 36
Inversión	Uso eficaz del dinero	<i>El relato nos muestra que debemos saber administrar e invertir bien el dinero. Que con lo poco que tenemos si sabemos trabajarlo bien, tendremos más beneficios.</i>	Comentario 37
Administración de recursos: beneficio	Beneficial a otros	<i>Si somos buenos administradores de nuestro dinero también podemos ayudar a otros y ser de beneficio a los demás.</i>	Comentario 38

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 3

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Antes de la lectura	Motivación para leer	<i>Mi lectura está condicionada por una experiencia o una necesidad personal</i>	Comentario 1
Elementos del relato	Elementos del texto narrativo	<i>Si el texto es narrativo... voy a empaparme bien en lo cual se da esa narración. Es decir, buscar sus fundamentos: lugar, personas u orígenes .</i>	Comentario 2
Recursos para comprender	Ayudas materiales para construir comprensión	<i>Busco fuentes, para investigar, a través de libros, de informaciones , a través de estudios</i>	Comentario 3
Estudio del contexto	El contexto del texto como etapa ineludible para la comprensión	<i>Encuentro el panorama que se amplía más el conocimiento acerca del caso, del momento.</i>	Comentario 4
Comprensión e investigación	La investigación como paso previo para la comprensión	<i>Por ejemplo, el caso del "joven rico". Por ejemplo luego de investigar se llega a determinar que el uso del término "joven" no solo se refiere a la edad y que el término "principal" se usa cuando una persona tiene privilegios, autoridad, responsabilidades</i>	Comentario 5
Elementos del relato	Escenas, etapas o secuencias en la narración	<i>Y a medida que uno está leyendo veo las secuencias que se desarrollan ,</i>	Comentario 6
Mensaje de la narración	Determinar el mensaje de la narración como forma de llegar a la comprensión	<i>Por ejemplo hago la pregunta: ¿cuál es el mensaje que me transmite en ese momento? Entonces, empiezo a analizar bien.</i>	Comentario 7
Lectura profunda y tema	Lectura en profundidad involucra análisis de personajes para comprender el tema	<i>Entonces sigo con la profundidad de este tema , entonces sabiendo todas estas cosas, entonces nos damos cuenta que el personaje principal del relato era un hombre preparado capacitado y tal vez, con un acto de conciencia, un hombre sincero, con ganas de cambiar</i>	Comentario 8
Narración y modelo de vida	La aplicación de la narración a la vida personal es prioridad en la lectura	<i>Porque en las narraciones, busco fuentes de ayuda para descubrir el tema de fondo ¿qué es el mensaje para mí? ¿cuál es el mensaje para la gente? Lo primero lo aplico para mí mismo, para mi vida</i>	Comentario 10
Lectura profunda	La lectura profunda permite encontrar el tema	<i>Porque en las narraciones, busco fuentes de ayuda para descubrir el tema de fondo</i>	Comentario 9
Comprensión vía síntesis e investigación	La síntesis como técnica para la comprensión	<i>Para hallar el significado del relato, lo indago, me mentalizo, no solamente hago una lectura, sino hasta dos o tres veces, empiezo a rebuscar en la fuente de información, antes de afirmar cuál es el tema al que se refiere el texto, y ocurre que siempre encuentro cosas nuevas en el relato, este proceso es inagotable</i>	Comentario 11
Comprensión vía síntesis	La síntesis como elemento parte de la comprensión	<i>Cuando ya agote las fuentes (de investigación) al alcance, entonces ya teniendo un resumen o resultado , es que ya puedo estar seguro sobre su significado, es decir puedo decir que he comprendido</i>	Comentario 12
Comprensión vía análisis	El tema del relato como producto del análisis	<i>Entonces analizo los resultados de mi investigación, y veo el enfoque del libro o contexto y entonces puedo decir que encontrado el significado. Y de ahí donde ya parte la enseñanza, tomando una definición del tema.</i>	Comentario 13

Comprensión y experiencia de vida	La comprensión asociada a semejanza de experiencias con las circunstancias del relato	<i>El otro elemento que me da la seguridad de haber entendido la narración, lo representan los testimonios de experiencia de cambio de vida, la vivencia de situaciones de las personas que han leído y experimentado los textos. Es decir yo le encuentro una conexión entre el significado del texto y la experiencia en la vida de los lectores, el mío propio y la de los de mi entorno.</i>	Comentario 14
La narración y su trascendencia	Los temas de los relatos también escapan a la experiencia humana (trascendencia del relato)	<i>Haber un ejemplo... hay temas en los relatos que rebasan la realidad, nos hablan de cosas que no son de nuestro entorno, por ejemplo: una esfera distinta</i>	Comentario 15
La lectura y sus limitaciones	Limitaciones del lector en su práctica lectora	<i>Entonces hay relatos de la biblia, donde uno no tiene la certeza de haberlo comprendido todo , es decir como lector siempre hay limitaciones.</i>	Comentario 16
Narraciones y experiencias de vida (comprensión)	La comprensión se evidencia por la concordancia de experiencias en la vida de las personas y las circunstancias del relato	<i>Cuando hablamos de los textos narrativos, en los lectores hay muchas experiencias, diferentes circunstancias que experimentan los lectores y los cambios se reflejan en su vida personal o en las situaciones que viven.</i>	Comentario 17
Lectura y significado (limitaciones)	El significado del texto rebasa la comprensión del lector	<i>Como estudiante de los relatos bíblicos, soy consciente que no se llega a abarcar plenamente el significado del texto, aunque si hay pistas...para hallar parte del significado</i>	Comentario 18
Narración y elementos	Tiempo, escenario y personajes como elementos principales del relato	<i>Puedo percibir algunos elementos en el relato, por ejemplo: el factor tiempo, el lugar, los personajes principales como, por ejemplo Jesús el cual es el centro de la conversación y otros no tan importantes o secundarios.</i>	Comentario 19
El elemento dialogo en el relato	El diálogo como elemento importante para comprender el relato	<i>Otro de los elementos de la narración son los diálogos, estos son muy importantes, ya que a través de ellos vemos como un personaje de alto nivel político o social, viene a hablar a Jesús, en el diálogo se puede ver el nivel del joven rico, pero también se puede ver, como éste cambia y se hace una persona necesitada y cómo Jesús, le responde. En esta conversación son como dos mundos que ahí están enfrentados</i>	Comentario 20
Narraciones del NT	Preferencia por narraciones del NT	<i>Yo en mi práctica leo más el nuevo testamento , que el antiguo</i>	Comentario 21
Narraciones del AT	Requieren más estudio, y análisis del contexto	<i>Entonces para esos inicios debieron ser para los hombres tiempos difíciles, muy duros, vivir en ese tiempo. Por eso, para leer los relatos del antiguo testamento hay que entender el contexto de vida de ese lugar y eso requiere más estudio ,</i>	Comentario 22
Narración y estilo de vida	Narraciones y proyecto de vida	<i>Yo he entendido desde mis pequeñas edades, el respeto que debo tener, hacia las sagradas escrituras, y en la experiencia de leerlo o conocerlo, es que encuentro autoridad para mi vida, conducción, encuentro verdades para practicarla en la vida diaria. La biblia contiene normas, te conduce en el mejor camino a la vida</i>	Comentario 24
Narraciones bíblicas como literatura	La biblia como literatura es excelente	<i>La biblia en como literatura también responde, ya que la biblia es un libro de excelencia, ya que responde al análisis o al estudio que se le haga como libro de comunicación que es.</i>	Comentario 24
Narraciones y proyectos de vida	Propósito, perfección y expectativa en el proyecto de vida relacionado con los relatos de la biblia	<i>Toda persona tiene proyecto de vida, sueños, planes, propósitos. Pero, a medida que ya he empezado a leer la biblia, ese proyecto de vida se ha ido perfeccionando . Un sueño es un panorama que vemos que queremos alcanzar. La biblia a través de los relatos me ha mostrado la forma cómo alcanzar esos sueños y mejorar la dirección de mi vida, me ha dado un panorama de mayores expectativas</i>	Comentarios 25, 26 y 27

Narración y teología	Lectura teológica en los relatos bíblicos	<i>A pesar de lo que haya hecho (el hijo menor) el amor de padre permanece y termina después que el hijo pródigo , despilfarra, desordenes en su vida, se da cuenta y se arrepiente y vuelve a casa nuevamente, pero el padre lo sigue amando. Ese padre representa a dios, dios padre, su amor hacia nosotros, a pesar que nosotros desobedecemos y hacemos lo que queremos, esperando dios a que el hombre se arrepienta.</i>	Comentario 28
Narración y su contenido	Los relatos ilustran verdades más trascendentes como la salvación de la persona	<i>Entonces, (la biblia) enfoca eso, la parte narrativa lo da (presenta) como una ilustración , para que la persona entienda mejor, entonces es más comprensible</i>	Comentario 30
Narraciones y su naturaleza	Los relatos bíblicos están muy interconectados en mensaje respecto a la salvación por ejemplo	<i>Las narraciones tienen un mensaje que las une, por ejemplo los evangelios presentan un mensaje de salvación, y esta verdad se encuentra en todas las parábolas</i>	Comentario 29
Comprensión y teología	La comprensión se produce cuando se capta la teología de su mensaje.	<i>Cuando se leen las narraciones viene la comprensión, cuando se ve a dios . Es decir, cuando comprendo la naturaleza de dios, me ayuda a comprender la narrativa. Eso me da seguridad de haber comprendido el texto.</i>	Comentario 31 y 32
Narraciones y su naturaleza	Las narraciones tienen un carácter didáctico y moral	<i>Las narraciones de la biblia, no son simples historias, tradiciones o creencias, sino que tienen un fondo, hay un mensaje, hay una enseñanza</i>	Comentario 33
Narraciones y su naturaleza	Toda narración tiene un mensaje por descubrir, no es solo historia sino que se relaciona con el presente	<i>Detrás de toda narración es importante descubrir el mensaje que hay en cada una de ellas, porque no es una cuestión solamente histórica, sino que es vivencial porque (...) es útil, para toda circunstancia.</i>	Comentario 34
Narración: significado e interpretación	La narración tiene un mensaje pero da lugar a muchas interpretaciones	<i>Yo encuentro diferencia, entre mensaje, significado e interpretación. Un mensaje es el fondo, es la esencia, e cambio en cuanto a la interpretación, pueden haber muchas.</i>	Comentario 35
Narraciones y su efecto literario	La narración produce en el lector goce literario, placer estético	<i>En mi lectura personal, entre todas me gustan las narrativas, las historias, avizoro, y hasta veo películas inclusive (para entender ese mundo), de la época antigua, y me gusta por ejemplo la conquista de Canaán por ejemplo. Todas esas historias me impactan, el estilo de las formas de las guerras, las estrategias, y eso también me enseñan a aplicar, esas historias me deleitan, y eso se da en mi lectura personal, para mí es cotidiana</i>	Comentario 36
Formas de lectura	Lectura de la biblia está orientada a estudiar y aprender del texto	<i>Algunos leen para sentir, pero yo leo para estudiar , para aprender</i>	Comentario 37 y 38
Alimentación	Alimentación cuidadosa no contaminarse	<i>[en el relato] así como Daniel prefería los alimentos que agradaban a dios, lo mismo se nos demanda a nosotros, comer sólo lo que ha dios le agrada. Muchos alimentos se consumen por costumbre pero no necesariamente son saludables, hay que cuidarse de ello.</i>	Comentarios 39
Sexualidad	Las relaciones sexuales que llevan a la fornicación están prohibidas por el relato, así se asumen	<i>José se mantuvo fiel en sus principios, no claudicó a pesar que la mujer de Potifar se le regaló. Si se equivocaba José, le iba a costar la vida y la confianza ante dios; fue firme, tomo la buena decisión de no pecar. Buen ejemplo es José para no caer en la seducción.</i>	Comentarios 40

Interrelaciones personales	Decir la verdad en el trato con las personas	<i>El relato nos enseña a ser valientes; para decir a otros su pecado, por eso me anima a predicar la palabra de dios, lo debo hacer sin temor como juan bautista a decir la verdad siempre.</i>	Comentarios 41
Ocio y diversión: el baile	El baile que lleva a pecar está prohibido	<i>Pienso que es lo mismo. Bailar o danzar, es el movimiento del cuerpo conforme a la música, los danzantes o bailarines tratan de agradar a alguien. Lo que prohíbe el relato es bailar con el propósito de pecar contra de la ley de dios.</i>	Comentarios 42
La música	La música es buena	<i>La música es un arte, que alegra el alma. A dios le agrada cuando le alabamos, con música.</i>	Comentarios 43
Relaciones interpersonales	Respetar al prójimo por ser imagen de dios	<i>Si, se debe respetar y tolerar al ser humano, el hombre y la mujer es una creación de dios, el que esta moralmente mal puede corregirse, y cristo aplicó eso; un sentido muy bello que es el amor hacia el semejante.</i>	Comentarios 44
Adulterio	El divorcio es pecado	<i>El adulterio sigue siendo pecado y lo será siempre. La actitud del hombre frente a este hecho es de darse cuenta, no hacer un mal juicio como los fariseos</i>	Comentarios 45
Productividad y trabajo	Ser productivo y trabajador	<i>Me enseña a ser correcto, a ser productivo, administrar los recursos económicos para ganar y hacer ganar. Para nada debo estar perezoso ni actuar con egoísmo.</i>	Comentarios 46

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 4

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Lectura y sus formas	Lectura exploratoria o repetitiva para comprender	<i>Cuando me acerco a un texto generalmente le doy unas dos leídas ,</i>	Comentario 1
Lectura y su proceso	Fase de lectura preliminar observar palabras, verbos y situaciones y toma apuntes	<i>Primera es algo rápido y en ella voy desarticulando (pausa) las palabritas, verbos, veo situaciones y voy escribiendo</i>	Comentario 2
Recursos para comprender	Capturar ideas con diagramas o resaltando palabras	<i>Ya en la segunda leída voy escribiendo a veces puede salir un diagrama a veces no, porque a veces la lectura no propicia, a veces solamente texto o palabras que resaltan</i>	Comentario 3
Lectura y sus formas (devocional)	Lectura preliminar es superficial (devocional)	<i>Sí voy acercándome al texto generalmente lo hago de forma muy superficial , como un devocional</i>	Comentario 4
Lectura y su proceso (desarticular texto)	Análisis de texto implica observar verbos, autor, situación o circunstancias del cual se escribe, empatía con autor	<i>Para mí es poder ver los verbos, ver también, quién está escribiendo, por qué lo está escribiendo, cuál es la situación, también ver este, trato de ponerme en el zapato del autor, por qué lo dijo, que es para él (autor) eso que está escribiendo</i>	Comentario 5
Lectura profunda (exegética)	Lectura profunda asociado a leer el texto en su idioma original	<i>La profunda ya poder ver en el idioma original, ya que significado tuvo esa palabra, en el contexto la situación en la que se escribió.</i>	Comentario 6
Comprensión y su proceso	Comprensión cuando se escribe ideas y lector se lee	<i>Hay textos donde en el momento, escribiendo, al momento de escribir, descubro cosas, y ahí siento, huy no me había dado cuenta de este detalle. Es decir me llega la comprensión escribiendo</i>	Comentario 7
Comprensión y su proceso (reflexión)	Comprensión parcial y luego de reflexión permanente llega a ser más completa	<i>Otras veces comprendo, cuando me quedo pensando, pensando... y a veces en la noche o en la tarde, recién entiendo... parte del texto</i>	Comentario 8
Comprensión y su proceso	Comprensión y esfuerzo por llegar al significado	<i>Otras veces, entiendo cuando ya hago un mayor esfuerzo por comprender.</i>	Comentario 9
Narración y naturaleza	Las narraciones son como historias que te transportan a un escenario lejano	<i>Los relatos o narraciones, son los que más me gustan, es como una historia que te va llevaaaando, al lugar a los hechos</i>	Comentario 10
Narración y goce estético o literario	La lectura causa goce estético y placentero, están elaborados para encantar	<i>Uno de los libros que más me gustan, es la historia de Rut , la moabita, todas las situaciones que pasa , las peripecias, como llega a trabajar a la casa de su suegra, y en ese trabajo encontrar a una persona especial para su vida, y como dios la redime</i>	Comentario 11
Narración y naturaleza	Los relatos bíblicos son leído y releídos, y el lector siempre encuentra novedad en su significado	<i>Para mí es una historia muy rica, puedo encontrar muchas cosas, y cada vez que la leo encuentro algo nuevo , de cómo dios utilizó todas las situaciones</i>	Comentario 12
Narración y naturaleza	En los textos narrativos, se hallan representaciones simbólicas	<i>En cuanto a los textos narrativos, narra por ejemplo como eran los sacrificios y ahora cómo ellos llegan a representar el sacrificio de nuestro señor Jesucristo, lo que fue y lo que ahora es, ahí va lo simbólico</i>	Comentario 13
Elementos de la narración	Elementos del relato: personajes, principales y secundarios	<i>Los personajes, principales, y secundarios</i>	Comentario 14

Estructura de la narración	Elementos del relato: inicio, nudo, desenlace y final eso permite ver estructura, permite comprender	<i>Puedo también reconocer el inicio, nudo, un desenlace y cómo termina la historia, puedo ver esa estructura y eso me facilita a mí la lectura.</i>	Comentario 15
Elementos de la narración	Elemento del relato: lugar o escenario	<i>También puedo reconocer, el ambiente, el lugar (...) el contexto, y en qué situación de la historia del pueblo se está dando eso.</i>	Comentario 16
Identificación con personajes	Identificación con personajes da lugar a comprender situaciones en la vida del lector	<i>Sí, en las historias una se identifica, con los personajes, por ejemplo en el caso de rut, ella fue restituida, tuvo una persona que la rescató de la situación en la que ella estaba, y si yo me encuentro ahí como si fuese Rut, que vivió una situación difícil, donde no se sabe que hacer, pero el señor sale a su encuentro, y la rescata</i>	Comentario 17
Estudio del contexto	Comprensión de relatos at requiere estudio del contexto situacional en el que vivieron los personajes	<i>Para comprender los textos del at, es necesario estudiar el contexto, porque si lo consideramos literalmente, porque el at habla de muertes, de matar literalmente, por ello es necesario comprender el contexto, hay que ver en qué situación, qué pasó, cómo fue la cultura de ellos, entender el tiempo de ellos, entonces al conocer la cultura de ellos entra un nuevo entendimiento, entonces ya lo ves distinto.</i>	Comentario 18
Lectura superficial	Lectura superficial es aquella que no encuentra aplicación a la vida personal	<i>Puede pasar a ser una mera lectura, sin llegar a comprenderlo</i>	Comentario 19
Objetivo de la lectura	La comprensión de los relatos lleva a la aplicación en la vida del lector, es decir transforma pensamientos y actitudes	<i>El sentido de leer una narración de la biblia, es que pueda ser aplicado a tu vida, que tenga sentido a tu vida, y cómo eso puede transformar tu pensamiento y de ahí tomar una nueva actitud,</i>	Comentario 20
Narración y cambio de estilo de vida	La biblia con sus relatos son literatura especial ya que cambia vidas	<i>No cualquier libro cambia vida, solamente la biblia ha hecho eso , hay muchas personas que dan fe de ello, yo mismo me incluyo.</i>	Comentario 21
Proceso de la comprensión	El proceso de comprender empieza con la lectura, reflexión, entendimiento, principio y aplicación	<i>Leer el texto, luego ir comprendiendo, masticándolo, por ahí alguien dijo: rumiándolo, y luego una vez que ya lo entendiste, una vez que ya sacaste un aporte, ¡aplicarlo!</i>	Comentario 22
Lectura y meditación (reflexión)	Reflexión e interpretación. La interpretación es cuando el texto llega a tener sentido para tu vida	<i>Cuando ya tú estás rumiando, en ese momento, empiezas a interpretar, ahí empiezas a interpretar, llega a tener sentido a tu vida, cuando ya tú estás llegando a interpretar</i>	Comentario 23
Narración y proyecto de vida	Los relatos de la biblia actúan como guía para la vida del lector le ayudan a tomar grandes decisiones en su vida	<i>La biblia, para mí ha sido una guía en toda área de mi vida. Cada vez que he querido tomar una decisión, la palabra de dios me ha ayudado a saber por dónde ir, porque son decisiones importantes que he tenido que tomar, y el día de hoy, también si yo me proyecto a algo la biblia me guía, por donde ir, que debo hacer</i>	Comentario 24
Personajes de la narración como ejemplos de vida	Los personajes de los relatos con como modelos a seguir, dan ánimo, motivan a continuar luchando en medio adversidades	<i>Los personajes de la biblia, como que sirven de paradigma, modelos a seguir, por ejemplo: Gedeón, es un personaje que a mí, me impacta, porque siendo un hombre que es llamado en una situación aparentemente, que de repente (Gedeón daba muestra de ser) cobarde, pero dios lo llama y le dice: “varón esforzado y valiente”, entonces yo a veces digo, con cuantas situaciones yo me sentiría acobarda en hacerlas pero esa palabra “Miriam tú eres una mujer esforzada y valiente”, entonces eso me anima y me motiva a tomar retos.</i>	Comentario 25

Narración y desafíos de la vida	Los relatos animan a tomar acciones en el presente y asumir desafíos en el futuro	<i>En medio de todo esto están las historias de la biblia, que me van animando, me van guiando a asumir los desafíos.</i>	Comentario 26
Narración y teología	Todas las narraciones tienen un contenido teológico. Supone la intervención divina en la historia de los hombres	<i>Todo texto, para mí tiene teología, porque en la narración así no tenga el nombre de dios, la actitud, la forma como los personajes se movilizan en el espacio donde están muestra el poder de dios, entonces, así no se mencione el nombre de dios en algunos textos y algunas narraciones, siempre vas a encontrar algo que identifica, que solamente dios pudo intervenir allí.</i>	Comentario 27
Parábola y teología	El relato del hijo pródigo revela la teología del padre que acoge al hijo que se equivoca	<i>Las últimas veces que lo he leído a mí me ha impactado mucho la paternidad, la confianza de ver a dios como de alguien a quien uno se puede acercar, a pesar de ... y cómo él te acoge, el hecho de que puedas tomarlo como un papá</i>	Comentario 28
Parábola interpretación	El relato del hijo pródigo, revela la teología del hombre que no disfruta del beneficio de su trabajo	<i>A veces somos dueños de muchas bendiciones, pero no las disfrutamos, trabajamos, trabajamos, y no disfrutamos los beneficios,</i>	Comentario 29
Parábola y valores morales	El retrato del hermano mayor, muestra al rencoroso, falto de amor, lleno de envidia, nos muestra al hombre sin amor	<i>En vez de alegrarnos, con el otro que está recibiendo algo bueno, no llenamos de cólera, de rencor, etc., de envidia, entonces no disfrutamos, y allí perdemos el amor -</i>	Comentario 30
Parábola y valores morales	El relato de los dos hijos, muestra a un hijo sinvergüenza, derrochador.	<i>Yo pienso que sí, este hijo no valoró lo que su padre le dio,</i>	Comentario 31
Parábola y teología	El relato muestra también la teología de un padre que da libertad, independencia, al hijo, permiso para equivocarse. También revela el cambio en el hijo luego de un ensimismamiento	<i>Yo también me pregunto ¿cómo un papá le puede dar todo? Pero en fin, le dio, y él lo desperdicia y todo, creo que el sentido es que, él regresa, arrepentido y valorando lo que su padre le dio</i>	Comentario 32
Parábola y pedagogía del amor	El relato muestra un hijo que entiende el valor de las cosas materiales y también el amor del padre	<i>Sea él ya entendió el valor, de las cosas materiales, pero sobre todo, entendió el amor de su padre.</i>	Comentario 33
Estilo de vida y música	Escucha música de todo género pero algunas evocan mucha tristeza, nostalgia y lleva a la depresión, lo que no ocurre con la música propiamente cristiana	<i>Solo escuchaba puras canciones cristiana, pero ahora me he dado cuenta que hay música que no necesariamente es cristiana, pero se puede escuchar, hay música folklórica, clásica, pero trato de no inmiscuirme mucho, solo una que otra por ahí, porque me he dado cuenta, que las letras, a pesar de que estas canciones me puedan hablar del amor, pero, me dan tristeza, por ejemplo a mí me encantaba los Jarkas, pero las letras son bien tristes, y me crean mucha tristeza, como que te transmiten nostalgia, y te envuelven en una depresión</i>	Comentario 34
Estilo de vida y goce estético	Las canciones cristianas me edifican y me llenan.	<i>La alabanza me edifica, me ministra, me llena, me lleva a buscar a dios, a amarlo.</i>	Comentario 35
Estilo de vida y tiempo de ocio	Gusta de cuidar y relacionarse con plantas	<i>A mí me gusta mucho las plantas, podarlas, limpiarlas, hablarles, todos los días me despido y me levanto hablándoles a mis plantas, voy al mercado y voy viendo a ver que plantitas puedo adquirir</i>	Comentario 36

Estilo de vida y tiempo de ocio	Gusta del mar, la naturaleza, el ocaso resulta incomparable	<i>Me encanta salir, me gusta mucho pasear, mirar el mar, ver el ocaso, yo soy del callao, y estoy cerca a la punta, tengo la bendición de ver allí el ocaso, y como he vivido varios años cerca al mar, entonces he podido ver ese momento, me encanta verlo, me gusta pasear, ver aquello es algo incomparable.</i>	Comentario 37
Estilo de vida y vestimenta	Usa falda debido a normas de la iglesia, aunque ahora ya se acostumbro	<i>Me empecé a acostumbrar, incluso, me empezó a gustar, incluso el usar la falda es más cómodo, que usar pantalón.</i>	Comentario 38
Estilo de vida y matrimonio	El matrimonio es una bendición se toma con mucha responsabilidad	<i>El matrimonio, es una bendición, me he dado cuenta que hay situaciones en mi vida que hay que arreglar para poder entrar al matrimonio, en mi pasado, en mi niñez</i>	Comentario 39
Estilo de vida y matrimonio	El matrimonio se asume con mucha responsabilidad y las obligaciones son compartidas	<i>Es decir el matrimonio, es una cosa muy importante, y además es muy trascendente en la persona, y además yo debo, de brindar mi ayuda, a mi compañero, y a veces mis situaciones pasadas, no han dejado de repente que yo pueda ser esa ayuda idónea, eso ha frenado de repente algunas situaciones sentimentales,</i>	Comentario 40
Estilo de vida y matrimonio	El matrimonio es un pacto que implica pureza o castidad	<i>Es un pacto, mientras yo me pueda guardar para esa persona, es el mejor regalo que le pueda dar, a mi compañero</i>	Comentario 41
Estilo de vida y ocupación laboral o profesional	Las historias de la biblia se comparten aprovechando la práctica profesional	<i>Me permite compartir el mensaje, tanto a los niños, a los jóvenes, a los padres, a mis colegas, estamos formando un "grupito", donde estamos estudiando la biblia</i>	Comentario 42
Estilo de vida y convivencia	La convivencia es falta de compromiso dando lugar a lo informal y falta de legalidad	<i>Es una falta de compromiso de ambos, porque si ambos ya están llevando una relación me parece que debe haber parámetros tanto legales, como ante los demás, o sea porque mantenerse así, me da la impresión, de que parece que pueden terminar en cualquier momento, y decidir cambiar de pareja, entonces no ven una seriedad en la relación</i>	Comentario 43
Alimentación	Debemos cuidarnos de no ingerir alimentos perjudiciales, es voluntad de dios estar saludables	<i>[el relato de Daniel] nos previene a tener cuidado con lo que nos alimentamos. La biblia nos dice que nuestro cuerpo es el templo del espíritu santo.</i>	Comentario 44
Sexualidad	El relato y la sexualidad del lector	<i>[el relato de José y la mujer de Potifar] nos enseña a no tener relaciones sexuales fuera del matrimonio</i>	Comentario 45
Sexualidad	El relato y la abstinencia sexual	<i>[el relato] nos enseña que debemos guardarnos sexualmente hasta que lleguemos al matrimonio</i>	Comentario 46
Ocio y diversión	El baile como modo de expresión. La música fue creada por dios.	<i>Los bailes siempre llevan ritmos musicales y es lo que nos hace movernos, cantar y expresarnos. La música es un elemento muy importante para el hombre y fue creada por dios para su alabanza y adoración</i>	Comentario 47
Relaciones interpersonales	Se promueve una ética en el trato con sus semejantes	<i>No apresurarse a juzgar a las personas, el perdón es necesario y dar la oportunidad para el cambio o arrepentimiento</i>	Comentario 48
Administración de recursos		<i>[la parábola de los talentos] nos muestra que debemos esforzarnos en administrar, nuestros recursos, lo mejor posible</i>	Comentario 49
Administrar recursos		<i>No solo dinero, sino el tiempo, trabajo, talentos, servicio</i>	Comentario 50

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 5

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Recursos para comprender	Usa herramientas para comprender: diccionarios, concordancias, etc.	<i>Para poder entender el texto bíblico, luego me agencio de materiales, como por ejemplo un diccionario, una concordancia, una biblia de estudio</i>	Comentario 1
Proceso de la lectura (fase de inicio)	Fase de inicio, se selecciona el texto y analiza al autor y la composición de las partes	<i>Toco un texto, o sea un capítulo y lo analizo, primero con el autor, su composición,</i>	Comentario 2
Interpretar y aplicación a experiencia de vida	Interpretar el texto es encontrar un mensaje que pueda aplicar a su experiencia de vida	<i>Luego que hago toda esa parte general, procedo a la interpretación, o sea el mensaje, saco un mensaje ¿qué es lo que me quiso decir el autor, cómo debo aplicar para mi vida, que debo dejar de hacer</i>	Comentario 3
Lectura y sus obstáculos	El factor tiempo limita la comprensión porque la lectura del texto no es fácil	<i>Pero, todo esto toma un tiempo, no es sencillo, a veces, falta el tiempo, y lo dejo como que inconcluso, y luego lo puedo proseguir, otro día, es por eso que no lo termino en el día.</i>	Comentario 4
Lectura interactiva o transaccional	Lectura y exégesis, el lector puede preguntar al texto y este responde: lectura interactiva-transaccional	<i>Creo que con la biblia sola se puede realizar una exégesis, en el sentido, de que uno puede ir al texto, preguntarle al texto, en la meditación, en cada palabra, lo que el autor quiso decir, preguntar al texto y el texto responde, y luego es rico (goce literario)</i>	Comentario 5
Lectura profunda y sinóptica	Profundizar en el significado es descubrir la relación del texto con otros similares lectura sinóptica	<i>Me ayudo con las concordancias, que hay en la propia biblia, y ello me lleva a otro texto, por ejemplo cuando estoy analizando las bienaventuranzas de mateo capítulo cinco, y la concordancia me lleva a juan, entonces me pregunto qué cosa dijo el apóstol juan, respecto a ello, o también puede llevarme a leer a Lucas, y así lo profundizo</i>	Comentario 6
Comprensión y lectura sinóptica	Comprensión usa sinopsis como recurso	<i>No solo leo a mateo, sino que también voy a otros libros de la biblia para conocer que otros autores quisieron decir respecto a ello</i>	Comentario 7
Comprensión y re-escritura	Comprensión mediada por la escritura, se transcribe el texto para re-conocer, aprehender el texto	<i>Siempre que realizo mi devocional, tengo una agenda, un cuaderno, que es donde escribo, el texto a analizar, generalmente lo transcribo todo</i>	Comentario 8
Comprensión y reconocimiento de gramática del texto	Comprensión mediada por reconocimiento de verbos, autores, mensaje o tema	<i>Resalto los verbos, las palabras más importantes, y luego veo los autores principales, de que están hablando</i>	Comentario 9
Comprensión y comparación de personajes	Comprensión utiliza la comparación o contraste de personajes	<i>Comparaciones, por ejemplo, cuando uno lee acerca del hombre sabio y del insensato que uno edificó sobre la roca y otro sobre la arena, y pregunto ¿por qué se considera a este hombre sabio? ¿o porque este hombre es considerado insensato? De esta manera voy entendiendo el texto.</i>	Comentario 10
Comprensión y escudriñamiento	Comprender como escudriñamiento como esfuerzo por comprender el mensaje	<i>Cuando lo escudriño así de esta manera es que puedo entenderlo.</i>	Comentario 11
Narración y estilo de vida Goce literario	Textos narrativos y estilo de vida. A través de rol de personajes se saca enseñanza y se aplica a la vida personal	<i>Me gusta el texto narrativo, porque ahí, podemos ver cada personaje, así como el papel o el rol que cumple, en el contexto que se escribió el libro y en el contexto actual, para aplicarlo a nuestro presente sacando una enseñanza, para nuestra vida personal,</i>	Comentario 12

Identificación con personajes	Identificación con personajes del relato produce cambio de vida	<i>Me identifico porque esta mujer que el texto dice que era pecadora y derramó perfume en los pies del señor, dejó su pasado y pasó a servir a cristo, porque a partir de esto ella sirvió al señor. Asimismo, en la vida cristiana</i>	Comentario 13
Narración y superación personal	Relatos ayuda a lectoras a asumir desafíos en la vida y enseña a empoderarse en medio de situaciones adversas	<i>El libro de Ester, para mí es un libro muy interesante, comprensible, en el cual narra la historia de una mujer, que fue huérfana, y como ella se esforzó, puso de su parte, y con la ayuda de dios, y con la ayuda de las personas que lo rodearon, ella llegó a ser reina, pero llegó ahí con una misión, para salvar al pueblo judío, su pueblo, arriesgando su vida, no le importó sólo cumplir, la misión por la cual ella estuvo allí; porque para ese tiempo dios la había llamado, es interesante, el cual también nos ayuda a nosotras mujeres, para empoderarnos de muchas cosas, que no lo hacemos y esa es una buena enseñanza para nosotras las mujeres.</i>	Comentario 14
Narración y estilo de vida orientada al protagonismo	Los relatos bíblicos desafían a sus lectores a tomar protagonismo en la sociedad	<i>Así es, porque ella en el texto, es una reina, una persona con autoridad, para este tiempo, actualmente la mujer está tomando posiciones, protagonismo. Huy actualmente en la sociedad</i>	Comentario 15
Recursos para comprender	La comprensión de texto requiere de herramientas de estudio	<i>Pero también se necesitan la ayuda de materiales, tenemos que agenciarnos de buenos materiales para poder entender el texto.</i>	Comentario 16
Narración y proyecto de vida (ayuda social)	Los relatos bíblicos motivan en el lector a buscar el cambio social, especialmente de aquellos jóvenes que viven abandono	<i>De inspiración son libros del apóstol pablo, el libro de los hechos específicamente, sobre los dones espirituales, y actualmente estoy levantando una obra, con la gracia de dios, y mi meta es, que se establezca más la obra, con ministerios, que está ya en caminos por la gracia de dios, y que se expanda el reino de dios en zonas urbano marginales, donde hay mucha necesidad, mucha pobreza, por ejemplo donde hay delincuencia, cómo ayudar a esos jóvenes, a esas personas darles la oportunidad, de un cambio, a través del mensaje de la palabra de dios</i>	Comentario 17
Identificación con personajes y proyecto de vida	Identificación con personajes bíblicos, modelan su presente y futuro	<i>Me identifico, mucho con las misiones que hizo el apóstol pablo, y eso forma parte de mi proyecto futuro y presente</i>	Comentario 18
Narración y teología	El relato de la vida de los personajes tiene propósito salvífico, hay teología	<i>Hay un propósito en la vida de esta reina, en la cual ella tenía la misión de salvar la vida del pueblo judío, y por ella el pueblo se salvó .</i>	Comentario 19
Parábola y figuras literarias	En los relatos existe el uso de figuras literarias como el de la comparación	<i>En el caso del hijo pródigo se utiliza una figura literaria de comparación</i>	Comentario 20
Parábola y teología	Los relatos bíblicos enseñan y muestran la teología de un dios que perdona y restaura al hombre	<i>Al hijo que se va, que se pierde en el camino y regresa, y le da le sana lo restaura, lo levanta, lo bendice y hace fiesta, entonces vemos allí la intervención de dios, en ese texto bíblico vemos cómo a través del hijo pródigo, nos está enseñando cómo es la naturaleza de Dios .</i>	Comentario 21
Parábola y teología	En el relato el hijo mayor no es consciente de los bienes que poseía y no disfruta de su trabajo	<i>En este caso, puedo entender que el hijo mayor, no sabía de las bendiciones, que dios le estaba dando, él ya al estar con su padre, todo le pertenecía y él no era consciente de que lo tenía todo, pero él no disfrutó, de lo que su padre le había dado,</i>	Comentario 22
Parábola y teología	En el relato el hijo mayor revela que no conocía el amor del padre	<i>Algo no estaba bien en su corazón, podemos entender como que no conocía, el amor de su padre</i>	Comentario 23

Estilo de vida y música	Escucha solo música cristiana es importante analizar el mensaje que no incite a ir contra la moral y buenas costumbres	<i>Yo escucho solo música cristiana, diariamente, pero evito escuchar la música del mundo, en qué sentido le decimos música “del mundo”, los que usualmente escuchan las personas, salsa, reggaetón, las evito porque su mensaje son, mensajes terribles, que te llevan al adulterio, yo al observar a las personas que lo cantan no meditan en lo que cantan, ellos inocentemente lo cantan, pero no saben lo que están cantando</i>	Comentario 24
Parábola y teología	El relato teológicamente nos revela a un padre perdonador que restaura la vida del hijo perdido, nos muestra la teología del amor incondicional	<i>Dios los va a restaurar, los va a levantar, los va a sanar, no importa el daño que hubiesen hecho, porque este joven vivió perdidamente, inclusive, no lo honró a su padre, pero así dios nos ama</i>	Comentario 25
Estilo de vida y tiempo libre	En tiempo de ocio, gusta descansar, pasar tiempo con familia, especialmente con su madre, y también piensa en cómo ayudar a otros	<i>Aprovecho el tiempo para descansar y aprovecho ese tiempo para estar con mi familia, porque por mi trabajo no estoy con ellos mucho tiempo. Converso con mi madre, trato de preguntarle acerca de su salud, para proyectarme que podemos hacer durante la semana. Aun en mi tiempo libre estoy pensando en el “otro” que necesita de mí.</i>	Comentario 26
Estilo de vida y matrimonio	El matrimonio involucra decisión voluntaria, es una institución establecida por dios, para que el hombre viva plenitud	<i>El matrimonio es una decisión, uno decide casarse, por eso la biblia dice: “no es bueno que el hombre esté solo”, es decir la voluntad de Dios es que haya matrimonio, es una institución que ha creado dios,</i>	Comentario 27
Estilo de vida y matrimonio	El matrimonio es un pacto con dios y la pareja, que implica fidelidad y que pone a prueba el genuino amor	<i>Al matrimonio, hay que pensarlo bien, y con quien uno se va a casar, porque es para toda la vida, y para mí es un pacto, que hace con dios y con su pareja también, para vivir en santidad, de fidelidad, de integridad, y si dios mediante le da hijos, aunque a otros no les da, pero cuando está el amor de dios, y ambos se aman, eso es fuerte ,</i>	Comentario 28
Estilo de vida y convivencia	Se rechaza la convivencia, se le da categoría de estar en falta moral, debe corregirse asumiendo el matrimonio	<i>Yo no estoy de acuerdo con la convivencia, en la biblia, lo dice que eso se llama fornicación, es un pecado ante los ojos de Dios, lo que deberían hacer es formalizar sus lazos</i>	Comentario 29
Estilo de vida y practica laboral	Laboralmente se desarrolla en un contexto donde predomina la corrupción, sin embargo ello no la desanima sino que comparte el mensaje de amor y justicia divino	<i>En el ejercicio del derecho, hay mucha corrupción, ahora, estoy en un área donde justo se ejecuta la sentencia, y en esa área, al final del proceso, me entrevisto con las personas, ya sea un embargo, una reposición del trabajador, y se observa que alguien no está contento: el perdedor, entonces uno entra allí, como mediador, entonces yo aplico la palabra de dios, siempre y me ha ayudado mucho para hacer como entrar como en una reconciliación, entre ambas partes, si bien es cierto, que uno ha perdido, me permite hablarles del amor de Dios, siempre les estoy hablando, del amor de Dios, de la justicia de Dios</i>	Comentario 30
Estilo de vida y practica laboral	Trabaja en medio de personas que se oponen a que el cristiano ejerza justicia	<i>La parte corrupta, entonces mucha injusticia, contra el cristiano, pero a la gente que quiere hacer bien “lo aplastan”, o sea no quieren que el cristiano, hagan las cosas justas .</i>	Comentario 31
Estilo de vida y practica laboral	La lectura de la biblia le ha mantenido a mantenerse libre de la corrupción en su ámbito laboral	<i>La fuerza del mal, de la corrupción, que donde que están actualmente las cabezas, es ¡fuerte! Es bien ¡fuerte! Prácticamente me encuentro en medio de una batalla, pero una batalla, con el mismo infierno, ¡no le exagero! O te sacan o tú te paras allí en el nombre de Jesús. ¡fuerte! Y para pararse allí, hay que estar de rodillas,solo la gracia del señor, ha hecho que yo permanezca</i>	Comentario 32

Alimentación	La abstinencia de alimentos también forma parte del proceso de buena salud	<i>Practicar el ayuno de Daniel a base de vegetales y legumbres, hará que nos veamos saludables física y espiritualmente.</i>	Comentario 33
Sexualidad	Abstenerse de tener relaciones fuera del matrimonio	<i>Resistir a las tentaciones que ofrece el mundo y vivir una vida agradable al señor (...) el que vive en integridad jamás caerá</i>	Comentario 34
Adulterio	Acata normas morales como la prohibición de relaciones sexuales fuera del matrimonio	<i>El relato prohíbe el adulterio porque va contra la ley de dios.</i>	Comentario 35
Música	Importancia de la música para las personas	<i>La música es un arte y cumple una función muy importante en la vida de las personas, hay que saber seleccionarlas</i>	Comentario 36
Interrelación personal	El trato con otros está regulado por el relato	<i>[el relato] nos enseña que Jesús, vino a devolver la dignidad a la mujer. Por ello, no debemos de juzgar a la persona sino corregirlos con amor y misericordia</i>	Comentario 37
Interrelación personal	El trato con otros está regulado por el relato	<i>[el relato] exige el respeto y tolerancia con las mujeres sea cual sea su condición moral (...) darle una oportunidad de cambio y no de condenación</i>	Comentario 38
La administración de las finanzas	Administrar bien el dinero	<i>El relato enseña que debemos de ser buenos administradores del dinero que dios nos ha dado. Dinero de nuestro trabajo(...), debemos de ser fiel en administrar la cantidad recibida dando gracias al señor por todo, y dios nos recompensará, y si somos fiel en lo poco seremos fiel en lo mucho y nos dará muchas más responsabilidades.</i>	Comentario 39

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 6

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Lectura y formas Recursos para comprender	Forma de leer Uso de recursos para comprender	<i>Yo lo que hago es leer y releer Si algo no entiendo, o me ha parecido muy interesante la lectura, busco en un diccionario bíblico, que es lo que significa esa palabra, sobre todo en el antiguo testamento, muchas palabras que uno no está acostumbrado a escuchar, entonces mi hábito es leer y re-leer, y si hay una palabra que no entiendo lo busco en el diccionario</i>	Comentario 1 Comentario 2
Comprensión y organizadores gráficos	Elaborar gráficos para comprender	<i>Trato de, no lo sé, por lo menos darme un tiempo para graficar que es lo que dios me habló, es tipo devocional, qué es lo que dios me habló, ponerlo en alguna parte de mi cuaderno</i>	Comentario 3
Lectura profesional y recursos para comprender	Uso de más recursos para lectura profunda	<i>Cuando me toca predicar, gracias a dios ya me dio la oportunidad de predicar, un poco más seguido este año, ha si mi profundidad es más, voy a comentarios bíblicos, voy a distintas versiones, veo concordancias, veo comentarios bíblicos, que me hablan del tema, eso es fundamental, también me alimento con el internet</i>	Comentario 6
Narración y experiencia de vida	Texto y experiencia de vida (el texto se relaciona con la realidad que vive el lector)	<i>Un texto es interesante cuando la lectura de un texto se relaciona con mi vida</i>	Comentario 7
Narración desafía comprensión	El texto interesante o desafía la comprensión motiva a investigar	<i>Por ejemplo la palabra "pámpano", yo no sabía el significado de esa palabra, no sabía si era una fruta, y entonces tuve que ir al diccionario</i>	Comentario 8
Narración y cambio de vida	El texto es interesante cuando se puede poner en práctica su contenido	<i>Una narración es interesante cuando se relaciona con mi vida, cuando me motiva a cambiar. Es decir cuando se aplica a mi vida, cuando lo puedo practicar</i>	Comentario 9
Proceso de lectura (subrayar, escribir)	Subrayar idea principal de un texto que se relaciona con experiencia equivale a comprenderlo	<i>Hago las líneas más resaltantes, copio una sola parte del texto, grafico las ideas principales, pero sobre todo marco lo que dios me ha hablado, lo que yo he entendido,</i>	Comentario 10
Narración y experiencia de vida	La aplicación del contenido del texto en su experiencia de vida es lo más importante	<i>Trato de aplicarlo a mi vida, que es lo más importante.</i>	Comentario 11
Recursos para comprender (subrayado, guardar)	Uso de tecnología como recurso para recordar lo leído	<i>Si estoy muy apurada, lo subrayo en mi biblia, o estoy tan apurada que lo comparto a otros, para que quede guardado en el wasap, o trato de guardarlo en un lado, porque a veces por el tiempo, como que el cuaderno... como que se queda en casa</i>	Comentario 12
Lectura profunda y exegesis	Lectura profunda equivale a hacer exégesis	<i>Pero una profundidad, ya verlo como exégesis en sí, ya es meterse más al texto</i>	Comentario 13
Comprensión y estudio de contexto y palabras clave	Estudio del contexto para comprender es prioritario para captar significado también reconocer palabras clave	<i>Es ver todo el contexto, anterior, posterior, irse al griego y hebreo de las palabras clave resaltantes, así no tenga el dominio de estos idiomas, pero tenemos las herramientas, internet, también, puede ser importante, todo eso ayuda.</i>	Comentario 14 y 15
Comprensión y escudriñamiento	La comprensión es producto del escudriñar, equivale a lectura profesional	<i>Se dio porque escudriñe, las escrituras, y eso es lo profesional, que yo le llamo así profesional, porque escudriñe y me dio la seguridad de haber comprendido</i>	Comentario 16

Comprensión y comparación de versiones	Durante lectura la comparación de versiones es clave para comprender y recordar un texto	<i>Lo leí, en rv, en otras versiones, quedó en mi mente,</i>	Comentario 17
Proceso de comprensión y estudio	La comprensión inicial se refuerza con investigar usando recursos como diccionarios y comentarios	<i>En el proceso de lectura, desde un inicio, entendí la idea principal, pero como yo quería sacarle el jugo, tuve que ir a los comentarios, al diccionario bíblico</i>	Comentario 18
Identificación con personajes	El lector se identifica con personajes y los relaciona con su experiencia vital, eso permite evocar la historia	<i>Yo me siento identificada con la historia de David y Goliat, porque como cristianos siempre vamos a atravesar, problemas, circunstancias, esos son como gigantes, que tenemos que derribarlos</i>	Comentario 19
Historia del relato e historia de vida del lector	Lector asume función de los personajes del relato. Convergencia entre historia del relato e historia de vida del lector	<i>Donde no había cristianos, yo me sentía como el personaje principal del relato, la reina Ester, con la responsabilidad de influir , con aquellas personas que están muertas espiritualmente, o sea sin cristo.</i>	Comentario 20
Personajes de la narración y modelos de vida	Los personajes del relato son modelos de vida que hay que imitar	<i>Ahora estoy, como el apóstol pedro, estoy tirando mi red, vendiendo cosas , así que dios me ha permitido vender, y antes de vender digo: dios en el nombre de Jesús, y tiro la red,</i>	Comentario 21
Narraciones y proyecto de vida del lector	La realización personal se relaciona con la comprensión de las narraciones	<i>Hay narraciones de que me han hablado directamente. Si bien es cierto, todas las historias de la biblia hablan a mi vida, pero, hay algunas como que son más fuertes, es algo como a mi llamado, entonces le presto más atención</i>	Comentario 22
Narraciones trascienden y se constituyen en norma de vida	La lectura de los textos narrativos son considerados también divinos por lo que se relacionan con la realización personal (lector habita en el texto)	<i>Los textos hablan a mi presente. A pesar que son hechos narrativos, historias, yo creo que se aplican porque son la palabra de dios , porque, todos vamos a afrontar, gigantes, los que son llamados, vamos a pasar una etapa de nuestros argumentos, nuestras cosas van quedando a un lado, y solo te vas a rendir al señor, y vas a decir: ¡heme aquí!</i>	Comentario 23
Elementos de la narración	Elementos del relato como: personajes, tiempo, escenario, contexto, cultura	<i>En una narración hay personajes,(...) puedo reconocer personajes, a veces también se leen fechas, meses, tiempo; contextos, circunstancias, fiestas</i>	Comentario 24
Narraciones y propósito didáctico	Las narraciones tienen un fin didáctico, todas sin excepción	<i>Todas las narraciones me enseñan , así sea poesía, profecía, la narración propiamente dicha, sí me enseña bastante.</i>	Comentario 25
Narración y naturaleza literaria	Los textos narrativos son más fáciles de recordar por la forma de su lenguaje sencillo para comprender	<i>De todos los diversas formas de géneros literarios, los narrativos se me quedan más, porque es más sencillo el lenguaje, más comprensible, lo ves como un cuento, no es como que te va a costar, lo que significa aquello.</i>	Comentario 26
Narración y estructura	El desenlace como elemento del relato	<i>Si en los cuentos hay un desenlace.</i>	Comentario 27
Narración y su naturaleza	Los relatos de la biblia, no pierden vigencia para el lector, por ello es más que simple literatura	<i>Las narraciones de la biblia, son más que una obra literaria, porque una obra literaria, te puede ser bonito hoy día, pero mañana como que ya perdió el gusto, en cambio las narraciones de la biblia, siempre son vigentes , porque a pesar que ha pasado tanto tiempo, siempre te siguen hablando, te siguen marcando, por ello son más que simple literatura</i>	Comentario 28

Beneficios de la re-lectura	La re-lectura de las narraciones permite captar mayores detalles que se relacionan con tu experiencia	<i>Yo soy cristiana desde niña, y siempre he leído, me han leído la biblia, pero a veces (en la lectura) se te pueden pasar algunas cosas, pero tú lo vuelves a re-leer y la biblia te vuelve a hablar, de repente con nuevo enfoque, de acuerdo a lo que uno está pasando</i>	Comentario 30
Lectura comparada y comprensión	Las narraciones bíblicas se ofrecen en muchas versiones, los lectores buscan comprender comparando distintas versiones	<i>Yo al leer la biblia, uso la rv, pero también me gusta usar la nueva traducción viviente, porque ya lo hace el lenguaje un poco más sencillo, más actualizado, y yo así ya comprendo, un poco más, porque hay palabras del castellano como que ya no se usan</i>	Comentario 31
Lectura crítica y estudio del contexto	El lector es consciente de su lejanía con texto, la comprensión tiene límites, para ello se vale del estudio del contexto	<i>Sí, es complicado entender algunas narraciones de la biblia, por ejemplo, cuando se relatan guerras, yo también me he hecho esa pregunta a veces, como va a mandar matar el señor, si bien en esta época, no estamos en guerra, pero yo lo entiendo así: se entiende por el contexto, ya que en el at había muchas guerras</i>	Comentario 32
Comprensión y teología	Para comprender algunos hechos narrados en el relato se usa argumentos teológicos y prácticos	<i>Por ejemplo en la prueba de Abraham con Isaac, fue eso una prueba, dios no va a querer, que mate a su hijo, sino que solo quería probar cuanto Abraham obedecía a dios, rescato eso .</i>	Comentario 33
Narraciones como desafío a la comprensión	Los relatos del at son un desafío para la comprensión, he ahí su riqueza didáctica para el lector	<i>Leer relatos del at para mí, es un desafío también, pero a la vez una bendición, de aprender más, cómo se desarrollaron ahí, y el evangelio llega más completo, uno entiende más completo la palabra de dios</i>	Comentario 34
Personajes como modelos de vida	Los personajes bíblicos se constituyen en modelos de vida	<i>Sí los personajes son como modelos de vida, por ejemplo Josué, que también lo aplique porque la palabra dice que “Josué tenía otro espíritu”, todos se desalentaban, o como algunos nos dicen “no tú no vas a lograrlo”, “no lo vas a poder hacer” pero Josué tenía, “otro espíritu”, decía: no pero, dios es más grande y va poder, tengamos mucha fe</i>	Comentario 35
Personajes y modelos de carácter	Personajes del relato se constituyen en modelos para el carácter	<i>A mi Elías me muestran mucha convicción del profeta . Por ejemplo se han dado casos de creyentes, donde se tenía que demostrar a otros que dios estaba con él. Y dios respaldó esa fe de estos creyentes</i>	Comentario 36
Identificación con personajes	Lector se identifica con personajes del relato, a tal punto que se involucra empáticamente con situación planteada por la lectura	<i>En esas historias, me dan mucha alegría, como si yo estuviera allí con los personajes ,</i>	Comentario 37
Narración y goce literario	Las lecturas provocan goce literario en el lector	<i>Me dan mucha alegría, como si yo estuviera allí con los personajes, festejando, sí, ha habido, momentos así en mi lectura de las narraciones</i>	Comentario 38
Comprensión y estudio del texto	Las narraciones, no solo se leen sino que se estudian, para conocer el mensaje, el contenido que se relaciona con el presente del lector	<i>Sino que había que estudiar todo el contexto, de investigar a que se refería el autor con esas palabras, es necesario saber el contexto para yo, entenderlo más claramente</i>	Comentario 39

Narración y proyecto de vida	Parábolas hablan a la vida del lector	<i>Ahora que estoy invirtiendo en un negocio y trato de hacer las cosas de la mejor manera, y me acuerdo de la parábola de los talentos, porque como negociante, voy a recibir plata, pero esa plata, tengo que hacerla trabajar, para no llegar a ser como el que lo guardó y lo dejo allí, que ni siquiera lo puso en el banco, tengo que invertir de la mejor manera</i>	Comentario 40
Narración y teología	Los relatos de la biblia, han sido hechos para teologizar	<i>En toda historia hay teología, por ejemplo en la parábola de los talentos, porque dios se revela en cuanto al orden, en la administración. Dios se revela como "administrador", dios tiene todo a su disposición porque todo es de él, y él nos enseña como hijos, que debemos administrar bien todo</i>	Comentario 41 y 42
Narraciones y corpus bíblico	Los relatos de la biblia se encuentran interrelacionados	<i>Las enseñanzas están desde los inicios de la biblia, aunque las parábola está casi al final, aun así, en las narraciones de la biblia, toda la teología esta interrelacionada, no hay contradicción.</i>	Comentario 43
Estilo de vida y música	Estilo de vida y música disfruta de casi todos los géneros musicales	<i>En ese tiempo ya escuchaba música cristiana, a pesar de los géneros, yo respeto todos los géneros, excepto el punk, porque es bien destructivo, pero si escucho casi todos los géneros, aun el reggaetón cristiano y es bonito, en ese sentido soy un poco abierta, entonces escucho diferentes géneros cristianos,</i>	Comentario 44
Estilo de vida y música	En la música es importante la letra, el contenido, su mensaje	<i>Yo acepto los géneros, por decir un huaynito, pero que sea dedicado para dios, analizo más la letra , el sentido que tiene</i>	Comentario 45
Estilo de vida y tiempo libre	Tiempo libre lo dedica a leer acerca de aquello que lo inspira a su realización personal	<i>Me encanta viajar; también leer, pero relacionado a misiones, me encantan las historias misioneras , porque veo como que son algunas cositas, igual similares, que yo he pasado</i>	Comentario 46
Estilo de vida y vestimenta	Estilo de vida e indumentaria, es equilibrado tiende a ser formal para no ser vista como objeto sexual	<i>Yo no voy a ofender a mi hermano, ni lo voy a tentar, tampoco, voy a ponerme un pantalón apretado, si bien voy a vestirme a la moda, pero también con decoro, trato de ser equilibrada, ni muy tan antigua como se dice, ni muy tan moderna para usar una minifalda</i>	Comentario 47
Estilo de vida y alimentación	Estilo de vida y alimentación busca ser saludable porque así lo demanda su comprensión de los textos bíblicos	<i>Mi alimentación es muy sana, de vez en cuando un pollito a la brasa. En este caso también debemos aplicar lo que dice la biblia, porque el cuerpo es templo del e s.</i>	Comentario 48
Estilo de vida y matrimonio	Estilo de vida y el matrimonio, como una institución establecida por Dios en concordancia ética y moralmente cristiana	<i>El matrimonio, debe ser santo desde que ambos se ponen de acuerdo en ser amigos o de conocerse, porque la biblia, dice que debe ser un matrimonio sin mancilla,</i>	Comentario 49
Estilo de vida y practica laboral	Estilo de vida y ejercicio laboral se prefiere actividades que no se opongan a principios bíblicos	<i>Al elegir las empresas donde trabajar, he tratado de que éstas no estén vinculadas a actividades como la venta de alcohol</i>	Comentario 50
Alimentación	El relato señala alimentos puros e impuros	<i>[según el relato] la comida que recibían Daniel y sus amigos estaba sacrificados a los ídolos (...) sabemos que babilonia era politeísta y practicaba esos cultos</i>	Comentario 51
Alimentación	No comer alimentos relacionados a otros dioses	<i>Este mundo te ofrece [alimentos] sacrificadas al mismo demonio, al pecado, etc., y yo como Daniel tengo que tomar una decisión rotunda y radical de no contaminarme</i>	Comentario 52
Sexualidad	No ceder ante tentaciones sexuales	<i>[en el relato así] como José también tendremos tentaciones fuertes, pero como él debemos huir ante cualquier tentación, debemos ser sabios</i>	Comentario 53

Ocio y diversión	El baile no es bueno, se deduce del relato	<i>Nosotros como cristianos podemos danzar pero para el señor, ya que dice que todo lo que hagamos sea para glorificar a dios .el relato implícitamente nos hace pensar que los bailes no son buenos.</i>	Comentario 54
Ocio y diversión	La música no es mala en sí, depende de para que se usa	<i>La música no es mala, dios la creo para que la usemos para él, lastimosamente el hombre lo usa para otros fines y ahí empieza el problema</i>	Comentario 55
Relaciones interpersonales	Ser misericordioso en el trato, animar y no juzgar al prójimo	<i>Una aplicación para mi vida personal es : que sea misericordiosa como Jesús lo fue, (...) decirle al mundo que hay oportunidad en Jesús, levantarle el ánimo, me imagino la cara de sorprendida de la mujer que Jesús le perdono y le dijo yo no te juzgo, no peques más, no quiere decir que Jesús apoyo el pecado...él dijo te perdono y no peques mas</i>	Comentario 56
Administración de bienes	Es importante el buen ejercicio de la administración	<i>A ser buenos mayordomos del señor, todo lo que dios nos confía (talentos, bienes, dones, etc.) debemos administrarlo bien.</i>	Comentario 57
Emprendimiento, esfuerzo	Es importante el emprendimiento y el trabajo	<i>[el relato de los talentos] ha sido de mucha inspiración a esforzarme por todo lo que dios me ha dado hasta este entonces, pues algún día dios me pedirá rendir cuenta, y quiero ser como los que le dieron ganancias a dios, no tuvieron temor en emprender, en trabajar ,esforzándose para dios, ellos “ganaron ganancias” y dios los felicito, pero el que no hizo nada solo reservó lo que tenía, dios le reprendió duramente</i>	Comentario 58
Inversión	Administrar dinero	<i>Nos enseña lo humano de administrar mejor el dinero e invertir con lo que tenemos, no debemos de guardar y no hacer nada sino con ingenio darle ganancia a lo que tenemos</i>	Comentario 59
Lectura mística	El lector experimenta lo que los personajes del relato	<i>Recuerdo por ejemplo la narración de Jesús y la pesca milagrosa, donde pedro el gran pescador, no pescaba nada, pero luego hizo caso a Jesús, se quebró, así también yo experimento ese quebrantarme ante dios.</i>	Comentario 60

Matriz de subcategorías y propiedades de Estudiante N° 7

Subcategorías	Propiedades	Fragmento de texto	Código/etiqueta
Lectura exploratoria	La lectura que busca elementos en la narración	<i>Cuando yo realizo una lectura bíblica, yo siempre empiezo pidiendo al es, que me guie a ese tema, a la verdad de lo que quiso decir ese autor, quien escribió el texto, tengo también en cuenta mucho, los tiempos, si es tiempo pasado, futuro, presente</i>	Comentario 1
Comprensión y realización personal	Hay una necesidad de comprender para su realización personal	<i>Me gusta mucho poder profundizarme más, en ese texto porque mi necesidad de dios me lleva a profundizar más en ese texto</i>	Comentario 2
Comprensión y estudio del contexto	Estudiar el contexto es investigar	<i>También me gusta mucho investigar que le estaba pasando al personaje del texto, qué sucedía,</i>	Comentario 3
Comprensión e interacción	Modelo interactivo de lectura	<i>Ese texto me va a enseñar, me va a corregir, muchas veces, de alguna interpretación errónea que he tenido de ese texto, ese pasaje, si lo leo varias veces, me va a corregir, y permitir andar mejor.</i>	Comentario 4
Narración y estilo de vida	Contenido el texto norma estilo de vida	<i>Para mí es muy importante que yo pueda entenderlo para que yo pueda aplicarlo, porque ese texto me va a enseñar, me va a corregir, muchas veces, de alguna interpretación errónea que he tenido de ese texto, ese pasaje, si lo leo varias veces, me va a corregir, y permitir andar mejor.</i>	Comentario 5
Comprensión y lectura interactiva	El texto puede experimentarse en la cotidianidad	<i>A través de la lectura, dios me hace entender a mi corazón, algunas cosas que tengo que corregir, eso es una experiencia, el texto es para mí una experiencia.</i>	Comentario 6
Lectura profunda y cambio de vida	Lectura profunda permite comprender y cambio de conducta, nuevo estilo de vida	<i>...no se trata de memorizar, sino profundizar, para que pueda esa palabra, transformar mi ser interior, para que eso se pueda reflejar afuera, si no hago eso, entonces estoy viviendo un falso cristianismo, estoy leyendo mal, o no estoy comprendiendo, no estoy entendiendo el texto, el texto tiene que entenderse y profundizarlo, yo creo que es importante como dice la palabra, escudriñadla, buscadle el mensaje exacto</i>	Comentario 7
Lectura superficial	No afecta la vida del lector	<i>Aquellos que leen superficialmente, no cambian</i>	Comentario 8
Lectura profunda y comprensión	Lectura profunda permite comprensión de texto	<i>Entonces cuando yo profundizo, digo: ¡háblame en este texto! Entonces lo vuelvo a leer, y por ahí capto, algo que justo está coincidiendo conmigo y dios trae ese mensaje a mi corazón, y me quedo segura porque esto era lo que tú estabas buscando que yo haga. Esto es lo que no entendía, pero ahora comprendo.</i>	Comentario 9
Naturaleza de la comprensión	Comprensión una experiencia muy interna del lector	<i>, que es algo como percepción, muy interna, muy profunda en mi corazón. Entonces es como una corazonada que te deja tranquila que te deja en paz. Tú te levantas, y descargaste todo y ya no hay temor, que había antes (de leer y no haber comprendido el mensaje</i>	Comentario 10
Comprensión e identificación con personajes del relato	Identificación con los personajes del relato permite vincularse con las experiencias de la vida del lector	<i>Sí por ejemplo el relato de la mujer pecadora, en esa historia, me hace ver, que tan solo la mirada de cristo, basta para que esta mujer pueda reconocer, que no merecía estar ahí, pero dios en su misericordia la había llevado delante de él, ella lo que hizo fue llorar y derramar ese perfume de alabastro, esa historia mucho me habla, de que así es la vida del hombre, de la mujer, o sea quebrarse como un perfume delante del señor y derramar tu corazón, porque él es el único que puede conocerte exactamente lo que tú tienes dentro.</i>	Comentario 11

Elementos de la narración (mensaje)	El mensaje como elemento de la narración	<i>En una narrativa, hay elementos como por ejemplo: el dicho de Jesús, entonces para mí es importante encontrar el mensaje de Jesús, la palabra de Jesús,</i>	Comentario 12
Elementos de la narración (ambiente)	El ambiente como parte del relato	<i>Es un texto que te cuenta toda una historia, como sucedieron los eventos, por ejemplo: estaba el ambiente, el lugar, te narra todos los detalles</i>	Comentario 13
Elementos de la narración (personajes)	Los personajes como elemento del relato	<i>Las personas, los personajes , cuántas personas había, etc.</i>	Comentario 14
Elementos de la narración (circunstancias)	Circunstancias del relato, son detalles que permiten comprensión	<i>En una narrativa, y también tener en cuenta todos los detalles, si estaba sentado, parado, comiendo o no comiendo, detalles, que hablan de él</i>	Comentario 15
Comprensión y aspectos culturales	Comprender las costumbres o la cultura, permite comprensión del texto	<i>El detalle que yo capto, es muy importante, porque dice que Jesús estaba sentado, y dice que eso era una costumbre, que tenían los maestros, de sentarse para dar algún tipo de enseñanza, ese detalle, por ejemplo me dice algo</i>	Comentario 16
Elemento de la narración (ambiente)	El ambiente elemento de la narración, identificarlo permite comprensión del relato	<i>El ambiente también, por ejemplo en el relato de la mujer samaritana, porque también en ese tiempo no estaba permitido que una mujer hable con el varón, encuentran sus discípulos a Jesús, hablando con la mujer samaritana, sorprendidos, porque él habla con una mujer samaritana, esos son detalles, como que esta mujer fue a sacar agua. Hay una parte cultural,</i>	Comentario 17
Estructura de la narración	Estructura de la narración incluye dichos de Jesús	<i>Yo entiendo que hay un inicio, los dichos de Jesús, y la conclusión o desenlace.</i>	Comentario 18
Lectura trascendente y estilo de vida	Lectura trascendente está relacionada con nuevo estilo de vida	<i>Lectura trascendente... y esa dimensión está relacionado con el cambio de la persona hay más pero está condicionada por el cambio de vida.</i>	Comentario 19
Lectura trascendente y comprensión interactiva	Lectura trascendente lo relaciona con dios	<i>El texto me habla cuando yo empiezo a tener un tiempo que yo le llamo devocional, creerle a dios lo que está escrito, entonces yo dialogo con dios</i>	Comentario 20
Narración y estilo de vida del lector	Narración modifica estilo de vida del lector	<i>Cuando leo narraciones me sensibilizo frente a los personajes y el recuerdo de la narración, crea una especie de vínculo como que me conecta con la historia porque me veo reflejado en los personajes de esa historia. En esa relación con ese personaje ocurre un cambio en mi vida, se modifica se mi vida de forma radical</i>	Comentario 21
Narración y estilo de vida (seguridad frente a problemas)	Identificación del lector con relato de tal forma que resulta gratificante	<i>Las narraciones de la biblia me han resultado gratificantes hasta las lágrimas , ya que me lleva a un punto de seguridad en mi vida que no tengo dudas frente a las dificultades y problemas</i>	Comentario 22
Narración y análisis de personajes	Construye perfil del personaje buscando otros textos que se relacionen	<i>En mi lectura veo al personaje, de una forma más completa, no tanto por escenas, sino en su vida total</i>	Comentario 23
Naturaleza de las narraciones (teología)	El texto posee es de naturaleza divina y permite que el lector se vincule a ella.	<i>Dios llega a las personas, pero de repente de diferentes maneras a cada uno, y hay unos que reciben más, y otros de repente no reciben porque piensan que de repente (el texto) no es para ellos, o quizás no se vinculan, y dicen que solo se trata de una palabra moral que puede ayudar. Pero, yo pienso que la biblia, es más que un libro de moral, más que una obra literaria.</i>	Comentario 24

Lectura literaria y lectura trascendente	E texto bíblico demanda más del lector, el texto es más que literatura e historia.	<i>Sino que sólo se conforman con leer el texto como un conocimiento literario, o como un conocimiento académico, algunos piensan que por cultura deberían saber eso. Otros piensan en el texto solo como una fuente de historia nada más. Pero, para mí el texto bíblico, es otro tipo de fuente</i>	Comentario 25
Naturaleza de los relatos (teología)	En todas los relatos bíblicos uno encuentra teología	<i>En todas las historias de la biblia hay teología porque teología es relacionarte dios con el hombre, y yo me siento relacionado con dios.</i>	Comentario 26
Definición de teología	La teología se define como relación personal con dios	<i>Para mí teología, más que el estudio, el conocimiento de dios, para mí teología es relacionarme con dios</i>	Comentario 27
Narración y enseñanza (relato de Nicodemo)	La teología se revela en que hay enseñanza en cada relato bíblico	<i>Nicodemo no conocía las cosas espirituales. Dios lo exhorta a conocer las cosas del espíritu. Yo pienso que ahí hay teología, enseñarte las cosas más profundas que puede haber, entonces ahí hay enseñanza, hay teología.</i>	Comentario 28
Naturaleza de la narración	El texto rebasa la comprensión del lector debido a su teología	<i>. Hay cosas que no se pueden entender en un texto, hay tesoros escondidos, que algún día dios nos mostrará.</i>	Comentario 29
Recursos para comprender	Comprensión por medio de herramientas como internet	<i>Dios nos reta, a veces tengo que ir a la computadora, yo no sé manejar mucho la computadora, pero me pongo a buscar en el programa the word, y busco</i>	Comentario 30
Comprensión y limitaciones	Los textos del at son complicados de comprender, limitaciones del lector	<i>Para mí es complicado entenderlo, por ejemplo cómo entender que a Abraham le pide que mate a su hijo, y que sea precisamente dios el que lo pide. Es complicado entender esa situación,</i>	Comentario 31
Narración y experiencias de lectores	Los relatos han sido escritos para que los lectores experimenten semejantes experiencias	<i>Todo texto debe ser experimentable, por lo que yo no creo que dios hable en su palabra sin que haya una experiencia, tiene que haber una experiencia, es lo lógico, nadie escribe unas historias, para que queden allí, sino para que se concreten en experiencias ,</i>	Comentario 32
Estilo de vida y música	La música orientada a la devoción a dios le ayudo al cambio de vida, se cuida el contenido de la letra	<i>Entonces, para mí si fue un cambio, y cuando empecé a escuchar música cristiana, fue otra cosa, empecé a llenarme de música cristiana, música en mi casa, todo el ambiente era musical, iba al gimnasio y llevaba mi música al gimnasio, y definitivamente, mi vida es un testimonio de que la música, ayudo mucho para mi cambio. Hay algo en el ambiente, que tú tienes que preparar para el cambio. La música cristiana vas a influir mucho en tu vida, porque de alguna manera las letras también tienen mensaje.</i>	Comentario 33
Estilo de vida y música	El mensaje de la música debe estar de acuerdo al mensaje de las escrituras	<i>Para mí muy importante es el mensaje de esa música, yo creo que según el mensaje tiene que ser de acuerdo a sus escrituras .</i>	Comentario 34
Estilo de vida y realización personal	Meta profesional continuar estudios en profesión que ayuden a otras personas	<i>Fue la psicología la que le ayudó a ubicarse bien. Por ello yo creo que hay ciencias auxiliares que ayudan mucho</i>	Comentario 36
Estilo de vida y tiempo libre	Los momento de ocio gusta estar en contacto con la naturaleza (creación de dios)	<i>Por ejemplo a una playa, escojo un sitio donde no haya mucho contacto, me gusta mucho la naturaleza, la creación, me gusta estar en contacto con la naturaleza</i>	Comentario 35
Estilo de vida y vestimenta	La vestimenta busca estar acorde con principios que son sacados de los principios bíblicos	<i>En mi iglesia, se recomienda que el uso de las faldas no debe ser muy sugerente y esas cosas.</i>	Comentario 37

Estilo de vida y trabajo	Laboralmente busca que su trabajo no contradiga principios bíblico cristiano	<i>A veces por esa naturaleza de mi trabajo se me trato de imponer unos accesorios por la fiesta de Halloween, por ejemplo. Se me dijo que debía poner unos dijes o vestimenta acorde a tal fecha, frente a eso yo tendía que vivir, de acuerdo a lo que dios dice. Entonces le dije a mi jefe, que yo no me iba a poner ningún objeto que contradiga mis principios cristianos,</i>	Comentario 38
Alimentación	Consumir alimentos sanos	<i>[el relato me enseña] debo tener cuidado con los alimentos que podrían perjudicar mi salud física y espiritual.</i>	Comentario 40
Sexualidad	Asumir una vida sexual responsable, no teniendo relaciones sexuales fuera del matrimonio	<i>Así como [en el relato] José debemos ser leales a dios, ante la tentación debemos tomar la decisión firme y determinada de no pecar contra dios y permanecer fieles al señor aunque pase alguna injusticia.</i>	Comentario 41
Ocio y diversión	No practicar el baile que desagrade a dios	<i>Debo tener cuidado con la música y el baile porque debe estar dirigidos a dios y agradar a dios debe ser mi estilo de vida</i>	Comentario 42
Música	La música y el baile debe estar dirigida a dios	<i>En cuanto a la música opino que igual que todas las cosas fue creada para dios pero cuando se distorsiona y se combina con movimientos sensuales y con mensajes inmorales pierde su esencia de alabar a dios.</i>	Comentario 43
Administración de recursos	Asumir con responsabilidad los talentos	<i>Dios debemos ser diligentes en desarrollar los talentos y las responsabilidades que dios nos ha dado. De esta manera demostramos fidelidad a dios en nuestro servicio</i>	Comentario 44
El dinero	Uso responsable del dinero	<i>El relato en general me enseña a administrar mejor y a ser más responsable con el dinero siendo un fiel administrador del señor.</i>	Comentario 45

ANEXO 3: MATRIZ DE CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS EMERGENTES

Matriz de Comprensión lectora del texto narrativo bíblico (a posteriori)

CATEGORÍA	CONCEPTO	SUBCATEGORÍAS	PROPIEDADES
Comprensión lectora	La comprensión es un proceso de aprehensión del significado, que atraviesa por fases. En la de inicio predomina una lectura ascendente, donde prima el texto sobre el lector. En la fase de estudio se busca asegurar el significado mediante el estudio del contexto. Durante la fase de auto-crítica el lector reconoce sus limitaciones. En la fase de aprehensión utiliza una metodología donde predomina lo temático, exegético, preceptivo y dialógico. La última fase es de resignificación, donde el lector asume un cambio en valores, conducta y perspectiva de su mundo.	Fase de INICIO	<ul style="list-style-type: none"> • Lector con expectativas y motivación • Lectura ascendente • Primacía del texto sobre el lector
		Fase de ESTUDIO	<ul style="list-style-type: none"> • Lector busca asegurar significado • Estudio del contexto • Información de tiempo, lugar y entorno social del relato • Acercamiento al relato desde perspectiva histórica
		Fase AUTO-CRITICA	<ul style="list-style-type: none"> • Toma de conciencia de limitaciones del lector • Reconocimiento de dimensión teológica del relato • Reconoce pluri-significados de la narración • Lector asume desafío en búsqueda de significados • Anhelo de experiencia existencial
		Fase de APREHENSION	<ul style="list-style-type: none"> • Predominio de lector-activo y lectura interactiva • Coger significado por 4 vías: <ol style="list-style-type: none"> (5) Aprehensión temática (6) Aprehensión exegética (7) Aprehensión preceptiva (8) Aprehensión dialógica
		Fase de RESIGNIFICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Expectativas de lector por alcanzar resignificación ontológica personal (conversión – transformación) en tres dimensiones: <ol style="list-style-type: none"> (4) Experimentar hechos o sucesos del relato (5) Transformación asumiendo nuevos valores, conductas y pensamientos (6) Cambio de perspectiva respecto al mundo

Matriz del texto narrativo bíblico (a posteriori)

CATEGORÍA	CONCEPTO	SUBCATEGORÍAS	PROPIEDADES	
Texto narrativo bíblico	El texto narrativo bíblico en su naturaleza, está compuesto de dos dimensiones, se trata de un texto literario y a la vez histórico. Dentro de sus elementos pueden reconocerse: estructura, personajes y diálogos; dentro de ello lo resaltante son los personajes que se muestran como modelos arquetípicos que encarnan virtudes, los cuales abren la posibilidad de ser emulados por sus lectores. El texto también desarrolla funciones, pragmáticas, didácticas y orientadoras, lo cual revela el lado práctico y la enseñanza que posee cada relato de la Biblia. También los relatos bíblicos comunican sentimientos y emociones y permiten que los lectores se abran a la posibilidad de una comprensión de su cosmovisión.	Naturaleza	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata de historias reales no ficticias • Son manifestaciones literarias con marcado interés moral • Estilo literario sugiere conducta y modelos de vida 	
		Elementos	Estructura	Exposición – Conflicto – Resolución <ul style="list-style-type: none"> • Predominio del análisis del Conflicto o Nudo • Revela enseñanza moral • Sirven de guía al lector en su vida
			Personajes	<ul style="list-style-type: none"> • Gozan de credibilidad por ser históricos • Modelos arquetípicos (representan modelos de vida) • Encarnan virtudes morales y éticas • Posibles de ser emulados al identificarse con sus acciones • Encarnan o representan la divinidad • Dios como personaje, gobierna trama o argumento, su identificación permite diálogo teológico
			Diálogos	<ul style="list-style-type: none"> • Revelan situación o condición de personajes • Permiten encontrar mensaje del relato • Permiten conocer estado anímico de los personajes
		Funciones	Pragmático	<ul style="list-style-type: none"> • Las narraciones tienen un lado práctico • Posibles de ser aplicados a las vivencias de los lectores
			Didáctico	<ul style="list-style-type: none"> • A través de la trama o el argumento se muestra una enseñanza • La enseñanza es de carácter moral
			Orientador	<ul style="list-style-type: none"> • Consideración de hechos o situaciones da lugar a evaluación • Las situaciones del relato da lugar a directrices para la vida personal • Reorientación del proyecto de vida
		Efectos	Estético	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación sentimientos y emociones al lector • Su lectura produce satisfacción o goce literario • Despierta admiración com obra de arte de carácter literario
			Existencial	<ul style="list-style-type: none"> • Abren la posibilidad al hombre de encontrarse a sí mismo • Permite que el desarrollo de una cosmovisión más trascendente

ANEXO 4. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSION LECTORA Y ESTILO DE VIDA (ALIMENTACIÓN)

COMPRENSION DE TEXTOS NARRATIVOS

Apellidos y nombres:21/11/16

1. Lea el siguiente texto y responda:

Alimentos sanos y perjudiciales



El rey les asignó una ración diaria de la comida y del vino que provenían de su propia cocina. Debían recibir entrenamiento por tres años y después entrarían al servicio real. Daniel, Ananías, Misael y Azarias fueron cuatro de los jóvenes seleccionados, todos de la tribu de Judá. El jefe del Estado Mayor les dio nuevos nombres babilónicos: A Daniel lo llamó Belshazzar. A Ananías lo llamó Sadrac. A Misael lo llamó Mesac. A Azarias lo llamó Abed-nego. Sin embargo, Daniel estaba decidido a no contaminarse con la comida y el vino dados por el rey. Le pidió permiso al jefe del Estado Mayor para no comer esos alimentos inaceptables. Ahora bien, Dios había hecho que el jefe del Estado Mayor le tuviera respeto y afecto a Daniel, pero le respondió: «Tengo miedo de mi señor el rey quien ordenó que ustedes comieran estos alimentos y bebieran este vino. Si se vuelven pálidos y delgados en comparación con otros jóvenes de su edad, temo que el rey mandará a decapitarme». Entonces Daniel habló con el asistente que había sido designado por el jefe del Estado Mayor para cuidar a Daniel, Ananías, Misael y Azarias, y le dijo: «Por favor, pruébanos durante diez días con una dieta de vegetales y agua. Al cumplirse los diez días, compara nuestro aspecto con el de los otros jóvenes que comen de la comida del rey. Luego decide de acuerdo con lo que veas». El asistente aceptó la sugerencia de Daniel y los puso a prueba por diez días. Al cumplirse los diez días, Daniel y sus tres amigos se veían más saludables y mejor nutridos que los jóvenes alimentados con la comida asignada por el rey.

¿Explique en qué cree Ud., que consistía la comida que recibían Daniel y sus amigos de parte del Rey?

.....
.....
.....
.....
.....

¿Qué razones tendrían Daniel y sus amigos para rechazar la comida que el Rey les ofrecía diariamente?

.....
.....
.....
.....
.....

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para su vida personal?

.....
.....
.....
.....
.....

ANEXO 5. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSION LECTORA Y ESTILO DE VIDA (SEXUALIDAD)

COMPRENSION DE TEXTOS NARRATIVOS

2. Lea el siguiente texto y responda:

Relaciones sexuales prohibidas



Potifar (...) nombró a José su asistente personal. Lo puso a cargo de toda su casa y de todas sus posesiones (...) le dio a José total y completa responsabilidad administrativa sobre todas sus posesiones. José era un joven muy apuesto y bien fornido, y la esposa de Potifar pronto comenzó a mirarlo con deseos sexuales. —Ven y acuéstate conmigo —le ordenó ella. Pero José se negó: —Mire —le contestó—, mi amo confía en mi y me puso a cargo de todo lo que hay en su casa. Nadie aquí tiene más autoridad que yo. Él no me ha negado nada, con excepción de usted, porque es su esposa. ¿Cómo podría yo cometer semejante maldad? Sería un gran pecado contra Dios. Día tras día, ella seguía presionando a José, pero él se negaba a acostarse con ella y la evitaba tanto como podía. Cierta día, sin embargo, José entró a hacer su trabajo y no había nadie más allí. Ella llegó, lo agarró del manto y le ordenó: «¡Vamos, acuéstate conmigo!». José se zafó de un tirón, pero dejó su manto en manos de ella al salir corriendo de la casa.

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué razones cree Ud., que tuvo José al rechazar los actos provocativos de la mujer de Potifar?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para su vida personal?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué cree Ud., que hubiera ocurrido si José accedía a los pecados de la mujer?

.....

.....

.....

ANEXO 6. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSION LECTORA Y ESTILO DE VIDA (DIVERSION)



COMPRENSION DE TEXTOS NARRATIVOS

El baile y la muerte de Juan el Bautista

3. Lea el siguiente texto y responda:

Herodes había arrestado y encarcelado a Juan como un favor para su esposa, Herodías (ex esposa de Felipe, el hermano de Herodes). Juan venía diciendo a Herodes: «Es contra la ley de Dios que te cases con ella». Herodes quería matar a Juan pero temía que se produjera un disturbio, porque toda la gente creía que Juan era un profeta. Pero, durante la fiesta de cumpleaños de Herodes, la hija de Herodías bailó una danza que a él le agradó mucho; entonces le prometió con un juramento que le daría cualquier cosa que ella quisiera. Presionada por su madre, la joven dijo: «Quiero en una bandeja la cabeza de Juan el Bautista». Entonces el rey se arrepintió de lo que había dicho; pero, debido al juramento que había hecho delante de sus invitados, dio las órdenes necesarias. Así fue que decapitaron a Juan en la prisión, trajeron su cabeza en una bandeja y se la dieron a la joven, quien se la llevó a su madre.

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cree Ud, que existe diferencia entre baile y danza? ¿Qué cree Ud., que prohíbe el relato?

.....

.....

.....

.....

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para su vida personal?

.....

.....

.....

.....

¿Cree Ud., que la mujer danzó sin música? ¿Qué opina de la música?

.....

.....

.....

.....

ANEXO 7. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSION LECTORA Y ESTILO DE VIDA (ADULTERO-MATRIMONIO)

COMPRENSION DE TEXTOS NARRATIVOS

El adulterio y la ley



4. Lea el siguiente texto y responda:

Jesús regresó al Monte de los Olivos, pero, muy temprano a la mañana siguiente, estaba de vuelta en el templo. Pronto se juntó una multitud, y él se sentó a enseñarles. Mientras hablaba, los maestros de la ley religiosa y los fariseos le llevaron a una mujer que había sido sorprendida en el acto de adulterio; la pusieron en medio de la multitud. «Maestro —le dijeron a Jesús—, esta mujer fue sorprendida en el acto de adulterio. La ley de Moisés manda apedrearla, ¿tú qué dices?». Intentaban tenderle una trampa para que dijera algo que pudieran usar en su contra, pero Jesús se inclinó y escribió con el dedo en el polvo. Como ellos seguían exigiéndole una respuesta, él se incorporó nuevamente y les dijo: «¡Muy bien, pero el que nunca haya pecado que tire la primera piedra!».

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para la vida personal?

.....

.....

.....

.....

¿Cree Ud., que el relato exige el respeto y tolerancia con las mujeres, sea cual sea su condición moral? Explique

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cree Ud., que el relato minimiza el pecado del adulterio? Explique

.....

.....

ANEXO 8. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSION LECTORA Y ESTILO DE VIDA (FINANZAS-INVERSIÓN)

COMPRENSION DE TEXTOS NARRATIVOS

El asunto de la administración financiera



5. Lea el siguiente texto y responda:

»También el reino del cielo puede ilustrarse mediante la historia de un hombre que tenía que emprender un largo viaje. Reunió a sus siervos y les confió su dinero mientras estuviera ausente. Lo dividió en proporción a las capacidades de cada uno. Al primero le dio cinco bolsas de plata;* al segundo, dos bolsas de plata; al último, una bolsa de plata. Luego se fue de viaje. »El siervo que recibió las cinco bolsas de plata comenzó a invertir el dinero y ganó cinco más. El que tenía las dos bolsas de plata también salió a trabajar y ganó dos más. Pero el siervo que recibió una sola bolsa de plata cavó un hoyo en la tierra y allí escondió el dinero de su amo. »Después de mucho tiempo, el amo regresó de su viaje y los llamó para que rindieran cuentas de cómo habían usado su dinero. El siervo al cual le había confiado las cinco bolsas de plata se presentó con cinco más y dijo: “Amo, usted me dio cinco bolsas de plata para invertir, y he ganado cinco más”. El amo lo llenó de elogios. “Bien hecho, mi buen siervo fiel. Has sido fiel en administrar esta pequeña cantidad, así que ahora te daré muchas más responsabilidades. ¡Ven a celebrar conmigo!”. Se presentó el siervo que había recibido las dos bolsas de plata y dijo: “Amo, usted me dio dos bolsas de plata para invertir, y he ganado dos más”. El amo dijo: “Bien hecho, mi buen siervo fiel. Has sido fiel en administrar esta pequeña cantidad, así que ahora te daré muchas más responsabilidades. ¡Ven a celebrar conmigo!”. Por último se presentó el siervo que tenía una sola bolsa de plata y dijo: “Amo, yo sabía que usted era un hombre severo, que cosecha lo que no sembró y recoge las cosechas que no cultivó. Tenía miedo de perder su dinero, así que lo escondí en la tierra. Mire, aquí está su dinero de vuelta”. Pero el amo respondió:

“¡Siervo perverso y perezoso! Si sabías que cosechaba lo que no sembré y recogía lo que no cultivé, ¿por qué no depositaste mi dinero en el banco? Al menos hubiera podido obtener algún interés de él”. Entonces ordenó: “Quitenle el dinero a este siervo y dónselo al que tiene las diez bolsas de plata. A los que usan bien lo que se les da, se les dará aún más y tendrán en abundancia; pero a los que no hacen nada se les quitará aun lo poco que tienen. Ahora bien, arrojen a este siervo inútil a la oscuridad de afuera, donde habrá llanto y rechinar de dientes”.

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para la vida personal?

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cree Ud., que el relato le enseña a Ud., a administrar mejor su dinero? Explique

.....

.....

.....

.....

.....

ANEXO 9. FICHA DE OBSERVACIÓN DE COMPRENSIÓN LECTORA Y ESTILO DE VIDA (DESARROLLADAS)

COMPRENSIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS

Apellidos y nombres:21/11/16

1. Lea el siguiente texto y responda:

Alimentos sanos y perjudiciales



El rey les asignó una ración diaria de la comida y del vino que provenían de su propia cocina. Debían recibir entrenamiento por tres años y después entrarían al servicio real. Daniel, Ananías, Misael y Azarias fueron cuatro de los jóvenes seleccionados, todos de la tribu de Judá. El jefe del Estado Mayor les dio nuevos nombres babilónicos: A Daniel lo llamó Beltsasar. A Ananías lo llamó Sadrac. A Misael lo llamó Mesac. A Azarias lo llamó Abed-nego. Sin embargo, Daniel estaba decidido a no contaminarse con la comida y el vino dados por el rey. Le pidió permiso al jefe del Estado Mayor para no comer esos alimentos inaceptables. Ahora bien, Dios había hecho que el jefe del Estado Mayor le tuviera respeto y afecto a Daniel, pero le respondió: «Tengo miedo de mi señor el rey quien ordenó que ustedes comieran estos alimentos y bebieran este vino. Si se vuelven pálidos y delgados en comparación con otros jóvenes de su edad, temo que el rey mandará a decapitarme». Entonces Daniel habló con el asistente que había sido designado por el jefe del Estado Mayor para cuidar a Daniel, Ananías, Misael y Azarias, y le dijo: «Por favor, pruébanos durante diez días con una dieta de vegetales y agua. Al cumplirse los diez días, compara nuestro aspecto con el de los otros jóvenes que comen de la comida del rey. Luego decide de acuerdo con lo que veas». El asistente aceptó la sugerencia de Daniel y los puso a prueba por diez días. Al cumplirse los diez días, Daniel y sus tres amigos se veían más saludables y mejor nutridos que los jóvenes alimentados con la comida asignada por el rey.

¿Explique en qué cree Ud., que consistía la comida que recibían Daniel y sus amigos de parte del Rey?

A mi parecer una muy buena comida, quizás saludable pero no completa. Además que era comida dedicada a sus dioses.

¿Qué razones tendrían Daniel y sus amigos para rechazar la comida que el Rey les ofrecía diariamente?

- El relato nos dice que Daniel estaba decidido a no contaminarse con la comida y el vino dados por el rey.
- Era un cuidado físico, pero también cuidaba su fidelidad a Dios.

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud, de texto para su vida personal?

- Que no debemos alimentarnos o tomar bebidas ofrecidas o contaminadas. La Biblia dice que nuestro cuerpo es el Templo del Espíritu Santo por lo tanto hay que cuidarlo física y espiritualmente. Debemos de tener cuidado de lo que ingerimos y hacemos con él.

COMPRESION DE TEXTOS NARRATIVOS

2. Lea el siguiente texto y responda:

Relaciones sexuales prohibidas



Potifar (...) nombró a José su asistente personal. Lo puso a cargo de toda su casa y de todas sus posesiones (...) le dio a José total y completa responsabilidad administrativa sobre todas sus posesiones. José era un joven muy apuesto y bien fornido, y la esposa de Potifar pronto comenzó a mirarlo con deseos sexuales. —Ven y acuéstate conmigo —le ordenó ella. Pero José se negó: —Mire —le contestó—, mi amo confía en mí y me puso a cargo de todo lo que hay en su casa. Nadie aquí tiene más autoridad que yo. Él no me ha negado nada, con excepción de usted, porque es su esposa. ¿Cómo podría yo cometer semejante maldad? Sería un gran pecado contra Dios. Día tras día, ella seguía presionando a José, pero él se negaba a acostarse con ella y la evitaba tanto como podía. Cierta día, sin embargo, José entró a hacer su trabajo y no había nadie más allí. Ella llegó, lo agarró del manto y le ordenó: «¡Vamos, acuéstate conmigo!». José se zafó de un tirón, pero dejó su manto en manos de ella al salir corriendo de la casa.

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

- El no tener relaciones sexuales fuera del matrimonio

¿Qué razones cree Ud., que tuvo José al rechazar los actos provocativos de la mujer de Potifar?

- El temor a Dios, él temía fallarle a Dios más que a su amo

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud., de texto para su vida personal?

- Que debemos guardarnos sexualmente hasta que lleguemos al matrimonio.
- Que no debemos ceder ante las provocaciones de este mundo, sino debemos respetar y amar a nuestro Señor con la obediencia.

¿Qué cree Ud., que hubiera ocurrido si José accedía a los pecados de la mujer?

- En algún momento podría ser descubierta y eso le costaría la muerte.
- Las personas que lo adoraban se hubieran burlado de su Dios y de él.

COMPRESION DE TEXTOS NARRATIVOS

El baile y la muerte de Juan el Bautista

3. Lea el siguiente texto y responda:



Herodes había arrestado y encarcelado a Juan como un favor para su esposa, Herodías (ex esposa de Felipe, el hermano de Herodes). Juan venía diciendo a Herodes: «Es contra la ley de Dios que te cases con ella». Herodes quería matar a Juan pero temía que se produjera un disturbio, porque toda la gente creía que Juan era un profeta. Pero, durante la fiesta de cumpleaños de Herodes, la hija de Herodías bailó una danza que a él le agradó mucho; entonces le prometió con un juramento que le daría cualquier cosa que ella quisiera. Presionada por su madre, la joven dijo: «Quiero en una bandeja la cabeza de Juan el Bautista». Entonces el rey se arrepintió de lo que había dicho; pero, debido al juramento que había hecho delante de sus invitados, dio las órdenes necesarias. Así fue que decapitaron a Juan en la prisión, trajeron su cabeza en una bandeja y se la dieron a la joven, quien se la llevó a su madre.

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

- Que no debemos de apresurarnos al dar promesas porque podemos comprometernos a cometer graves errores.

¿Cree Ud., que existe diferencia entre baile y danza? ¿Qué cree Ud., que prohíbe el relato?

No hay diferencia, es lo mismo.
El relato condena el adulterio y la muerte de un inocente.

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud., de texto para su vida personal?

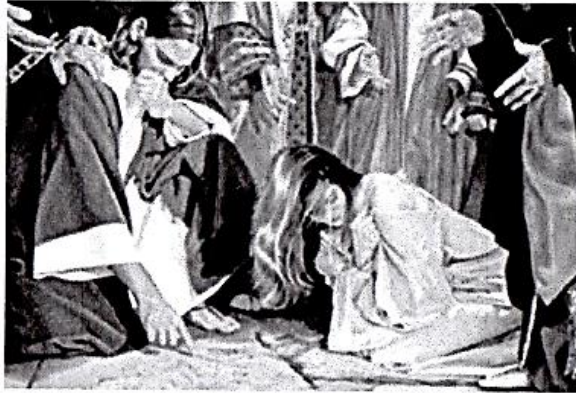
- Que debemos hablar del pecado que puedan estar cometiendo las autoridades. Juan se lo declaró a Herodes.
- Que no es bueno tomar decisiones o prometer apresuradamente.
- Que Dios tomará en cuenta la muerte de cada inocente.

¿Cree Ud., que la mujer danzó sin música? ¿Qué opina de la música?

No sé, no lo dice el pasaje, seguramente fue con música porque estaban en una fiesta. Los bailes siempre llevan ritmos musicales y es lo que nos hace movernos, cantar y bailar. La música es un elemento muy importante para el hombre y fue creada por Dios para su alabanza y adoración.

COMPRESION DE TEXTOS NARRATIVOS

El adulterio y la ley



4. Lea el siguiente texto y responda:

Jesús regresó al Monte de los Olivos, pero, muy temprano a la mañana siguiente, estaba de vuelta en el templo. Pronto se juntó una multitud, y él se sentó a enseñarles. Mientras hablaba, los maestros de la ley religiosa y los fariseos le llevaron a una mujer que había sido sorprendida en el acto de adulterio; la pusieron en medio de la multitud. «Maestro —le dijeron a Jesús—, esta mujer fue sorprendida en el acto de adulterio. La ley de Moisés manda apedrearla, ¿tú qué dices?». Intentaban tenderle una trampa para que dijera algo que pudieran usar en su contra, pero Jesús se inclinó y escribió con el dedo en el polvo. Como ellos seguían exigiéndole una respuesta, él se incorporó nuevamente y les dijo: «¡Muy bien, pero el que nunca haya pecado que tire la primera piedra!».

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

Que muchas veces juzgamos y castigamos las acciones pecaminosas de otros y no

nos damos cuenta que nosotros también fallamos.

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud. de texto para la vida personal?

- Que debemos ser cuidadosos al juzgar a alguien por el mal que ha hecho.
- Que para ayudarnos, el perdón es necesario.
- Que tenemos oportunidad de arrepentimos.
- Que Jesús es un maestro.

¿Cree Ud., que el relato exige el respeto y tolerancia con las mujeres, sea cual sea su condición moral? Explique

Si, se merece el respeto no sólo porque es mujer sino porque es un ser humano, pero es necesario también hablarle y declarar su condición moral según la Palabra de Dios y ayudarla para que pueda rectificarse. Todos merecemos una oportunidad.

¿Cree Ud., que el relato minimiza el pecado del adulterio? Explique

No, por el contrario Jesús lo disculpó en muchos de los que estaban presente, lo que él de alguna manera nos dice, es que somos pecadores, que no debemos juzgar a otros sin antes examinarnos nosotros mismos y que debemos de ayudarnos antes de hacernos daños.

COMPRESIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS

El asunto de la administración financiera



5. Lea el siguiente texto y responda:

«También el reino del cielo puede ilustrarse mediante la historia de un hombre que tenía que emprender un largo viaje. Reunió a sus siervos y les confió su dinero mientras estuviera ausente. Lo dividió en proporción a las capacidades de cada uno. Al primero le dio cinco bolsas de plata; al segundo, dos bolsas de plata; al último, una bolsa de plata. Luego se fue de viaje. El siervo que recibió las cinco bolsas de plata comenzó a invertir el dinero y ganó cinco más. El que tenía las dos bolsas de plata también salió a trabajar y ganó dos más. Pero el siervo que recibió una sola bolsa de plata cavó un hoyo en la tierra y allí escondió el dinero de su amo. Después de mucho tiempo, el amo regresó de su viaje y los llamó para que rindieran cuentas de cómo habían usado su dinero. El siervo al cual le había confiado las cinco bolsas de plata se presentó con cinco más y dijo: «Amo, usted me dio cinco bolsas de plata para invertir, y he ganado cinco más». El amo lo llenó de elogios. «Bien hecho, mi buen siervo fiel. Has sido fiel en administrar esta pequeña cantidad, así que ahora te daré muchas más responsabilidades. ¡Ven a celebrar conmigo!». Se presentó el siervo que había recibido las dos bolsas de plata y dijo: «Amo, usted me dio dos bolsas de plata para invertir, y he ganado dos más». El amo dijo: «Bien hecho, mi buen siervo fiel. Has sido fiel en administrar esta pequeña cantidad, así que ahora te daré muchas más responsabilidades. ¡Ven a celebrar conmigo!». Por último se presentó el siervo que tenía una sola bolsa de plata y dijo: «Amo, yo sabía que usted era un hombre severo, que cosecha lo que no sembró y recoge las cosechas que no cultivó. Tenía miedo de perder su dinero,

así que lo escondí en la tierra. Mire, aquí está su dinero de vuelta». Pero el amo respondió: «¡Siervo perverso y perezoso! Si sabías que cosechaba lo que no sembré y recogía lo que no cultivé, ¿por qué no depositaste mi dinero en el banco? Al menos hubiera podido obtener algún interés de él». Entonces ordenó: «Quítenle el dinero a este siervo y dónselo al que tiene las diez bolsas de plata. A los que usan bien lo que se les da, se les dará aún más y tendrán en abundancia; pero a los que no hacen nada se les quitará aun lo poco que tienen. Ahora bien, arrojen a este siervo inútil a la oscuridad de afuera, donde habrá llanto y rechinar de dientes».

¿Qué cree Ud., que enseña el relato para la vida de los lectores?

Que todos tenemos capacidades que deben ser bien administradas. En algún momento tendremos que dar cuentas.

¿Qué aplicaciones concretas encuentra Ud. de texto para la vida personal?

Que Dios nos da lo que le pertenece para administrarlo y que debemos esforzarnos en hacerlo lo mejor posible: un servicio, cosas materiales, un talento, etc. El Señor nos pedirá cuentas y debemos darle nuestro mejor fruto.

¿Cree Ud., que el relato le enseña a Ud., a administrar mejor su dinero? Explique

si, no sólo el dinero para administrarlo de la mejor manera sino nuestro tiempo, trabajo, talentos, servicio, etc. Hay mucho que podemos hacer, pero a veces no somos responsables.

ANEXO 10. CUESTIONARIO DE ENTREVISTA (SEMIESTRUCTURADA)**A. En cuanto a la Categoría “Comprensión lectora de textos narrativos”**

1. ¿Cómo realiza usted su lectura del texto narrativo de la Biblia?
2. ¿Además de los datos del relato, necesita de alguna herramienta para comprender el texto?
3. Explique cómo Ud., percibe que ha logrado comprender ¿Qué le asegura haber alcanzado a comprender el significado de la narración?
4. ¿Cree Ud., que la historia tiene un solo propósito o varios? Explique
5. ¿Durante la lectura, ud., suele investigar o consultar diccionarios u otros recursos?
6. Relate, ud., alguna experiencia de comprensión lectora que ha tenido al leer alguna narración de la Biblia.
7. Mencione alguna experiencia personal que recuerde de su lectura de algún texto narrativo de la Biblia
8. Qué opinión le merece cuando se afirma que los relatos de la Biblia se comprenden mejor imaginando la vida de los personajes?
9. ¿Cree Ud., que los relatos de la Biblia, tienen como contenidos asuntos teológicos? Explique.

B. En cuanto a la categoría “Teoría del texto narrativo”

10. Explique si las narraciones le muestran la realidad de la condición humana.

11. Opine si los relatos bíblicos son creaciones literarias o hechos históricos
12. Explique si la lectura de las narraciones le producen a Usted, alguna forma de bienestar
13. Explique que entiende por trama o argumento en una narración.
14. Explique si recuerda el inicio, conflicto o resolución de algún relato bíblico que haya leído
15. Opine acerca de algún personaje bíblico que haya leído en alguna narración
16. Explique de algún diálogo en un relato bíblico que más recuerde
17. Explique si algún relato bíblico le ha enseñado alguna lección para su vida
18. Relate si alguna vez recuerda haber sido influenciado por algún relato de la Biblia

C. En cuanto a categoría “Estilo de vida”

19. ¿Cree ud., que los relatos de la Biblia enseñan algo a su vida? ¿Por qué?
20. ¿Cree Ud., que sus hábitos y costumbres deben estar conforme con lo que afirma la Biblia? ¿Por qué?
21. ¿Percibe Ud., que las narraciones le pueden enseñar como deben ser sus relaciones interpersonales?
22. ¿Cree Ud., que algunos relatos de la Biblia, tienen el propósito de regular nuestra conducta? Explique.

ANEXO 11. CONSTANCIA DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA ESTUDIO

“Año de la consolidación del Mar de Grau”

SOLICITO: Permiso para realizar
Trabajo de Investigación

Señor Rector de la Universidad

SEMINARIO BÍBLICO ANDINO

Dr. Patrón Conteras Vara

Yo, Eduardo Córdova Castañeda, de profesión docente, identificado con DNI 2493226, con domicilio en Jr. Chiclayo, Mz. 2H lote 20, Urb. José Olaya – Callao. Ante Ud., respetuosamente me presento y expongo:

Que en mi condición de Doctorando y siendo de necesidad realizar mi tesis de investigación correspondiente, solicito a Ud., permiso para realizar dicho trabajo de investigación en su institución, la tesis en mención lleva por título “Comprensión lectora de textos narrativos de la Biblia y estilo de vida en estudiantes de teología”. Es mi deseo que dicha investigación muestre las cualidades académicas y ético-moral de los estudiantes de la universidad que Ud., representa.

POR LO EXPUESTO:

Solicito a Usted, tenga a bien acceder a mi solicitud.

Pueblo Libre, 29 de Agosto del 2016


Eduardo Córdova Castañeda
Mgtr. Docencia Universitaria
DNI 25493226

